

DACIA



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K VOZIDLU

DUSTER



Vítejte ve svém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- – dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- – bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

 a  Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

→ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

OBSAH

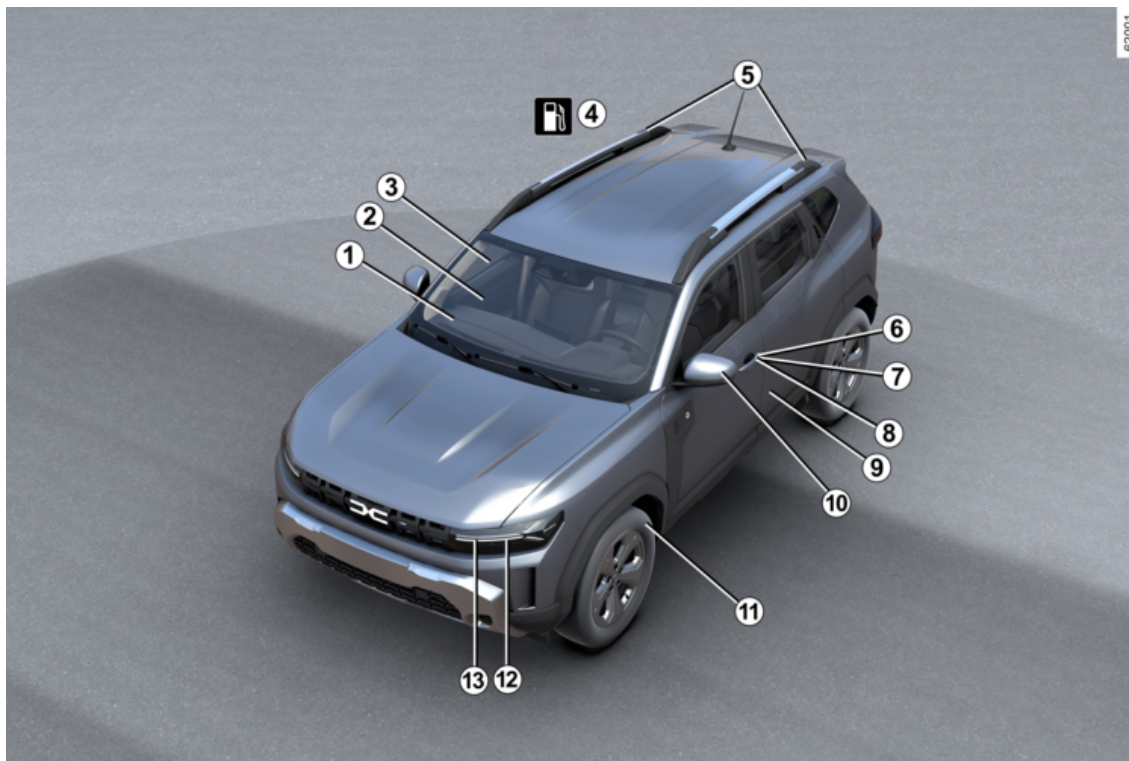
Vítejte ve svém voze	4	Osvětlení a signalizace.....	126
Exteriér	4	ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE	131
Interiér vozidla	6	Stěrače	132
Poloha řidiče	8	Palivová nádrž	138
Palubní počítač.....	10	Nádrž na čínidlo	144
Bezpečnost na palubě	12	Řízení	148
Identifikace vozidla – štítky	14	Záběh.....	148
Motorový prostor (rutinní údržba)	16	Spuštění, Zastavení motoru	149
odstranění poruchy	18	Ovládání rychlostí.....	159
Vozidlo na LPG	20	Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	164
Hybridní vozidlo	22	Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	166
Seznámení s vozidlem	24	Parkovací brzda	168
Vozidlo HYBRID.....	24	Životní prostředí.....	172
Vozidlo MILD HYBRID.....	30	Doporučení pro údržbu a snižování emisí	173
Vozidlo na LPG.....	32	Doporučení stylu jízdy, jízda eko	174
Karta	35	Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách.....	181
Klíč, dálkové ovládání.....	43	Převodovka: pohon všech čtyř kol.....	187
Dveře	48	Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy.....	193
Na místě (místech) vpředu	53	Další funkce podpory řízení.....	198
Zadní sedadla	56	rychlost omezovače,	232
Bezpečnostní pásy	58	Regulátor rychlosti	235
Další bezpečnostní zařízení	62	Pomoc při parkování.....	238
Bezpečnost dětí	72	Nouzové volání.....	252
Dětské autosedačky	78	Vaše pohodlí	255
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce.....	88	Větrací otvory, topení a klimatizace	255
Seřízení místa řidiče	91	Multimediální vybavení	269
Palubní počítač.....	96	Vybavení prostoru kabiny	274
Výstražné kontrolky	116	Odkládací prostory, vybavení kabiny	280
Řízení	122	Přeprava předmětů	286
Zpětná zrcátka	124	Údržba	295

OBSAH

Přístup k motoru, úrovň	295
Akumulátor:.....	304
Čištění.....	308
Praktické rady	312
Pneumatiky	312
odstranění poruchy	326
Světlomety, světla: výměna žárovek	333
Stírátka stěračů: výměna	344
Pojistky	346
PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO	350
Montáž a použití příslušenství	351
Funkční problémy	352
Technické údaje	357
Informace o vozidle	357
Náhradní díly a opravy	365
Doklady o provedení údržby.....	366
Antikorozní kontrola	372

EXTERIÉR

1

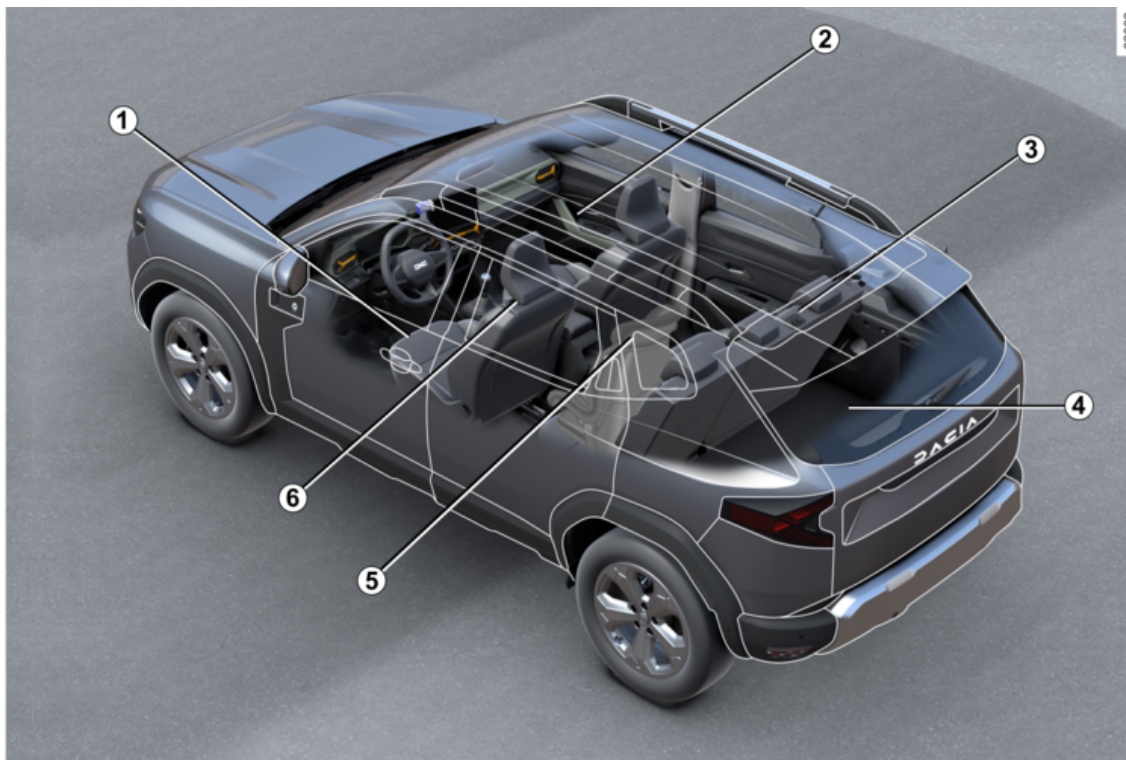


EXTERIÉR

- 1** Odmlžení → 259 a → 263
- 2** Stěrač(e) čelního skla → 132
- 3** Elektrická okna → 274
- 4** Tankování paliva – LPG → 138
- 5** Střešní tyče → 291
- 6** Klíč/dálkové ovládání → 43
- 7** Karta → 35
- 8** Zamknutí/odemknutí dveří → 49
- 9** Údržba karosérie → 308
- 10** Zpětná zrcátka → 124
- 11** Pneumatiky → 312
- 12** Světla: výměna → 333
- 13** Světla: provoz → 126

INTERIÉR VOZIDLA

1



INTERIÉR VOZIDLA

1 Seřízení polohy těla při řízení → **58**

2 Kabinové úložné prostory a přihrádky → **280**

3 Zadní lavice → **56**

Zadní opěrky hlavy → **56**

4 Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru → **288**

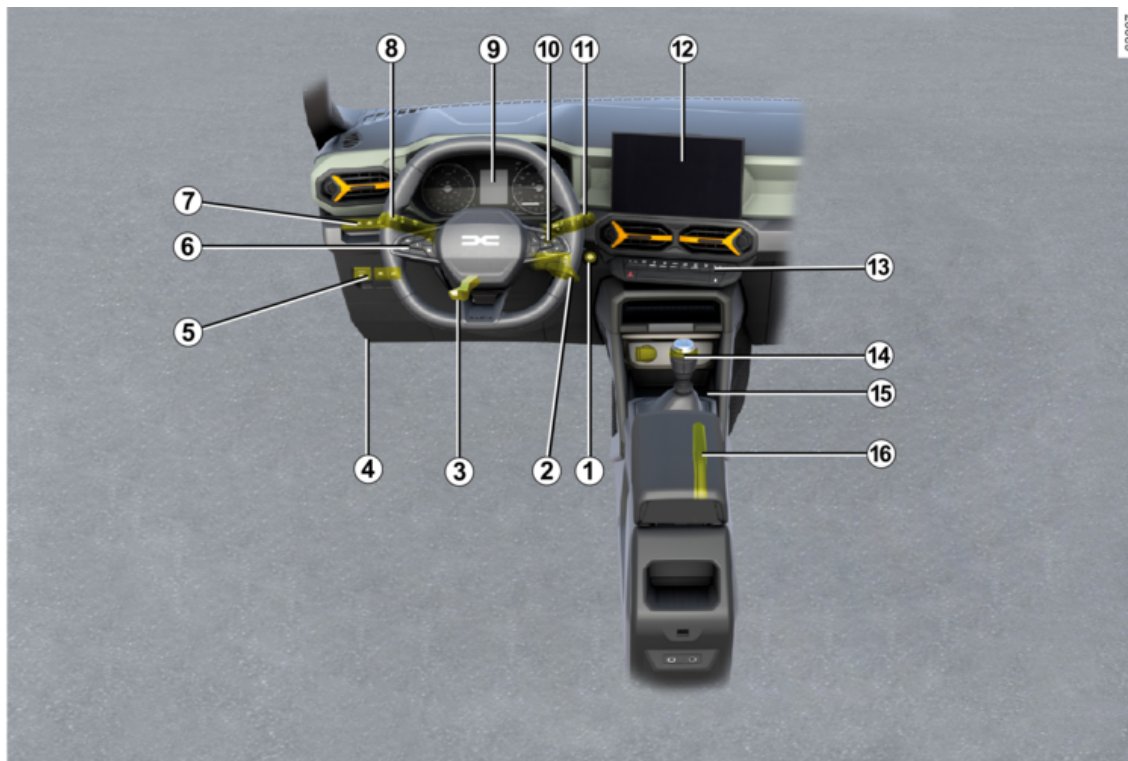
5 Bezpečnost dětí → **72**

6 Přední sedadla → **53**

Přední opěrky hlavy → **53**

POLOHA ŘIDIČE

1



POLOHA ŘIDIČE

- 1** Tlačítko start/stop motoru → 151
- 2** Startovací spínač na klíč → 149
- 3** Nastavení volantu → 122
- 4** Odjišťování kapoty → 295
- 5** Příkaz LPG → 32
- Automatická parkovací brzda → 168
- 6** Omezovač rychlosti → 232
- Tempomat → 235
- 7** Ovládání:
 - My Safety → 198 ;
 - réglage hauteur feux avant → 129 ;
 - mode ECO → 174 ;
 - Stop and Start → 155.
- 8** Vnější osvětlení → 126
- 9** Přístrojová deska → 116
- 10** Ovládání palubního počítače → 96
- 11** Páčka stěrače/ostřikovače → 132
- 12** Čelo multimédií → 269
- 13** Vyhřívání sedadla → 53
- System topení a klimatizace → 259
- 14** Řadicí páka → 159
- 15** Úložný prostor na telefon / prostor pro nabíjení telefonu → 269
- 16** Parkovací brzda → 168

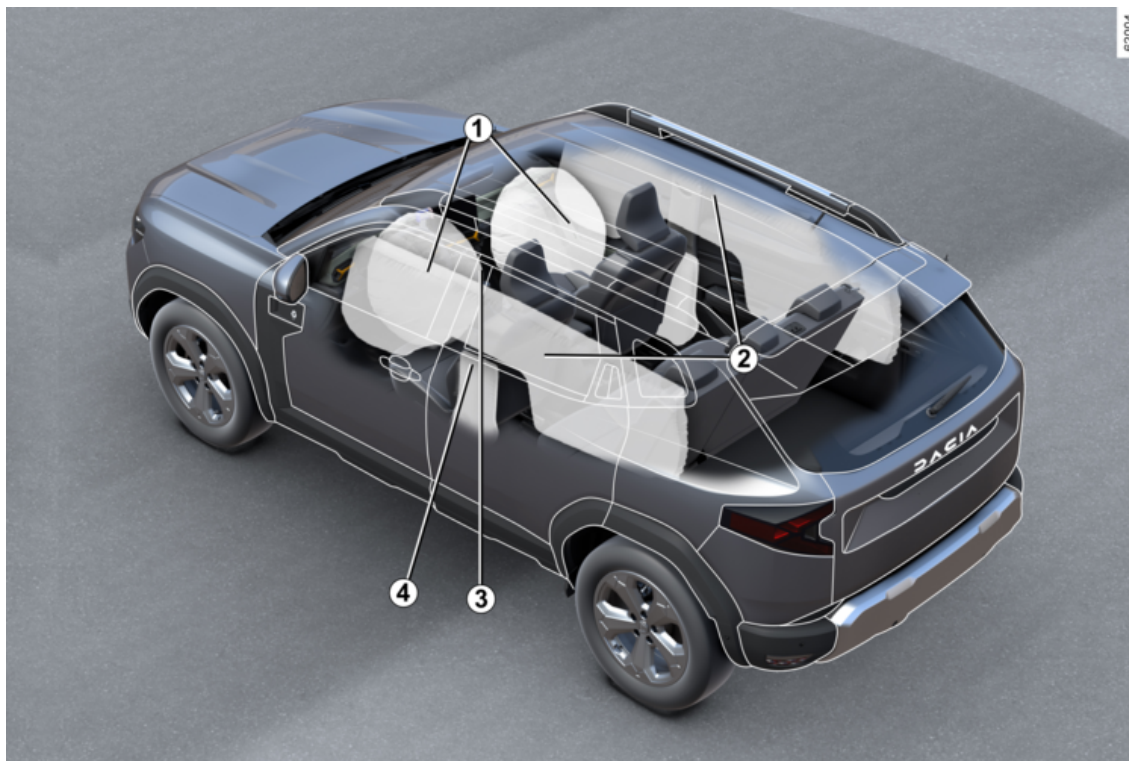


PALUBNÍ POČÍTAČ

- ABS (protiblokovací brzdový systém) → 193
- ESC (Dynamická kontrola stability) → 193
- Brzdový asistent → 193
- asistent rozjezdu do svahu → 193
- Protiprokluzový systém → 193
- Funkce Stop and start → 155
- Moje bezpečí → 198
- Prevence vyjetí z jízdního pruhu → 199
- Upozornění na mrtvý úhel → 207
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost → 212
- Aktivní nouzové brzdění → 216
- Upozornění na bdělost řidiče → 224
- Detekce dopravních značek → 226
- Omezovač rychlosti → 232
- Tempomat → 235
- Parkovací asistent → 238
- Couvací kamera → 244
- Kamera s více pohledy → 247
- Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách → 181

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1



BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1 Airbags frontaux → **62**

Inhibition airbag frontal passager → **88**

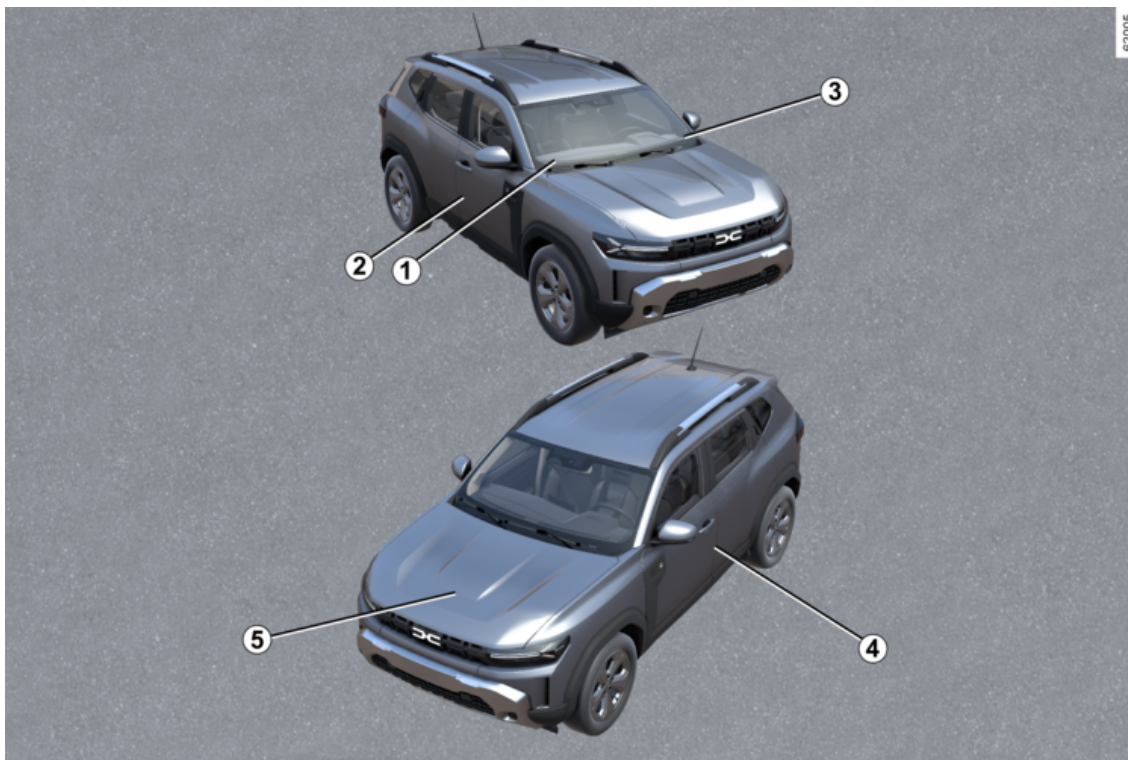
2 Airbags rolety → **68**

3 Bezpečnostní pásy → **58**

4 Airbags boční → **68**

IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1

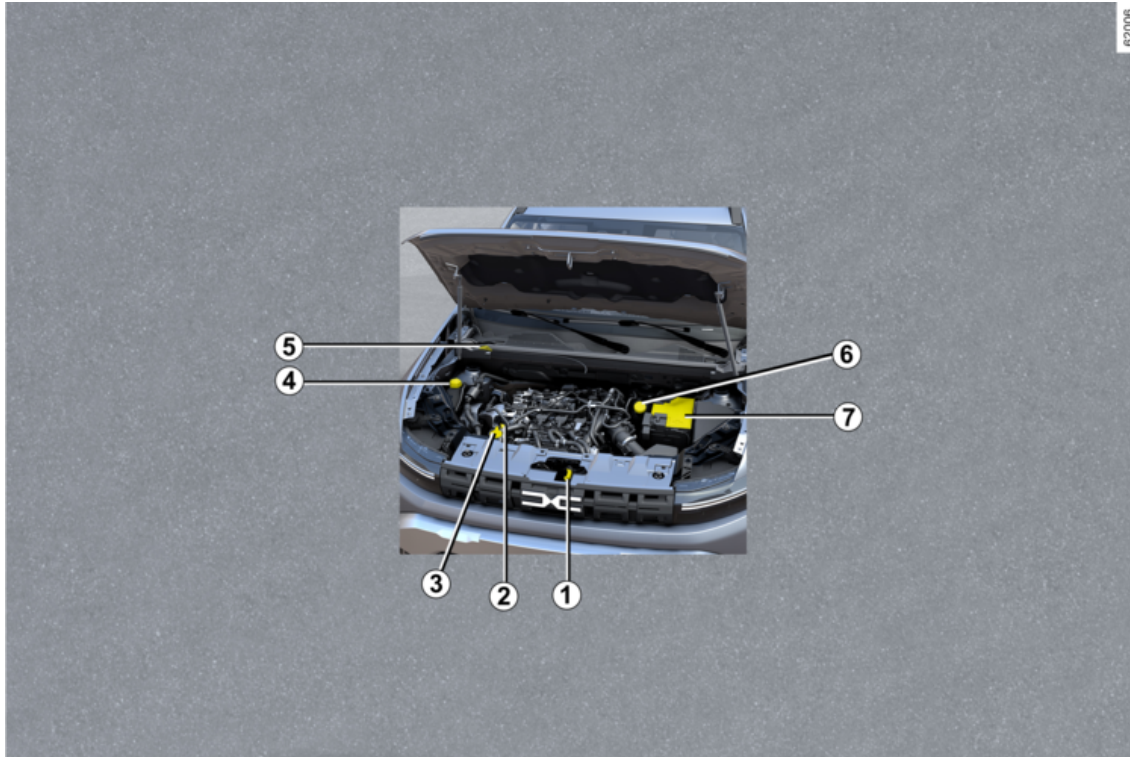


IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

- 1** Technické informace pro záchranné složky → **358**
- 2** Identifikační štítek vozidla → **357**
- 3** Připomenutí identifikačního čísla vozidla → **357**
- 4** Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách → **181** → **315**
- 5** Označení motoru → **358**

MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

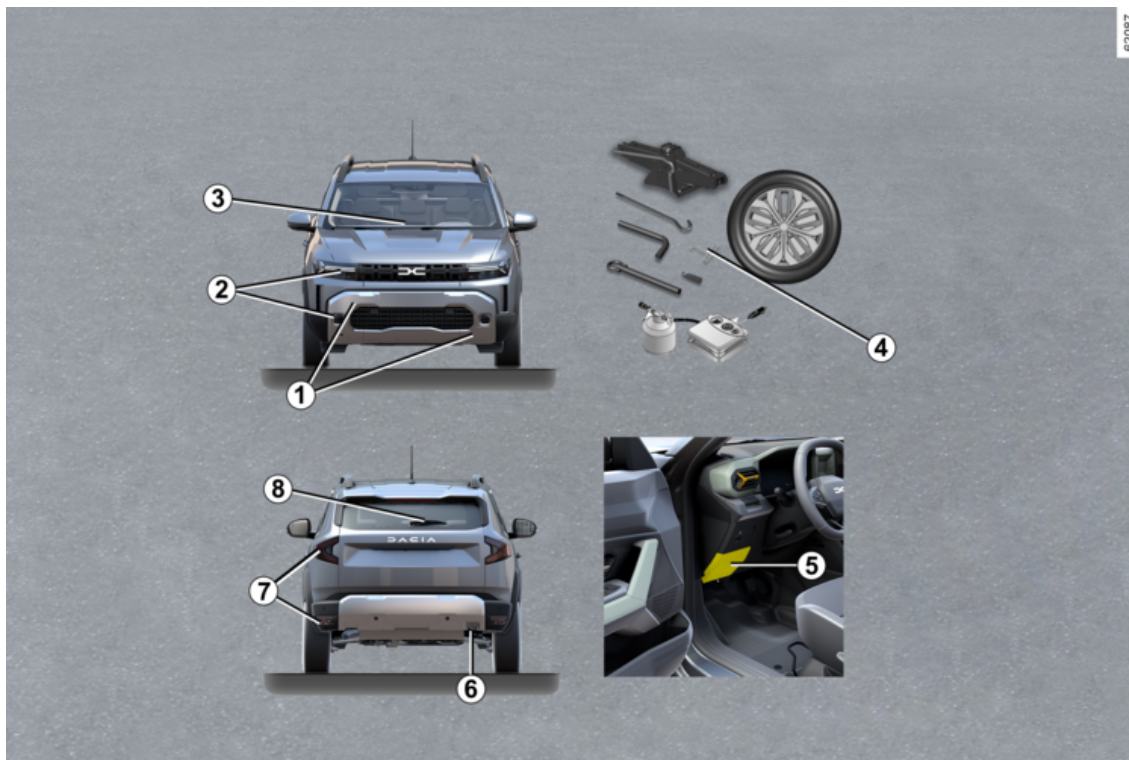


MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

- 1** Otevírání kapoty → **295**
- 2** Měrka motorového oleje → **296**
- 3** Uzávěr hrdla plnění motorového oleje → **297**
- 4** chladicí kapalina → **300**
- 5** Kapalina do ostřikovačů čelního skla → **302**
- 6** Brzdová kapalina → **302**
- 7** baterie → **24** → **304** → **306** → **307** → **328**

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1

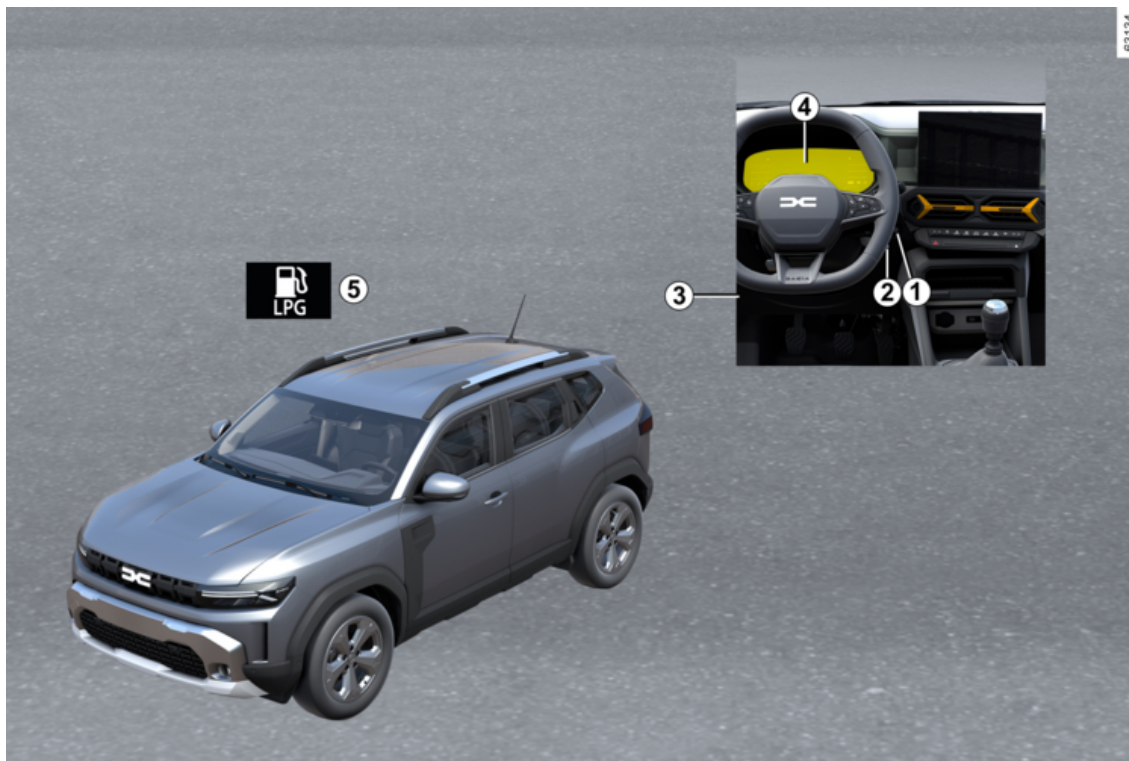


ODSTRANĚNÍ PORUCHY

- 1** Přední odtahovací úchyt → **326**
- 2** Výměna žárovek světlometů → **333**
- 3** Výměna stírátek předních stěračů → **344**
- 4** Defekt: nástroje → **320**
Rezervní kolo → **321**
Výměna kola → **323**
- 5** Pojistky → **346**
- 6** Zadní odtahovací úchyt → **326**
- 7** Výměna zadních žárovek → **334**
- 8** Výměna stírátko zadního stěrače → **344**

VOZIDLO NA LPG

1

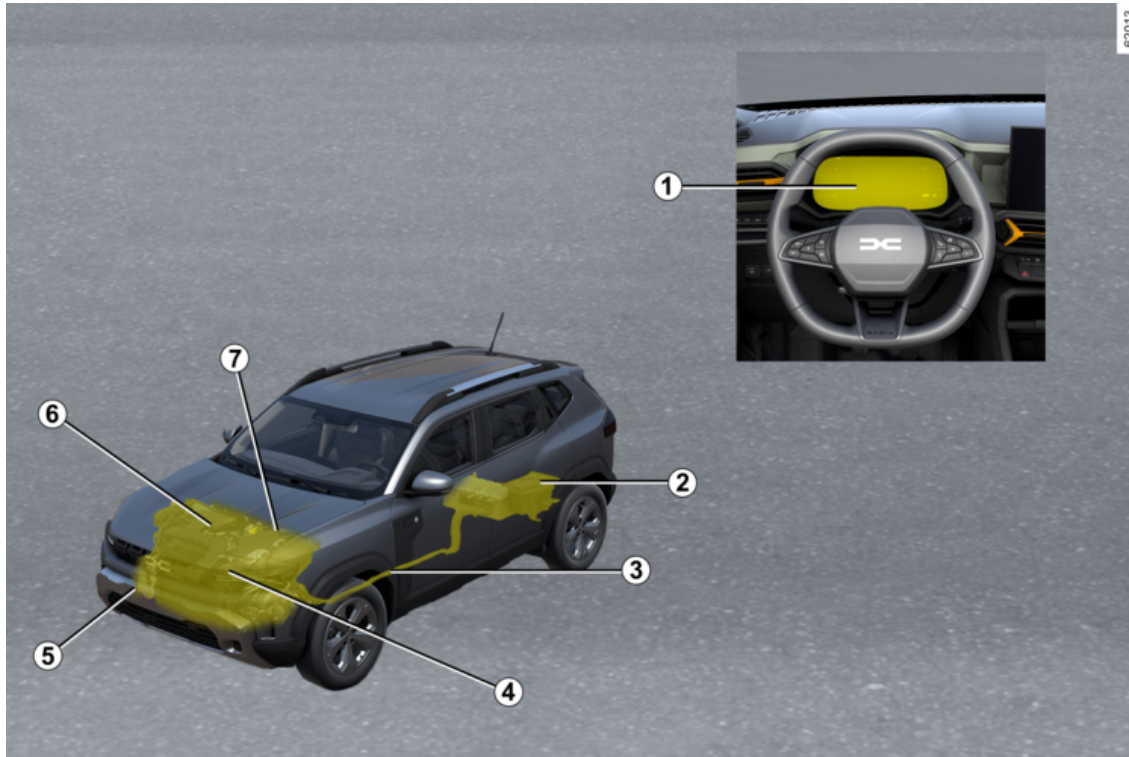


VOZIDLO NA LPG

- 1 Startování, zastavení motoru: vozidlo s klíčem ➔ 149**
- 2 Startování, zastavení motoru: vozidlo s kartou ➔ 151**
- 3 Ovládání LPG ➔ 32**
- 4 Palubní počítač ➔ 96**
- 5 Plnění LPG ➔ 138**

HYBRIDNÍ VOZIDLO

1



02013

HYBRIDNÍ VOZIDLO

hybrid Systém vozidla : úvod → 24

hybrid Systém vozidla : důležitá doporučení → 29

1 Varovné kontrolky → 116

Displeje a ukazatele → 107

Ekonometr → 176

2 baterie → 24→ 304→ 306→ 328

3 Elektrická kabeláž oranžové barvy → 24

4 Elektrický motor → 24

5 Tažení vozidla v případě poruchy → 326

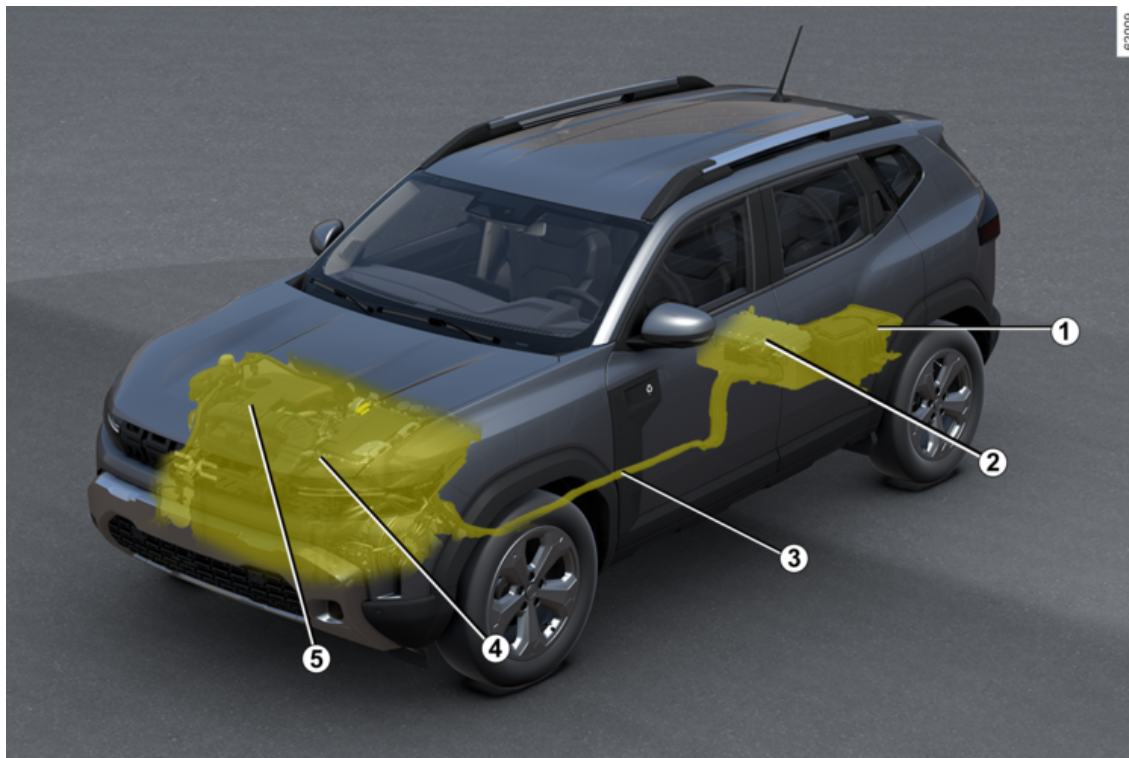
6 Spalovací motor → 24

7 chladicí kapalina → 300

VOZIDLO HYBRID

představení

2



VOZIDLO HYBRID

- 1 Přídavný „12V“ akumulátor
- 2 230V trakční akumulátor
- 3 Elektrická kabeláž oranžové barvy
- 4 Elektrický motor
- 5 Spalovací motor

Systém hybrid vozidla používá elektrický motor ke zlepšení účinnosti spalovacího motoru (akcelerace, rozjezd apod.).

Vozidlo má k dispozici větší množství točivého momentu při menší spotřebě paliva.

Vozidlo se může také pohybovat v plně elektrickém provozním režimu bez pomoci spalovacího motoru. Vozidlo využívá energii uloženou ve 230V trakčním akumulátoru.

Akumulátory

hybrid vozidlo je vybaveno dvěma typy akumulátorů:

- „230V“ trakčním akumulátorem;
- Přídavným „12V“ akumulátorem.

230V trakční akumulátor

Tento akumulátor, který je umístěn pod zadní podlahou, ukládá energii potřebnou pro správnou funkci elektromotoru.

Stejně jako každý akumulátor se při používání vybíjí. Trakční akumulátor je nabíjen:

- během zpomalování vozidla;
- když se spalovací motor automaticky nastartuje, aby fungoval jako generátor.

Dojezdová vzdálenost vašeho vozidla v elektrickém provozním režimu závisí na úrovni nabití trakčního akumulátoru a také na vašem stylu jízdy a na komponentech, které spotřebovávají elektrickou energii (klimatizace, topení atd.).

V případě vybití trakčního akumulátoru zajišťuje pohon vozidla spalovací motor, dokud není trakční akumulátor dostatečně nabitý.

Přídavný „12V“ akumulátor

Přídavný „12V“ akumulátor, umístěný v zavazadlovém prostoru, dodává energii potřebnou k otevírání/zavírání vozidla a k ovládní zařízení.

Poznámka: přídavný „12V“ akumulátor se nezapojuje do startování motoru. To zajišťuje hybrid systém.



Elektrický systém hybrid vozidla využívá přibližně „230 voltů“.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle. Veškeré zásahy do 230V elektrického systému vozidla (součástky, kabely, konektory, trakční akumulátor) nebo jeho úpravy jsou přísně zakázány z důvodu rizik, která mohou ohrozit vaši bezpečnost. Kontaktujte autorizovaný servis.

Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.

VOZIDLO HYBRID

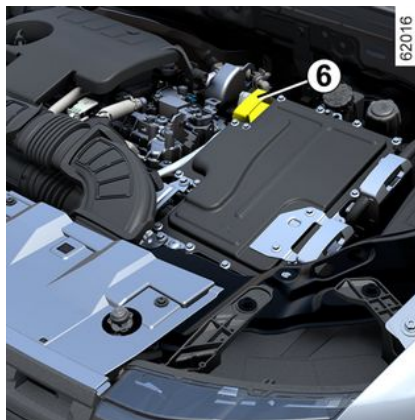
A



Symbol **A** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.

61607

Elektrický obvod „230 V“



Elektrický obvod „230 V“ lze identifikovat podle oranžových kabelů

6 a dílů označených symbolem .

Hluk

Vozidla hybrid jsou velmi tichá v elektrickém režimu provozu. Nejste na to pravděpodobně ještě zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se Vaše vozidlo pohybuje.

Aby byli lidé varováni o jízdě vašeho vozidla, je vaše vozidlo vybaveno výstražným bzučákem pro chodce. V elektrickém provozním režimu se

systém aktivuje automaticky. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

Jelikož elektromotor je tichý, uslyšíte zvuky, které vám mohou připadat neobvyklé (aerodynamické zvuky, zvuk pneumatik atd.), a také zvuky způsobené provozem systému hybrid (např. chlazení trakčního akumulátoru).

Houkačka

Generátor zvuku pro pěší vám umožňuje na svou přítomnost upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty.

Při nastartování motoru se generátor zvuku pro pěší automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

V případě poruchy zvukové výstrahy pro pěší se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Porucha venkovního zvukového signálu“. obraťte se na autorizovaný servis.

VOZIDLO HYBRID



Vaše hybrid vozidlo je velmi tiché. Při vystupování z vozidla vždy zkontrolujte, zda je řadící páka v poloze **P**, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zapalování.
NEBEZPEČÍ VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ.

Funkce

Systém hybrid vybírá spalovací motor a/nebo elektrický motor podle stylu jízdy (plynulá nebo sportovní jízda atd.) a dopravních podmínek.

Nepríznivé počasí a zaplavené silnice:





Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.

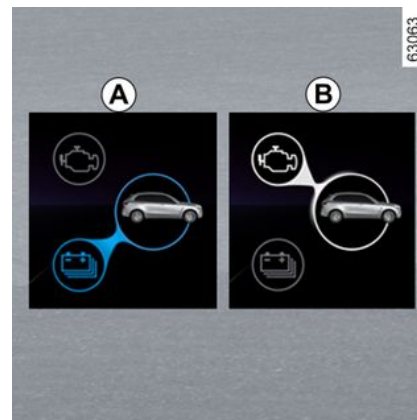
Ukazatel toku energie 1

62292



V závislosti na zvoleném jízdním režimu varovná kontrolka **1** signalizuje toky energie mezi:

-  elektrickou soustavou (trakčním akumulátorem a elektromotorem);
-  spalovacím motorem;



63063

2

Barva toků se liší:

- modrá: elektrická energie;
- bílá: energie produkovaná spalovacím motorem.

„Elektrická trakce“ **A** tok

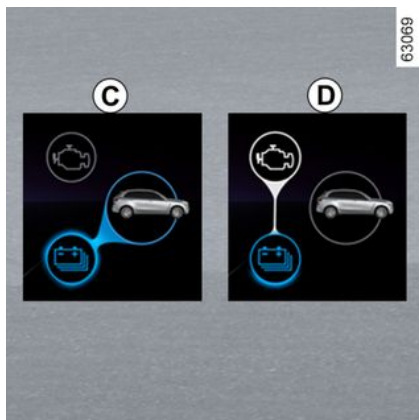
Elektrická sestava se používá k zajištění pohybu vozidla.

„Trakce spalovacího motoru“ **B** tok

Spalovací motor slouží k zajištění pohybu vozidla.

VOZIDLO HYBRID

2



Tok „Rekuperace energie“ C

Když zvednete nohu z plynového pedálu nebo když sešlápnete brzdový pedál, elektromotor a/nebo rekuperační brzdový systém přemění energii produkovanou zpomalením vozidla na elektrickou energii.

Ta slouží k zabrzdění vozidla a dobítí trakčního akumulátoru.

Tok D „Výroba energie“

Spalovací motor dobývá trakční akumulátor.

Poznámka: je možná kombinace různých toků (např. kombinovaný tok **A** a tok **B** znamená, že pohyb vozidla zajišťuje spalovací motor i elektrický motor).



Zvláštní případ

Když trakční akumulátor dosáhne maximální úrovně nabití, dočasně se omezí rekuperační brzdění elektromotorem. Této okolnosti je třeba přizpůsobit způsob jízdy.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

Plně elektrický jízdní režim



2

Na přístrojové desce se zobrazí

varovná kontrolka **2 EV**, která vás upozorní na to, že systém hybrid používá k zajištění pohybu vozidla pouze elektrickou sestavu.

Důležitá doporučení



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

V případě nehody nebo nárazu

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo trakční akumulátor.

Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.

Nikdy se nedotýkejte součástí označených jako „230 V“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.

V případě závažnějšího poškození hnacího akumulátoru může dojít k prosakování:

- nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru;
- pokud ke styku s pokožkou dojde, opláchněte řádně postižené místo vodou a co nejrychleji vyhledejte lékaře.

V případě požáru

V případě požáru opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchrannou službu a informujte je, že vozidlo je hybrid.

Pokud musíte zasáhnout, použijte pouze hasicí prostředky typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení požárů na elektrických zařízeních. Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.

Ve všech případech poškození elektrického obvodu se obraťte na značkový servis.

Pro všechny druhy odtahování

Viz odstavec s názvem „Odtah, oprava po poruše“ ➔ 326.

Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor a 230V trakční akumulátor tlakovou vodou.

Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

VOZIDLO MILD HYBRID

představení

2

Systém Mild hybrid zlepšuje výkon motoru. Vozidlo má k dispozici větší množství točivého momentu při menší spotřebě paliva.

Přídavná 48V baterie

Vozidlo Mild hybrid má pomocný „48V“ akumulátor → 307.

Tato baterie se nachází pod sedadlem předního spolujezdce a uchovává energii získanou během fáze zpomalování. Tato energie je využívána systémem Mild hybrid, který poskytuje točivý moment spalovacímu motoru.

Elektrický obvod „48 V“

A



Elektrický obvod "48 voltů" je označen žlutými kabely a součástmi se

symbolem .

Symbol **A** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.



Sekundární baterie nevyžaduje údržbu. Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.

Riziko úrazu elektrickým proudem.

Odvzdušňovací otvor 1



Zajistěte, aby do větracího otvoru **1** nevnikly žádné předměty ani tekutiny.

Pokud se do větracího otvoru dostane nějaký předmět nebo pokud dojde k úniku kapaliny, obraťte se na autorizovaný servis.

Poznámka: pod pravým předním sedadlem můžete slyšet zvuky ventilace, když je v provozu systém chlazení trakční baterie.

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Chlazení 48V akumulátoru: ucpaný větrací otvor pod sedadlem“, odstraňte z větracího otvoru překážky.

VOZIDLO MILD HYBRID

Pokud hlášení přetrvává i po uvolnění větracího otvoru, obraťte se na schváleného prodejce.



Dávejte pozor, abyste neblokovali větrací otvor **1**.

Pokud je větrací otvor blokován (např. předmětem, který jej zakrývá), může se trakční akumulátor přehřát a omezit výkon elektromotoru.

VOZIDLO NA LPG

Zvláštnosti vozidel na LPG

Tato vozidla mají dvoupalivový provoz s použitím dvou druhů paliva: LPG a benzín.

Jsou vybavena dvěma oddělenými nádržemi → 138.

Co je LPG



Zkapalněný ropný plyn vyhovující normě EN 589 nebo odpovídajícím národním předpisům.

Má charakteristický zápach.



Ovládání pro výběr režimu paliva LPG/benzín 1

Umožňuje řidiči manuálně přecházet z jednoho režimu paliva do druhého.

Na přístrojové desce se zobrazí šedá

varovná kontrolka **LPG**, která signalizuje, že systém čeká na splnění požadovaných podmínek před přepnutím do režimu LPG.

Výstražná kontrolka **LPG** se rozsvítí bíle, nebo podle výbavy vozidla zeleně, což znamená, že je aktivován režim LPG.



Kontrolka hladiny paliva

Displej 2 označuje stav v nádrži LPG. Ukázané množství LPG má jen informativní charakter.

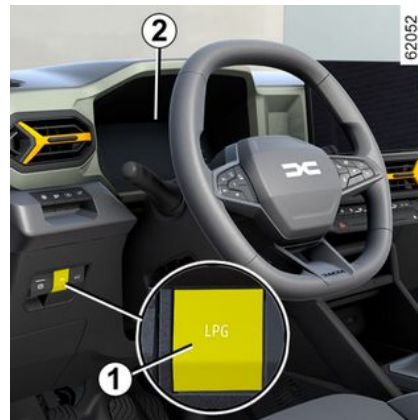
Na palubním počítači 2 se zobrazí zpráva „Nízká hladina LPG“

doprovázená kontrolkou **LPG** svítící bíle, nebo podle typu vozidla zeleně,

a kontrolkou **LPG** spolu se zvukovým signálem. To znamená, že je palivová nádrž téměř prázdná a že motor pracuje s rezervní palivovou nádrží.

Stiskněte spínač 3 „OK“, 4 nebo 5 pro vymazání zprávy a varovných kontrol.

Spouštění motoru




Motor se spouští vždy použitím benzínu.

– Pro vozidla s klíčem → 149.


VOZIDLO NA LPG

– Pro vozidla s kartou ➔ 151.

Poznámka: Pokud je po nastartování motoru aktivován režim LPG, systém se dočasně přepne do režimu

„Benzín“, varovná kontrolka  se zobrazí šedě bez zvukového signálu a na displeji **2** se zobrazí, že je aktivován režim Benzín.

Jakmile jsou splněny požadované podmínky (úroveň teploty motoru atd.), systém se automaticky přepne do režimu LPG: výstražná kontrolka

 se rozsvítí bíle nebo v závislosti na vozidle zeleně.


Změna paliva za jízdy

Ruční přepnutí z benzínového režimu do režimu LPG

Stiskněte ovladač **1**.


Přechod na LPG se provádí při prvním zrychlení:

– na displeji **2** se aktivuje hladina paliva LPG;

– kontrolka  se rozsvítí šedě na potvrzení volby režimu LPG, poté se rozsvítí bíle nebo podle výbavy vozidla zeleně, když je režim LPG aktivní.

Ruční přepnutí z LPG režimu do benzínového režimu

Sundejte nohu z plynu a stiskněte ovládací **1**.

Varovná kontrolka  zhasne a displej **2** signalizuje, že je aktivován režim pohonu na benzín.




Pro přístup k informacím a pro resetování nastavení jízdy na LPG ➔ 98.




Pokud je palivová nádrž prázdná, vozidlo nelze nastartovat nebo jet pouze v režimu LPG .

Dvoupalivový provoz na LPG/ benzín vyžaduje přítomnost benzínu (pro startování, vysokou akceleraci, nízké teploty atd.). Pokud se na přístrojové desce zobrazí oranžová varovná


 kontrolka doprovázená zvukovým signálem, doplňte do nádrže alespoň 8 litrů paliva.

Automatické přepínání z režimu LPG do režimu benzínu

U některých typů vozidel se za jistých provozních podmínek systém někdy rozhodne dočasně přejít zpět do režimu pohonu na benzín.

V takovém případě se rozsvítí šedá varovná kontrolka , aby vás upozornila.

Pokud jsou podmínky opět splněny, automaticky se přepne zpět do režimu

LPG a varovná kontrolka  se rozsvítí bíle nebo podle vybavení vozidla zeleně.

Poznámka: Po několika neúspěšných pokusech může systém rozhodnout, že na aktuální trase setrvá v režimu benzínového pohonu. Nový pokus nesmí být uskutečněn poté, co byl motor zcela zastaven na přibližně jednu minutu.

Prázdná LPG nádrž.

Pokud v nádrži již nezbývá žádný LPG, systém se automaticky přepne do režimu benzínu.

To bude signalizováno zobrazením zprávy „Réservoir GPL vide“ a varovné

 kontrolky doprovázené zvukovým signálem.

Kontrolka  zhasne.

VOZIDLO NA LPG

Natankujte LPG → 138.

Funkční problémy

V případě anomálie, která by mohla narušit správnou funkci motoru, se zobrazí zpráva „LPG není k dispozici“ a systém se automaticky přepne z režimu LPG do režimu Benzín.

To je potvrzeno zprávou „Je třeba zkontrolovat systém LPG“ a kontrolkou

LPG!, nebo podle vybavení vozidla

žlutou kontrolkou **LPG** zobrazenou na přístrojové desce **2**.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Jízda za ztížených podmínek

Za velmi chladného počasí (teploty nižší než cca 10 °C) a v závislosti na kvalitě používaného plynu může systém automaticky řídit podmínky přepínání mezi režimem pohonu na LPG a na benzín.

Poznámka: u vozidel, která jsou takto vybavena, se doporučuje za těchto podmínek používat režim ECO (zejména pod 0 °C), aby se maximalizovalo využití režimu LPG → 174.

V případě nehody

Nejdůležitější opatření, která je třeba učinit, jsou stejná, jako u vozidla na benzín:

- zatáhněte parkovací brzdou;
- zastavte motor (bezpečnostní zařízení, které přeruší přívod LPG do motoru, se automaticky zapne),
- vypněte zapalování;
- dodržujte platné místní předpisy.



LPG má ojedinělý zápach, proto je jednoduché odhalit jeho případný únik. Pokud ve vozidle nebo v jeho blízkosti ucítíte zápach plynu:

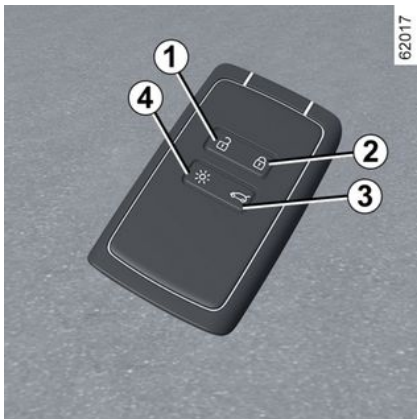
- okamžitě přepněte na režim benzínového pohonu a ujistěte se, že se v blízkosti vozidla nenachází nic, co by se mohlo vznítit;
- obraťte se na značkový servis.



Žádných součástí systému LPG se nedotýkejte, neklepejte na ně ani je nedemontujte.

KARTA

Obecné informace



1. Odemknutí všech otevíratelných částí.
2. Zamknutí všech dveří
3. Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.
4. Dálkové rozsvícení osvětlení.

Karta umožňuje:

- zamykání/odemykání dveří (zavazadlového prostoru);
- dálkové zapínání osvětlení vozidla;
- Automatické dálkové zavírání elektrických oken;
- Automatické dálkové otevírání elektrických oken.

Autonomie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: vyměňte ji, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Baterie karty vybitá“ → 40.

Dosah signálu karty

Liší se podle okolí: dejte pozor, abyste nechtěným stisknutím tlačítek na kartě nechtěně nezamkli nebo neodemkli vozidlo.

Poznámka: Jsou-li dveře (dveře nebo dveře zavazadlového prostoru) otevřené nebo nesprávně zavřené, jejich zamknutí nebude úspěšné a jako výstraha se ozve zvukový signál.

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).



Pokud je baterie vybitá, stále můžete zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo → 49 → 151.

Funkce „Dálkové ovládání osvětlení“

Jedno stisknutí tlačítka 4 rozsvítí osvětlení interiéru, obrysová světla a tlumená světla na přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Poznámka: Dalším stisknutím tlačítka 4 osvětlení vypnete.



Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti. Neukládejte kartu na místech, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit, např. v zadní kapse.

KARTA

2



Výměna: dodatečné přidání karty

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další kartu, se obraťte na autorizovaný servis. V případě výměny karty je nezbytné dostavit se s vozidlem a **všemi kartami** do značkového servisu, kde budou všechny karty společně inicializovány. K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.

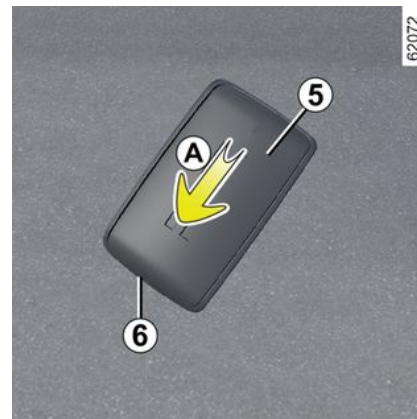


Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Nasazení popruhu 7

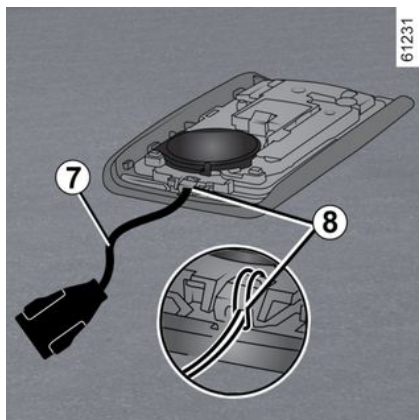


Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **5** směrem dolů.



Nikdy nevkládejte šroubovák do otvoru pro nářadí **6**.

KARTA



Vložte ruční popruh do součásti **8** a protáhněte konec popruhu přezkou. Umístěte popruh do otvoru **6** a zavřete kryt.

Poznámka: zkontrolujte, zda se průměr šňůrky popruhu na ruku **7** vejde do otvoru **6**.

Použití

Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- v režimu „hands-free“ při přiblížování a vzdalování se od vozidla;
- pomocí karty v režimu dálkového ovládání.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo

nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Deaktivace/aktivace automatického režimu

Podle typu vozidla můžete aktivovat nebo deaktivovat odemykání při příchodu k vozidlu a zamykání při odchodu od vozidla.

Můžete také deaktivovat/aktivovat zvukový signál, který se ozve při zamknutí při vzdalování se od vozidla
→ 112.

KARTA

Použití karty v „automatickém režimu“

2



62022

Režim „automatický režim“ umožňuje zamykání/odemykání vozidla bez stisknutí tlačítek na kartě ve chvíli, kdy se karta ocitne v oblasti dosahu **1**.

Poznámka: Pokud jste vozidlo nepoužívali déle než osm dní, systém hands-free se přepne do pohotovostního režimu. Pro opětovnou aktivaci stiskněte tlačítko odemknutí karty.

„Hands-free“ odemykání při přiblížení k vozidlu

Když se karta nachází v zóně dosahu **1**, vozidlo se odemkne.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

„Hands-free“ zamykání při vzdalování se od vozidla

S kartou u sebe a zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru se vzdalte od vozidla: automaticky se uzamkne, jakmile opustíte přístupovou zónu **1**.

Poznámka: Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zamknutí je signalizováno **dvojitým bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Uzamčení je potvrzeno zvukovým signálem.

Zvláštnosti spojené s odemykáním

Pokud odemknutí při přiblížení nepoužijete osm dnů, deaktivuje se.

Použijte kartu jako dálkový ovladač pro odemknutí vozidla a opětovnou aktivaci režimu.

Zvláštnosti spojené se zamykáním

Pokud zůstanou při vašem odchodu některé dveře otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo nebude uzamčeno.

Zvláštnosti spojené s „automatickým“ zamykáním

Když vozidlo zamknete v automatickém režimu, musíte počkat asi tři vteřiny, než ho budete moci opět odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

Pokud se karta nacházela v detekční zóně **1** po dobu přibližně 15 minut, dálkové zamykání je deaktivováno. Chcete-li vozidlo zamknout, stiskněte tlačítko **4** na kartě.



62023

Pokud je karta v oblasti **2**, není možné vozidlo zamknout. Je-li vozidlo odemčeno stisknutím tlačítka na kartě, ale dveře nebo zavazadlový prostor se

KARTA

neotevrou, uzamčení „hands-free“ na dálku je deaktivováno.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

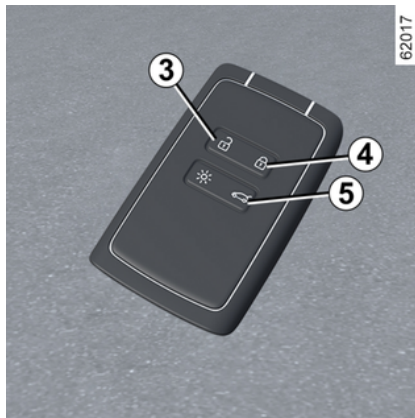
vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Použití karty jako dálkového ovládání



Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko **3**.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Pokud dojde k pokusu otevřít dveře stlačením kliky ve stejné chvíli, kdy se dveře na dálku odemykají, zůstanou tyto dveře uzamčené. Abyste tomu předešli, uvolněte kliku a vozidlo znovu odemkněte stisknutím tlačítka **3** na kartě.

Zamknutí pomocí karty

Se zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru stiskněte

tlačítko **4**: vozidlo se zamkne. Jako signalizace uzamčení vozidla varovné kontrolky a směrová světla **dvakrát bliknou**.

Poznámka: Maximální vzdálenost, ze které lze vozidlo zamknout, závisí na prostředí.

Zvláštnosti

Vozidlo nelze uzamknout, pokud jsou některé dveře (boční nebo zavazadlového prostoru) otevřené nebo špatně zavřené. Při pokusu o uzamčení se ozve pípnutí.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

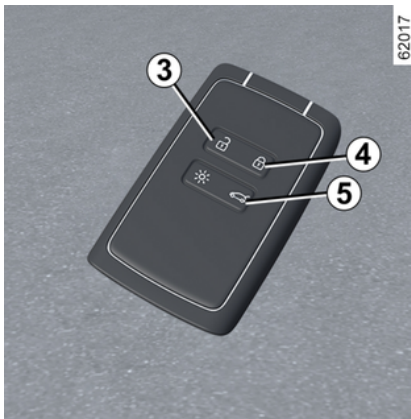


62023

Pokud se po otevření a zavření dveří **při běžícím motoru** karta již nenachází v zóně **2**, zpráva „Karta nebyla detekována“ vás upozorní, že karta již není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

Otevírání/zavírání oken



62017

Stisknutím a podržením tlačítka **3** na kartě otevřete 4 přední a zadní okna.

Stisknutím a podržením tlačítka **4** na kartě zavřete 4 přední a zadní okna.

Odemknutí/zamknutí pouze zavazadlového prostoru

Stisknutím tlačítka **5** zamknete/odemknete pouze zavazadlový prostor.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Karta „hands-free“: baterie

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout → 49.

KARTA



Když je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).



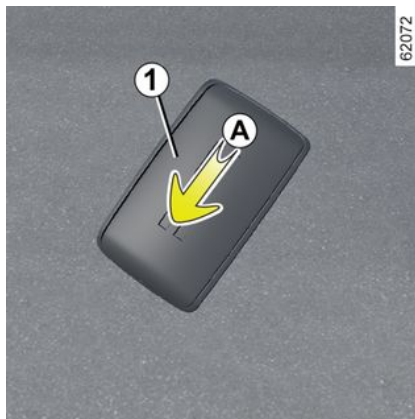
Při výměně:

– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

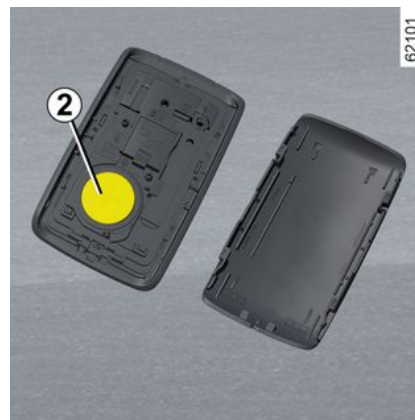
– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

Výměna baterie



Objeví-li se na přístrojovém panelu zpráva „Baterie karty vybitá“, vyměňte baterii v kartě:

- zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů;
- sejměte kryt baterie **2**;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
- vyměňte ji podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.



Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.



Opatření týkající se akumulátoru:

– baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;

– nepolykejte baterie;

Hrozi nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést ke smrti.

– Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.



Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.



61496

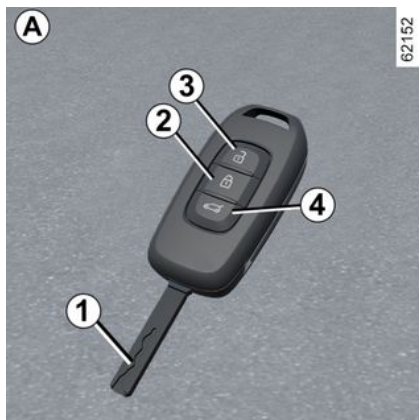


Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

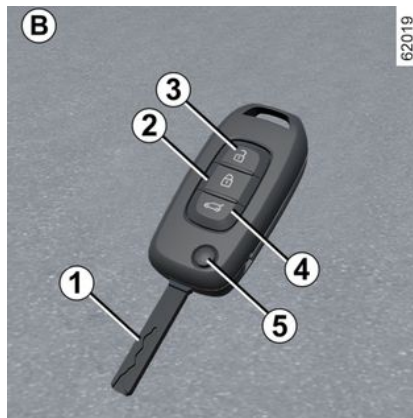
Obecné informace

Radiofrekvenční dálkové ovládání A



- 1 Klíč spínací skříňky a předních dveří vlevo.
- 2 Zamknutí všech dveří
- 3 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 4 Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.

Dálkové ovládání s vystřelovacím klíčem B



- 1 Klíč spínací skříňky a předních dveří vlevo.
- 2 Zamknutí všech dveří
- 3 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 4 Odemknutí pouze zavazadlového prostoru.
- 5 Zablokování/odblokování vložky klíče. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka 5 a vložka se vysune. Stiskněte tlačítko 5 a zasuňte vložku zpět do pouzdra.



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otevírání lahví apod.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA
NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

Dosah dálkového ovládání

Mění se podle okolností: pozor na manipulaci s dálkovým ovládním,

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

2 která by mohla vést k náhodnému zamknutí nebo odemknutí dveří nechtěným stiskem tlačítek.

Poznámka: Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí.

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.



Doporučení

Dálkové ovládání neponechávejte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.



Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového

ovladače.

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další klíč nebo dálkový ovladač, se obraťte výhradně na zástupce značky.

V případě výměny klíče nebo dálkového ovládní je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem a **všemi klíči nebo dálkovými ovládními** do značkového servisu, aby byla možná nová inicializace všech těchto prostředků.

K jednomu vozidlu máte možnost používat až čtyři klíče nebo dálková ovládní.

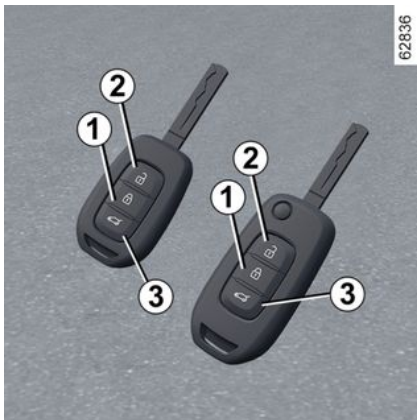
Porucha klíče nebo dálkového ovládní

Vždy si ověřte, že je vložen správný typ baterie, že je baterie v dobrém stavu a je správně založena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky
Postup výměny baterie ➔ 45.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Použití

Zamknutí dveří



Stiskněte zamykací tlačítko **1**.

Na uzamčení dveří reagují nouzová světla s postranními světelnými indikátory **dvojím zablikáním**.

Zůstanou-li některé dveře (boční nebo zadní výklopné) otevřené nebo nesprávně zavřené, zamknutí nebude úspěšné a nebudou **blikat** výstražná světla a boční blikáče.

Odemknutí dveří

Stiskněte tlačítko odemknutí **2**.

Na odemčení dveří reagují nouzová světla s postranními světelnými indikátory **jedním zablikáním**.

Poznámka: Pokud neotevřete dveře přibližně do jedné minuty od odemknutí dveří dálkovým ovladačem, dveře se znovu automaticky zamknou.

Odemknutí pouze zavazadlového prostoru

Dlouze stiskněte tlačítko **3**. Zavazadlový prostor se mírně pootevře a v závislosti na typu vozidla se dveře zavazadlového prostoru následně samy zcela otevřou.



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za tepleho a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.


Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie


Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout ➔ **49**.

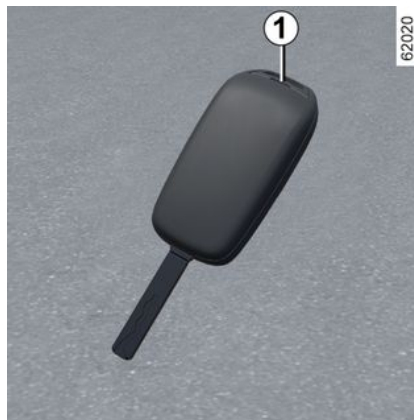
KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

2

 Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

 Když je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).

Výměna baterie



Otevřete pouzdro ve slotu **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** při dodržení typu a polaritě vyznačené na zadní straně krytu.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.



Při výměně:

– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



Opatření týkající se akumulátoru:

– baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;

– nepolykejte baterie;

Hrozí nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést ke smrti.

– Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

61496



DVEŘE

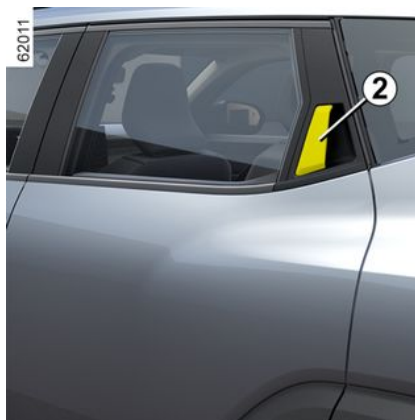
Otevření a zavření dveří

Otevření dveří zvenku



Přední dveře

Odemkněte dveře, vsuňte ruku pod rukojeť **1** a zatáhněte směrem k sobě → 49.



Zadní dveře

Pokud jsou dveře odemčené, zatáhněte za rukojeť **2**.

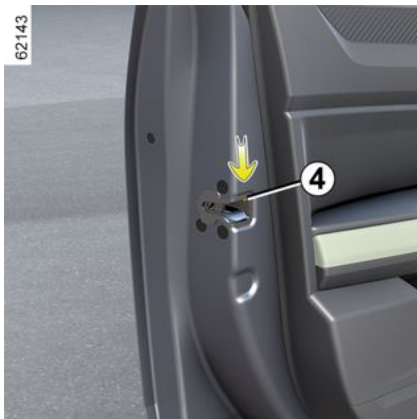
Otevření zevnitř



Přitáhněte kliku **3**.

DVEŘE

Bezpečnost dětí



Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku **4** obou dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuty.


Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření předních dveří, když je vypnuto zapalování, se ozve zvukový signál jako upozornění, že zůstala rozsvícena světla (nebezpečí vybití akumulátoru).


Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

Podle typu vozidla je tento alarm instalován pouze u dveří řidiče nebo u všech otevíratelných částí.

Pokud vozidlo stojí a je otevřená nebo nedovřená některá z otevíratelných

částí, rozsvítí se kontrolka .

Jakmile vozidlo během jízdy dosáhne rychlosti 12 mph (20 km/h), výstražná

kontrolka  se rozsvítí a zapípá.

Zvláštnost

V závislosti na typu vozidla přestane příslušenství (např. rádio) fungovat buď po vypnutí motoru, nebo po otevření dveří řidiče, nebo po zamknutí dveří.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Zamykání/odemykání otevíracích prvků a dveří

Pokud nefunguje dálkové ovládání nebo karta (v závislosti na typu vozidla)

V některých případech nemusí rádiové dálkové ovládání nebo karta fungovat:

DVEŘE

2

– slabá nebo vybitá baterie rádiového dálkového ovládání nebo karty, vybitý akumulátor vozidla apod.

– vliv použití přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.),

– Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

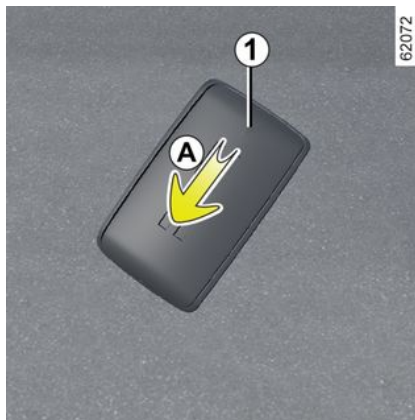
V takovém případě je možné:

– u některých typů vozidel použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání nebo rezervní klíč integrovaný v kartě pro otevření předních levých dveří;

– ručně zamknout každé z dveří;

– použití vnitřního ovladače pro zamknutí/odemknutí otevíratelných částí;

Klíč integrovaný v kartě



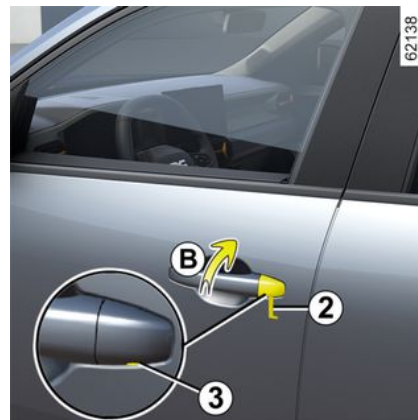
Integrovaný klíč **2** slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta.

Přístup ke klíči 2

Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů.



Použití klíče integrovaného v kartě

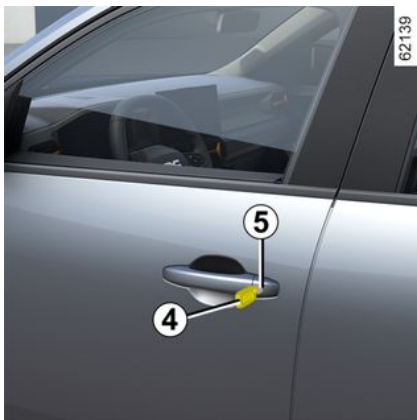


DVEŘE

- Vložte konec klíče **2** do zářezu **3** ve spodní části krytu **B** na dveřích řidiče;
- pohybem nahoru sejměte kryt **B**;
- vložte klíč **2** do zámku dveří na straně řidiče a poté je zamkněte nebo odemkněte.

Jakmile vstoupíte do vozidla, zasuňte klíč zpět do jeho pouzdra v kartě.

Vozidla s klíčem, dálkovým ovládním



Použití klíče

Vložte klíč **4** do zámku dveří řidiče **5** a zamkněte a odemkněte je.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



U některých vozidel umožňuje současné zamknutí a odemknutí zámků všech čtyř bočních dveří a dveří zavazadlového prostoru. Zamkněte nebo odemkněte dveře stisknutím spínače **6**.

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno jejich rychlé zamknutí a odemknutí.

Při přepravě předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem přesto můžete zamknout ostatní dveře: zastavte motor a na déle než pět sekund stiskněte spínač **6** a uzamkněte tak ostatní dveře.

Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

(podle typu vozidla)

Při zapnutém zapalování se rozsvítí varovná kontrolka nad spínačem **6 a informuje vás o stavu uzamčení otevíratelných částí:**

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Uzamčení dveří bez karty nebo klíče

Například v případě vybité baterie, dočasné poruchy karty nebo klíče apod.

Při vypnutém zapalování a otevřených dveřích nebo dveřích

DVEŘE

zavazadlového prostoru stiskněte a podržte spínač **6** déle než pět sekund.

2

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout vozidlo zvenku je možné jenom s kartou nacházející se v zóně dosahu nebo pomocí klíče.



Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud je karta stále uvnitř.

Automatické zamykání dveří při jízdě

Funkční princip



Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 10 km/h, systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím odemykacího spínače **1** dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné z předních dveří zevnitř vozidla.

Poznámka: dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: při stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač **1**, dokud nezazní pípnutí.

Deaktivace: při stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač **1**, dokud nezazní pípnutí.

Funkční problémy

Pokud zjistíte funkční poruchu (nedojde k automatickému zamčení), v první řadě zkontrolujte správné zavření všech otevíratelných částí. Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.

Rovněž se ujistěte, že nebylo zamykání omylem deaktivováno.

V takovém případě ji opět aktivujte.

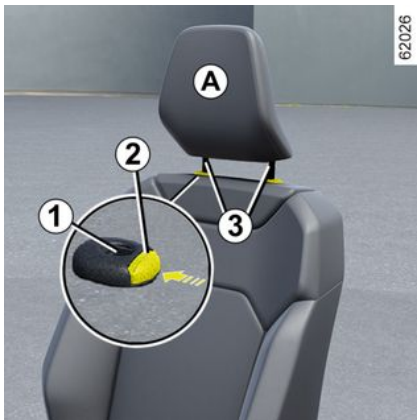


Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Přední opěrka hlavy



Zvednutí opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a vytáhněte opěrku hlavy nahoru do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěná.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že je správně zajištěná.

Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte ji do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte tlačítko **2**

a zvedněte opěrku hlavy, abyste ji uvolnili.

Nasazení opěrky hlavy

Zkontrolujte, zda jsou tyče opěrky hlavy čisté **3**.

Vložte tyčky opěrek hlavy do vodicích trubek **1** (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Spusťte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko **2** pro nastavení požadované výšky. Zkontrolujte, zda je každá tyč **3** zajištěna v opěradle sedadla.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

2

Na místě (místech) vpředu

Nastavení



Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Nadzvednutím a podržením rukojeti **1** odjistíte sedadlo. Ve zvolené poloze páku uvolníte a ujistíte se o správném zablokování.

Zvýšení a snížení sedáku

(podle typu vozidla)

Zvedněte nebo spusťte rukojeť **2** tolikrát, kolikrát je potřeba k dosažení požadované polohy.

Nastavení sklonu opěradla

Zdvihněte rukojeť **3** a skloňte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze páčku uvolníte a přesvědčte se o správném zajištění.



Nastavení bederních opěrek
(podle typu vozidla)

Otočením rukojeti **4** zvýšte nebo snížete tuhost podeprání.



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu. Dbejte na to, aby opěradla sedadel byla dobře zajištěna. Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Středová loketní opěrka **5**

(podle typu vozidla)



Pro nastavení polohy loketní opěrky ji posuňte směrem dopředu nebo dozadu až na doraz.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU


Vyhřívání sedadel



Systém automaticky reguluje teplotu sedadla. Vyhřívání sedadla spolujezdce se aktivuje pouze v případě, že je detekována přítomnost cestujícího a je zapnutý bezpečnostní pás.

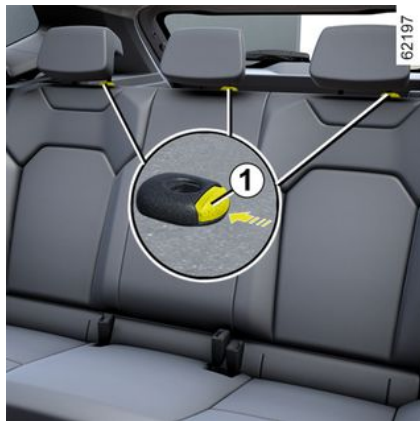
2

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání sedadel prostřednictvím multimediální obrazovky **6**:

- prvním stisknutím piktogramu  pro požadované sedadlo se topení zapne na maximální výkon. Svítí tři kontrolky zabudované do spínače;
- druhým stisknutím se topení sníží na střední výkon. Svítí dvě zabudované kontrolky;
- třetím stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítí jedna zabudovaná kontrolka;
- čtvrtým stisknutím se topení vypne.

ZADNÍ SEDADLA

Zadní opěrka hlavy



Užitná poloha

Vytáhněte co nejvíce opěrku hlavy až do zacvaknutí. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

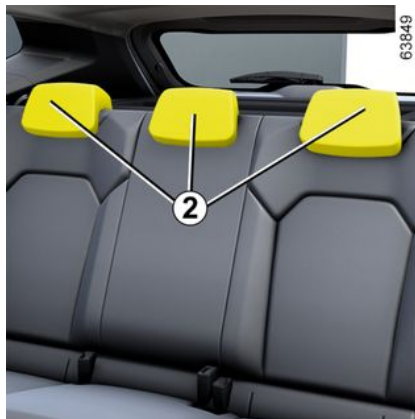
Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky a potom zmáčkněte tlačítko **1** a opěrku sejměte.

Nasazení opěrky hlavy

Vložte tyčky do otvorů, zasuňte opěrku až do zablokování v horní poloze pro používání.

Ujistěte se, že je správně zajištěné.



Odkládací poloha 2 opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **1** a spusťte opěrku hlavy do nejnižší polohy.

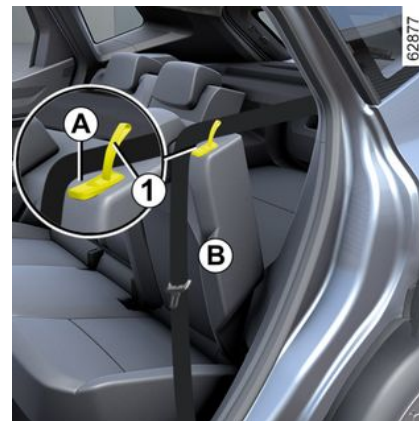


Nejnižší poloha opěrky hlavy (poloha 2) je určena pouze pro skladování: nepoužívejte tuto polohu, pokud je sedadlo obsazeno.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy

Zadní lavice: funkce



Sklopení opěradla


ZADNÍ SEDADLA

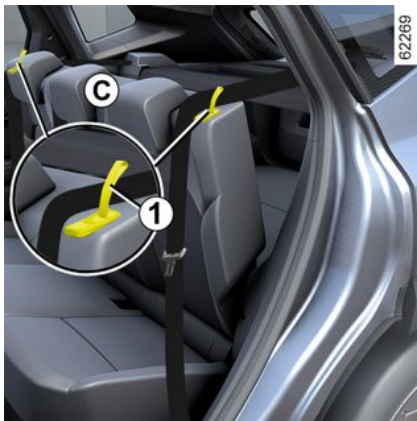
Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Zcela spusťte opěrky hlavy → 56.

Umístěte bezpečnostní pásy do místa provlečení **A**.

Zatáhněte za páčku **1** a sklopte opěradlo **B**.

 Před každou manipulací s opěradlem umístěte pás do jeho vodička **A**, čímž zabráníte jeho poškození.



V závislosti na vozidle odblokujte zadní lavici **C**, současně zatáhněte za páčky **1**, abyste ji odblokovali zevnitř.

Při vrácení opěradla na místo postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Namontujte zpět opěradlo a zaklapněte jej k jeho držáku.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Při vrácení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla. Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů. Dejte zpět opěrky hlavy.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda kotevní body nepřekrývají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.



Pro zamezení jakémukoli riziku zranění kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.



Dbejte na řádné upevnění opěradla sedadla. V případě potřeby odstraňte překážející předměty. Postup opakujte, dokud sedadlo nebude náležitě zablokováno.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Bezpečnostní pásy

2

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídíte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravíte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení vašeho místa řidiče

(podle typu vozidla)

- **Posadte se zpřímá a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.
- **seřídíte polohu sedadla vzhledem k pedálům**. Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídíte si polohu opěrky hlavy**. Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **upravíte výšku sedáku**. Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;

– seřídíte polohu volantu.



Ujistěte se, že je zadní lavice → **56** správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění. Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého. Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánev nepadla na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

Seřízení bezpečnostních pásů



Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
 - dobře se zády opřete o opěradlo;
 - posuňte ramenní popruh **1** co nejbližší ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh **1** dotýká ramena;
 - pás v pánevní oblasti **2** vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.
- Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládejte žádné předměty atd.

Zamknutí

Odviňte pás **pomalou a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **3** zapnula do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně popusťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4**, načež bude pás navinut navijáčem. Přidržujte ho.



Výstražné kontrolky nezapnutých bezpečnostních pásů

Tato varovná kontrolka se rozsvítí na centrálním displeji **A** při zapnutí zapalování, a pokud není zapnutý bezpečnostní pás (pásy) řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (pokud je sedadlo obsazené).



Kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu vpředu i vzadu

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování vozidla na přístrojové desce zobrazí na přibližně 60 sekund obrázek **6**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z bezpečnostních pásů:



- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- Je zapnutý/rozepnutý bezpečnostní pás.

Vysvětlení obrázku 6:


-  bezpečnostní pás je zapnutý;

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY


2

-  obsazené sedadlo a odepnutý bezpečnostní pás;
-  sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji po zapnutí zapalování vozidla

zobrazí varovná kontrolka , pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji se zobrazí varovná kontrolka

, pokud je sedadlo obsazené a bezpečnostní pás není zapnutý. Doprovází jej grafika **6**, která se zobrazí přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 12 mph (20 km/h), pokud je nebo se během cesty rozepe jeden z bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji začne blikat

varovná kontrolka 

a

- a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

- obrázek **6** se zobrazí přibližně na 180 sekund společně se symbolem

 příslušného sedadla.

Vždy se ujistěte, že jsou cestující správně připoutáni a že počet bezpečnostních pásů označený jako zapnuté odpovídá počtu obsazených sedadel.

Poznámka: v některých případech se může varování spustit, pokud je na jedno ze sedadel umístěn předmět.

62296



Při zavřených dveřích se na přístrojové desce zobrazí grafika **7** po dobu přibližně 60 sekund při zapnutí zapalování vozidla. Toto vždy


informuje řidiče o stavu zapnutí každého z bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- Je zapnutý/rozeptý bezpečnostní pás.


Vysvětlení obrázku 7:

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostní pás;
- červený symbol: sedadlo je obsazeno a bezpečnostní pás není zapnutý;
- šedý symbol: sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji po zapnutí zapalování vozidla

zobrazí varovná kontrolka , pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji se zobrazí varovná kontrolka

, pokud je sedadlo obsazené a bezpečnostní pás není zapnutý. Je doprovázena grafikou **7**, která se zobrazí přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 12 mph (20 km/h), pokud je

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

nebo se během cesty rozezne jeden z bezpečnostních pásů:

– na centrálním displeji začne blikat

varovná kontrolka ;

a

– a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

– po dobu přibližně 180 sekund se rozsvítí obrázek 7 a symbol daného sedadla se zobrazí červeně.

Vždy se ujistěte, že jsou cestující správně připoutáni a že počet bezpečnostních pásů označený jako zapnuté odpovídá počtu obsazených sedadel.

Poznámka: v některých případech se může varování spustit, pokud je na jedno ze sedadel umístěn předmět.

Zadní bezpečnostní pásy



Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem, jako u předních bezpečnostních pásů.



Ujistěte se, že je zadní lavice → 56 správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

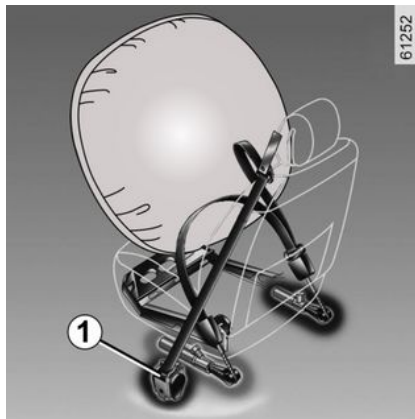
- **předpínači navijáče předního bezpečnostního pásu,**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **airbags přední airbagy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- aktivaci předpínače bezpečnostního pásu, který přitáhne cestujícího k sedadlu, dodatečně k účinku omezovače síly;
- přední airbag.

Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutém zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navijáče bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus deformuje, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných

prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Práce na předpínačích a airbags smí provádět pouze kvalifikovaný personál naší sítě, jinak může dojít k náhodnému spuštění systému a zranění.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– V případě vyřazení vašeho vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynových generátorů předpínačů a airbags.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ


Čelní airbagy řidiče a spolujezdce

Jsou nainstalovány na předních sedadlech na straně řidiče a spolujezdce (umístění **A**).

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti u airbag **A**) a u některých typů vozidel štítkem v dolní části předního skla.

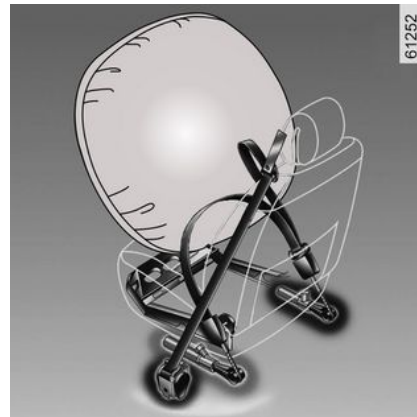
Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu pro řidiče a v palubní desce pro spolujezdce;
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,

- samostatná kontrolka  na přístrojové desce;
- oddělené snímače (v závislosti na typu vozidla).



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč když se airbag nafoukne, bude generovat teplo, produkovat kouř (to neznámá, že hrozí požár) a zní jako detonace. V situaci, která vyžaduje použití airbag, dochází k jeho okamžitému nafouknutí, což může způsobit drobné odřeninny na kůži nebo jiné nepříjemnosti.



Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Při silném **čelním** nárazu se airbagy rychle nafouknou a ztlumí náraz hrudníku a hlavy do volantu u řidiče a do přístrojové desky u spolujezdce. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely pasažérům při opuštění vozidla.

Funkční problémy



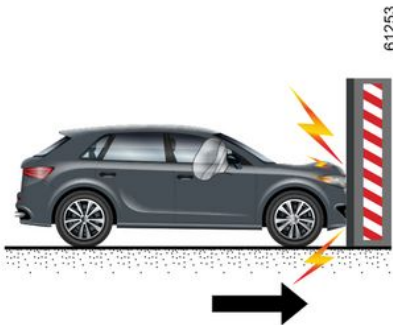
Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a po přibližně třech sekundách zhasne.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

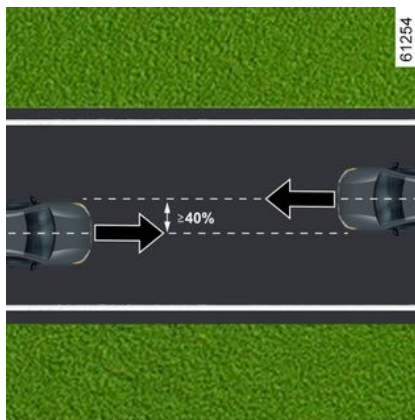
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.

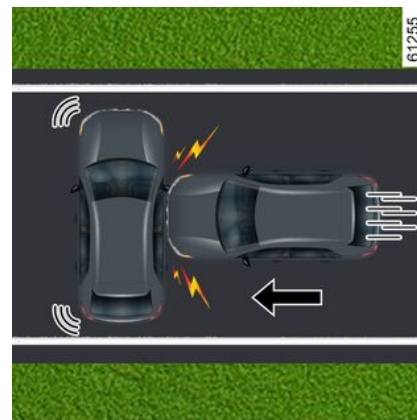


V následujících případech se aktivují předpínače nebo airbags:

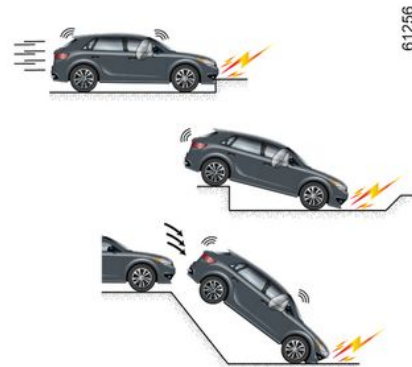
Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí **25 km/h** nebo větší.



Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je **40 km/h** nebo více.



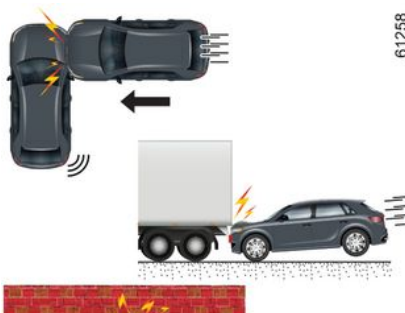
Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu **50 km/h** nebo více.



DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Předpínače a airbags se mohou aktivovat také v následujících případech:

- Nárazy na spodek vozidla od obrubníků;
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny;
- ...



- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelním nárazu pod zadní část nákladního vozidla;
- čelní náraz do překážky s ostrým úhlem;
- ...

V následujících příkladech se předpínače nebo airbags nemusí aktivovat:

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Varování

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Varování související s řidičovým airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Neseďte příliš blízko volantu: při řízení si osvojte polohu s mírně pokrčenými pažemi → 58. Tím vytvoříte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a plnou účinnost airbag.

Varování související se spolujezdcovým airbag

- Nepřilepujte žádné předměty (odznak, logo, hodiny, držák telefonu atd.) na palubní desku nad airbag nebo do jeho blízkosti.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- airbag spolujezdce znovu aktivujte ihned po vyjmutí dětské sedačky, aby byla v případě nárazu zajištěna jeho ochrana.

DĚTSKÁ SEDAČKA OBRÁCENÁ PROTI SMĚRU JÍZDY NESMÍ BÝT INSTALOVÁNA NA PŘEDNÍ SEDADLO SPOLUJEZDCE, DOKUD PŘEDTÍM NEBUDOU DEAKTIVOVÁNY PŘÍDAVNÉ ZÁDRŽNÉ SYSTÉMY → 88.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu

Podle vozidla mohou zahrnovat:

- předpínače navijecce bočního bezpečnostního pásu,
- omezovače tlaku pásu na hrudník.

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

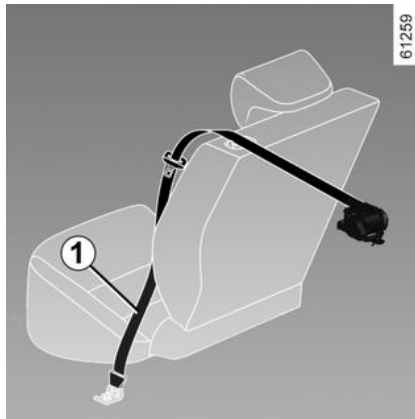
V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- předpínač navijecce bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu).

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Předpínače bočních bezpečnostních pásů



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navijecce bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných

prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Práce na předpínačích a airbags smí provádět pouze kvalifikovaný personál naší sítě, jinak může dojít k náhodnému spuštění systému a zranění.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– V případě vyřazení vašeho vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynových generátorů předpínačů a airbags.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Boční ochranná zařízení

Boční airbagy

(podle typu vozidla)

Jde o airbag, který může být výbavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Clonové airbagy

Jsou to airbagy namontované (podle typu vozidla) podél horních boků vozidla a nafukují se podél oken předních a zadních dveří, aby v případě silného bočního nárazu ochránily osoby sedící ve vozidle.



U některých vozidel vás značka na čelním skle informuje o přítomnosti doplňkových zádržných systémů (airbags, předpínačů atd.) v prostoru pro cestující.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Varování



Upozornění týkající se bočního airbag

- **Instalace potahů sedadel:** sedadla vybavená airbag vyžadují potahy, které jsou speciálně navrženy pro vaše vozidlo. Informace o dostupnosti určitých potahů v síti získáte u zástupce značky. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci airbags a ohrozit Vaši bezpečnost.
- Vpředu neumísťujte žádné příslušenství, předměty, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To může bránit správnému fungování airbag nebo způsobit zranění při aktivaci airbagu.
- Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.
- airbag se otevírá štěrbinami v opěradlech předních sedadel (na straně dveří): do těchto štěrbin nikdy nekládejte žádné předměty.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňkové zádržné prostředky

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbag a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



airbag je navržen tak, aby doplňoval činnost bezpečnostního pásu. airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může také zvýšit riziko drobných povrchových poranění, ke kterým může dojít při aktivaci airbag, i když taková drobná poranění jsou u airbagů možná vždy.

Ke spuštění předpínačů nebo airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Na **žádné** části systému airbag řidiče nebo spolujezdce (airbag, řídicí jednotka, kabeláž atd.) nesmí provádět žádné práce nikdo jiný než kvalifikovaní pracovníci sítě.
- Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na autorizovaný servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Funkční problémy



Kontrolka **1** se při zapnutí zapalování rozsvítí a po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo pokud se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje závadu v systému (airbags, předpínače atd.) na předních a/nebo zadních sedadlech.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Obecné informace

2

Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Můžete zamezit otevírání dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“ → 49.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Převážet dítě bez autosedačky je totéž, jako byste ho nechali hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí! Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnosti udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky

BEZPEČNOST DĚTÍ

pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi.

Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte.

U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru. Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů ➔ 58.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

Volba dětské sedačky



61260

2

Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převážejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk. Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.



61261

Dětské sedačky po směru jízdy

Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy. Sedačku zvolte podle velikosti dítěte: hlavy, břicha atd.

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Přeppravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost. Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



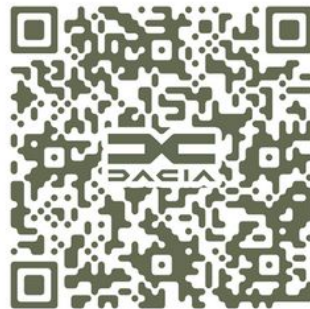
61262

Podsedačky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodičkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži. Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



Seznam výrobcem doporučených způsobů zadržných systémů pro děti:



63132

volba upevnění dětské sedačky

Dětské sedačky lze připevnit dvěma způsoby: pomocí bezpečnostního pásu nebo pomocí systému ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitažením, aby přiléhál k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/ doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozeprnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvílejte pod paži

ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obraťte se na autorizovaný servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou schválené v souladu s platnými předpisy, pokud platí některý ze čtyř níže uvedených případů:

- univerzální ISOFIX 3bodový čelem ke směru jízdy,
- polouniverzální ISOFIX 2bodový;
- specifická pro vozidlo;
- i-Size, která obsahuje buď:
 - popruh, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
 - nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.

Přípevněte dětskou sedačku pomocí zámků ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen 2 oky a, v některých případech, okem třetím.



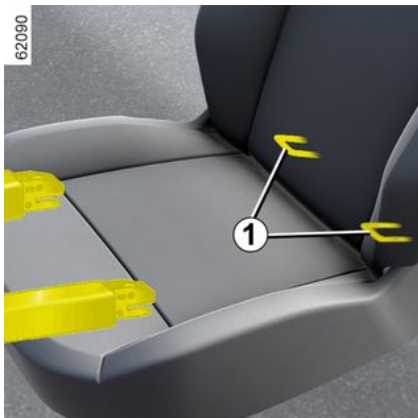
Na originálně namontovaných součástech zádržného systému (bezpečnostních pásech, ISOFIX sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy.




Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídlí pro jiné vozidlo, se ujistěte, zda je její instalace povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.

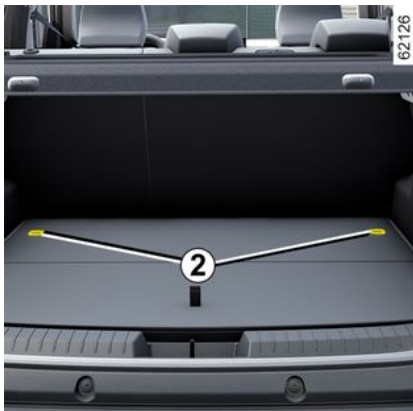
BEZPEČNOST DĚTÍ

2




Obě oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou

označena symboly .

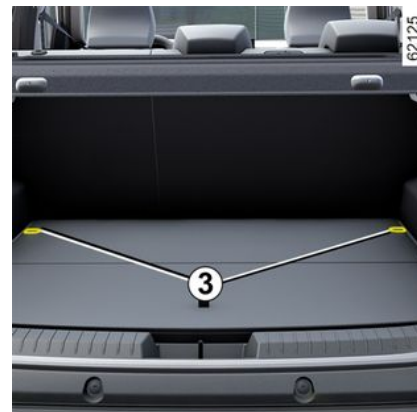


Třetí oko každého bočního sedadla se používá pro upevnění horního pásu některých dětských sedaček.

Protáhněte pás mezi opěradlem sedadla a zadní odkládací deskou (pro vyjmutí zadní odkládací desky: ➔ 288).



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty. Ujistěte se, že na úrovni kotevnic bodů není žádná překážka. Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



BEZPEČNOST DĚTÍ

Umístěte háček pásu do jednoho z kroužků **2** (verze 4x2) nebo **3** (verze 4x4).

Potáhněte za pás tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.

Poznámka: je nezbytné použít



kroužky označené symbolem



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.



Povinně upevněte pás dětské sedačky k odpovídajícímu oku.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma na následující straně udává, kam dětskou sedačku upevnit.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění ➔ 53.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před

použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto sedadlo (pokud je povolena a v závislosti na typu vozidla):

- bezpečnostní pás dejte co nejdříve dolů;
- posuňte sedadlo co nejdív dozadu;
- jemně sklopte opěradlo ze svislé polohy (přibližně o 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela ➔ 53.

Po instalaci dětské sedačky přední sedadlo spolujezdce zatlačte o alespoň jeden zub. V případě instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy se sedačka nesmí dotýkat přístrojové desky.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO

ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag ➔ 88.

Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Před instalací dětské sedačky pomocí kotevnic prvků ISOFIX umístěných na zadním bočním sedadle se ujistěte, že úchyty bezpečnostních pásů nejsou umístěny mezi dvěma kotevnicemi body ISOFIX tohoto sedadla. V případě potřeby přemístěte bezpečnostní pás daného místa směrem dovnitř vozidla.

Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejdív dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejdív dozadu, aniž se dostalo do kontaktu se sedačkou.

Pro bezpečnost dítěte přepravovaného po směru jízdy posuňte sedadlo co

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

nejvíce dozadu a sedadlo před dítětem posuňte dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka → 56.

V případě potřeby posuňte zadní sedadlo co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřena o opěradlo zadního sedadla.

Prostřední sedadlo vzadu

Instalace dětské sedačky na toto místo je dovoleno pouze, pokud je vybaveno bezpečnostním pásem s navijáčem.

Pro jakoukoliv doplňující informaci se obraťte na značkový servis.



Zkontrolujte, zda dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání správnému zajištění pozice předního sedadla → 53 nebo → 56.



Dětskou sedačku se silovými vzpěrami nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu. **NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**



instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás → 58 správně funguje (navíjí se). Nastavte bezpečnostní pás tak, aby vedl:

- ramenní popruh na rameni dítěte, aniž by se dotýkal jeho krku;
- pás v pánevní oblasti vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

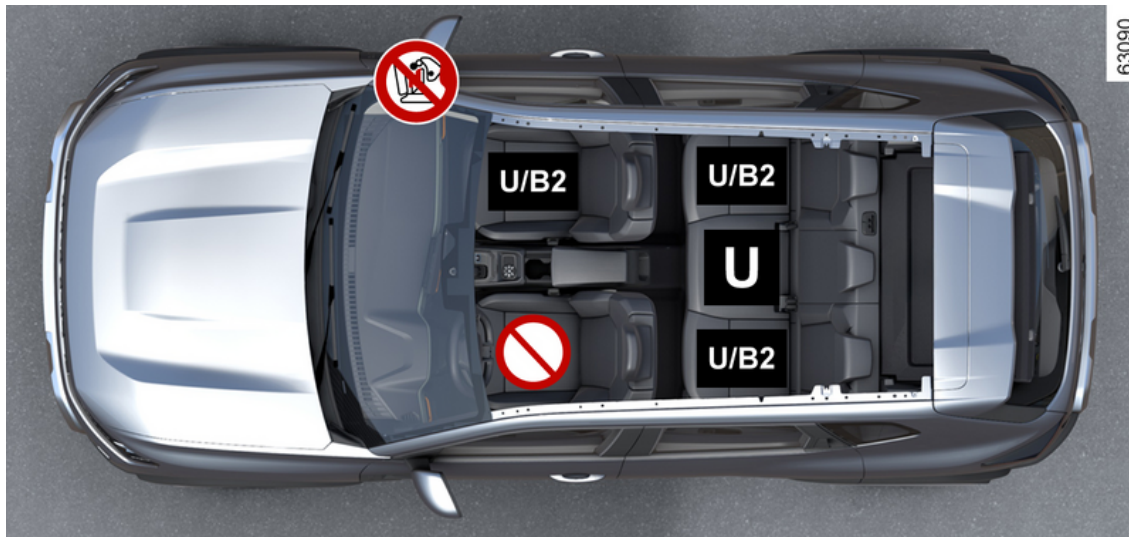
V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pásem

2

Vizualizace instalace pro pětidveřovou verzi s pěti sedadly



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.

B2: Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.



NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před montáží dětské sedačky na přední sedadlo spolujezdce zkontrolujte, že byl deaktivován airbag → 88.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 58.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

2

Pětidveřové pětimístné verze					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu		Zadní sedadla	
		s airbag bez deaktivace nebo s aktivovaným airbag	bez airbag nebo s deaktivovaným airbag	Boční sedadla	Místo uprostřed
Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0 nebo 0+	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ nebo 1	< než 13 kg a 9 zaž 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1	od 9 do 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3	15 kg až 25 kg a 22 kg až 36 kg	U/B2 (1) (3)	X	U/B2 (6)	U (6)

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



- (1) **NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** nikdy neinstalujte dětskou sedačku zády ke směru jízdy na přední sedadlo, pokud je zde airbag, který nelze deaktivovat.
- (2) **NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován → 88.

2

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

U = Sedadlo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 = Dětské sedačky skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

(3) Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

(4) Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

(5) Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.

(6) Vždy zatáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 56. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.



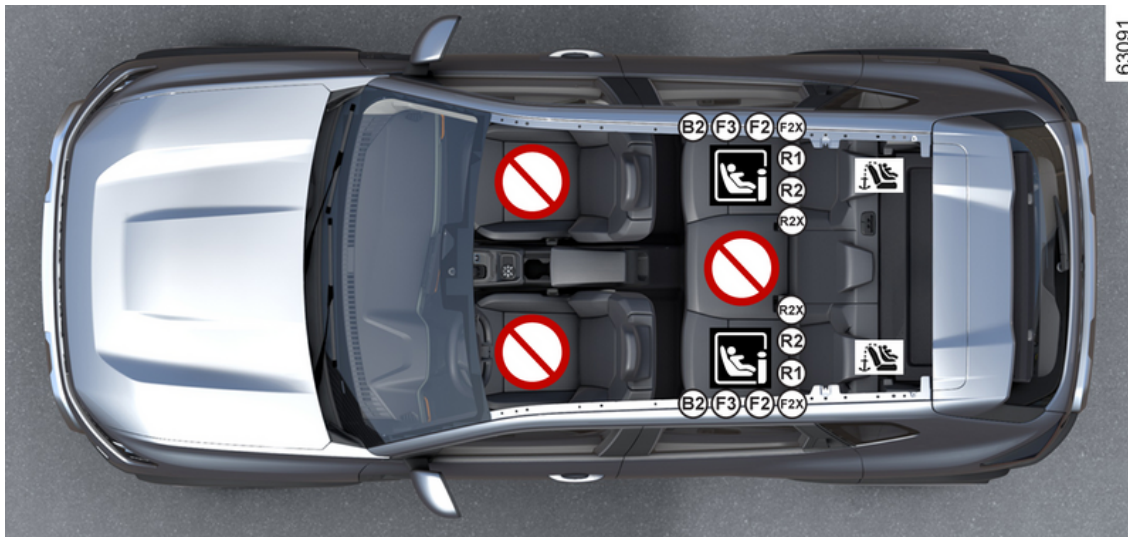
- (7) **NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** Nikdy neinstalujte dětskou sedačku se silovou vzpěrou.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pomocí systému ISOFIX

2

Vizualizace instalace pro pětidveřovou verzi s pěti sedadly



63091

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY




Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.

Dětská sedačka připevňovaná pomocí systému ISOFIX



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní boční sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění „univerzální“ dětské sedačky ISOFIX čelem po směru jízdy. Upevňovací body  jsou umístěny v zavazadlovém prostoru a jsou viditelné.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 58.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

2

Čtyřdveřové a pětidveřové verze						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky [příslušenství]	Sedadlo spolujezdce vpředu		Zadní sedadla	
			S airbag bez deaktivace	Bez airbag nebo s deaktivovaným airbag	Boční sedadla	Místo uprostřed
Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0	< 10 kg	L1 [F] , L2 [G]	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0 nebo 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (1)	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ nebo 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	X	IL (1)	X
		R3 [C]	X	X	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1	od 9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (1) (2)	X

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3	15 kg až 25 kg a 22 kg až 36 kg	B2	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
Sedadlo i-Size			X	X	i-U	X

2

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

U = Sedadlo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

IUF = Sedadlo, na které můžete namontovat dětské sedačky čelem ke směru jízdy s „univerzální“ homologací pomocí montážních prvků ISOFIX; Zkontrolujte, zda ji lze správně namontovat.

IL = Sedadlo, které umožňuje schválené „polouniverzální“ dětské sedačky nebo dětské sedačky „pro konkrétní vozidlo“, je nutné namontovat pomocí montážních prvků ISOFIX; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

i-U = Vhodné pro „univerzální“ zádržné prostředky typu i-Size umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy.

(1) Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.

(2) Vždy zatáhněte opěrkou hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky ➔ 56. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: pro sedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: sedačky zády ke směru jízdy nebo autosedačky typu vajíčko skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R1 [E] autosedačky typu vajíčko obrácené zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: korby kočárku skupiny 0 (do 10 kg);
- B2: dětské sedačky skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

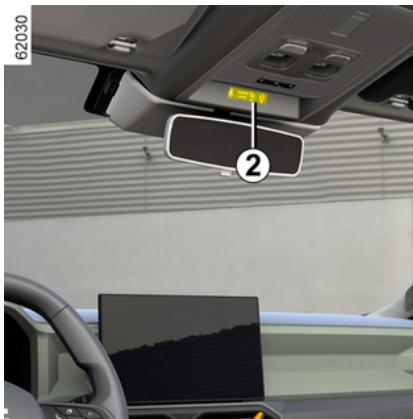
Deaktivace airbag spolujezdce vpředu



(podle typu vozidla)

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku nainstalovat na toto sedadlo;
- při použití dětské sedačky zády ke směru jízdy **musíte** deaktivovat airbag.



Deaktivace airbag : se stojícím vozidlem s vypnutým zapalováním stiskněte a otočte zámeček 1 do polohy OFF.

Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda se rozsvítila varovná

kontrolka  na displeji 2.

Tato varovná kontrolka zůstává nepřetržitě rozsvícena, abyste věděli, že lze umístit dětskou sedačku.




VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění u spolujezdce vpředu airbag

a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno AKTIVOVANÝM čelním AIRBAG . To by mohlo způsobit SMRT DÍTĚTE nebo VÁŽNÁ ZRANĚNÍ.**



Spolujezdce airbag lze aktivovat nebo deaktivovat pouze tehdy, když **vozidlo stojí s vypnutým zapalováním.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a



Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámečku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



spolujezdce **3** (viz například výše uvedené štítky).

Aktivace airbag spolujezdce vpředu

(podle typu vozidla)



Jakmile demontujete dětskou sedačku ze sedadla spolujezdce, musíte znovu aktivovat airbag, abyste zajistili ochranu spolujezdce v případě nárazu.

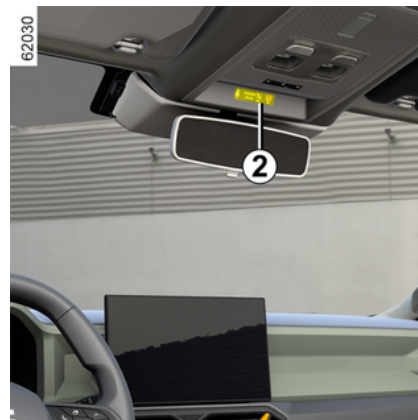
Restart airbag: vozidlo stojí, zapalování je vypnuté, stiskněte a otočte zámek **1** do polohy **ON**.

Při zapnutém zapalování je **nezbytně nutné zkontrolovat** zda je kontrolka



na displeji zhasnutá **2**.

Funkční problémy



V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag předního spolujezdce je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Tyto pokyny vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE


2



Spolujezdce airbag lze aktivovat nebo deaktivovat pouze tehdy, když **vozidlo stojí s**

vypnutým zapalováním.

V případě manipulace během

jízdy se rozsvítí kontrolky  a

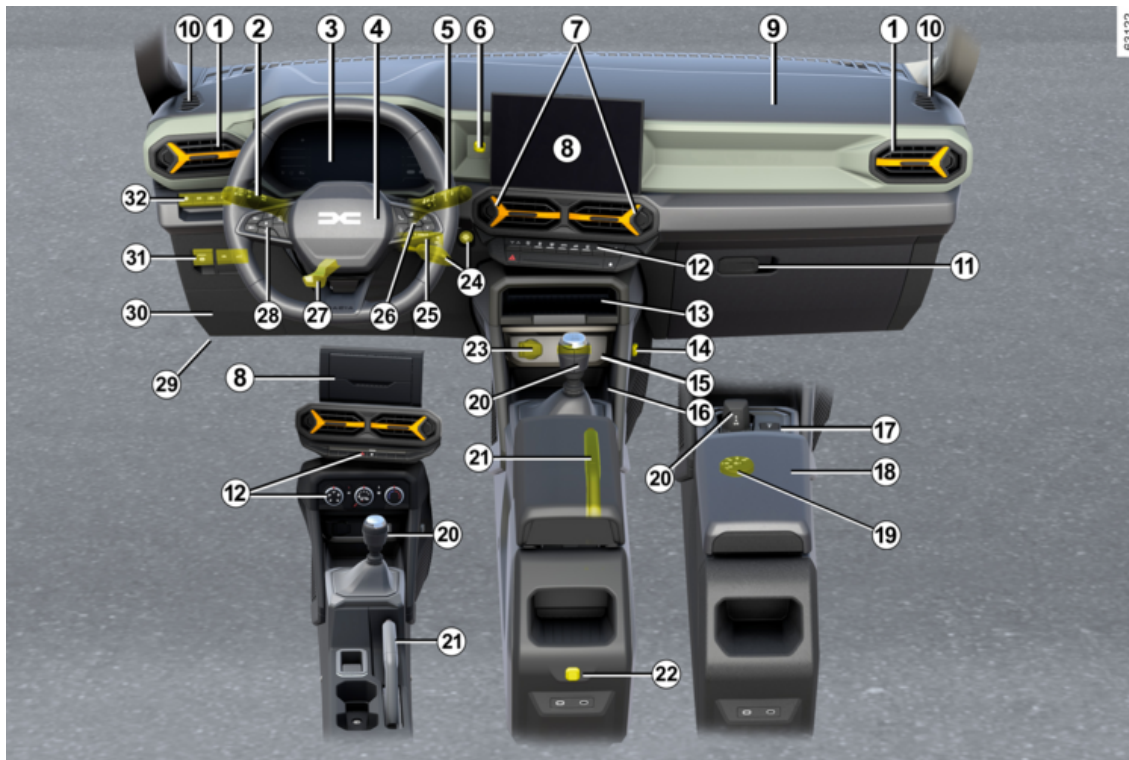


Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Pracoviště řidiče u
levostranného řízení

2



65122

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.

2. Páčka:

- směrových blikačů;
- vnějšího osvětlení;
- zadní mlhová světla.

3. Přístrojová deska.

4. Úložný prostor airbag řidiče, houkačka.

5. Páčka ovládní stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.

6. Místo pro držák telefonu.

7. Střední větrací otvory.

8. Multimediální obrazovka nebo v závislosti na vozidle úložný prostor.

9. Umístění airbag spolujezdce.

10. Výdech pro odmižování.

11. Odkládací schránka

12. Ovládání:

- topení nebo klimatizace;
- předních vyhřívaných sedadel;
- výstražná světla;
- centrální zamykání dveří,
- ...

13. Spodní úložný prostor palubní desky.

14. Multifunkční držák YouClip.

15. USB-C zásuvky.

16. Nabíjecí podložka / úložný prostor na telefon

17. Tlačítko parkovací polohy na automatické převodovce.

18. Odkládací přihrádka střední loketní opěrky

19. 4x4 (4WD) volič režimu;

- aktivace/deaktivace funkce regulátoru rychlosti při sjíždění ze svahu.

20. Řadicí páka (mechanická převodovka, podle typu vozidla)

21. Ruční brzda.

22. Multifunkční držák YouClip.

23. Zásuvka pro příslušenství.

24. Tlačítko start/stop motoru nebo v závislosti na vozidle spínač zapalování.

25. Dálkový ovladač autorádia.

26. Ovládání:

- ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

27. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantů.

28. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.

29. Ovládání odjištění kapoty.

30. Pevná odkládací přihrádka a pojistková skříňka

31. Ovládání:

- aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
- Ovládání LPG;
- ...

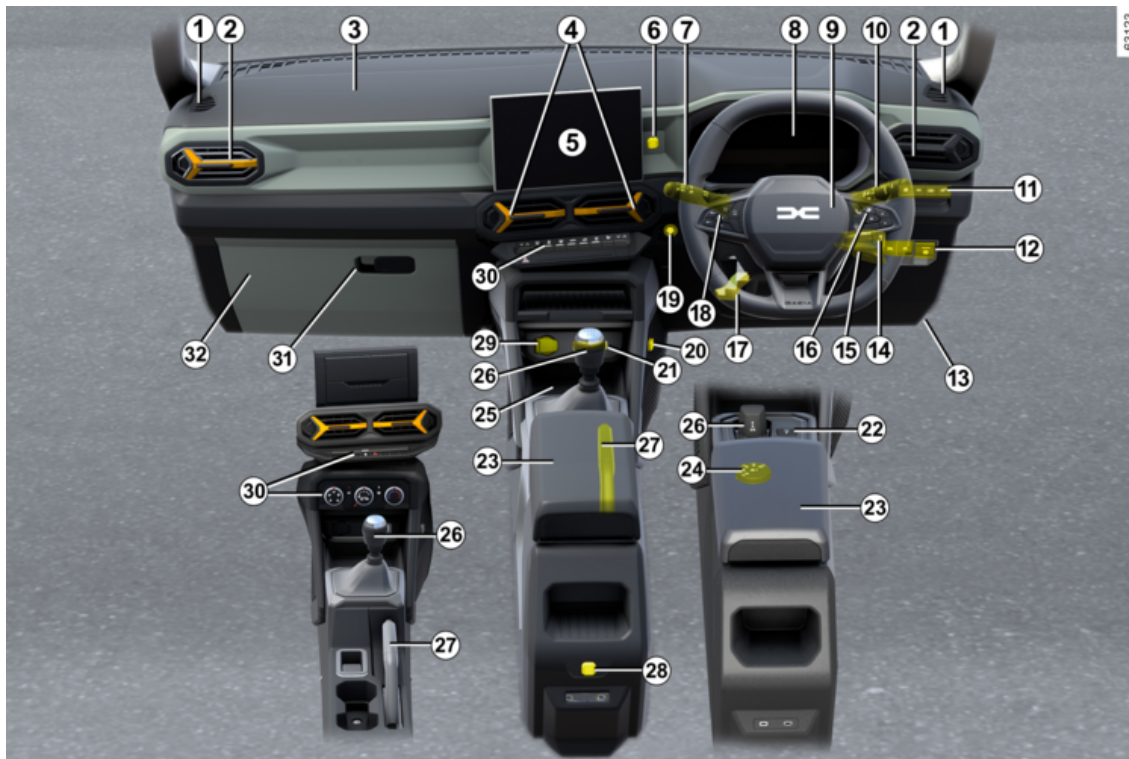
32. Ovládání:

- aktivace/deaktivace My Safety;
- elektrického seřízení výšky předních světel;
- aktivace/deaktivace režimu ECO;
- Ovládání aktivace/deaktivace pro kontrolu trakce;
- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u pravostranného řízení

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Výdech pro odmlžování.
2. Boční větrací otvory.
3. Umístění airbag spolujezdce.
4. Střední větrací otvory.
5. Multimediální obrazovka nebo v závislosti na vozidle úložný prostor.
6. Místo pro držák telefonu.
7. Páčka:
 - směrových blikáčů;
 - vnějšího osvětlení;
 - zadní mlhová světla.
8. Přístrojová deska.
9. Úložný prostor airbag řidiče, houkačka.
10. Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.
11. Ovládání:
 - aktivace/deaktivace My Safety;
 - elektrického seřízení výšky předních světel;
 - aktivace/deaktivace režimu ECO;
 - Ovládání aktivace/deaktivace pro kontrolu trakce;
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.

12. Ovládání:
 - aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
 - Ovládání LPG;
 - ...

13. Ovládání odjištění kapoty.

14. Dálkový ovladač autorádia.

15. Spínací skříňka.

16. Ovládání:
 - ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
 - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

17. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

18. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.

19. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

20. Multifunkční držák YouClip.

21. USB-C zásuvky.

22. Tlačítko parkovací polohy na automatické převodovce.

23. Odkládací přihrádka střední loketní opěrky

24. 4x4 (4WD) volič režimu;

– aktivace/deaktivace funkce regulátoru rychlosti při sjíždění ze svahu.

25. Nabíjecí podložka / úložný prostor na telefon

26. Řadicí páka (mechanická převodovka, podle typu vozidla)

27. Ruční brzda.

28. Multifunkční držák YouClip.

29. Zásuvka pro příslušenství.

30. Ovládání:

- topení nebo klimatizace;
- předních vyhřívávaných sedadel;
- výstražná světla;
- centrální zamykání dveří,
- ...

31. Odkládací schránka

32. Pevná odkládací přihrádka a pojistková skříňka

PALUBNÍ POČÍTAČ

Obecné informace

2 Palubní počítač **A** nebo **B**

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

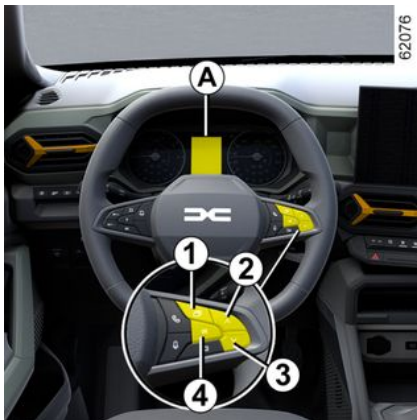
- ujetá vzdálenost;
- nastavení palubního počítače;
- informační zprávy;
- zprávy a provozních poruchách (související s varovnou kontrolkou



- výstražné zprávy (související s

varovnou kontrolkou **STOP**);

- menu individuálního nastavení vozidla ➔ 112.



Vozidlo vybavené palubním počítačem **A**

Stiskněte spínač **1** a vyberte funkce stisknutím spínače **2** nebo **3**. Stisknutím spínače **4** se vrátíte do předchozí nabídky (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

f) Palubní deník – postupné zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) Nastavení jízdy:

- průměrná spotřeba;
- okamžitá spotřeba;
- odhadovaný dojezd se zbyvajícím palivem;

- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;
- průměrná spotřeba LPG;
- předpokládaná dojezdová vzdálenost na palivo LPG;
- Vzdálenost na palivo LPG;

c) počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy a průměrná rychlost;

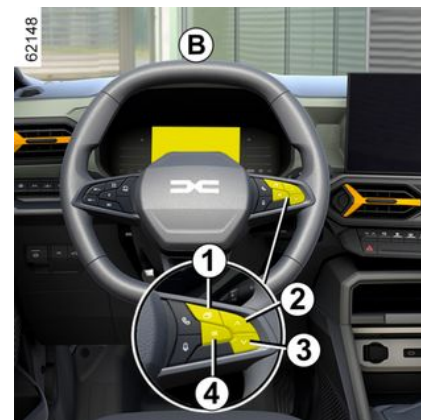
d) vynulování tlaku v pneumatikách;

e) nastavení času;

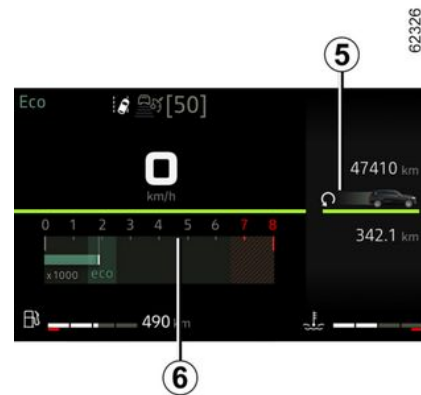
f) vzdálenost do příští servisní prohlídky:

- vzdálenost do příští prohlídky;
- ujetá vzdálenost před výměnou oleje.

g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbyvajícím čínidlem.



Vozidlo vybavené palubním počítačem **B**



PALUBNÍ POČÍTAČ

Funkce jsou rozděleny do oblastí **5** a **6**.

Stisknutím spínače **1** se prochází zónami a opakovaným stisknutím spínače **2** nebo **3** se volí jednotlivé funkce. Stisknutím spínače **4** se vrátíte do předchozí nabídky (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

f) Palubní deník – postupně zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) Nastavení jízdy:

- průměrná spotřeba;
- okamžitá spotřeba;
- odhadovaný dojezd se zbývajícím palivem;
- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;
- průměrná spotřeba LPG;
- předpokládaná dojezdová vzdálenost na palivo LPG;
- Vzdálenost na palivo LPG;

c) Počítadlo ujetých kilometrů a průměrná rychlost;

d) vynulování tlaku v pneumatikách;

e) nastavení času;

f) vzdálenost do příští servisní prohlídky:

- vzdálenost do příští prohlídky;
- ujetá vzdálenost před výměnou oleje.

g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem.

Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko)

Ve vybraném zobrazení jednoho z parametrů jízdy stiskněte a podržte spínač **4** „OK“ až do vynulování zobrazení.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje.

Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty.

Průměrná spotřeba se nicméně může snížit v následujících případech:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;

- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.




Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.






PALUBNÍ POČÍTAČ

Nastavení jízdy

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<div data-bbox="182 297 700 469" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Žádná uložená zpráva</div>	<p>a) Záznam jízdy. Postupné zobrazení: – informační zprávy (airbag OFF atd.); – provozní chybové zprávy („zkontrolujte systém vstřikování“ atd.).</p>
<div data-bbox="182 514 700 652" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>Okamžitá</p><div data-bbox="198 591 405 620"> 7.4 L/100</div></div>	<p>b) Jízdní parametry Okamžitá spotřeba. Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti přibližně 30 km/h.</p>
<div data-bbox="182 695 700 826" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>Průměr</p><div data-bbox="198 751 405 785"> 5.8 L/100</div></div>	<p>Průměrná spotřeba od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.</p>
<div data-bbox="182 869 700 978" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>Autonomie</p><div data-bbox="198 930 417 960"> 112,4 km</div></div>	<p>Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.</p>

PALUBNÍ POČÍTAČ



Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<p>Vzdálenost</p>  112,4 km	<p>Ujetá vzdálenost od posledního vynulování.</p>
<p>Průměr</p>  123.4 km/h	<p>Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.</p>
<p>Průměrná spotřeba LPG</p>  123.4 km/h	<p>Průměrná spotřeba LPG.</p>
<p>Dojezd na LPG</p>  112,4 km	<p>Předpokládaná dojezdová vzdálenost na zbývající množství LPG.</p>
<p>Vzdálenost na palivo LPG</p>  112,4 km	<p>Vzdálenost ujetá na LPG od posledního vynulování.</p>
<p>Vzdálenost</p>	<p>c) Počítadlo dílčí ujeté vzdálenosti Ujetá vzdálenost od posledního vynulování.</p>

PALUBNÍ POČÍTAČ

2


Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
 112,4 km	<p>Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.</p> <p>d) Vynulování tlaku v pneumatikách. → 181</p> <p>e) Nastavení času. → 114</p>
Průměr  123.4 km/h	
Pro vynulování tlaku v pneumatikách stiskněte a podržte	
16 :30	

PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
	<p>Režim benzínu.</p>
	<p>Režim LPG.</p>

PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<p data-bbox="84 165 777 219">Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky</p> <div data-bbox="266 281 796 376" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">Prohlídka za 30 000 Km / 12 měsíců</div> <div data-bbox="266 430 796 530" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">Naplánovat prohlídku 300 Km / 24 dní</div> <div data-bbox="266 584 796 637" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Provést prohlídku</div>	<p data-bbox="901 236 1369 262">f) Vzdálenost do příští servisní prohlídky.</p> <p data-bbox="901 269 1412 400">Při zapnutém zapalování a vypnutém motoru otevřete informace o vzdálenosti do servisní prohlídky. Jestliže se zbývající vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů:</p> <ul data-bbox="901 412 1397 598" style="list-style-type: none">– vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km, resp. jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou);– dojezd roven 0 km nebo dosaženo datum servisní prohlídky: zobrazí se zpráva „Vyžadován servis“ doprovázený kontrolkou <div data-bbox="901 617 991 647" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="901 658 1407 684">Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</p>
<p data-bbox="84 704 1354 751">Vynulování: chcete-li vzdálenost do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko OK, dokud nebude údaj do příští servisní prohlídky trvale svítit.</p> <p data-bbox="84 762 1422 809">Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p>	

PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady volby	
Palubní počítač se zprávou o vzdálenosti do příští servisní prohlídky (pokračování)	Interpretace zvoleného zobrazení
<div data-bbox="258 273 678 351" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">Výměna oleje za 30 000 km / 24 měsíců</div>	Limit pro výměnu oleje Při zapnutém zapalování a vypnutém motoru otevřete informace o najetých kilometrech a zobrazte počet kilometrů do příští výměny oleje.
<p>Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.</p> <p>Vynulování: chcete-li vzdálenost do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko OK nebo dokud nebude údaj do příští výměny oleje trvale svítit.</p> <p>Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p>	
<div data-bbox="258 661 678 732" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">Činidlo AdBlue bude spotřebováno do ujetí 2 400 km</div>	g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím činidlem.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Informativní zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.


Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.


Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Zatažená parkovací brzda“	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
„Test kontrolovaných funkcí“	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
„Otočit volantem + Start“	Mírně otočte volantem a zároveň stiskněte startovací tlačítko vozidla, aby se odemknul sloupek řízení.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Zprávy o provozních poruchách

Zobrazují se společně s rozsvícením varovné kontrolky . Je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Vyčistěte palivový filtr“	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
„Zkontrolujte vozidlo“	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
„Zkontrolujte airbag“	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
„Zkontrolovat systém odstraňování emisí“	<ul style="list-style-type: none">– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla.– Indikuje poruchu v systému redukce emisí, je-li doprovázena varovnou kontrolkou  ➔ 144.
„Ověření tíšňového volání“	Signalizuje poruchu systému nouzového volání.

2

Výstražné zprávy

2

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje tak, abyste v zájmu vlastní bezpečnosti vozidlo zastavili co nejdříve, jak to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Nebezpečí poškození motoru“	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
„Porucha řízení“	Indikuje problém na řízení.
„Porucha brzdové soustavy“	Signalizuje poruchu brzdového systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu.
„Defekt“	Signalizuje, že nejméně jedna pneumatika vykazuje defekt nebo je silně podhuštěná.
„NEBEZPEČÍ – elektrická porucha“	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
„Nebezpečí poškození převodovky“	Signalizuje poruchu automatické převodovky.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Displeje a ukazatele

Přístrojová deska A



Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování.

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zpravou.



Otáčkoměr 1 (ot/min × 1 000)



Rychloměry 2 a podle vybavení vozidla 3

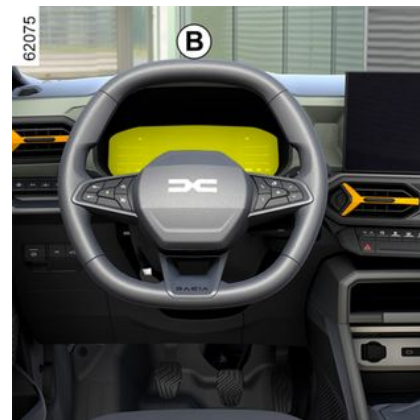
(km nebo míle za hodinu)

Ovládejte svou rychlost pouze podle rychloměru 2 nebo 3. V případě rozdílu mezi rychloměry použijte schválený rychloměr 2 a obraťte se na autorizovaný servis.

4 Palivoměr

Počet rozsvícených čtverečků indikuje hladinu paliva. Pokud je hladina na minimu, čtverečky jsou zhasnuty a varovná kontrolka upozorňující na minimální stav paliva bliká nebo, u některých vozidel, svítí.

Přístrojová deska B



Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování.

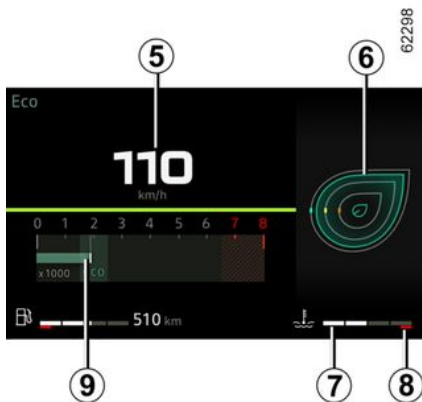
PALUBNÍ POČÍTAČ

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.

U některých vozidel si přístrojovou desku můžete uživatelsky upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby.

U vozidel vybavených multimediální obrazovkou si otevřete uživatelskou příručku daného vybavení.

U vozidel bez multimediální obrazovky → 112.



Zvukové upozornění při překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla a zemi se

zobrazí kontrolka  a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí

nad 120 km/h. Tato varovná kontrolka zůstává rozsvícena, dokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 120 km/h.

Rychloměr 5

V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.

Ukazatel stylu jízdy 6 → 174

Ukazatel teploty chladicí kapaliny 7

Při normálním provozu by se měl ukazatel 7 nacházet před oblastí 8.

Může se jí přiblížit při „intenzivním“ provozu.

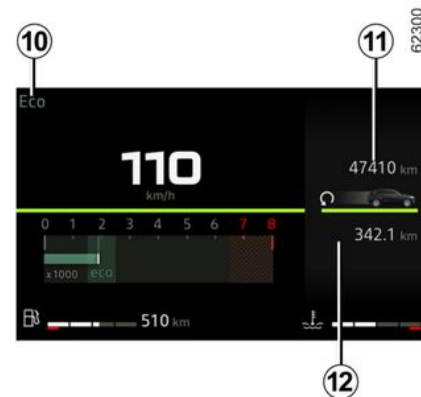
Výstraha je signalizována až

rozsvícením kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.

Otáčkoměr 9

(stupnice × 1 000)

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky. V závislosti na zvoleném stylu se nemusí zobrazit.

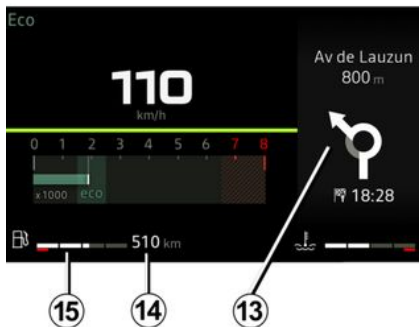


Je vybrán režim jízdy 10

Počítadlo celkové ujeté dráhy 11
→ 98

Oblast palubního počítače 12 → 96

PALUBNÍ POČÍTAČ



62302

Multimediální informace 13

V závislosti na typu vozidla můžete zobrazit informace na obrazovce multimédií (kompas, telefon, navigace atd.).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem 14

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů → 98

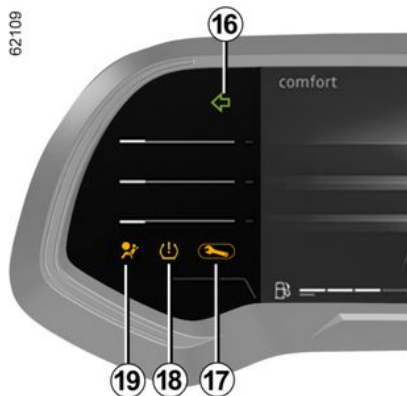
Ukazatel hladiny paliva 15

Je-li hladina na minimu, rozsvítí se

oranžová varovná kontrolka 

integrována do indikátoru a současně zazní zvukový signál.

Naplňte nádrž minimálně 8 litry paliva.



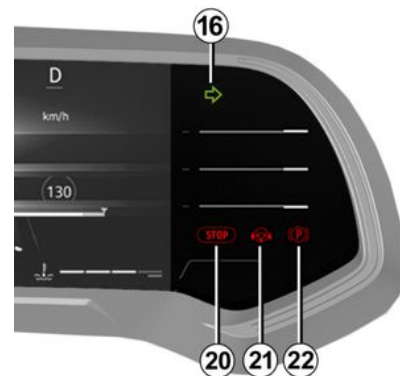
62109

Směrová světla 16

Výstražná kontrolka 17 → 116

Kontrolka upozornění na pokles tlaku v pneumatikách 18 → 181

Kontrolka airbagu 19 → 62



62110

Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení 20 → 116

Výstražná kontrolka detekce nepřítomnosti rukou na volantu 21 → 199

Výstražná kontrolka parkovací brzdy nebo elektronické parkovací brzdy 22 → 168 → 171

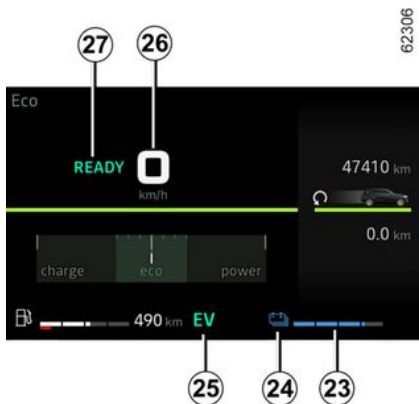
Verze hybrid

Osvětlení se zapne při zapnutí zapalování.

Rozsvícení některých kontrolkek je doprovázeno zprávou.

PALUBNÍ POČÍTAČ

2



Zbývajcí úroveň nabití „230V“ trakčního akumulátoru 23

Nízká úroveň nabití trakčního akumulátoru

V případě extrémního používání vozidla při nízké rychlosti může úroveň nabití trakčního akumulátoru klesnout na nízkou úroveň.

Výstražná kontrolka 24 se zobrazí žlutě, aby vás upozornila.

Výkon elektrického motoru bude omezen, aby se zajistila správná funkce hybrid systému, dokud nebude úroveň nabití akumulátoru dostatečná.

Zvolte plynulejší způsob jízdy nebo zastavte vozidlo (pokud je to možné), aniž byste vypnuli zapalování dřív, než

se výstražná kontrolka 24 znovu rozsvítí modře.

Hranice bezprostředního zastavení

V případě extrémního a dlouhodobého používání vozidla (např. při tažení nebo za jízdy ve strmých terénních podmínkách) při rychlostech nižších než 10 km/h může úroveň nabití dosáhnout prahové hodnoty pro okamžité znehybnění vozidla.

Zazní zvukový signál a rozsvítí se

červená výstražná kontrolka .

Pokud úroveň nabití nadále klesá, hodnota dojezdové vzdálenosti vozidla s elektrickým pohonem se již nebude zobrazovat.

Pokud to dopravní podmínky umožňují, zastavte vozidlo.

Nechte spalovací motor běžet, dokud nezhasnou výstražné kontrolky.

To je nutné pro dobíjení trakčního akumulátoru.

Kontrolka elektrického provozního režimu 25

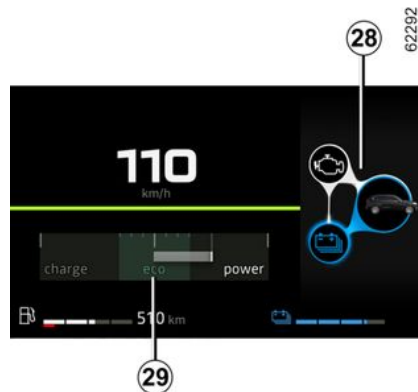
Rozsvítí se, když je pohyb vozidla poháněn pouze trakčním akumulátorem.

Zpráva oznamující, že vozidlo je připraveno k jízdě 26

Při zapnutí zapalování se zobrazí zpráva READY, která zmizí, když rychlost vozidla překročí 5 km/h.

Rychloměr 27

V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.



Indikátor toku energie 28 → 24

Měřič nabití 29 → 174

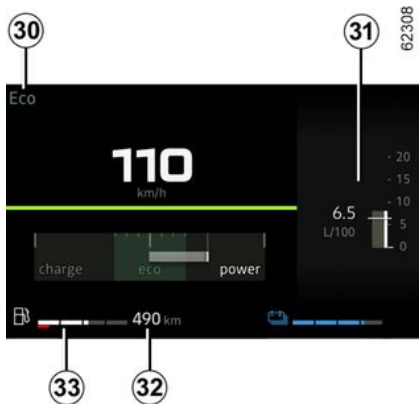
Zvolený jízdní režim 30

Zóna palubního počítače nebo zóna multimediálních informací 31

Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem 32


Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů → 98

PALUBNÍ POČÍTAČ



Ukazatel hladiny paliva 33

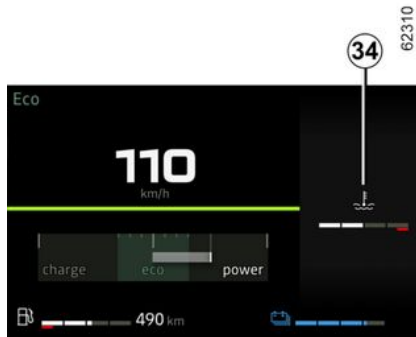
Je-li hladina na minimu, začne

oranžově blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál.

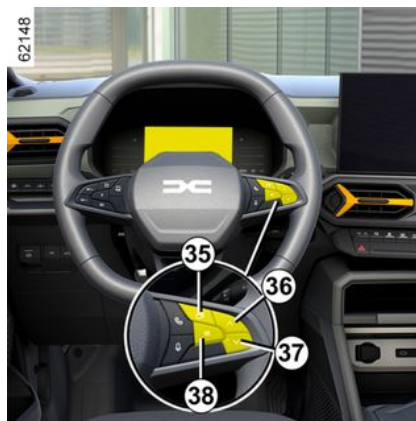
Bez ohledu na zbývající úroveň nabití akumulátoru naplňte nádrž alespoň 8 litry paliva.

Pokud vozidlo zcela vyčerpá palivo, doplňte do nádrže alespoň 8 litrů paliva.

Jinak nebude režim hybrid k dispozici.



Zobrazení teploty spalovacího motoru 34



Stisknutím spínače **35** přejděte do nabídky „Vozidlo“ a poté mačkáním spínačů **36** nebo **37** přejděte na volbu **34**.

Výstraha nízké hladiny oleje v motoru

Při spuštění motoru vás ukazatel na palubní desce upozorní, jakmile je dosažena minimální hladina oleje → **296**.

Při první výstraze ji můžete odstranit stisknutím spínače **38** „OK“.

Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.

Přístrojové desky pracujících v mlhách

(možnost přepnout na km/h)

Vozidla bez multimediální obrazovky

- Po vypnutí zapalování stiskněte spínač **35** tolikrát, kolikrát je třeba pro otevření nabídky „Nastavení“;
- Opakovaným stisknutím ovladače **36** nebo **37** přejděte na „Nastavení vozidla“ a stiskněte přepínač **38** "OK ";
- Opakovaným stisknutím ovladače **36** nebo **37** přejděte na „PŘÍSTROJOVÁ DESKA“ a stiskněte přepínač **38** "OK ";
- opakovaným mačkáním ovladače **36** nebo **37** přejděte na možnost „Jednotka: km/h“ (nebo „Jednotka:

PALUBNÍ POČÍTAČ

mph“, chcete-li) a poté stiskněte spínač **38** „OK“.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.

Informace o výběru jednotky naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Poznámka: V obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Menu osobní nastavení vozidla

Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 1



Přístup do menu nastavení

Informace o přístupu k nastavením naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Volba nastavení

Vyberte menu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

a) "Řízení":

– Ukazatel hlasitosti.

b) "Přístup":

- Uvolnit dveře řidiče;
- Zamykání dveří za jízdy;
- Otevírání/zavírání v automatickém režimu;

– Dálkové zamykání dveří / odemknutí při přiblížení;

– Zvuk při dálkovém zamykání;

– Tichý režim;

– Automatické zamykání;

c) „Stírání a osvětlení“:

– Doprovodné vnější osvětlení;

– Stírání v opačném pořadí;

– Automatické přední stírání;

– Otření po mytí;

d) "Vítejte":

– Venkovní uvítání;

– Automatické nastavení zpětných zrcátek;

– Uvítání v interiéru;

– Automatický režim stropního osvětlení

Dle funkce vyberte:

– "ON" nebo "OFF" pro aktivaci nebo deaktivaci,

nebo

– nastavení času, po který jsou světla rozsvícena (např. pro funkci „Doprovodné vnější osvětlení“).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

PALUBNÍ POČÍTAČ



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Vozidla bez multimediální obrazovky



Přístup do menu nastavení na displeji 2

Při stojícím vozidle:


– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“ nebo; nebo

– v závislosti na typu vozidla stiskněte spínač **3** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** otevřete

nabídku ;

– stiskněte spínač **6 OK**.

– opakovaně mačkejte ovládací prvek **4** nebo **5**, dokud se nezobrazí

nabídka , nebo podle vybavení vozidla nabídka „Nastavení“, a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **6 „OK“**.

Volba nastavení

Pomocí ovládacího prvku **4** nebo **5** vyberte funkci, kterou chcete upravit, a stisknutím tlačítka **6 „OK“** volbu potvrďte (zobrazení se může lišit podle vybavení vozidla a země):

a) „PŘÍSTROJOVÁ DESKA“:

- Jazyk;
- Jednotka;

b) „VOZIDLO“:

- Stírání zadního skla při couvání;
- Automatické stírání čelního skla;
- Funkce dodatečného setření předního/zadního okna;
- Venkovní uvítání;

c) „PARKOVACÍ ASISTENT“:

- Hlasitost akustického signálu;

d) „ASISTENCE ŘÍZENÍ“:

– Hlasitost zvuku upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;

– Citlivost upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;

– Vibrace upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;

– Citlivost asistenta udržování jízdního pruhu;

– Mrtvý úhel;

– Aktivní brzdění;

– Upozornění na rychlost;

– Upozornění na bezpečnou vzdálenost;

– ...

e) „OSVĚTLENÍ“:

– Automatický režim stropního osvětlení;

– Automatické doprovodné vnější osvětlení;

– Doprovodné vnější osvětlení: XX sekund.

f) „PŘÍSTUP“:

– Zamykání dveří za jízdy;

– Otevírání/zavírání v automatickém režimu;

– Odemknout pouze dveře řidiče;

– Automatické opětovné zamykání;

– Tiché zamknutí;

– Automatické otevírání/zavírání;

– Automatické nastavení zpětných zrcátek;

g) „RESETOVÁNÍ“.

PALUBNÍ POČÍTAČ

funkce aktivována

2 funkce deaktivována

Jakmile zvolíte řádek, stiskněte spínač **6** „OK“ pro změnu funkce.

Pokud zvolíte „PARKOVACÍ ASISTENT“ poté „HLASITOST“ nebo „PŘÍSTROJOVÁ DESKA“ poté „JAZYK“, budete moci provést výběr (hlasitost zvuku parkovacího asistenta nebo jazyk přístrojové desky). V takovém případě proveďte výběr a potvrďte stisknutím spínače **6** „OK“,

zvolenou hodnotu představuje před řádkem.

Nabídku ukončíte stisknutím spínače **4** nebo **5** pro dosažení „NÁVRATU“ a potvrďte stisknutím spínače **6** „OK“. Může být potřeba tuto operaci provést několikrát.

i Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy. Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej přístrojové desky automaticky zpět do režimu palubního počítače.

Čas a venkovní teplota



Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.

Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multimediální obrazovce **1**. Prostudujte si návod k multimediální výbavě.



Vozidla bez multimediální obrazovky

Stiskněte spínač **2** tolikrát, kolikrát je potřeba, abyste se dostali na kartu „Vozidlo“.

Opakovaným stisknutím ovládacího prvku **3** nebo **4** nastavte hodiny.

Stiskněte a podržte spínač **5** „OK“, dokud nezačne blikat zobrazení času.

Nastavte hodinu pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4**, potom vyčkejte tři sekundy, minuty začnou blikat.

Nastavte minuty pomocí ovládacího prvku **3** nebo **4**, potom vyčkejte tři sekundy. Blikání přestane a nastavení času je dokončeno.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Ukazatel venkovní teploty

Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).



Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušný kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas. Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY


Přítomnost a funkce kontrolkek
ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI
PRODEJE.

Na přístrojové desce **A** nebo **B**



Viz předchozí oprava
tétož textu (= Pokud
nejsou údaje na
přístrojové desce čitelné,
jedná se o poruchu. V takovém
případě okamžitě vozidlo odstavte
v souladu s podmínkami
silničního provozu. Zajistěte, že
vozidlo je správně zaparkováno a
obratte se na značkový servis.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



V zájmu vaší vlastní
bezpečnosti váš
výstražná kontrolka



STOP upozorňuje na
nutnost okamžitého zastavení,
jakmile to bude umožňovat
dopravní situace. Vypněte motor
a nespouštějte jej znovu.
Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka dálkových světel



**Kontrolka automatických
dálkových světel → 126**

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

 **Kontrolka předních mlhových světel**


 **Kontrolka zadních mlhových světel**

 **Kontrolka levých směrových světel**

 **Kontrolka pravých směrových světel**

 **Kontrolka seřízení světlometů**

 **Varovná kontrolka otevření dveří**
→ 48

 **Zatažená parkovací brzda a varovná kontrolka elektronické parkovací brzdy** → 168 → 171.


 **Výstražná kontrolka pohotovostního režimu motoru**
→ 155.

 **Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru**
→ 155

 **Kontrolka LPG** → 32

 **Výstraha nízké hladiny paliva**

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo motoru a poté, podle typu vozidla, po několika sekundách zhasne nebo se zobrazí bíle. Pokud se během jízdy zobrazí oranžově zbarvená kontrolka a ozve se zvukový signál, doplňte do nádrže nejméně 8 litrů paliva. Zbývá vám palivo na ujetí ještě cca 50 km.

 **Výstraha nízké hladiny LPG**
→ 32

 **Kontrolka proAirbag**

Rozsvítí se po zapnutí zapalování a po několika vteřinách zhasne. Pokud se tato kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí, nebo se rozsvítí při běžícím motoru, nebo pokud bliká, signalizuje to poruchu systému.

Obratě se urychleně na autorizovaný servis.

 **Kontrolka tlaku oleje**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje → 296.

Pokud je hladina normální, je příčinou problému něco jiného: bezodkladně kontaktujte značkový servis.

 **Kontrolka teploty chladicí kapaliny**

Při zapnutí zapalování nebo spuštění motoru se rozsvítí modře.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor na volnoběh jednu nebo dvě minuty.

Teplota musí poklesnout a kontrolka musí zhasnout nebo se znovu zbarvit modře. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, až vychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Kontaktujte autorizovaný servis.

 **Výstražná kontrolka elektrotechnického systému**

Rozsvítí se spolu s varovnou

kontrolkou **STOP** a s pípnutím, když je teplota elektrické sestavy příliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypněte zapalování. Obratě se na autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí spolu s varovnou

kontrolkou **STOP**, pípnutím a zprávou „**BEZPEČNĚ VYSTUPTE Z VOZIDLA**“, vypněte zapalování a vozidlo znovu nestartujte. Opusťte

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

vozidlo a konzultujte situaci se značkovým servisem.

2



Pokud se zobrazí zpráva „BEZPEČNĚ VYSTUPE Z VOZIDLA“ doprovázená varovnou

kontrolkou **STOP** a zvukovým signálem, musíte v zájmu vlastní bezpečnosti zastavit vozidlo, jakmile to dopravní podmínky dovolí. Vypněte zapalování. Nechte je vypnuté. Vystupte z vozidla, dostaňte všechny cestující z vozidla ven a udržujte je mimo vozidlo a provoz.
Nebezpečí požáru.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Výstražná kontrolka poruchy elektrotechnického systému.

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že v elektrické soustavě došlo k elektrotechnické poruše (trakční akumulátor a elektromotor).

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.



Kontrolka závady elektromotoru

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že se vyskytla porucha elektrotechnického systému spojeného s elektromotorem. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.




Výstražná kontrolka hnacího akumulátoru

Rozsvítí se žlutě, když úroveň nabití trakčního akumulátoru dosáhne úrovně rezervy ➔ 107.



Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Pokud se objeví spolu s výstražnou

kontrolkou , znamená to, že se vyskytla porucha fungování trakčního akumulátoru. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.



Kontrolka dobíjení akumulátoru 12 voltů

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a obraťte se na autorizovaný servis.



EV Kontrolka elektrického provozního režimu

Zobrazí se, když pohyb vozidla zajišťuje pouze elektromotor a trakční akumulátor ➔ 24.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Kontrolka režimu ECO

Rozsvítí se při aktivaci režimu ECO
➔ 174.

Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud nezhasne po zapnutí zapalování nebo se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému. Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Obráťte se urychleně na autorizovaný servis.

Výstražná kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protiprokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Varovná kontrolka ➔ 193 se může rozsvítit z několika důvodů.

Varovná kontrolka ESC OFF ➔ 193

Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik

Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná ➔ 181.

Kontrolka změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů).

Kontrolka posilovače řízení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Podle typu vozidla se rozsvítí v případě poruchy akumulátoru ➔ 122. Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému. Kontaktujte autorizovaný servis.

Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou **STOP** a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém

systému. Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a obraťte se na autorizovaný servis.

Kontrolka brzdového pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno sešlápnutí brzdového pedálu ➔ 159.

Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou jím vybavena, se tato kontrolka rozsvítí při spuštění motoru a než zhasne, podle typu vozidla, při vypnutém zapalování, pokud je motor v pohotovostním režimu ➔ 155.

– Pokud trvale svítí, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
– Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis ➔ 173.

Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Signalizuje, že jsou napájeny žhavicí svíčky.

Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.

Kontrolka kontrolované rychlosti při sjíždění svahu ➔ 193.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

2



Výstražná kontrolka znamená poruchu nebo nemožnost použití funkce „Aktivní nouzové brzdění“ → 216



Kontrolka funkce aktivního nouzového brzdění → 216



Varovná kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu → 199



Kontrolka signalizující překročení rychlosti

Zazní zvukový signál a rozsvítí se varovná kontrolka, jakmile vozidlo překročí rychlost 120 km/h.



Kontrolka omezovače rychlosti → 232



Varovné kontrolky tempomatu → 235



Varovná kontrolka při poruše funkce „Upozornění na bdělost řidiče“ → 224



Kontrolka hladiny čidel a poruch v systému čištění výfukových plynů → 144



Varovná kontrolka systému částicového filtru → 164, → 166.



Kontrolka režimu se 4 poháněnými koly → 187



Kontrolka režimu se 2 poháněnými koly → 187



Červená kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Oranžová výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami na přístrojové desce.

Znamená to, že musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do značkového servisu. Při nedodržení tohoto

doporučení může dojít k poškození vozidla



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.



Na displeji C

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



Airbag spolujezdce ON → 88



Airbag spolujezdce OFF → 88



Varovná kontrolka
připomenutí zapnutí
bezpečnostního pásu → 58

ŘÍZENÍ

Volant

Seřízení volantu



V závislosti na typu vozidla je výška a hloubka volantu nastavitelná.

Zatlačte páčku **1** dolů a nastavte volant do požadované polohy, poté páčku zvedněte a volant zajistíte.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.

Vyhřívání volantu

(podle typu vozidla)



Tato funkce vyhřívá volant **2**.

Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhřívávaných oblastí a poté se automaticky vypne.

Aktivace funkce

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání volantu prostřednictvím multimediální obrazovky **3**:

Deaktivace funkce

– **Automaticky:**

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající přibližně 30 minut.

– **Manuálně:**

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování deaktivovat vyhřívání volantu prostřednictvím multimediální obrazovky **3**:


Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s nedostatečně nabitou 12V baterií.

Zvláštní případ

Podle typu vozidla je v případě poruchy akumulátoru (odpojení, vybití akumulátoru apod.) nutno provést reset posilovače řízení. Za tímto účelem:

- vozidlo musí být v klidu a stát na rovném povrchu;
- když je ve vozidle pouze řidič, nastartujte motor: na přístrojové desce

se zobrazí varovná kontrolka  a/ nebo v závislosti na vozidle zpráva „Otočte volantem zcela doprava a potom doleva“;

- otočte volantem až k levému dorazu, poté k pravému. Při dalším nastartování motoru kontrolka zhasne, popř. u některých vozidel zpráva zmizí.

ŘÍZENÍ



Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.

Zvláštní vlastnost Stop and Start

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. Vráť se do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí cca 1 km/hod (klesání, svah, apod.).



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).



Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

Vnější zpětná zrcátka



Nastavení

Pokud vyberete zpětné zrcátko pomocí spínače **2**, rozsvítí se kontrolka vestavěná ve spínači. Pak použijte tlačítko **1** k jejímu nastavení do požadované polohy.

Odmrazování zpětných zrcátek

Odmrazování se provádí společně s odmrazováním zadního okna → **259** → **263**.

Elektrická sklopná zrcátka

Vyklopení zpětných zrcátek při odemknutí vozidla proběhne automaticky. Při zamknutí vozidla se zpětná zrcátka sklopí.

Poznámka: můžete deaktivovat/aktivovat mechanismus sklopení vnějších zpětných zrcátek → **112**.

Sklopení zrcátek můžete vynutit stiskem spínače **3**. V této situaci zůstanou vnější zpětná zrcátka sklopená dokud znovu nestisknete tlačítko **3**, a to bez ohledu na automatické sklápění.

Zvláštní případ

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinicializovat do uživatelské polohy.

To provedete stiskem spínače **3**. Ozve se mechanické klapnutí jednotky zpětného zrcátka.

Pokud neslyšíte klepání, stiskněte znovu spínač **3**, dokud nezaslechnete klepání od zpětného zrcátka.

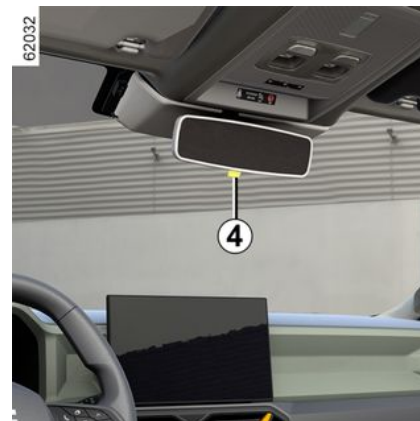


Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

Vnitřní zpětné zrcátko



Je možné upravit jeho polohu.

Zpětné zrcátko s páčkou **4**

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světly vozidla jedoucího za vámi, přešuněte páčku **4**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA



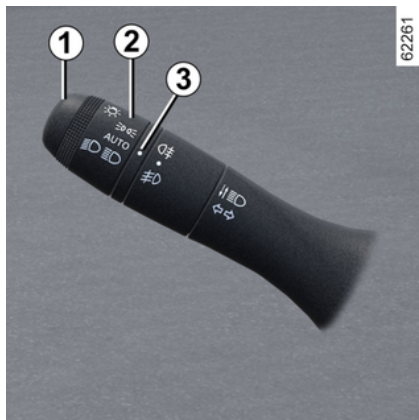
Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.




Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE



Boční světla

 Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **3**.

Na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Zvláštnost

Pokud je zatažena parkovací brzda, obrysová světla se nerozsvítí a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Obrysová světla nejsou k dispozici“.

Funkce rozsvícení denních světel



(pouze pro přední světla)

Pokud je jimi vozidlo vybaveno, světla pro denní svícení se automaticky rozsvítí bez stisknutí páčky **1** po spuštění vozidla a zhasnou po vypnutí motoru.

Zvláštní případ:

Světla pro denní svícení zhasnou automaticky, pokud je ukazatel v provozu.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

Tlumená světla



Otočte kroužkem **2** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **3**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.



Vždy se ujistěte, že čelní sklo není zakryté (špína, bláto, sníh, kondenzace atd.).

Dálková světla




Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku **1**. Tato kontrolka se

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

rozsvítí na přístrojové desce.

Do polohy pro tlumená světla se páčka vrátí, když **1** opět přitáhnete směrem k sobě.

Automatická dálková světla

 U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky.

K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

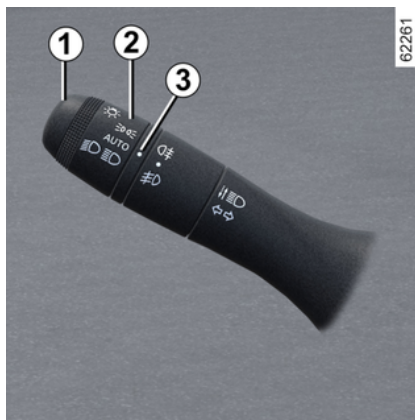
Poznámka: V noci se v městských oblastech s pouličním automatická dálková světla automaticky vypnou.

Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

- úroveň venkovního osvětlení je nízká;
- nejsou detekována žádná další vozidla ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávací světla.

Poznámka: ověřte si, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).



Aktivace automatických dálkových světel

Otáčejte kroužkem **2**, dokud nebude symbol **AUTO** proti značce **3**.

Pokud jsou rozsvícena potkávací světla, rozsvítí se na přístrojové desce

kontrolka .


Deaktivace automatických dálkových světel

Otáčejte kroužkem **2**, dokud nebude

symbol  proti značce **3**.

Výstražná kontrolka  na

přístrojové desce zhasne a aktivují se dálkové světlomety.

 Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Zkontrolujte automatické rozsvícení světel“, systém se deaktivuje.

Obratťe se na autorizovaný servis.

Zhasnutí potkávacích světel

Existují dvě možnosti:

2

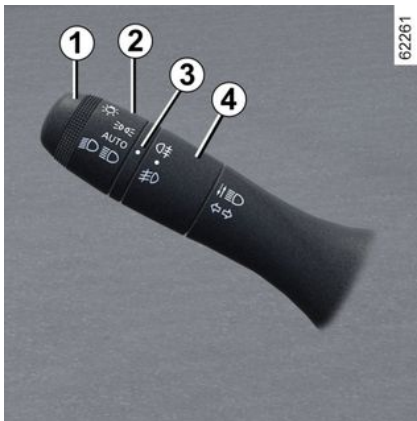
OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

– ručně posuňte kroužek **2** do polohy



, nebo v závislosti na typu vozidla do polohy **0**;

– automaticky svěšla zhasnou po zastavení motoru a otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V tomto případě, když spustíte motor, se svěšla znovu rozsvítí podle polohy kroužku **2** s ohledem na úroveň vnějšího osvětlení, aniž byste pohnuli páčkou **1**.



Přední mlhová svěšla

(podle typu vozidla)



Se spuštěným motorem otáčejte středovým kroužkem **4** na páčce **1**,

dokud symbol nebude směřovat ke značce **3**, a poté kroužek uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Zadní mlhové svěšlo



Se spuštěným motorem otáčejte středovým kroužkem **4** na páčce, dokud symbol nebude směřovat ke značce **3**, a poté kroužek uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato svěšla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.



V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Mlhová svěšla ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda jsou zapnutá (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

Zhasnutí mlhových světel

Existují dvě možnosti:

- ručně v závislosti na modelu vozidla znovu otočte kroužkem **4**, dokud nebude značka **3** proti symbolu odpovídajícímu mlhovému svěšlu, které chcete zhasnout. Na přístrojové desce zhasne odpovídající kontrolka.
- automaticky svěšla zhasnou po zastavení motoru, při zamknutí vozidla a, u zadních mlhových světel, při otevření dveří řidiče.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Jakmile je funkce aktivována, světla pro denní svícení a zadní obrysová světla se rozsvěčují automaticky při detekci karty nebo při odemknutí vozidla, což je doprovázeno zvukovým signálem.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;
- nebo
- při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete v uživatelské příručce multimediálního systému.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte

světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zamloučena (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

Nastavení světlometů



Přepínač **A** se používá k seřízení výšky světelných kuželů v závislosti na stavu naložení vozidla.

S rozsvícenými tlumenými světly stiskněte nebo zvedněte přepínač **A** tolikrát, kolikrát je třeba k výběru požadované polohy na přístrojové desce.

Zvolená poloha se zobrazí na přístrojové desce po dobu přibližně 30 sekund.

Poznámka: Na přístrojové desce se v závislosti na typu vozidla na přibližně 30 sekund zobrazí vybraná poloha při každém zapnutí zapalování a na cca 5 sekund po každém stisknutí spínače **A**.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Tabulka příkladů poloh nastavení

2

	Příklady polohy seřízení ovladače A podle naložení vozidla			
	Spalovací verze 4x4	Spalovací verze 4x2	Hybridní verze 4x4	Hybridní verze 4x2
Řidič s předním spolujezdcem nebo bez něj	0	0	0	0
Řidič s jedním spolujezdcem vpředu a se třemi spolujezci vzadu	1	1	1	1
Řidič s jedním cestujícím vpředu, třemi cestujícími vzadu a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximální přípustné hmotnosti vozidla	2	2	2	2
Řidič se zavazadly (nebo nákladem) dosahujícím maximálního přípustného zatížení	3	3	3	3

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

Houkačka



Stiskněte jedno z tlačítek **1**.

Světelná výstraha

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte ovládací páčku **2** směrem k sobě a poté ji znovu uvolněte.

Směrová světla

Se spuštěným motorem nebo zapnutým zapalováním posuňte páčku **2** rovnoběžně s volantem a ve směru, kam hodláte zatáčet.

Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **2** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu,

a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.



Výstražná světla



Stiskněte spínač **3**.

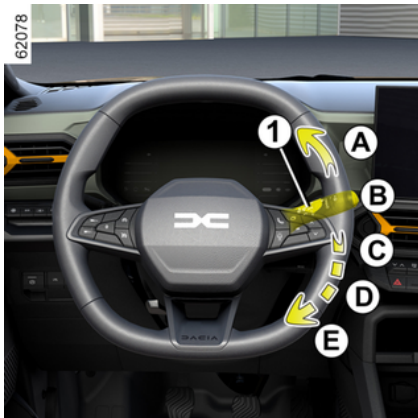
Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče.

Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

STĚRAČE

Stěrač, ostřikovač čelního skla

2 Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním



A. Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

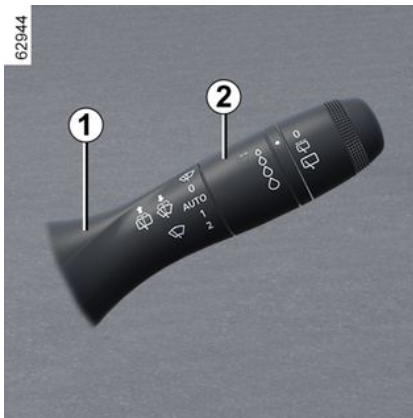
B. zastavení

C. přerušované stírání

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví.

D. pomalé souvislé stírání

E. rychlé souvislé stírání



Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Poznámka: při mytí vozidla v myčce vraťte kroužek **2** páčky **1** do polohy vypnuto, aby se deaktivovalo stírání.

Poznámka: po použití nezapomeňte kroužek **2** páčky **1** vrátit do polohy vypnuto, aby se stírání automaticky neaktivovalo při příštím použití.

Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště

Snímač deště se nachází na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

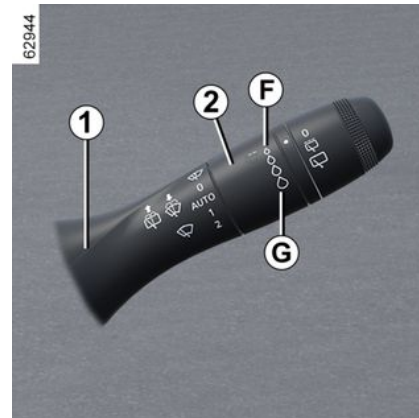
A. Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B. zastavení

C. funkce automatického stírání
(podle typu vozidla)

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost.



Je možné změnit práh aktivace a interval mezi jednotlivými setřeními otáčením kroužku **2**:

STĚRAČE

- **F**: minimální citlivost;
- **G**: maximální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- při mytí vozidla v mycím rámu vraťte páčku **1** do polohy **B**, tím vypnete automatické stírání.

Pokud je vozidlo vybaveno nabídkou osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce ➔ 112.

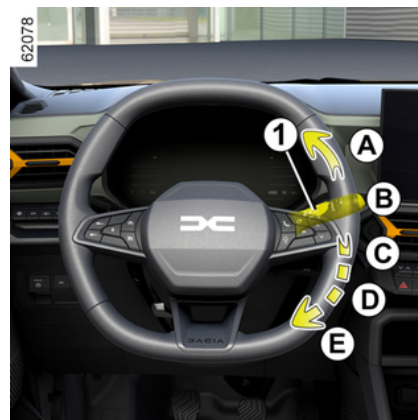
U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

- poškozené stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- odštipnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. Stěrač čelního skla bude méně citlivý, popřípadě nebude reagovat vůbec.



D. pomalé souvislé stírání

E. rychlé souvislé stírání

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Opatření

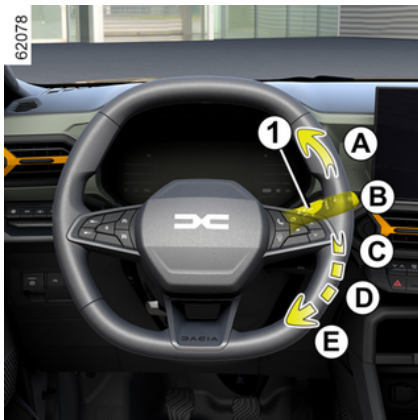
- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátka

STĚRAČE

přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.

– Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)



Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- vyčistit stírátko;
- uvolnit stírátko od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátko → 344.

Při zapnutém zapalování nebo běžícím motoru zdvihnete dvakrát páčku **1** do polohy **A** (jednorázové setření). Stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Abyste mohli vrátit stírátko do nižší polohy, se zapnutým zapalováním zkontrolujte, zda se stěrače sklopily na čelní sklo, a pak posuňte páčku **1** do polohy **A** (jednorázové setření).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.



Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování nebo čištění čelního skla atd.) nastavte páčku **1** do polohy **B** (vypnuto).

Riziko zranění a/nebo poškození.



Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru). Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

Ostřikovač



STĚRAČE

Zapněte zapalování, přitáhněte páčku **1** a poté ji uvolněte.

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

Poznámka: Při teplotách pod bodem mrazu může dojít k zamrznání ostřikovače na čelním skle, což zhoršuje viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

B (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.



Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

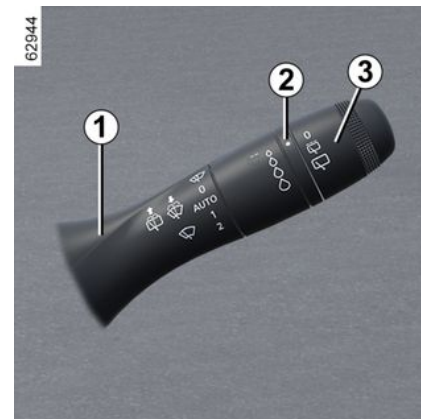
- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně ➔ **344**.

Opatření při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

Zadní stěrač a ostřikovač



Zadní stěrač



Při zapnutém zapalování otočte kroužkem **3** na páčce **1** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **2**.

- **zastavení**
- **přerušované stírání**

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Frekvence stírání se nastavuje podle rychlosti vozidla;

- **pomalé souvislé stírání**

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku **3**.

Poznámka:

STĚRAČE

Při mytí v automatické myčce vraťte kroužek **3** na páčce **1** do polohy vypnuto a stírání se deaktivuje.

Poznámka:

Po ukončení používání nezapomeňte kroužek **3** na páčce **1** vrátit do polohy vypnuto, aby se při dalším použití stírání nechtěně neaktivovalo.



K otvírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru nepoužívejte rameno stěrače.



Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do vypnuté polohy.

Riziko zranění a/nebo poškození.



Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně ➔ **344**.

Opatření při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

nabídkou osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce ➔ **112**.

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést. Pokud některá překážka brání pohybu stíratka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

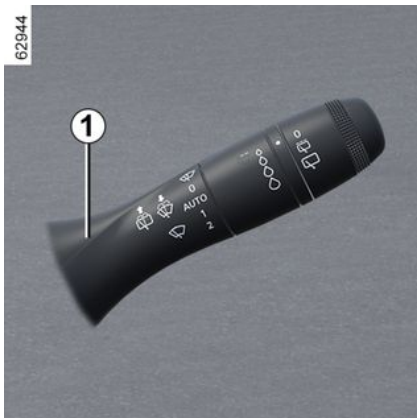
Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stíratka nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stíratko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stíratka i motoru stěrače.
- Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.


Aktivace/deaktivace zadního stěrače

Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední stěrače). Pokud je vozidlo vybaveno

STĚRAČE



Stěrač/ostřikovač zadního skla.

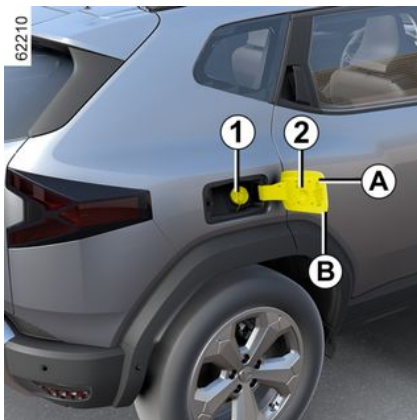
 Zapněte zapalování, zatlačte na páčku **1** a poté ji uvolněte.

Delší zatlačení na páčku aktivuje (kromě ostřikovače) dva pohyby stěrače tam a zpět následované po několika vteřinách třetím (funkce setření stékajících kapek).

Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Provedení benzín a diesel



Využitelný objem nádrže:

- Přibližně **11 galonů (50 litrů)** pro verze 4x2.
- Přibližně **12,1 galonu (55 litrů)** pro verze 4x4.

Při odemčení vozidle otevřete klapku uzávěru palivové nádrže **A** vložení prstu do výřezu **B**. Otevřete jej a poté odšroubujte uzávěr palivové nádrže **1**.

Během tankování upevněte uzávěr na držák **2** na příklopu hrdla nádrže.

Při zavírání zatlačte klapku **A** rukou zpět až na doraz. V závislosti na vozidle je uzávěr **1** s vozidlem spojen

plastovým drátem. Informace o tankování naleznete v odstavci „Plnění paliva“.



Plnicí uzávěr: je specifický. Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Poradte se v autorizovaném servisu. Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

Oblast plnicího potrubí palivové nádrže nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Specifikace paliva

Vždy používejte kvalitní palivo splňující všechny platné předpisy pro danou zemi. Musí odpovídat informacím uvedeným na štítku → **360** umístěném v příklopu hrdla palivové nádrže.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte výhradně bezolovnatý benzín. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat informacím uvedeným na štítku → **360**, který je umístěný zevnitř na krytu palivové nádrže.

Vozidla se vznětovým motorem

Používejte výhradně naftu odpovídající specifikacím uvedeným na štítku → **360** umístěném na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže.



Paliva odpovídající evropským normám, která vyhovují motorům vozidel prodávaných v Evropě → **360**.



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): musíte vypnout zapalování → **149**, → **151**.
Hrozí nebezpečí požáru.

PALIVOVÁ NÁDRŽ



Nepřimíchejte benzín (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže na něj vaše vozidlo není upraveno.

Nepřidávejte do paliva žádné přísady, mohli byste tím poškodit motor → 16. Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži,

palivovém okruhu, vstřikovači, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení vaší bezpečnosti přísně zakázán (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou

chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka 

v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až na doraz, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstříkání).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování. Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr **1**, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

Zvláštní případ

Pokud je vozidlo zastaveno přibližně tři měsíce, je třeba doplnit palivo, aby

nedošlo k poškození palivového čerpadla.

S vypnutým motorem doplňte nejméně **5 litrů** a pak spusťte motor, aby došlo k aktivaci čerpadla a výměně paliva v okruhu.

Pokud není možné doplnit alespoň 5 litrů paliva kvůli hladině paliva v nádrži, jeďte s vozidlem, dokud v nádrži nevytvoříte volné místo.

Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzínu poškodí zařízení pro odstraňování emisí a může vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzínu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **kteří umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzínu** (u benzinového čerpadla).

PALIVOVÁ NÁDRŽ

2



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte výstražná světla, nechejte vystoupit všechny spolujezdce a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
- Kontaktujte značkový servis.

průtok v pumpě, je dosaženo maximální hladiny LPG.

V takovém případě už se dál nepokoušejte nádrž plnit.

Tankování paliva – LPG

Užitný objem palivové nádrže LPG: přibližně 51 litrů.

Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor, vypněte zapalování a zhasněte světla. V každém případě dodržujte bezpečnostní pravidla uvedená na čerpacích stanicích.

V závislosti na jednotlivých státech musíte před doplňováním zašroubovat plnicí adaptér **3** na koncovku pro plnění nádrže LPG.

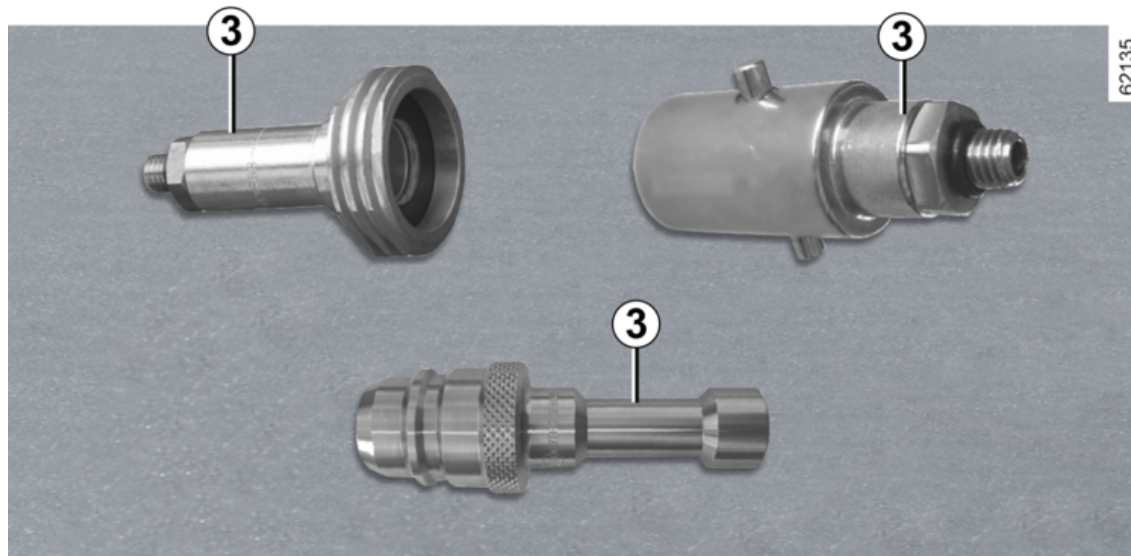
Doporučujeme vždy natankovat plnou nádrž.

Jakmile přestane pumpa pumpovat LPG, nebo když významně poklesne

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Čerpací stanice s obsluhou

2



PALIVOVÁ NÁDRŽ

Pokud postup plnění LPG provádějí pracovníci servisní stanice, musíte jim předat plnicí adaptér **3**.

2



DŮLEŽITÉ: Plnicí adaptér LPG 3

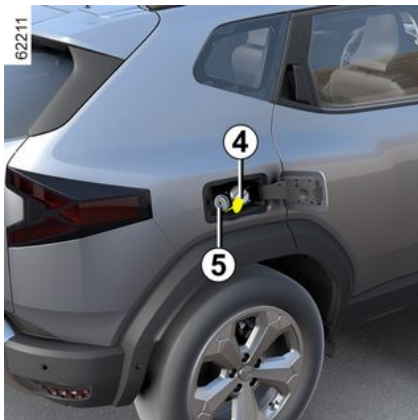
V závislosti na jednotlivých státech je pro plnění LPG nutné použít specifický adaptér.

Plnicí adaptér **3** je dodáván v pouzdře v odkládací schránce. Může nebo nemusí být ve vozidle, v závislosti na státu, kde bylo vozidlo prodáno.

Než přejedete s vozidlem do jiné země, je nezbytné se poradit se schváleným prodejcem a zjistit, jaký typ adaptéru je třeba v případě potřeby použít.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Čerpací stanice se samoobsluhou



Při manipulaci s pistolí na LPG Vám doporučujeme nosit rukavice.

Otevřete víko nádrže svého vozidla a odšroubujte uzávěr **4** z koncovky plnicího hrdla LPG **5**.

Postupujte pozorně podle informací objasňujících postup plnění uvedených na čerpadle LPG.

Chcete-li zahájit čerpání, v závislosti na typu stanice může být třeba podržet stisknuté příslušné tlačítko.

Pokud se čerpadlo zastaví nebo má problémy s činností, znamená to, že

bylo dosaženo maximální úrovně naplnění nádrže (80 %).

Plnění se zastaví, jakmile pustíte tlačítko. Odblokujte aretovací páčku (může se uvolnit malé množství plynu), vytáhněte pistolí a umístěte ji zpět na čerpadlo.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr **4**, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): musíte vypnout zapalování → **149**, → **151**.
Hrozí nebezpečí požáru.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Funkční princip

Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytická redukce).

Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba činidla při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče.

Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která splňují požadavky normy ISO 22241** a jsou v souladu se značkou na víčku plnicího hrdla nádrže.

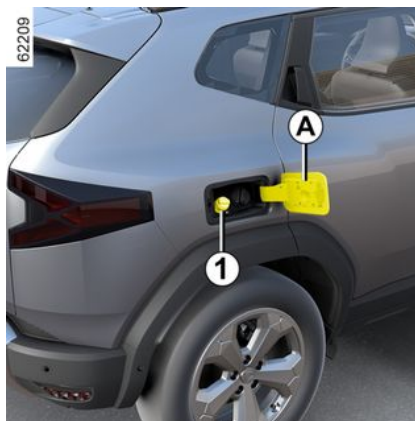


Při doplňování činidla musí být motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel s funkcí Stop and Start). Musíte vypnout zapalování ➔ 149, ➔ 151.



Pokud se zobrazí varování „XXX kilometrů DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“, naplňte nádrž na činidlo a řiďte se při tom pokyny k plnění. Nebezpečí znehynbnění vozidla.

Naplnění



Využitelný objem nádrže:

cca 14 litrů.

Při vypnutém zapalování otevřete klapku **A** a poté odšroubujte uzávěr **1**.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidu amonného.

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstříků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

V ostatních případech je při plnění nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obráťte se na autorizovaný servis. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Pokyny ohledně použití

Při plnění:

NÁDRŽ NA ČINIDLO

– s činidlem zacházejte opatrně. Mohou poškodit oděv, obuv, díly karosérie apod.

– dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody.

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: Pokud kapalné činidlo zkrystalizuje, použijte měkkou houbu.



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.


Za extrémně chladného počasí V mrazivých povětrnostních podmínkách by měla být nádržka na činidlo znovu naplněna, jakmile se na přístrojové desce zobrazí varovná

kontrolka  a zpráva „DOPLŇTE ADBLUE PŘED UJETÍM 1 200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Pokud je kapalina zmrzlá, nepokoušejte se jí nádrž naplnit. Je-li potřeba činidlo doplnit nebo naplnit

nádrž (svítí ) , zaparkujte vozidlo na teplejším místě, aby činidlo roztálo. Jinak o doplnění činidla nebo naplnění nádrže na činidlo požádejte kvalifikovaného pracovníka.



Po naplnění nádrže na činidlo zkontrolujte, zda jsou uzávěr a klapka zavřené, spusťte motor a **VYČEKJTE 10 sekund se stojícím vozidlem a motorem spuštěným**, než se znovu rozjedete.

Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy. Zpráva „DOPLŇTE ADBLUE“ a/ nebo varovné kontrolky se budou zobrazovat, dokud systém nezaregistruje plnění.






Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému smějí provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Údržba / dojezd

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.







Kontrolky	Zpráva	Co dělat
-	„DOPLŇTE ADBLUE PŘED 2 400 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km). Naplňte nádrž na činidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Rozsvítí se kontrolka 	„DOPLŇTE ADBLUE PŘED 1 200 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost mezi 1 200 a 800 km . Naplňte nádrž na činidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Rozsvítí se kontrolka 	„xxxKM DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – přibližně každých 100 km, zbývající dojezdová vzdálenost je mezi 800 km a 200 km . – přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Rozsvítí se kontrolka 	„0 KM DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“	Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Poruchy systému

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

2

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Kontrolky  a  svítí.	„ZKONTROLUJTE SYSTÉM ODSTRAŇOVÁNÍ EMISÍ“ „ZKONTROLUJTE KVALITU ADBLUE“ „ZKONTROLUJTE VSTŘIKOVÁNÍ ADBLUE“	Indikuje poruchu v systému. obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  svítí.	„xxxKM DO UZAMČENÍ ŘÍZENÍ EMISÍ“	Signalizuje poruchu systému a že za méně než 800 km nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Toto upozornění se opakuje: - 100 km, dokud nezbývá 800 km až 200 km do doby, než vozidlo nebude možné znovu nastartovat; - vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky  a  svítí.	„0 KM DO UZAMČENÍ ŘÍZENÍ EMISÍ“	Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Kontaktujte autorizovaný servis.

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3 000 až 3 500 ot/min.

Výkon vozidla bude maximální až po dosažení cca **3 000 km**.

Servisní intervaly: viz dokument o údržbě vozidla.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nenechávejte běžet příliš rychle.

Interval prohlídek: informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu může hladina chladicí kapaliny překročit značku „**MAXI**“ na nádrži a poté klesnout na úroveň mezi hladinou „**MINI**“ a „**MAXI**“.

To nepředstavuje žádné nebezpečí.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Spínač zapalování-startér na vozidle s klíčem.

Poloha "Zastavení a zámek řízení"
A



Zamknutí: vyjměte klíč **1** a otáčejte volantem, dokud se sloupek řízení nezamkne.

Odemknete mírným otočením klíčem a volantem.

Poloha "Zapnuto" **B**

Zapalování je zapnuto.

– **benzínová verze:** motor lze nastartovat.

– **dieselová verze:** motor se předešlívá.

Poloha „Spuštění“ **C**

Pokud se motor nespustí, vraťte klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč.

Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Zvláštnosti vozidel vybavených automatickou převodovkou

→ 159.

Spouštění motoru

Je-li zařazen rychlostní stupeň, tak v závislosti na vozidle je při nastartování motoru nutné sešlápnout spojku nebo přehadit řadicí páku do neutrální pozice. Na palubním počítači se zobrazí zpráva „Neutrál + START“ upozorňující na tuto skutečnost.

Ve velmi chladných podmínkách (teploty pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$): pro snazší spuštění motoru zapněte **před** spuštěním motoru na několik sekund zapalování.

Při spouštění motoru při velmi nízkých venkovních teplotách (pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): držte sešlápnutý spojkový pedál, dokud se motor nespustí.



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.

Vozidla se zážehovým motorem

– Otočte klíčem do polohy „Start“ **bez sešlápnutí plynového pedálu.**
– Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.



Vozidla se vznětovým motorem

– Otočte klíčem zapalování do polohy „ON“ (Zapnuto) **B** a držte tuto polohu, dokud nezhasne varovná kontrolka přehřívání motoru.
– Otočte klíčem do polohy „Start“ **C bez sešlápnutí plynového pedálu.**
– Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Během aktualizace systému prostřednictvím multimediálního systému není možné vozidlo nastartovat. Před spuštěním vozidla vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vozidla s automatickou převodovkou

Před nastartováním nastavte páku do polohy **P** nebo **N** a sešlápněte brzdový pedál ➔ 159.

Vypnutí motoru

Při volnoběžných otáčkách motoru otočte klíčem do polohy „Stop“ **A**.

Zvláštnost

V závislosti na typu vozidla přestane příslušenství (např. rádio) fungovat buď po vypnutí motoru, nebo po otevření dveří řidiče, nebo po zamknutí dveří.



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.
Hrozí nebezpečí nehody.


verze LPG

Motor se spouští vždy použitím benzínu.



Pokud je palivová nádrž prázdná, vozidlo nelze nastartovat nebo jet pouze v režimu LPG .

Dvoupalivový provoz na LPG/ benzín vyžaduje přítomnost benzínu (pro startování, vysokou akceleraci, nízké teploty atd.). Pokud se na přístrojové desce zobrazí oranžová varovná

kontrolka  doprovázená zvukovým signálem, doplňte do nádrže alespoň 8 litrů paliva.



Pro více informací o verzích LPG ➔ 32.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru

vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

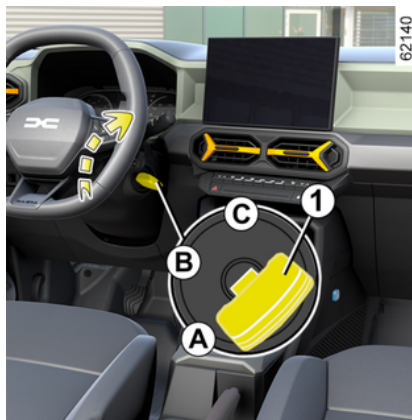
vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Varianta hybrid



Pro zapnutí zapalování:

- Přesuňte volicí páku do polohy **P** ;
- sešlápněte brzdový pedál;
- otočte klíčem do polohy „Start“ **C** **bez sešlápnutí plynového pedálu**;
- jakmile se na přístrojové desce zobrazí zpráva **READY** a zároveň se ozve pípnutí, uvolněte spínač.

Poté, co rychlost vozidla překročí přibližně 5 km/h, zpráva zmizí.

Zastavení systému hybrid

Když vozidlo stojí, otočte klíčem do polohy „Stop“ **A**. Zapalování je vypnuto a zpráva **READY** zmizí z přístrojové desky.



Před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda je vypnuté zapalování.

Spínač zapalování u vozidel s kartou



Spouštění motoru

Karta se musí nacházet v oblasti detekce **2**.

62023

3

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Spuštění motoru:

- u vozidla s automatickou převodovkou nastavte řadicí páku do polohy **P** nebo **N**, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **1**. U vozidel hybrid se na přístrojové desce rozsvítí zpráva **READY** spolu se zvukovým signálem. Zpráva zmizí, když rychlost vozidla překročí přibližně cca 5 km/h;
- u vozidel s mechanickou převodovkou sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a stiskněte tlačítko **1**. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, dojde ke spuštění motoru pouze po sešlápnutí spojkového pedálu.

Zvláštnosti

- Pokud není splněna jedna z podmínek pro spuštění motoru, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Sešlápněte brzdový pedál + START“ nebo „Sešlápněte pedál spojky + start“ nebo „Nastavte převodovku do polohy **P**“;
- V některých případech je nutné otočit volantem a současně stisknout startovací tlačítko **1**, aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení. V tomto případě Vás o tom uvědomí zpráva „Otáčejte volantem + START“.

Poznámka:

- u vozidel s mechanickou převodovkou se v případě zastavení motoru na přístrojové desce zobrazí hlášení „Sešlápněte spojku“. Pro opětovné spuštění motoru zcela sešlápněte spojkový pedál;
- u vozidel hybrid: motorová jednotka se automaticky vypne po cca 15 minutách, pokud vozidlo zůstalo stát a nebyl zapnut bezpečnostní pás řidiče. V případě potřeby můžete motor znovu spustit jedním stisknutím tlačítka **1**.



Během aktualizace systému prostřednictvím multimediálního systému není možné vozidlo nastartovat. Před spuštěním vozidla vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

verze LPG

Motor se spouští vždy použitím benzínu.



Pokud je palivová nádrž prázdná, vozidlo nelze nastartovat nebo jet pouze v režimu LPG .

Dvoupalivový provoz na LPG/ benzín vyžaduje přítomnost benzínu (pro startování, vysokou akceleraci, nízké teploty atd.). Pokud se na přístrojové desce zobrazí oranžová varovná



kontrolka doprovázená zvukovým signálem, doplňte do nádrže alespoň 8 litrů paliva.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Pro více informací o verzích LPG ➔ 32.

Spouštění motoru v automatickém režimu s otevřeným zavazadlovým prostorem

V tomto případě se karta nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Funkce příslušenství



(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigaci, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce s kartou v interiéru vozidla, stiskněte tlačítko **1** bez sešlápnutí pedálů.

Funkční problémy



V některých případech karta s automatickým režimem nemusí fungovat:

- když je baterie karty slabá nebo je vybitý akumulátor apod.
- karta se nachází v blízkosti přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.),
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Umístěte kartu do zóny + START“.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

3



Sešlápněte brzdový nebo spojkový pedál a poté položte kartu **3** na symbol **4**. Stiskem tlačítka **1** vozidlo nastartujte. Zpráva zhasne.

Zvláštní případ vozidel hybrid

Když vozidlo stojí a je v elektrickém provozním režimu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „ZAPNUTÝ MOTOR VYPNĚTE ZAPALOVÁNÍ“ a zazní pípnutí, pokud:

- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- je kapota motoru otevřena;
- jsou otevřené dveře řidiče.

Podmínky pro vypnutí motoru



U vozidel s automatickou převodovkou musí vozidlo stát na místě a páka být umístěna v poloze **P**. U vozidel hybrid se na přístrojové desce se zobrazí zpráva **READY**.

S kartou ve vozidle stiskněte tlačítko **1**: motor je vypnutý. U vozidel hybrid zpráva **READY** zmizí z přístrojové desky.

Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.

Pokud se karta již nenachází v prostoru pro cestující nebo je vybitá baterie karty, při stání vozidla a pokusu o zapnutí motoru se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Chybí karta

stiskněte a podržte tlačítko **START**“: stiskněte a podržte tlačítko **1** déle než tři sekundy. Pokud karta již ve vozidle není, ujistěte se, že ji můžete znovu získat, než provedete dlouhý stisk. Bez karty nebudete moci vozidlo znovu nastartovat.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.



Nikdy nevyplínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Když opouštíte vozidlo, především nechávejte-li si kartu u sebe, ověřte, že je motor zcela vypnutý.




Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je nutné vypnout zapalování.

Funkce Stop and Start

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje.

Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim), kdykoliv vozidlo zastaví.


Varovná kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo;

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

- Převodovka je v poloze **D**, nebo **N**;
 - a
 - pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně),
- Pokud v závislosti na vozidle bliká


varovná kontrolka  a na přístrojové desce se objeví zpráva „Sešlápněte brzdový pedál“, znamená to, že brzdový pedál není dostatečně sešlápnutý;

- a
- pedál plynu není sešlápnutý,
- a
- rychlost je nulová.

Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze **P** anebo v poloze **N** se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.


Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

- převodovka je na neutrálu;
- a
- spojkový pedál je uvolněný;

Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že je nutné zcela uvolnit pedál spojky.

U všech vozidel:

Pokud je motor v pohotovostním

režimu, kontrolka  na přístrojové desce svítí. Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.


Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, jakmile se motor přepne z pohotovostního režimu nebo rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (z kopce, na svahu atd.).



Když je motor v pohotovostním režimu, nezatáhne se automatická parkovací brzda automaticky (podle typu vozidla).



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) → 149, → 151.

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako je například projíždění křižovatky, je možné (s aktivovaným systémem) nechat motor spuštěný, abyste byli připraveni rychle vyrazit.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze

v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): Musíte vypnout zapalování → 149, → 151.

Hrozí nebezpečí požáru.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

- při otevření dveří řidiče; nebo
- když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý; nebo
- brzdový pedál je uvolněný a převodovka je v poloze **D**; nebo
- brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze **N** a parkovací brzda je uvolněná; nebo
- pedál brzdy je znovu sešlápnutý a převodovka je v poloze **P**, nebo je v poloze **N** a parkovací brzda je zatažena → 159; nebo
- je sešlápnutý pedál akceleraace; nebo
- převodovka je v poloze **R**.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

- při otevření dveří řidiče bez zařazeného rychlostního stupně a s uvolněným spojkovým pedálem; nebo

– když rozepněte bezpečnostní pás, bez zařazeného rychlostního stupně a uvolněným spojkovým pedálem;

nebo

– převodovka je v neutrální poloze a je mírně sešlápnut spojkový pedál;

nebo

– zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštnost: Podle typu vozidla se na přístrojové desce někdy na několik sekund zobrazí varovná kontrolka



, a to po vypnutí zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.



U vozidel s mechanickou převodovkou:

opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.


Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Určité podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, zejména:

- dveře u řidiče nejsou zavřené;

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- byla zařazena zpátečka;
- kapota motoru není zavřená;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš vysoký;
- je aktivována funkce parkovacího asistenta;
- nadmořská výška je příliš vysoká;
- sklon svahu je pro vozidla vybavená automatickou převodovkou příliš prudký,
- je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ → 263;
- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje;
- ...

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní Vás na nemožnost uvést motor do pohotovostního režimu.




Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování → 149, → 151.

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

Tato situace může nastat tehdy, jestliže:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ → 263;
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
- je opakovaně sešlápnut brzdový pedál nebo je vydán požadavek na činnost brzdové soustavy;
- ...

Kontrolka  na přístrojové desce rozsvícením upozorní na automatické restartování motoru.



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) → 149, → 151.

Deaktivace, aktivace funkce



Funkci deaktivujete stisknutím spínače 1. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop a start deaktivovaný“ a rozsvítí se kontrolka spínače 1.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Stop a start aktivní“ a zhasne kontrolka spínače **1**.

Systém se automaticky znovu aktivuje při každém nastartování vozidla pomocí tlačítka start ➔ **151**.

Funkční problémy

Když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém Stop a start“ spolu s rozsvícením varovné kontrolky **1**, znamená to, že je systém deaktivován.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Zvláštní poznámka: když je motor v pohotovostním režimu, stisknutím spínače

1 se motor automaticky znovu nastartuje.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Řadicí páka.



Zařazení zpátečky

(zastavené vozidlo)

Vozidla s mechanickou

převodovkou: přesuňte páku do neutrální polohy a poté do polohy pro zpátečku.

Postupujte podle mřížky zakreslené na rukojeti **1** a nadzvedněte kroužek **2** proti rukojeti, abyste mohli zařadit zpětný chod.

Vozidla s automatickou

převodovkou: → 159.

Po zařazení zpátečky při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světlá.

Automatická převodovka, elektronická řadicí páka

Páka voliče 1



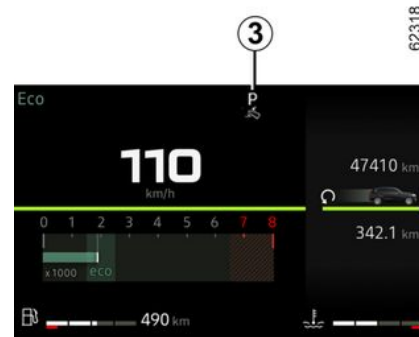
R: zpětný chod

N: neutrální

D: automatický režim

B: rychlostní stupeň vpřed se zvýšeným rekuperačním brzděním (v závislosti na vozidle)

P: parkování, tlačítko **2**



Na displeji **3** na přístrojové desce se zobrazuje zařazená poloha řadicí páky **1**.



Než vystoupíte z vozidla, zkontrolujte, zda je kontrolka **P** na přístrojové desce a kontrolka integrovaná v tlačítku **2** správně aktivována.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Funkce

Když vozidlo stojí na místě a páka **1** se nachází v pozici **P**, spusťte vozidlo.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

U hybridní verze hybrid se na přístrojové desce zobrazí zpráva READY.

S nohou na brzdovém pedálu (výstražná kontrolka **4** na displeji zhasne) posuňte páku z polohy **P** do polohy **D**.

Zařaďte polohu D, B nebo R, pouze když vozidlo stojí, s nohou na brzdě a uvolněným pedálem plynu.



Rozsvítí se kontrolka READY na přístrojové desce, která signalizuje, že systém hybrid je v provozu a je připraven k jízdě ➔ 149, ➔ 151.

Funkce

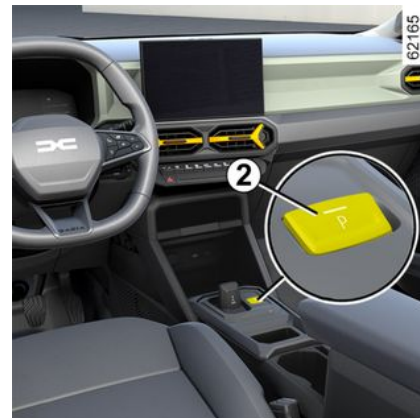


Posuňte páku voliče **1** o jednu nebo dvě polohy směrem dopředu nebo dozadu pro zařazení požadované polohy (**R**, **N**, **D** nebo **B**) a potom páku uvolněte. Vráť se do stabilní polohy.

Zařazená poloha se rozsvítí na přístrojové desce.

Pokud některé podmínky zabraňují řazení z jedné polohy do druhé, požadovaná poloha na přístrojové desce bliká.

K zařazení polohy P



U zastaveného vozidla s běžícím motorem a zapnutým zapalováním stiskem tlačítka **2** zařaďte polohu **P**. Kontrolka na tlačítku **2** se rozsvítí oranžově, jakmile je v převodovce zařazena poloha Parkování **P**.

K vyřazení polohy P

U stojícího vozidla s běžícím motorem sešlápněte brzdový pedál a přesuňte páku voliče **1** dopředu nebo dozadu do příslušné polohy. Kontrolka tlačítka **2** zhasne.


Pokud brzdový pedál není zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se objeví zpráva „Sešlápněte brzdu“

a rozsvítí se varovná kontrolka

Poznámka:

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

– jakmile řidič otevře své dveře, aby opustil vozidlo, a není zařazená poloha **P**, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Není zařazená poloha P“;

– rozsvítí se kontrolka  pokaždé, když je nutné sešlápnout brzdový pedál pro změnu polohy řadicí páky automatické převodovky.

Pro zařazení neutrálu

Při stojícím vozidle a běžícím motoru pro výběr polohy **N** posuňte řadicí páku **1** o jednu polohu dopředu nebo dozadu v závislosti na zařazeném rychlostním stupni.

Jízda v automatickém režimu

U stojícího vozidla se spuštěným motorem přesuňte páku voliče **1** o dvě polohy zpět a zařadte polohu **D**.

Pokud jedna z podmínek není splněna, po dobu cca 5 sekund bude blikat **D** a na přístrojové desce se na cca 15 sekund zobrazí zpráva „Sešlápněte brzdu“.

Za většiny jízdních podmínek již nebudete muset používat řadicí páku: rychlostní stupně se řadí „automaticky“, ve správný okamžik a při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatické systémy“

zohledňují zatížení vozidla, profil vozovky a konkrétní styl jízdy.

Poznámka: Při běžícím motoru a vozidle jedoucím rychlostí mezi 0 a 8 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **R** je nutné pro zařazení polohy **D** sešlápnout brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze **D**, udržte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

Jízda v režimu B

Tento režim umožňuje jízdu s větším rekuperačním brzděním motorem.

Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí pomocí brzdění s rekuperací.

Elektrický motor takto generuje větší elektrický proud, což umožňuje nabíjet trakční akumulátor.

V režimu **B** bude brzdění s rekuperací méně efektivní, pokud je akumulátor studený nebo zcela nabitý.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

Zařazení zpětného chodu

U stojícího vozidla se spuštěným motorem přesuňte páku voliče **1** o dvě polohy nahoru a zařadte polohu **R**.

Pokud není brzdový pedál sešlápnutý, ozve se zvukový signál, zobrazení polohy **R** bude blikat po dobu cca 5 sekund ve schématu zobrazeném na přístrojové desce a na cca 15 sekund se objeví zpráva „Sešlápněte brzdu“.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem pohybujícím se rychlostí přibližně mezi 0 a 8 km/h s voličem převodovky v poloze **N** nebo **D** nemusíte sešlápnout brzdový pedál, chcete-li přepřadit do polohy **R**. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Výjimečný případ

– Pokud typ vozovky nebo stav počasí (prudké kopce, náhlé prudké svahy, hluboký sníh, písek nebo bláto) způsobují obtíže automatickému režimu, tak v závislosti na typu vozidla doporučujeme přepnout do ručního režimu pomocí pádel. To zabrání „automatické převodovce“ v opakovaném řazení při jízdě do kopce a umožní brzdění motorem při dlouhých klesáních.

– Při velmi chladném

počasí spusťte motor a vyčkejte před přeřazením z polohy **P** nebo **N** několik sekund a poté přesuňte páku do polohy **D/B** nebo **R**, abyste předešli zhasnutí motoru.

Zaparkování vozidla

U vozidel vybavených pákou 1 se automaticky zařadí poloha **P** spolu se zatažením elektronické parkovací brzdy (u vozidel, která jsou jí vybavena), když:

- dojde k vypnutí motoru;
- odepne se bezpečnostní pás řidiče a vozidlo se zastaví,
- dojde k otevření dveří řidiče a zastavení vozidla.

Na přístrojové desce se zobrazuje **P** a svítí kontrolka tlačítka **P**.

Protože se poloha **P automaticky zařadí** při vypnutí motoru, je v některých případech nutné uvést vozidlo do polohy **N**, například v některých automyčkách:

- při běžícím motoru stiskněte tlačítko **P**, posuňte řadicí páku **1** o jednu polohu dopředu nebo dozadu a poté zastavte motor;
- při zapnutém zapalování a vypnutém motoru posuňte řadicí páku **1** o polohu dopředu nebo dozadu a poté zastavte motor.

Při dalším nastartování motoru se automaticky zařadí poloha **P** v souladu s výše popsanými případy.



Poloha **P** se smí používat pouze při stojícím vozidle.



Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevyplínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

Funkční problémy

– Pokud se při jízdě na přístrojové desce zobrazí hlášení „Zkontrolovat převodovku“, znamená to závadu.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

– Pokud se během jízdy na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru) ovlivňující funkci automatické převodovky zajistěte řádné znehybnění vozidla.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při manévrování (např. kontakt s patníkem,

zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit vozidlo (například deformace nápravy), elektrický obvod nebo hnací akumulátor.

Nedotýkejte se prvků obvodu ani eventuelně vyteklych kapalin.

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Nebezpečí vážných zranění nebo elektrického šoku, který může způsobit smrt.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru

Aby nedošlo k poškození motoru, nenechávejte za jízdy otáčky motoru nikdy překročit 4 500 ot/min, bez ohledu na zařazený rychlostní stupeň.

Pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém odstraňování emisí“ doprovázená

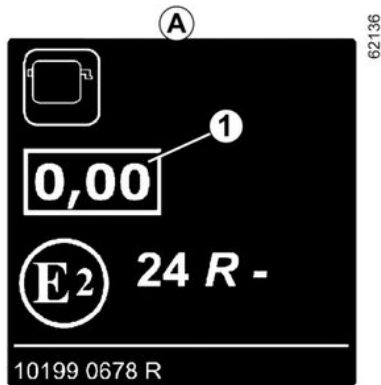
kontrolkami  a , obraťte se ihned na autorizovaný servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po naplnění nádrže po **úplném vypuštění paliva** je nutné před spuštěním motoru znovu naplnit palivový systém → 138.



62136

Štítek neprůhlednosti kouře motoru

Informace 1 naleznete na štítku A připevněném v motorovém prostoru nebo, v závislosti na vozidle, na identifikačním štítku vozidla → 357.

1 Výfukové emise vznětového motoru.

Opatření pro zimní období

Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

- dbejte na to, aby byl váš akumulátor vždy řádně nabitý,
- vždy udržujte nádrž relativně plnou, tím předejdete kondenzaci vodní páry a akumulaci kondenzátu na dně nádrže.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr


Filtr pevných částic se používá k čištění výfukových plynů vznětových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka



zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit.

Pro provedení tohoto úkonu při

rozsvícení kontrolky  pokračujte v jízdě v souladu s podmínkami provozu a dodržujte předepsanou rychlost až do zhasnutí kontrolky. Je-li to možné, nenechte otáčky motoru klesnout pod 2000 ot/min.

Po přibližně 10 až 20 minutách kontrolka musí zhasnout.

Zobrazení  na přístrojové desce může být doprovázeno zvýšením

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

otáček motoru a funkce chladicího systému za účelem vyčištění filtru pevných částic.


Poznámka: Kontrolka se může znovu zobrazit, pokud jízdní podmínky pro čištění filtru nebyly plně dosaženy. Pokud se vozidlo zastaví nebo otáčky motoru klesnou pod 2 000 ot/min, než kontrolka zhasne, může být nutné operaci opakovat.



Pro umožnění regenerace částicového filtru každých 200 km proveďte dlouhou jízdu (aspoň 20 minut).

Pokud je filtr nadměrně nasycený, na přístrojové desce se rozsvítí varovná

kontrolka  a podle vybavení

vozidla i varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Zkontrolujte zapalování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka



a podle vybavení vozidla i

varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Nebezpečí poruchy motoru“,

zastavte vozidlo, vypněte motor a kontaktujte autorizovaný servis.



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

kontrolka **STOP**

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

Provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou nízké hladiny paliva;
- použití olovnatého benzínu;
- použití přísad do maziv a paliv, které nebyly schváleny výrobcem.

Nebo poruchy funkce, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka se projeví vnecháváním zapalování a cukáním během jízdy,
- ztráta výkonu motoru,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte autorizovaný servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Pravidelnými prohlídkami Vašeho vozu servisním střediskem značky podle intervalů předepsaných v příslušném dokumentu těmto poruchám předejdete.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru nebo spouštěče a předčasnému opotřebením akumulátoru, **nepokoušejte se** dále spouštět motor

(pomocí tlačítka start nebo roztlačením nebo roztažením vozidla), **aniž byste identifikovali a odstranili poruchu spouštění.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte autorizovaný servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka



zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení kontrolky



a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.


Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka zhasne.

Poznámka: varovná kontrolka může zhasnout po 20 minutách, pokud nejsou zcela splněny jízdní podmínky nutné k vyčištění filtru.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud je filtr nadměrně nasycený, na přístrojové desce se rozsvítí varovná


kontrolka  a podle vybavení

vozidla i varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Zkontrolujte zapalování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka



a podle vybavení vozidla i

varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Nebezpečí poruchy motoru“, zastavte vozidlo, vypněte motor a kontaktujte autorizovaný servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

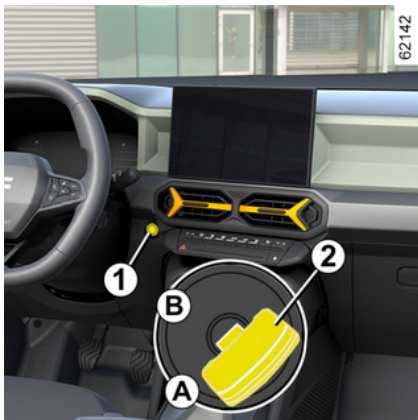
kontrolka **STOP**

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

PARKOVACÍ BRZDA

Pomocná parkovací brzda

Asistovaná funkce



Zatažení automatické parkovací brzdy

U stojícího vozidla lze automatickou parkovací brzdou použít ke znehybnění vozidla:

– stiskem tlačítka start/stop nebo 1 otočením klíčku zapalování 2 (do polohy „Stop a zámek řízení aktivován“ A):

nebo

– když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý;

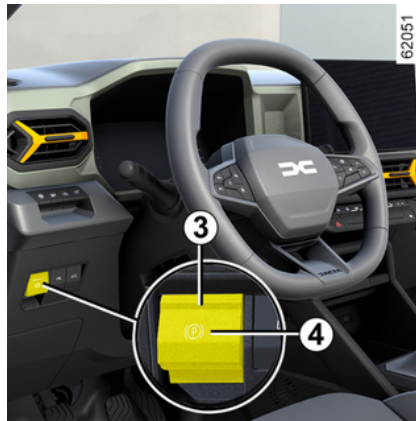
nebo

– při otevření dveří řidiče; nebo

– u vozidel vybavených automatickou převodovkou, když je zařazena poloha P;

Ve všech ostatních případech, například když se motor zastaví nebo přejde do pohotovostního režimu kvůli funkci Stop and Start ➔ 155, se elektronická parkovací brzda automaticky nezapne. Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Viz informace k „Ručnímu ovládání“.



Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou „Parkovací brzda

zatažená“ a kontrolkou (P) na přístrojové desce a rozsvícením kontrolky 3 na spínači 4.

Po vypnutí motoru kontrolka 3 zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací brzdy a varovná kontrolka

(P) zhasne při zamknutí vozidla.



Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy.

Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka 3 na

spínači 4 a kontrolka (P) rozsvícená až do zamknutí dveří.

Poznámka: V některých situacích (poruchy automatické parkovací brzdy, ruční povolení parkovací brzdy atd.) se ozve zvukový signál a na přístrojovém panelu se zobrazí zpráva „Zatáhnout parkovací brzdou“ s varováním, že automatická parkovací brzda byla uvolněna.

– se zapnutým motorem: při otevření dveří řidiče,

PARKOVACÍ BRZDA

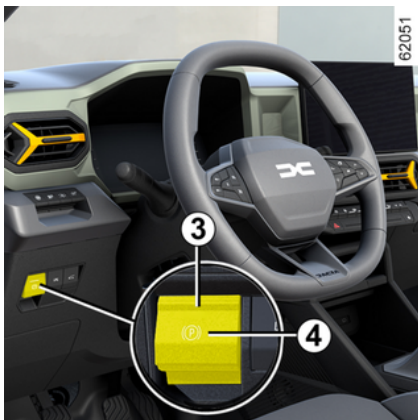
– s vypnutým motorem (např. v případě zhasnutí motoru): při otevření předních dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač **4** a následně jej uvolněte, tím aktivujete automatickou parkovací brzdou.

Asistované uvolnění parkovací brzdy

K uvolnění brzdy dojde, jakmile se vozidlo rozjede, nebo u vozidel s automatickou převodovkou při zapnutém zapalování tehdy, když se poloha **P** změní na **R**, **N** nebo **D**.


Ruční funkce

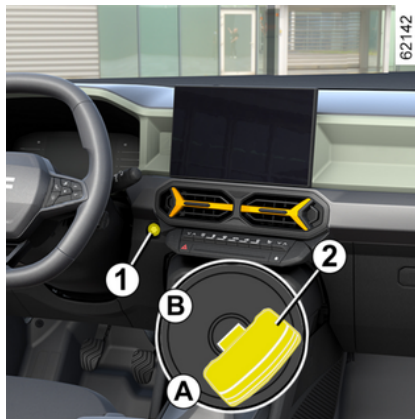


Automatickou parkovací brzdou můžete aktivovat ručně.

Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač **4**. Varovná

kontrolka **3** a varovná kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí.



Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy


Pro uvolnění parkovací brzdy stiskněte spínač **1** (bez sešlápnutí pedálů) nebo otočte klíčem do **2** polohy „Zapnuto“ (ON) **B** a zapněte zapalování vozidla. Sešlápněte brzdový pedál a pak stiskněte spínač **4**: Zhasne kontrolka **3** na spínači a

kontrolka  na přístrojovém panelu.



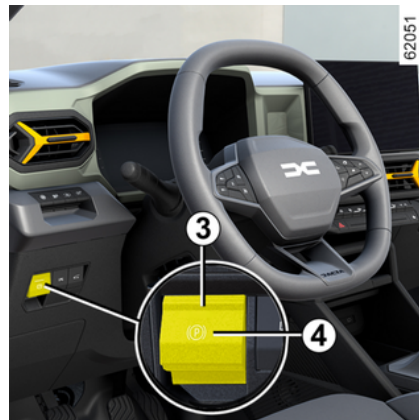
Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy.

Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **3** na

spínači **4** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.

3

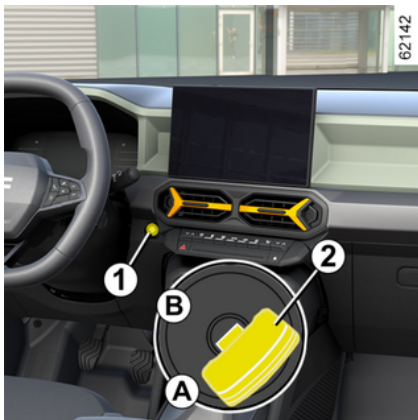
Okamžité zastavení



Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo u stojícího vozidla s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **4**. Uvolnění brzdy je provedeno

PARKOVACÍ BRZDA

automaticky při opětném rozjezdu vozidla.



Při parkování s uvolněnou automatickou parkovací brzdou (například při riziku zamrznutí):

- Zařadte libovolný rychlostní stupeň nebo polohu **P** : hnací kola budou mechanicky zablokována hnací hřídelí;
- vypněte motor stisknutím tlačítka pro spuštění/zastavení motoru **1** nebo otočením klíčku **2**;
- odepněte bezpečnostní pás řidiče,
- otevřete dveře řidiče;
- Ručně uvolněte elektronickou parkovací brzdou (viz odstavec „Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy“);

- V závislosti na typu vozidla se elektronická parkovací brzda zabrzdí automaticky. Budete jej muset uvolnit ručně;
- Zavřete dveře řidiče a uzamkněte vozidlo.

Vozidla s automatickou převodovkou

Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Když řidič sešlápne pedál plynu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Uvolněte parkovací brzdu“.



Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste volicí páku uvedli do polohy P a vypnuli motor. Pokud je totiž vozidlo zastaveno, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet, pokud dojde k pohybu pedálu akcelerace.
Hrozí nebezpečí nehody.



Pokud se objeví zpráva „NEBEZPEČNÁ závada elektroinstalace“ nebo „Zkontrolujte akumulátor“ nebo „Porucha brzdové soustavy“, musíte vozidlo znehybnit zařazením prvního rychlostního stupně (u manuální převodovky), zařazením polohy **P** (u automatické převodovky) nebo zatažením spínače **4** na přibližně 10 sekund.


Pokud to sklon a podmínky vyžadují, umístěte pod kola vozidla klín.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Kontaktujte autorizovaný servis.

Funkční problémy

- V případě závady se na přístrojové

desce zobrazí kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolujte parkovací brzdou“, v určitých případech

spolu s kontrolkou .

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

PARKOVACÍ BRZDA

– V případě závady automatické

parkovací brzdy se kontrolka **STOP** rozsvítí spolu se zprávou „Závada na parkovací brzdě“ a se zazněním zvukového signálu, v určitých případech ještě spolu s kontrolkou **(P)**.

To znamená, že musíte co nejdříve zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

Ruční brzda

Uvolnění

Přitáhněte páku **4** mírně nahoru, stiskněte tlačítko **3** a zatlačte páku k podlaze.

Kontrolka **(P)** na přístrojové desce zhasne.

Pokud jedete se zataženou ruční brzdou, na přístrojové desce zůstane svítit červená kontrolka a zazní zvukový signál (pokud rychlost překročí 20 km/h).



Náraz na spodek vozidla (např. náraz do sloupku, vyvýšeného obrubníku nebo jiného městského mobiliáře) může vést k poškození vozidla (např. deformace nápravy atd.). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Zatažení:

Zatáhněte za páku **4** směrem nahoru a ujistěte se, že je vozidlo znehybněno.

Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka **(P)**.



Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.



Při stání může být v závislosti na sklonu vozovky nebo na zatížení vozidla nutné zatáhnout brzdu o dva zářezy víc a zařadit u vozidel s mechanickou převodovkou rychlostní stupeň (jedničku nebo zpátečku) a u vozidel s automatickou převodovkou polohu **P**.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

3

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo zkonstruováno tak, aby při provozu produkovalo méně skleníkových plynů (CO₂), a proto mělo nižší spotřebu paliva (např. 140 g/km, což odpovídá 5,3 l / 100 km u vozidla se vznětovým motorem).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostřanství).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje částicový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Opotřebované díly a díly vyměněné při běžné údržbě vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, akumulátory apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány pověřeným organizacím.
- Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.
- V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.

Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu

(rostlinný či živočišný materiál, především jako bavlna nebo vlna).

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navráceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřizením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřizení a

kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřizení vašeho vozidla.

Seřizení motoru

– **Svíčky:** optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací, které byly stanoveny našim konstrukčním oddělením.

V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

– **Vzduchový a palivový filtr:** zanesená vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

– **Zapalování a volnoběh:** není nutné seřizení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce signalizuje možné závady v

systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud trvale svítí, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



→ 144.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Spotřeba paliva spolu se spotřebou energie pro hybridní verzi hybrid je schválena v souladu s normou a regulačními postupy.

Jsou shodné pro všechny výrobce a umožňují vzájemné porovnávání vozidel.

Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy.

Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

V závislosti na vozidle jsou k dispozici různé funkce, které vám pomohou snižovat spotřebu paliva nebo energie:

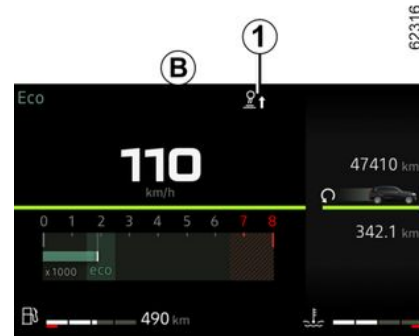
- otáčkoměr;
- kontrolka změny převodového stupně;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- ukazatel zrychlení Eco;
- režim ECO;
- funkce Stop and Start ➔ 155.

Pro verzi hybrid je k dispozici také ekonometr.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje tyto informace navigační systém.

Na přístrojové desce **A** nebo **B**

Podle typu vozidla může být zobrazování informací uspořádáno a osobně nastaveno podle stylu uživatelského nastavení přístrojové desky vybraného na multifunkčním displeji.



Kontrolka změny rychlostního stupně 1

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepší okamžiku pro zařazení vyššího nebo nižšího rychlostního stupně z hlediska optimální spotřeby paliva:



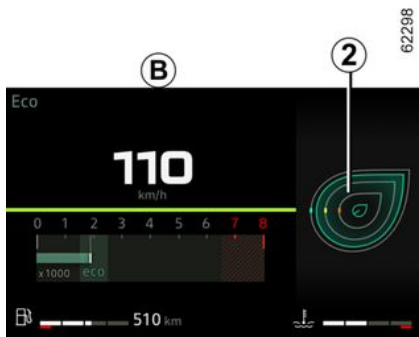
zařadte vyšší stupeň,



zařadte nižší stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

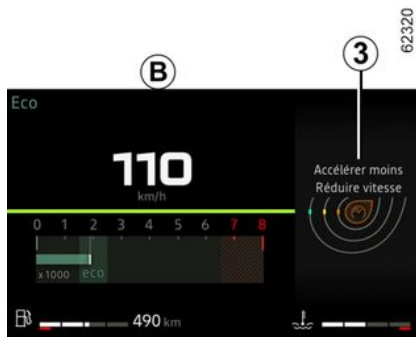


Ukazatel stylu jízdy 2

Jakmile je aktivován, informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní vás ukazatel 2.

Čím více okvětních lístků se zobrazí na ukazateli 2, tím je vaše jízda pružnější a ekonomičtější.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Ukazatel zrychlení Eco 3

V závislosti na vozidle vás informuje v reálném čase, zda akcelerujete mírně, nebo prudce.

Upozorní vás ukazatel 3:

- zelená: zrychlení je mírné a správné;
- bílá: zrychlení je příliš vysoké;
- šedá: zrychlení je vysoké.

Poznámka: nelze současně zobrazit ukazatel stylu jízdy 2 a Eco ukazatel zrychlení 3.

Na multimediální obrazovce



Bilance cesty

Po vypnutí motoru se na multimediální obrazovce 4 zobrazí „Bilance trasy“, kde si můžete prohlédnout informace o poslední cestě.

Indikuje:

- celkové skóre;
- vývoj skóre;
- vzdálenost bez spotřeby paliva.

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva.

Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je spotřeba paliva.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva.

Má vliv na určité jízdní úkony (zrychlení, řazení, tempomat, zpomalení atd.).

Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby.



Aktivace funkce

Podle typu vozidla lze funkci aktivovat:

- stisknutím spínače **5** pro verzi 4x2;
- otočením voliče **6** do polohy ECO **7** u verze 4x4;
- z multimediální obrazovky (viz pokyny pro multimédia).

Kontrolka **Eco** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Deaktivace funkce

Podle typu vozidla lze funkci deaktivovat:

- stisknutím spínače **5** pro verzi 4x2;
- Otočením voliče **6** do jiné polohy u verze 4x4;

Kontrolka **Eco** na přístrojové desce zhasne po potvrzení deaktivace.

ekonometr



(na přístrojové desce)

Ekonometr poskytuje řidiči přehled o tom, kolik energie vozidlo aktuálně spotřebovává.

Modrá oblast využití „rekuperace energie“ C

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Když za jízdy zvednete nohu z pedálu plynu, nebo sešlápnete pedál brzdy, elektrický motor generuje při zpomalování elektrický proud, tato energie je použita pro zpomalování vozidla a dobíjení trakčního akumulátoru.

„Spotřeba energie“ D oblast použití

Barva ekonometru se mění:

- **je v zelené:** v režimu plně elektrické jízdy dodává trakční akumulátor nezbytnou energii elektrickému motoru, který zajišťuje pohyb vozidla;
- **je v bílé:** v režimu hybridní trakční jízdy trakční akumulátor a/nebo spalovací motor poskytují energii potřebnou k zajištění pohybu vozidla.



Dostupnost a zobrazení tohoto údaje závisí na zvoleném druhu ambientního nastavení.

Udržování úrovně nabití trakčního akumulátoru: „E-save“



Funkci aktivujete stisknutím spínače 8.



Kontrolka 9 se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Tento režim umožňuje udržovat dostatečnou úroveň nabití v trakční baterii v očekávání horské silnice nebo dlouhého dálničního svahu.

Funkci deaktivujete stisknutím spínače 8. Kontrolka 9 na přístrojové desce zhasne po potvrzení deaktivace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Doporučení pro jízdu a jízda Eco.



Styl jízdy

– Namísto toho, abyste zahřívali motor u stojícího vozidla, zvolte opatrnou jízdu a motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.



Vozidla s pohonem 4x4 (4WD)

S nenaloženým vozidlem na vodorovném povrchu se doporučuje rozjíždět se na druhý rychlostní stupeň.

– Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

– Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.

– Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je v porovnání s ušetřeným časem náročná na spotřebu paliva.



Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček

odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Nebezpečí zablokování pedálů.

– Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš

nevytáčejte. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.

– Vyhýbejte se prudkému zrychlování.

– Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.

– Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.

– Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.

U verze s automatickou převodovkou přednostně zůstaňte v poloze **D**.

Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména, když venkovní teplota klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

E

62137



Štítek **E** ve vozidle vás informuje o tom, že vozidlo má vyšší světlou výšku než běžné osobní vozidlo. Tím je dána vyšší poloha těžiště a vozidlo je víc náchylné k převrácení při náhlých nebo výrazných změnách za jízdy a v ostrých zatáčkách ve vysoké rychlosti.

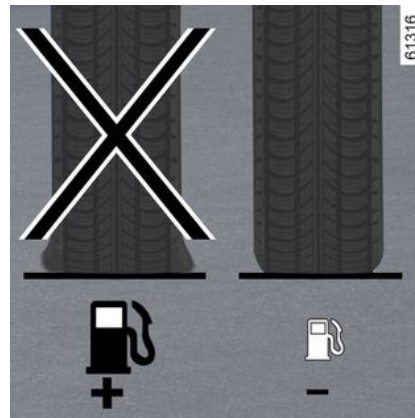
Ještě více buďte opatrní, když bude vozidlo naloženo (zejména s nákladem na střeše).

Zkontrolujte, že jsou všichni spolujezdci ve vozidle řádně připoutáni.



Verze 4x2 (2WD)

Vozidlo nesmí být používáno k jízdě v režimu off-road.



Pneumatiky

- Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.
- Pro optimální spotřebu paliva nastavte nejvyšší tlak vzduchu v pneumatikách nebo doporučený tlak uvedený na hraně dveří řidiče → 315.
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.

3

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO



3

Pokyny pro použití

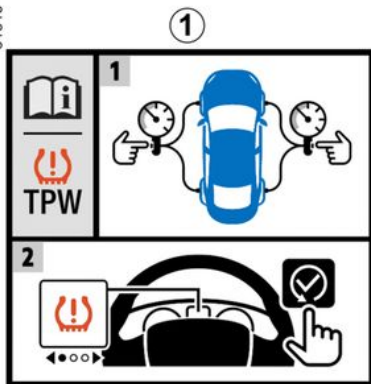
- Dávejte přednost režimu ECO.
- Elektrická energie „znamená palivo“, vypínejte proto všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují („vidět a být viděn“).
- Používejte přednostně větrání. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
- Netankujte nádrž až po okraj, vyhnete se tak vytečení paliva.
- **u vozidel vybavených klimatizací bez automatického režimu** systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady ke snížení spotřeby a k ochraně životního prostředí:

- Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.
- Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
- Pro jízdu s karavanem použijte schválený deflektor a nezapomeňte ho správně nastavit.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), protože za takových podmínek motor nikdy nedosáhne optimální provozní teploty.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

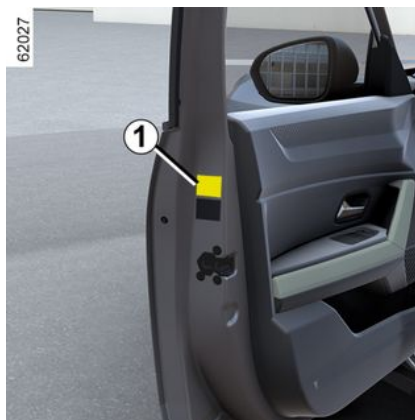
61319



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

Systém lze rozpoznat podle štítku **1** ve vozidle.


62027



Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Na přístrojové desce se trvale rozsvítí

varovná kontrolka  **2**, aby upozornila řidiče na nedostatečný tlak (vypuštěná či proražená pneumatika apod.).

62109



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

Funkční podmínky

Aby bylo možné zajistit spolehlivé varování v případě výrazné ztráty tlaku v pneumatikách, musí být systém

3

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

resetován na tlak huštění rovný tlaku uvedenému na štítku s tlakem huštění v pneumatikách (referenční hodnoty).

→ 315

Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

- systém nebyl inicializován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- nesprávně resetovaný systém: tlak v pneumatikách je odlišný od doporučených tlaků;



Před zahájením procesu obnovy musí být zkontrolován tlak v pneumatikách.

Systém nevydává varování, pokud tlak neodpovídá doporučenému tlaku.

- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;

- jízda se sněhovými řetězy;
- montáž pouze jedné nové pneumatiky;
- použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servis.



Náhly pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

Postup nastavení obnovy doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- po každém novém nahuštění nebo resetování tlaku v pneumatikách;
- po výměně kola;
- po výměně např. předního kola za zadní (používání tohoto postupu se však nedoporučuje);

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky nahuštění (včetně rezervního kola). Zkontrolujte alespoň jednou ročně a před každou delší cestou (viz etiketu přilepenou zezadu na dveřích řidiče → 315).



Vozidlo bez multimediální obrazovky

Při zapnutém zapalování, se **zastaveným vozidlem**:

- U vozidel vybavených přístrojovou deskou typu **A** nebo **B** → 96 opakovaně stisknete tlačítko **3**, dokud se nepřesunete na kartu „Vozidlo“;
- krátce stisknete tlačítko **4** nebo **5** pro přístup do nabídky „Pro vynulování tlaku v pneumatikách podržte“;
- podržte tlačítko „OK“ **6**, aby se spustilo vynulování.

Přidržte stisknutý spínač **6**, dokud se nezobrazí zpráva „Operace byla dokončena“. Teď můžete jet.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Postup resetování musí být proveden, když **vozidlo stojí** a zapalování je zapnuté.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Možné zprávy

V následující tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	Zprávy	Hodnoty
-	Resetování tlaku vzduchu v pneumatikách při volnoběhu, když vozidlo stojí	Zpráva se zobrazí během jízdy. Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo.
1	Pro vynulování tlaku v pneumatikách stiskněte a podržte	Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo, stiskněte a přidržte tlačítko 6 OK pro spuštění resetování, dokud se nezobrazí zpráva „Pokud je tlak v pořádku [podržet]“.
2	Pokud jsou tlaky v pořádku [podržet]	Zpráva zabliká, což znamená, že systém zaregistroval postup resetování. Pokud byl tlak ve všech čtyřech pneumatikách správně nastaven na hodnoty doporučené na štítku tlaku v pneumatikách → 315 , podržte tlačítko „OK“ 6 , dokud se nezobrazí zpráva „Operace dokončena“.
3	Operace dokončena	Postup resetování byl úspěšně dokončen. Teď můžete jet.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o **0,2 až 0,3 bar (3 PSI)**.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte proces obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Výměna kol a pneumatik

Používejte pouze zařízení schválené síť.

V opačném případě může systém začít fungovat pozdě nebo nemusí fungovat správně → **312**.

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Rezervní kolo

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte proces obnovení doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte pouze zařízení schválené síť.

V opačném případě může systém začít fungovat pozdě nebo nemusí fungovat správně → **316**.






Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte obnovení doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Poruchy tlaku v pneumatikách

V níže uvedené tabulce najdete varovná hlášení, která se zobrazí na přístrojové desce, když systém detekuje poruchu tlaku v pneumatikách.

Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná pneumatika nebo defekt).

Kontrolky	Zprávy	Hodnoty
Rozsvítí se  (neblinká).	Nahuštění a resetování tlaku v pneumatikách	Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění nebo defekt pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř pneumatik za studena a resetujte systém.
 blinká, pak zůstane svítit.	Upravte a resetujte tlak v pneumatikách.	Signalizuje, že resetování nebylo úspěšné. Před opětovným zahájením procesu resetování zkontrolujte a znovu upravte tlak v pneumatikách.
 blinká, pak zůstane svítit spolu s kontrolkou 	Zkontrolujte TPW	Signalizuje problém v systému. Obráťte se na autorizovaný servis.
 blinká, pak zůstane svítit.	TPW není k dispozici	Signalizuje, že vozidlo je vybaveno rezervním kolem jiné velikosti než ostatní čtyři kola. Systém zůstane nedostupný, dokud nebude vozidlo vybaveno kolem stejné velikosti jako ostatní kola a nebude proveden postup resetování.

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL

i Měli byste vědět, že jízda vozidlem v terénu mimo cesty nemá nic společného s jízdou po silnici. Pro využití potenciálu vozidla při jízdě mimo zpevněné cesty se doporučuje absolvovat kurz jízdy vozidlem 4x4. Vaše bezpečnost i bezpečnost Vašich spolujezdců závisí na Vás, na Vašich schopnostech a pozornosti, kterou věnujete jízdě v terénu.

Volič režimu jízdy



V závislosti na typu silnic nebo tratí a na vnějších podmínkách si můžete vybrat z pěti jízdních režimů:

- Režim „**ECO**“;
- Režim „**AUTO**“ (výchozí režim při každém nastartování vozidla);
- Režim „**SNOW**“;
- Režim „**MUD-SAND**“;
- Režim „**OFF-ROAD**“.

Všechny režimy jsou přednastaveny. Každý z těchto režimů se vyznačuje specifickými nastaveními pro:

- řídicí sílu;
- elektronická kontrolu stability (**ESC**a protipokluzový systém);
- citlivost plynového pedálu a odezvu motoru;

– točivý moment motoru rozdělený mezi přední a zadní nápravu.

Otočením voliče **2** vyberte režim, který nejlépe vyhovuje jízdním podmínkám a podmínkám na silnici.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí vybraný režim **1**.

i Zvláštní případy

V závislosti na zvoleném režimu a podmínkách přilnavosti může zásah systému **ESC** snížit výkon motoru, aby se omezilo prokluzování hnacích kol. V některých situacích v terénu se zákazník může rozhodnout funkci **ESC** deaktivovat, pokud chce prokluz kol a trakci vozidla řídit sám.

Režim „**ECO**“

Použití režimu „**ECO**“ optimalizuje spotřebu paliva.

Působí na některé systémy vozidla, které jsou náročné na spotřebu energie (klimatizace atd.), a na výkonnost vozidla (zrychlení, tempomat, zpomalení atd.)

Tento režim používejte na zpevněných cestách.

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL



Chcete-li tento režim aktivovat, otočte voličem **2** do polohy „**ECO**“ **3**: rozsvítí se kontrolka integrovaná ve voliči a

rozsvítí se kontrolka „**ECO**“ na přístrojové desce **1** pro potvrzení aktivace.

Režim „**ECO**“ automaticky rozděljuje točivý moment motoru mezi přední a zadní nápravu v závislosti na podmínkách silničního provozu a na rychlosti vozidla.

Poznámka: Během jízdy (např. při předjíždění) je možné dočasně obnovit optimální akcelerační schopnosti motoru. Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace. Režim „**ECO**“ se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem

2 do jiné polohy. Kontrolka „**Eco**“ zmizí z přístrojové desky **1** pro potvrzení deaktivace a zobrazí se nově aktivovaná kontrolka.

Režim „**AUTO**“

Režim „**AUTO**“ je výchozí režim, který je používán na silnici.

Jedná se o všestranný režim, který pokrývá většinu možností použití určených pro obvyklé podmínky na silnici.

Tento režim použijte na zpevněných cestách nebo při tažení (přívěs, karavan atd.).



Chcete-li tento režim aktivovat, otočte voličem **2** do polohy „**AUTO**“ **4**: na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka integrovaná ve voliči a zobrazí se „**AUTO**“ **1** pro potvrzení aktivace.

Režim „**AUTO**“ automaticky rozděljuje točivý moment motoru mezi přední a zadní nápravu v závislosti na podmínkách silničního provozu a na rychlosti vozidla.

Tento režim optimalizuje přilnavost k vozovce.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem **2** do jiné polohy. Zobrazení „**AUTO**“ zmizí z přístrojové desky **1**, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

Režim „**SNOW**“

Režim „**SNOW**“ umožňuje optimalizovat elektronickou kontrolu stability vašeho vozidla na kluzké vozovce (sněh, led atd.).

Aktivuje se systém elektronické kontroly stability **ESC** a zásahy protipokluzového systému a zvýší se síla řízení.

Tento režim používejte na zpevněných a kluzkých cestách.

Poznámka: Použití režimu „**SNOW**“ není vhodné v určitých jízdních situacích (na měkkém povrchu, v hlubokém sněhu, blátě, písku atd.).

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL



Chcete-li aktivovat tento režim, otočte voličem **2** do polohy „**SNOW**“ **5**: rozsvítí se kontrolka voliče.

Kontrolka **SNOW** **1** se rozsvítí na přístrojové desce pro potvrzení aktivace.

Režim „**SNOW**“ automaticky rozděljuje točivý moment motoru mezi přední a zadní nápravu v závislosti na podmínkách silničního provozu a na rychlosti vozidla.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem **2** do jiné polohy. Zobrazení „**SNOW**“ zmizí z přístrojové desky **1**, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

Režim „MUD-SAND“

Režim „**MUD-SAND**“ umožňuje jízdu na měkkém povrchu v podmínkách snížené přilnavosti (písek, bláto, hluboký sníh atd.).

Funkce „protipokluzového systému“ se automaticky deaktivuje, aby otáčky motoru zůstaly pod kontrolou, a pomáhala vám při jízdě vpřed tím, že zkoumá terén a hledá přilnavější oblasti.

Tento režim používejte pouze mimo zpevněné cesty a na měkkém povrchu.



Chcete-li tento režim aktivovat, otočte voličem **2** do polohy „**MUD-SAND**“ **6**: na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka integrovaná ve voliči

a zobrazí se „**MUD-SAND**“ **1** pro potvrzení aktivace.

Režim „**MUD-SAND**“ rozděljuje točivý moment motoru mezi přední a zadní kola za všech podmínek přilnavosti a za určitých rychlostních podmínek.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem **2** do jiné polohy. Zobrazení „**MUD-SAND**“ zmizí z přístrojové desky **1**, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

Režim „OFF-ROAD“ (LOCK)

Použití režimu „**OFF-ROAD**“ maximalizuje výkonnost vašeho vozidla v terénních podmínkách (nerovné nebo rozježděné silnice, bahno, měkký písek, strmé svahy atd.).

Tento režim používejte pouze mimo sjízdné silnice a v obtížném terénu.

3

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL



Chcete-li tento režim aktivovat, otočte voličem **2** do polohy „**OFF-ROAD**” **7**: na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka integrovaná ve voliči a zobrazí se „**OFF-ROAD**” a kontrolka

2WD LOCK **1** pro potvrzení aktivace.

Režim „**OFF-ROAD**” rozděluje točivý moment motoru mezi přední a zadní kola za všech podmínek přilnavosti a za určitých rychlostních podmínek.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem **2** do jiné polohy. Zobrazení „**OFF-**

ROAD” a kontrolka **4WD LOCK** zmizí z přístrojové desky **1** pro potvrzení deaktivace, a nahradí je zobrazení nově aktivovaného režimu.

Zvláštnosti převodovky pro náhon na 4 kola

Pokud systém zjistí rozdíl ve velikosti předních a zadních kol (např. podhuštění, výrazné opotřebení nápravy atd.), systém „pohonu 4 kol” se automaticky přepne do režimu „Pohon 2 kol”: objeví se kontrolka

2WD na přístrojové desce **1**

doprovázená zprávou „Pohon 4 kol není k dispozici” a (v závislosti na typu vozidla) zprávou „Nevhodné pneumatiky”.

Poznámka: Řešením tohoto problému může být výměna pneumatik. Vždycky použijte čtyři stejné pneumatiky (stejně značky, stejné struktury apod.) a srovnatelně opotřebené.

V případě nadměrného namáhání vedoucího k abnormálnímu přehřátí systému:

– Na přístrojové desce se **1** nepřetržitě zobrazuje varovná

kontrolka **2WD** a hlášení „Přehřívání systému 4WD (nebo 4x4)”;
– pokud kola nadále prokluzují, přejde systém automaticky do režimu „Pohon 2 kol” kvůli ochraně mechanických součástí.

V takovém případě co nejdříve zastavte a nechte systém vychladnout. Toto chlazení může trvat několik minut.

Po opětovném zprovoznění pohonu

4WD (nebo 4x4) kontrolka **2WD**

zhasne a kontrolka **4WD LOCK** se znovu zobrazí na přístrojové desce.

Protiblokovací systém v režimu OFF-ROAD

(vozidla vybavená ABS)

Pokud je aktivní režim „**OFF-ROAD**”, přepne se ABS do režimu pro jízdu v terénu. V takovém případě se mohou kola cyklicky blokovat, aby se mohla lépe zabořit do země, což zkracuje brzdné dráhy na nepevném povrchu.

Dokud je režim „**OFF-ROAD**” aktivní:

– ovladatelnost vozidla je po dobu brzdění omezená. Tento provozní režim se proto nedoporučuje za podmínek velmi slabé přilnavosti (například při náledí).

– může se projevit určitá hlučnost. To je běžné a nejedná se o poruchu funkce.

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL

Elektronická kontrola stability (ESC) a protiprokluzový systém při jízdě v terénu

(vozidla vybavená ESC)

Při jízdě po nepevném povrchu (písek, bláto, hluboký sníh) doporučujeme deaktivovat funkci **ESC** stisknutím a podržením tlačítka „**ESC**“. V takovém případě zůstane aktivní jenom funkce selektivního brzdění jednotlivých kol.



Tato funkce bude brzdit prokluzující kolo nebo kola, aby byl moment motoru přenášen na kola s vyšší přilnavostí. To je zvláště užitečné pro přejíždění přes most.

Všechny funkce **ESC** se automaticky opět aktivují, až rychlost vozidla dosáhne cca 50 km/hod (100 km/hod v režimu **OFF-ROAD**), případně po opětovném spuštění motoru nebo po opětovném stisknutí tlačítka „**ESC**“
→ 193.

Poznámka: Protiprokluzový systém se znovu aktivuje až po opětovném nastartování motoru nebo stisknutím tlačítka „**ESC**“.

Funkční problémy

Když systém zjistí poruchu, automaticky se přepne do režimu „pohonu 2 kol“, na přístrojové desce se

zobrazí kontrolka  a 
a objeví se zpráva „Zkontrolujte pohon 4 kol“.

Jedte pomalu a co nejdříve navštivte značkový servis.

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL

Varování



Systém 4 hnaných kol

- Bez ohledu na zvolený režim nestartujte motor, pokud nejsou všechna čtyři kola na zemi.
- Neotáčejte ovládačem pro volbu režimu v zatáčce, při couvání nebo když kola prokluzují.
- Režimy „**MUD-SAND**” a „**OFF-ROAD**” jsou vyhrazeny výhradně pro jízdu **v terénu**. Při jakémkoliv jiném použití tohoto režimu hrozí snížení ovladatelnosti vozidla a zničení určitých mechanických součástí.
- Vždy nasazujte na všechna čtyři kola pneumatiky totožných charakteristik (značka, velikost, konstrukce, opotřebení apod.). Používání pneumatik různé velikosti na předních a zadním pravém a levém kole může mít vážné důsledky pro samotné pneumatiky a pro **součásti mechanické převodovky** (rozdělovací převodovku, **spojku pohonu 4WD (nebo 4x4)**, ozubená kola zadního diferenciálu apod.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

V závislosti na vozidle mohou zahrnovat:

- **ABS (protiblokovací systém);**
- **brzdovým asistentem;**
- **elektronická kontrola stability ESC s regulací nedotáčivosti a protipokluzový systém;**
- **pomocný systém rozjezdu do svahu;**
- **řízení rychlosti vozidla při jízdě ze svahu;**
- **brzdění při více kolizích.**



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu. Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

kontrola

Při intenzivním brzdění umožňuje ABS předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně znatelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

Zvláštnosti vozidel s pohonem na všechna 4 kola

V režimu „4WD Lock“ může systém krátce zablokovat kole pro optimalizaci délky brzdné dráhy na měkkém podkladu (sníh, bláto, písek apod.).



V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdný systém.

Funkční problémy:

- Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce doprovázené podle vybavení vozidla zprávami „Zkontrolujte ABS“, „Zkontrolujte brzdový systém“ a „Zkontrolujte ESC“: systém ABS, ESC a asistent nouzového brzdění jsou deaktivovány. **Brzdová soustava je nadále funkční;**
- Rozsvícené kontrolky , ,  a **STOP** na přístrojové desce spolu se zprávou „Závada brzdového systému“ **indikují závadu v brzdovém systému.**

V obou případech kontaktujte autorizovaný servis.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

kontrolka **STOP**

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečné prudce brzdit**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Elektronická kontrola stability ESC (podle typu vozidla)

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnouti se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení ESC v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém


Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Deaktivace funkce ESC

(podle typu vozidla)



V určitých situacích (jízda na velmi mokřém povrchu: sníh, bláto, písek apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby bylo omezeno prokluzování. Pokud není tento účinek požadován, lze funkci deaktivovat přidržením spínače 1.

Upozorní vás na to kontrolka , která se rozsvítí na přístrojové desce. **Pokud tuto funkci deaktivujete, systém ochrany proti prokluzování se také deaktivuje.**

Elektronická kontrola stability ESC s regulací nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem jsou doplňkové bezpečnostní systémy, nedoporučuje se jezdit s touto funkcí

Asistent nouzového brzdění s elektronickým regulátorem brzdného účinku

(podle typu vozidla)

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdovou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

vypnutou. Z této situace se co nejdříve dostaňte opětovným stisknutím spínače **1**.

Poznámka: funkce se automaticky znovu aktivuje při zapnutí zapalování nebo při překročení rychlosti přibližně 50 km/h.

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.



Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povely řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na přístrojové desce

blikat kontrolka .

Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu,

rozsvítí se kontrolky  a  a u určitých typů vozidla se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte ESC“. V takovém případě se dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protipokluzovým systémem deaktivují.

Kontaktujte zástupce značky, pokud tyto kontrolky budou na přístrojové


desce svítit po přerušení a po sepnutí zapalování.

Deaktivace funkce protipokluzového systému

(podle typu vozidla)

V určitých situacích (jízda na velmi mokřem povrchu: sníh, bláto, písek apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby bylo omezeno prokluzování. Pokud není tento účinek požadován, lze funkci deaktivovat přidržením spínače **1**.

V tomto případě se na přístrojové

desce trvale rozsvítí kontrolka  doprovázená zprávou „Protipokluzový systém deaktivován“.

Protipokluzový systém poskytuje dodatečnou ochranu. Doporučuje se tuto funkci během jízdy nevypínat. Z této situace se co nejdříve dostaňte opětovným stisknutím spínače **1**.

Poznámka: funkce se automaticky znovu aktivuje při zapnutí zapalování nebo při překročení rychlosti přibližně 50 km/h.

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do


kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Funguje pouze tehdy, pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze (u automatických převodovek v jiné poloze než **N** nebo **P**) a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy povolí (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, na přístrojové desce se

rozsvítí kontrolka  a (v závislosti na daném vozidle) se zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém rozjezdu do svahu“. Obráťte se na autorizovaný servis.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit

couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech používejte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Kontrola rychlosti při jízdě ze svahu

Tato funkce omezuje rychlost vozidla, aniž by řidič musel použít brzdový pedál (při jízdě z prudkého svahu).

Asistent sjíždění ze svahu funguje při rychlostech mezi 5 až 30 km/h.


Poznámka: pokud rychlost vozidla překročí 60 km/h, je systém

deaktivován a kontrolka  zhasne.



Aktivace/deaktivace systému

– **Aktivace:** stiskněte tlačítko **2**.

Kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí.

– **Deaktivace:** znovu stiskněte

tlačítko **2**. Kontrolka  zhasne.



Tento systém nefunguje, je-li u vozidel s automatickou převodovkou páka voliče v poloze **P**, nebo při jízdě po vodorovném povrchu.

Uvedení systému do provozu

Při jízdě ze svahu dopředu nebo na zpátečku (poloha D nebo R u vozidel s automatickou převodovkou) rychlostí nižší než 30 km/h.

Jakmile je detekován dostatečný sklon

svahu, kontrolka  na přístrojovém panelu začne blikat.

Během aktivace systému hill descent control lze rychlost sjíždění ze svahu zvýšit sešlápnutím pedálu akceleratoru nebo snížit sešlápnutím brzdového pedálu.



V případě závady systému Asistent sjíždění ze svahu zastavte vozidlo pomocí

brzdového pedálu.

Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Brzdění při více kolizích (multi-collision braking)

Brzdění při více kolizích snižuje riziko další kolize po nehodě tím, že vozidlo dočasně zastaví.

Funkční princip

Když systém airbagů zaznamenal kolizi, jsou aktivovány předpínače nebo airbagy → 62 a funkce „Multi-collision braking“ (Brzdění při více kolizích) aktivuje dynamickou kontrolu stability (ESC) pro zabrzdění vozidla.

Brzdění při více kolizích se během provozu deaktivuje, pokud:

- řidič silně sešlápne plynový pedál; a/nebo

– je brzdná síla vytvořená řidičem sešlápnutím brzdového pedálu větší než síla vytvořená automatickým brzděním spuštěným funkcí.

Poznámka: Funkce brzdění při více kolizích vyžaduje správnou funkci brzdového systému vozidla.

Funkční problémy

Zjistí-li systém funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Kontrola po kolizi“ a varovná kontrolka



V takovém případě je funkce deaktivována. obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

My Safety

Funkci „My Safety“ lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci „My Safety“ z multimediální obrazovky nebo přístrojového panelu tím, že vyberete funkce pomoci při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

Funkce



Režim „Vše aktivní“

Podle vozidla sdružuje tento režim následující funkce asistence řízení:

- zvukové upozornění na nadměrnou rychlost → 226;
- prevence vyjetí z jízdního pruhu → 199;
- upozornění na bdělost řidiče → 224;
- upozornění na mrtvý úhel → 207;

Když je aktivován režim „Vše aktivní“, rozsvítí se kontrolka na tlačítku **1** a na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva „Vybrán režim Moje bezpečnost“ – VŠE AKTIVNÍ“. Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

„Vlastní“ režim

Tento režim můžete použít k **deaktivaci** nebo **opětovné aktivaci** určitých asistenčních systémů, které jsou k dispozici v režimu „Vše aktivní“ dříve nakonfigurovaném pomocí nastavení „My Safety Perso“.

Po zapnutí zapalování **stiskněte dvakrát za sebou tlačítko 1 pro aktivaci režimu „Perso“**.

Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Opětovným stisknutím zobrazíte režim Moje vlastní bezpečnost“. Při druhém stisknutí kontrolka na tlačítku **1** zhasne. Je aktivován režim „Perso“. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Vybrán vlastní režim Moje bezpečnost“.

Chcete-li systém přepnout zpět do režimu „Vše aktivní“, **stiskněte jednou**

tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí.



V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se režim „Vše aktivní“ znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla; nebo
- při otevření dveří; nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Konfigurace My Safety Perso



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Nastavení „My Safety Perso“ uložená pro režim „Perso“ se uloží při posledním zastavení motoru nebo při zamknutí dveří.

Konfigurace z multimediální obrazovky 2



Informace o přístupu k nastavení najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Konfigurace z palubního počítače




Při stojícím vozidle:

- stiskněte tlačítko **3** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“; nebo
- stiskněte tlačítko **3** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** (v závislosti na typu vozidla) otevřete

nabídku ;

- Stiskněte tlačítko **OK 6**;
- opakovaným stisknutím ovladače **4**

nebo **5** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;

- opakovaně stiskněte ovládací prvek **4** nebo **5**, dokud se nedostanete do

nabídky „Moje vlastní bezpečnost“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;

- vyberte systémy asistence řízení, které chcete přidat nebo odebrat z režimu „Vlastní“, opakovaným stisknutím ovládacích prvků **4** nebo **5**. Stisknutím tlačítka **OK 6** přidáte nebo odeberete systémy asistence řízení.

Prevence vyjetí z jízdního pruhu



Pomocí informací z kamery **1** funkce aktivuje opravnou akci řízení systému při přejetí plné nebo přerušované čary nebo při přiblížení ke krajnici (oddělovač, překážka, chodník, násep apod.) bez aktivace ukazatele směru.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

V závislosti na nastavení v případě překročení přerušované čáry bez aktivace směrových světel tato funkce:

- varuje řidiče bez provedení opravného opatření v systému řízení; nebo
- provede opravná opatření v systému řízení vozidla.



Pohybem volantu je možné kdykoliv opět převzít řízení.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace/deaktivace

Z multimediální obrazovky 2




Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.


Vozidlo vybavené spínačem 3



Funkce se ve výchozím nastavení aktivuje při každém nastartování vozidla.

- Pokud byla funkce deaktivována z „Perso“ režimu funkce „My Safety“ a **chcete ji deaktivovat**, ➔ 198 stiskněte dvakrát spínač 3. V závislosti

na typu vozidla se kontrolka  zobrazí na přístrojové desce žlutě

nebo bíle, případně kontrolka  zmizí z přístrojové desky.

- **Funkci opětovně aktivujete** stisknutím spínače 3.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Vozidla bez multimediální obrazovky



DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Při stojícím vozidle:

– opakovaně stiskněte tlačítko **4**, dokud se neotevře karta „Vozidlo“;

nebo

– stiskněte tlačítko **4** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **5** nebo **6** (v závislosti na typu vozidla)

otevřete nabídku ;

– stiskněte tlačítko **OK 7**.

– opakovaným stisknutím ovladače **5**

nebo **6** otevřete nabídku 


nebo, podle typu vozidla, „Nastavení“. Stiskněte tlačítko **OK 7**;

– opakovaně stiskněte ovládací prvek **5** nebo **6**, dokud se nedostanete do nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko **OK 7**;


– opakovaně stiskněte ovládací prvek **5** nebo **6** k otevření nabídky „Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu“.

– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce znovu stiskněte tlačítko **7OK**:


–  funkce aktivována

–  funkce deaktivována

Po deaktivaci funkce se kontrolka

 **OFF** zobrazí na přístrojové desce

žlutě nebo bíle, případně kontrolka

 zmizí z přístrojové desky (v závislosti na vozidle).


Funkce



Při aktivaci funkce se na přístrojové desce šedou barvou zobrazí varovná

kontrolka  a levý a pravý směrový ukazatel čar **8**.

Funkce je nastavena tak, aby fungovala, když je rychlost vozidla přibližně mezi 65 km/h a 170 km/h

 a na přístrojové desce se zobrazuje bílý levý a pravý ukazatel čar **8**.

Funkce je v provozu, pokud vozidlo:

- zajede ke krajnici bez aktivace směrových světel;
- přejedete plnou čáru bez zapnutí směrových světel;
- přejede přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel, když je vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“.

Pokud se tak stane:


- funkce spustí opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;


a

– kontrolka  na přístrojové desce bliká bíle nebo, v závislosti na typu

vozidla, se kontrolka  zobrazí žlutě a ukazatel **8** na straně přejeté čáry se na přístrojové desce zbarví žlutě.

Pokud nápravná opatření provedená na systému řízení nejsou dostatečná,

kontrolka  bude nadále blikat bíle nebo v závislosti na typu vozidla se

kontrolka  rozsvítí červeně a ukazatel **8** na straně přejeté čáry se na přístrojové desce zbarví červeně. To je doprovázeno vibracemi na volantu.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ


Pokud není vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“, **funkce spustí poplach, jakmile** vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel a v blízkosti čáry není žádná krajnice.

V tomto případě funkce varuje řidiče:

– vibracemi volantu;

a

– kontrolka  na přístrojové desce


bliká bíle, nebo se kontrolka  zobrazí červeně a ukazatel **B** na straně přjeté čáry se na přístrojové desce zbarví červeně (v závislosti na typu vozidla).

Poznámka: V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.


Zvláštní případ

Varování „Udržujte kontrolu nad vozidlem“

– Pokud je systém v provozu a již nedetekuje, že řidič aktivně používá volant, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Udržujte kontrolu nad vozidlem“ doprovázená zvukovým signálem a u některých typech vozidel

žlutou výstražnou kontrolkou , dokud řidič nepřevzme kontrolu nad vozidlem.

– Pokud je systém v provozu příliš dlouho, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Udržujte kontrolu nad vozidlem“ doprovázená zvukovým signálem a v závislosti na typu vozidla

žlutou výstražnou kontrolkou  a blikajícím ukazatelem **B** na straně příslušné boční čáry, dokud řidič nepřevzme kontrolu nad vozidlem.



Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.

Dočasná nedostupnost / funkce deaktivována

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

- velmi rychlé přjetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
- aktivace výstražných světel;
- zařazení zpětného chodu;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;

– provoz protiblokovacího brzdového systému;


– provoz systému elektronické kontroly stability;

– je aktivován systém aktivního nouzového brzdění.

Není-li funkce k dispozici, kontrolka



na přístrojové desce se zbarví

šedě, nebo se kontrolka  na přístrojové desce nezobrazí a levý a pravý ukazatel čar **B** na přístrojové desce se zbarví šedě (v závislosti na typu vozidla).

Automatická deaktivace

Funkce se deaktivuje automaticky, když:

- Systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován.
- Elektronický stabilizační systém nefunguje správně.
- Protiblokovací systém nefunguje správně.
- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení;


– zobrazí se kontrolka .

Po deaktivaci funkce se kontrolka



zobrazí na přístrojové desce žlutě nebo bíle, případně kontrolka

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

 zmizí z přístrojové desky (v závislosti na vozidle).

Nastavení

Vozidlo vybavené multimediální obrazovkou 2



Informace o přístupu k nastavení funkcí multimediální obrazovky 2 najdete v návodu k multimediální výbavě:

– „Provoz na přerušovaných čarách“: pomocí tohoto nastavení můžete zvolit odezvu funkce na situaci, při které vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel:

– vybrané nastavení: funkce může spustit opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;
– nastavení není vybráno: funkce může varovat řidiče vibracemi na volantu, aniž by sama korigovala trajektorii vozidla.

– „Vibrace“: nastavení vibrací volantu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“;
– v závislosti na vozidle, „Předvídání výjezdu z jízdního pruhu“ nebo „Varování“: upravte úroveň citlivosti detekce čáry. Za tímto účelem vyberte:



- „Pozdní“: čára detekována při přejetí;
- „Normální“: detekována blížící se čára;
- „Včasné“: čára detekována, když je blízko.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vozidlo bez multimediální obrazovky



Při stojícím vozidle:

- opakovaně stiskněte tlačítko 4, dokud se neotevře karta „Vozidlo“; nebo
- stiskněte tlačítko 4 a opakovaným stisknutím ovládacího prvku 5 nebo 6 (v závislosti na typu vozidla) otevřete nabídku  ;
- stiskněte tlačítko OK 7.
- opakovaným stisknutím ovladače 5 nebo 6 otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko OK 7;

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- opakovaně stiskněte ovládací prvek **5** nebo **6**, dokud se nedostanete do nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko OK **7**;
- pomocí krátkých postupných stisknutí tlačítek **5** nebo **6** přejděte do nabídky „Citlivost asistenta udržování jízdního pruhu“. Stiskněte tlačítko OK **7**;
- pomocí krátkých postupných stisknutí tlačítek **5** nebo **6** upravte nastavení. Stiskněte tlačítko OK **7**.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu:

- na přístrojové desce se šedě zobrazí

kontrolka ;

nebo

- na přístrojové desce zhasne

kontrolka .

V některých případech jsou doprovázeny:

- zpráva „Systémy asistence řízení nejsou k dispozici“;

nebo

- zpráva „Zkontrolujte asistenční systémy“ nebo zpráva „Zkontrolujte přední kameru“.

Obráťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- zašpinění předního skla (šterkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, krupobití, náledí atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atp.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě může být funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ aktivována nesprávně nebo vůbec.

Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

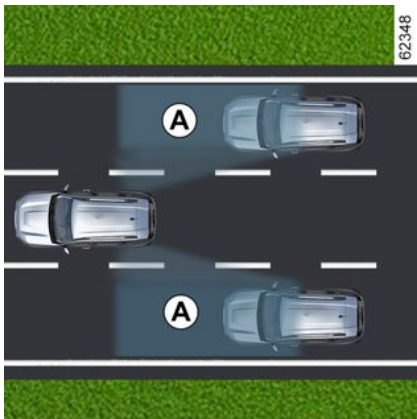
- došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, šterk atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.).

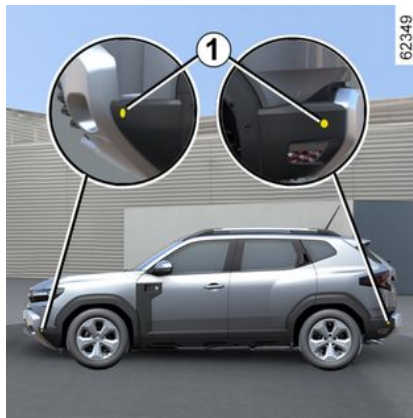
DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na mrtvý úhel



Tento systém upozorňuje řidiče na ostatní vozidla v detekční zóně **A**.

Systém funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 a 140 km/h.



Tato funkce využívá snímače **1** instalované v předním a zadním nárazníku na obou stranách.

Zvláštnost

Dohlédněte, aby nebyly snímače zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Je-li snímač zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Očistěte snímač mrtvého úhlu“. Očistěte snímače.



Tato funkce je dodatečná pomůcka, která upozorní na to, že v prostoru mrtvého úhlu se nachází jiné vozidlo.

Při jízdě proto nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče.

Řidič musí za všech okolností věnovat při řízení pozornost náhlým událostem. Proto během řízení dávejte vždy pozor, zda v prostoru mrtvého úhlu nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo malé či tenké překážky, jako jsou kameny či stojany.

Aktivace/deaktivace

Aktivace a deaktivace funkce na multimediální obrazovce 2

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

3



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce najdete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Aktivace a deaktivace funkce pomocí tlačítka „My Safety“ 3



Funkci lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ → 198.

Pokud byla funkce dříve deaktivována pomocí režimu „Perso“:

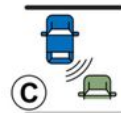
- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko **3**. Kontrolka na tlačítku **3** zhasne.
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko **3**. Kontrolka na tlačítku **3** se rozsvítí.



Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v úzkém jízdním pruhu, může systém detekovat vozidlo z jiného pruhu.

Varovná kontrolka 4

4



62258

Kontrolka **4** je umístěna na obou zpětných zrcátkách **5**.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Poznámka: Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **5** zajistíte viditelnost varovných kontrolků **4**.

Funkce

Tato funkce zobrazuje varování:

- při rychlosti vozidla mezi 30 km/h a 140 km/h;
- V prostoru mrtvého úhlu se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz.

Pokud vozidlo předjíždí jiné vozidlo, ukazatel **4** se aktivuje pouze v případě, kdy se předjížděné vozidlo nachází v mrtvém úhlu na více než jednu sekundu.

Displej **B**

Funkce je aktivována a nerozpoznává žádné vozidlo.

Displej **C**

První upozornění: kontrolka **4** signalizuje, že v oblasti mrtvého úhlu bylo zjištěno vozidlo.

Displej **D**

Pokud je aktivováno směrové světlo, varovná kontrolka **4** se rozbliká, když se nachází vozidlo v oblasti mrtvého úhlu na straně, na kterou se chystáte otočit volantem. Vypnete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění displej **C**).



Protože jsou snímače namontovány v nárazníku, jakýkoliv zásah (opravy, výměna, oprava laku apod.) musí provádět odborník.

Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Jestliže se objekt nepohybuje;
- pokud je provoz hustý;

- nachází-li se vozidlo v úseku silnice s mnoha zatáčkami;
- jestliže jak přední, tak i zadní snímače zaznamenají objekt současně (např. při míjení nákladního vozidla s návěsem);

Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Zkontrolujte upozornění na mrtvý úhel“. Kontaktujte autorizovaný servis.

Poznámka: Při spuštění motoru čtyřikrát zabliká varovná kontrolka **4** na displeji **B**. Tato situace je normální.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování



– Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.

– V případě působení silných elektromagnetických vln (pod dráty vysokého horní napětí apod.), nebo za velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému rušení systému. Zůstávejte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může následně ovlivnit jeho funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

– komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);

– špatné klimatické podmínky (sníh, kroupy, námraza apod.).

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Omezení funkčnosti systému

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Když vozidlo vjíždí do zatáček a oblouků, snímače již nemusí dočasně detekovat vozidla v sousedních pruzích.
- Systém nemusí reagovat, když se vaše rychlost liší od rychlosti ostatních vozidel o více než 30 km/h.
- Pokud je vozidlo předjížděno dlouhým vozidlem (např. nákladní vozidlo s přívěsem předjíždějící podobnou rychlostí jako vaše vozidlo), může systém upozornění přerušit před ukončením manévru.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- prostor radaru byl poškozen (zadní nárazník);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na bezpečnou vzdálenost



Na základě údajů z kamery **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

Funkce se aktivuje, když se rychlost vozidla pohybuje mezi 30 a 150 nebo 160 km/h, v závislosti na vozidle.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitosť ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace/deaktivace funkce



Vozidla vybavená multimediální obrazovkou 2

V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **2** stiskněte nabídku „Asistence řízení“.

Aktivujte nebo deaktivujte funkci „Bezpečná vzdálenost“.



Vozidla bez multimediální obrazovky

Při stojícím vozidle:

- tiskněte tlačítko **3** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“;



nebo

- stiskněte tlačítko **3** a opakovaným tisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** (v závislosti na typu vozidla)

otevřete nabídku ;

- Stiskněte tlačítko OK **6**;

- opakovaným stisknutím ovladače **4**

nebo **5** otevřete nabídku  nebo 

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

(podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko OK **6**.

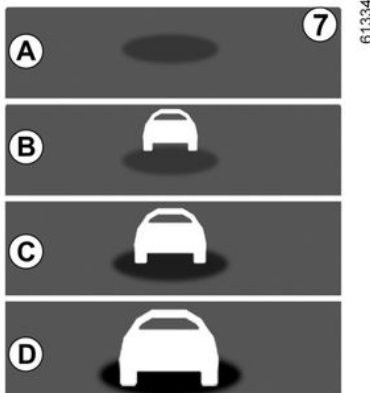
- opakovaně stiskněte ovládací prvek **4** nebo **5**, dokud se nedostanete do nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko OK **6**.
- opakovaně stiskněte ovládací prvek **5** nebo **6**, dokud se neotevře nabídka „Upozornění na bezpečnou vzdálenost“;
- pro aktivaci nebo deaktivaci funkce znovu stiskněte tlačítko OK **6**:

funkce aktivována

funkce deaktivována

i Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

Funkce



Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **7** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

- **A** (šedá): funkce není aktivní;
- **A** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti);
- **C** (žlutá): časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);
- **D** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě

(vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový odstup mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, bude na přístrojové desce červeně svítit oznámení **7**, displej **D**.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčce;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah kamery.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy vozidla. Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách.

Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy. Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

3

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

Nebezpečí falešných poplachů.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivní nouzové brzdění



Pomocí informací z kamery **1** systém určuje vzdálenost od vašeho vozidla:

- od vpředu jedoucího vozidla ve stejném pruhu;
- nebo
- od protijedoucího vozidla v rámci manévru pro změnu směru;
- nebo
- od kolmo projíždějících vozidel;
- nebo
- od stojících vozidel;
- nebo
- od okolních chodců a cyklistů.

Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

V opačném případě zůstane systém neaktivní a nespustí výstrahu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.

Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce

Při jízdě, kdy hrozí kolize, systém:

- **vás upozorní na riziko srážky:** na přístrojové desce se objeví zpráva „Detekována překážka“ doprovázená pípnutím.

Poznámka: Pokud řidič sešlápně brzdový pedál a systém stále detekuje nebezpečí srážky, může se brzdná síla zvýšit, pokud není dostatečná k zabránění srážce.

- **může aktivovat brzdění:** pokud řidič nereaguje na výstrahu a srážka

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

se blíží, na přístrojové desce se zobrazí červená výstražná kontrolka



a zpráva „Brzděte“ doprovázená zvukovým signálem.

Poznámka:

- pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), systém může zpozdit svou reakci nebo se nemusí aktivovat;
- pokud aktivní nouzové brzdění způsobilo zastavení vozidla, vozidlo zůstane na krátkou dobu stát. Po tomto časovém limitu musí řidič udržet vozidlo v klidu tím, že podrží sešlápnutý brzdový pedál;
- poté, co systém aktivuje brzdění, zobrazí se zpráva „Rozšířená bezpečnost aktivována“.



V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdit:

- sešlápnutím pedálu akcelerace; nebo
- otočením volantu při uhybacím manévru.



Zvláštnosti upozornění

V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

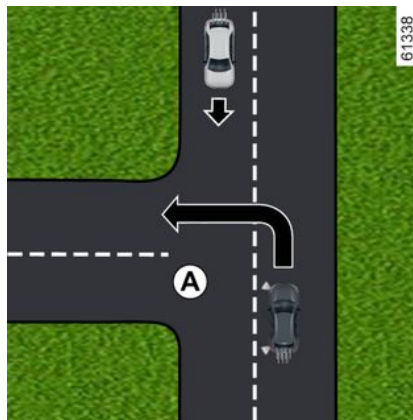
Detekce vozidel

Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem jedoucím před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 180 km/h.

Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. **A**), systém detekuje protijedoucí vozidla, když:

- se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;
- máte aktivovanou příslušnou směrová světla.

Detekce vozidel kolmo křížujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

Detekce vozidel stojících v jízdním pruhu

Stojící vozidla systém detekuje, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 80 km/h.

V případě detekce chodců a cyklistů

Detekce chodců a cyklistů ve stejném jízdním pruhu

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 85 km/h.

Detekce chodců a cyklistů při změně směru jízdy

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;

Aktivace/deaktivace

i Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 2



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce najdete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte možnost „ZAP“ nebo „VYP“.

Aktivace, deaktivace systému na palubním počítači



Při stojícím vozidle:


– stiskněte tlačítko **3** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“; nebo

– stiskněte tlačítko **3** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** (v závislosti na typu vozidla) otevřete

nabídku 

– stiskněte tlačítko **OK 6**.

– opakovaným stisknutím ovladače **4**

nebo **5** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku

„Nastavení“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;
– opakovaně stiskněte ovládací prvek **4 a 5**, dokud se nedostanete do

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;

- pomocí krátkých postupných stisknutí ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky „Aktivní brzdění“.
- pro aktivaci nebo deaktivaci funkce znovu stiskněte tlačítko **6 OK**:

- funkce aktivována
- funkce deaktivována

Po vypnutí systému se v závislosti na typu vozidla na přístrojové desce

rozsvítí buď žlutá kontrolka ,

nebo kontrolka .

Když je systém aktivován, varovná kontrolka zmizí.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky 2



Když vozidlo stojí, pro přístup k nastavení funkcí z multimediální obrazovky **2** se řiďte pokyny pro multimédia:

– „Varování“: upravte úroveň citlivosti. Za tímto účelem vyberte:

- „Pozdní“;
- „Normální“;
- „Včasné“.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Vozidlo bez multimediální obrazovky


Při stojícím vozidle:

– tiskněte tlačítko **3** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“; nebo

– stiskněte tlačítko **3** a opakovaným tisknutím ovládacího prvku **4** nebo **5** (v závislosti na typu vozidla) otevřete

nabídku .

– stiskněte tlačítko **OK 6**.
– opakovaným stisknutím ovladače **4**

nebo **5** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– opakovaně stiskněte ovládací prvek **4** nebo **5**, dokud se nedostanete do nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;


– pomocí krátkých postupných stisknutí ovládacího prvku **4** nebo **5** přejděte do nabídky „Citlivost aktivního brzdění“. Stiskněte tlačítko **OK 6**;

– pomocí krátkých postupných stisknutí tlačítek **4** nebo **5** upravte nastavení. Stiskněte tlačítko **OK 6**.

Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce žlutá kontrolka  nebo,

podle typu vozidla, kontrolka .

Možné příčiny:

– systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;


– systém je dočasně vyřazen z provozu (např.: čelní sklo je zakryté špínou, blátem, sněhem, kondenzací apod.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte přední sklo. Při příštím nastartování motoru po pěti nebo deseti minutách jízdy varovná kontrolka a hlášení zmizí. Pokud tomu tak není, může být

příčinou něco jiného. Obratě se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

Když funkce detekuje provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové

desce kontrolka  nebo žlutá

kontrolka  (podle typu vozidla).

Obratě se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

System se nemůže aktivovat v případě, že:

- byl spuštěn systém dynamické kontroly stability (ESC).

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- špatné počasí (sníh, hustý déšť, krupobití, náledí atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- zašpinění předního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut jízdy;
- protijedoucí vozidlo nespustí žádné varování ani akci systému, pokud nejsou splněny podmínky uvedené v odstavci „Zvláštnosti protijedoucích vozidel při změně směru“;
- V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy;
- systém nemusí reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, stejně efektivně jako na jiná vozidla;
- Systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod.) ;
- pro zajištění správného fungování musí systém rozlišit celou překážku. Systém tedy není schopen detekovat:
 - chodce/cyklisty ve tmě nebo za zhoršených světelných podmínek;
 - částečně viditelné chodce/cyklisty;
 - chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm;
 - chodce, kteří nesou velké předměty;
 - ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- nejedete po dlážděné silnici.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

Přerušení funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Upozornění na bdělost řidiče

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej, pokud existuje riziko únavy nebo mikrosopánku.

Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

- pohyby volantu;
- manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce na vozidle nefunguje. Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy.

Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

Funkce



63126



62148

Funkce upozorní řidiče, jestliže:

- od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Pokud existuje riziko únavy nebo snížení pozornosti, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Varování před únavou: udělejte si přestávku“ **1** doprovázená pípnutím.

Stisknutím tlačítka **2 OK** výstrahu zrušíte. Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.



Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty. Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace/deaktivace varování



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.



Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka „My Safety“ 3



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ ➔ 198.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 zhasne.
- **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko 3. Kontrolka na tlačítku 3 se rozsvítí.

Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 4



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte možnost „ZAPNOUT“ nebo „VYPNOUT“.

Aktivace a deaktivace výstrah na palubním počítači 5

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Při stojícím vozidle:


– stiskněte tlačítko **6** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“;

nebo

– stiskněte tlačítko **6** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **7** nebo **8** (v závislosti na typu vozidla) otevřete



nabídku 

– stiskněte tlačítko **OK 9**;
– opakovaným stisknutím ovladače **7**

nebo **8** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko **OK 9**;

– opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do

nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko **OK 9**;
– opakovaně stiskněte ovládání **7** nebo **8** k otevření nabídky „Upozornění na bdělost řidiče“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci výstrah stiskněte znovu spínač **9 OK**:

-  výstraha aktivována;
-  výstraha deaktivována.

Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- určité styly jízdy (nesprávné řízení);
- jízda na vozovce ve špatném stavu;
- silný boční vítr;
- nesprávně nastavené hodiny (v závislosti na vozidle) → **114**;
- klikatě silnice;
- trakce přívěsu.

Funkční problémy

Když systém detekuje funkční poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte funkci sledování bdělosti řidiče“ doprovázená

kontrolkou .

Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

Rozpoznávání dopravních značek



Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Podle země systém také využívá informace z předplatného map k interpretaci určitých značek (vjezd do města atd.).

Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

Jakmile je aktivován omezovač rychlosti nebo tempomat, můžete

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

přizpůsobit požadovanou hodnotu omezené rychlosti rychlostnímu limitu zobrazenému na přístrojové desce systémem (→ 232→ 235).

Pokud je zjištěný rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkonkondenzovanou vlhkostí atd.).

Zvláštnosti

Pro vozidla s předplatným map:

- pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla;
- v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

Pro vozidla bez předplatného map:

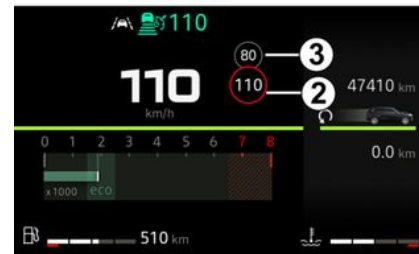
při jízdě v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek na vašem vozidle, můžete ručně vybrat jednotku

rychlosti zobrazenou na přístrojové desce (např. změnit jednotky z mílí na kilometry), aby se zobrazovaly přesné informace → 107.

Poznámka: Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

Funkce

Výstražné kontrolky



Funkce zobrazí následující kontrolky:

2. Značky omezení rychlosti a další značky omezení rychlosti (rychlost na výjezdové rampě se šipkou, rychlost s karavánem, rychlostní limit s délkou aplikace atd.)

3. Další dopravní značky (začátek a konec zákazu předjíždění).

Dojde-li k překročení zjištěného rychlostního limitu, zabliká kolem dopravní značky kruh (výstražná kontrolka **2**) a podle vybavení vozidla vás upozorní několikasekundový zvukový signál. Kruh zůstane svítit na přístrojové desce tak dlouho, dokud vozidlo překračuje detekovaný rychlostní limit.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Předplatné map

Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map.

V závislosti na vybavení je nutné mapy pravidelně aktualizovat. Pokud se mapy neaktualizují, dojde ke zhoršení výkonu systému (nesprávné omezení rychlosti atd.)

Poznámka: Pokud pro danou zemi není k dispozici žádná mapa, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva s informacemi o mapě sloužící ke stažení mapových informací týkajících se dané země.

Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.

Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou. Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se zvukové upozornění znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
nebo
- při otevření dveří;
nebo
- když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti pomocí 4 "My Safety"



Zvukové upozornění lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu "Perso" ve funkci "My Safety" → 198.

Pokud bylo zvukové upozornění dříve deaktivováno pomocí režimu „Perso“:

- **pro deaktivaci zvukové výstrahy** stiskněte dvakrát tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 zhasne;
- **pro opětovnou aktivaci zvukové výstrahy** stiskněte jednou tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 se rozsvítí.

Aktivace, deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti z multimediální obrazovky 5

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat zvukovou výstrahu, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte možnost „ZAPNOUT“ nebo „VYPNOUT“.

Aktivace, deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti z palubního počítače



Při stojícím vozidle:


– v závislosti na vozidle stiskněte spínač **6** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“ nebo;
nebo

– v závislosti na typu vozidla stiskněte spínač **6** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku **7** nebo **8** otevřete

nabídku 



– Stiskněte spínač **9 OK**.

– opakovaným stisknutím ovladače **7**

nebo **8** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“.

Stiskněte spínač **9 OK**;
– opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do

nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte spínač **9 OK**;
– opakovaně stiskněte ovládání **7** nebo **8** k otevření nabídky „Upozornění na rychlost“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci zvukového upozornění stiskněte znovu spínač **9 OK**:

-  výstraha aktivována;
-  výstraha deaktivována.

Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti




Chcete-li přizpůsobit nastavení omezovače rychlosti, tempomatu nebo adaptivního tempomatu podle


DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

zjištěného rychlostního omezení, stiskněte spínač **10**.

Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na

přístrojové desce symbol  nebo, podle vybavení vozidla, žlutý symbol

. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:


- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- údaje mapy nejsou aktuální.

Poznámka: Pokud je přední kamera zakrytá, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Přední kamera nemá viditelnost“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce

upozornění  nebo žluté

upozornění  (v závislosti na vozidle).

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- „Asistence řízení nejsou k dispozici“;
 - nebo
 - „Zkontrolujte přední kameru“;
 - nebo
 - „Zkontrolujte asistenční systémy“.
- Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy pravidlům silničního provozu a dopravním podmínkám bez ohledu na pokyny systému.

Systém nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič nesmí ignorovat dopravní značení, které systém nedetekuje, a měl by přednostně dodržovat aktuální dopravní značení a pravidla silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Funkce omezovače rychlosti ovládá motor, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **omezená rychlost**.

Funkci omezovače rychlosti lze aktivovat od 0 km/h do 180 km/h.

i Omezovač rychlosti můžete propojit s funkcí „Detekce silničních značek“ → **226**.

Ovládání



1 Spínač pro aktivaci a snížení omezené rychlosti (**SET/+**).

2 Podle vozidla, spínač aktivace detekce dopravních značek → **226**.

3 Přepínač režimů pro změnu stavu mezi **OFF** / omezovačem rychlosti / tempomatem.

4 Přechod funkce do pohotovostního režimu, s uložením omezené rychlosti do paměti (**0**).

5 Připomínka uložené regulované rychlosti (**RES**).

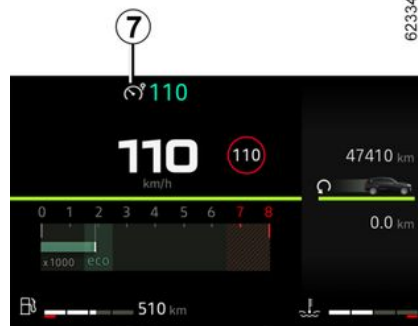
6 Spínač pro aktivaci a snížení rychlostního omezení (**SET/-**).

Řízení

Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Zapnutí



Opakovaně tiskněte tlačítko **3**, dokud se kontrolka **7** na přístrojové desce nerozsvítí šedě. Rozsvítí se kontrolka „Omezovač zapnutý“ na přístrojové desce a zároveň se zobrazí čárky udávající, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte tlačítko **1** (**SET/+**) nebo tlačítko **6** (**SET/-**): omezená rychlost nahradí čárky a u některých typů vozidel se kontrolka **7** zobrazí bíle.

Minimální rychlost, kterou lze uložit, činí 30 km/h.

RYCHLOST OMEZOVAČE,



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

Změna omezené rychlosti



Omezenou rychlost můžete měnit (postupným nebo souvislým stisknutím) pomocí:

- tlačítka **1 (SET/+)** pro zvýšení rychlosti;
- tlačítka **6 (SET/-)** pro snížení rychlosti.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postupujte tak, že **silně** sešlápnete pedál akcelerace až do překročení bodu odporu.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota doporučené rychlosti.

Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložená do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu není systém schopen omezenou rychlost udržovat: rychlost, která je uložena v paměti, bude na přístrojové desce blikat červeně a v pravidelných intervalech zní zvukový signál, aby vás o tom informoval.

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti se uvede do pohotovostního režimu po stisknutí tlačítka **4 (O)**. Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **5**.



Je-li funkce omezovače pozastavena, stisknutím tlačítka **6 (SET/-)** nebo tlačítka **1 (SET/+)** funkci znovu aktivuje, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti – v úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Vypnutí funkce



Funkce omezovače rychlosti se pozastaví, když:

- opakovaně tisknete tlačítko **3**, dokud se nezobrazí zpráva „Jízdní asistent deaktivován“ na přístrojové desce.

V tomto případě v paměti neexistuje žádná uložená rychlost.

- opakovaně tisknete tlačítko **3**, dokud se na displeji nerozsvítí kontrolka



. V tomto případě se zvolí tempomat a nedojde k uložení rychlosti.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Funkce regulátoru rychlosti ovládá motor, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Funkci regulované rychlosti (tzv. tempomat) lze aktivovat od 30 km/h do 180 km/h.



Funkci regulátoru rychlosti můžete propojit s funkcí „Detekce silničních značek“

→ 226.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdový systém.

Ovládání



1 Spínač pro aktivaci a snížení omezené rychlosti (**SET/+**).

2 Podle vozidla, spínač aktivace detekce dopravních značek → 226.

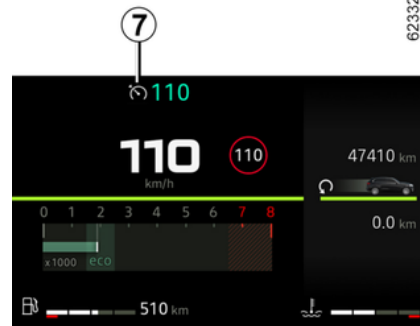
3 Přepínač režimů pro změnu stavu mezi **OFF** / omezovačem rychlosti / tempomatem.

4 Přejechod funkce do pohotovostního režimu, s uložením omezené rychlosti do paměti (**0**).

5 Připomínka uložené regulované rychlosti (**RES**).

6 Spínač pro aktivaci a snížení rychlostního omezení (**SET/-**).

Zapnutí



Opakovaně tiskněte tlačítko **3**, dokud se kontrolka **7** na přístrojové desce nerozsvítí šedě.

Zpráva „Tempomat zapnutý“ se zobrazí na přístrojové desce spolu s čárkami udávajícími, že je funkce tempomatu v provozu a čeká na uložení udržované rychlosti.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Nastavení tempomatu



Když se vozidlo pohybuje stabilní rychlostí vyšší než přibližně 30 km/h, stiskněte tlačítko **6 (SET/-)** nebo tlačítko **1 (SET/+)**: Funkce se aktivuje a zohlední se aktuální rychlost.

Udržovaná rychlost nahradí čárky. Tempomat je potvrzen, když se uložená rychlost a kontrolka zobrazí zeleně **7**.

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychlost“ a funkce zůstane neaktivní.

Řízení

Jakmile je regulovaná rychlost zaregistrována a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost lze změnit opakovaným stisknutím:

- tlačítka **6 (SET/-)** pro snížení rychlosti;
- tlačítka **1 (SET/+)** pro zvýšení rychlosti.

Poznámka: Podržte jeden ze spínačů pro postupnou změnu rychlosti

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota regulované rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.



Pokud již tempomat nelze zapnout (po několika pokusech o jeho aktivaci), obraťte se na autorizovaný servis.

Vypnutí funkce



Funkce je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí:

- tlačítka **4 (O)**;
- brzdového pedálu;

REGULÁTOR RYCHLOSTI

– spojkový pedál po delší dobu nebo když je u vozidel vybavených manuální převodovkou delší dobu zařazený neutrál

– řazení do neutrální polohy u vozidel vybavených automatickou převodovkou.

Udržovaná rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání regulované rychlosti

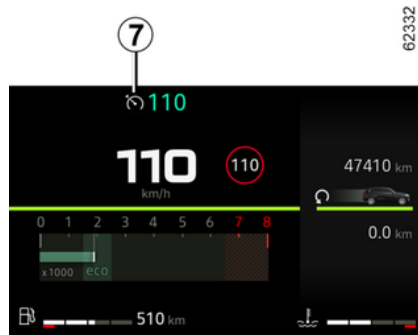
Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h, stiskněte tlačítko **5 (RES)**.

Po uložení rychlosti do paměti je aktivace tempomatu potvrzena zobrazením udržované rychlosti zeleně a v závislosti na typu vozidla se zobrazí varovná kontrolka **7**.

Poznámka: Je-li předtím uložena rychlost podstatně vyšší než rychlost běžná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Je-li funkce tempomatu pozastavená, stisknutím tlačítka **6 (SET/-)** nebo tlačítka **1 (SET/+)** ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená v paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

Vypnutí funkce



Funkce tempomatu se pozastaví, když:

– opakovaně stisknete tlačítko **3**, dokud se nezobrazí zpráva „Jízdní asistent deaktivován“ na přístrojové desce. V tomto případě v paměti neexistuje žádná uložená rychlost.

– opakovaně stisknete tlačítko **3**, dokud se na displeji nerozsvítí kontrolka



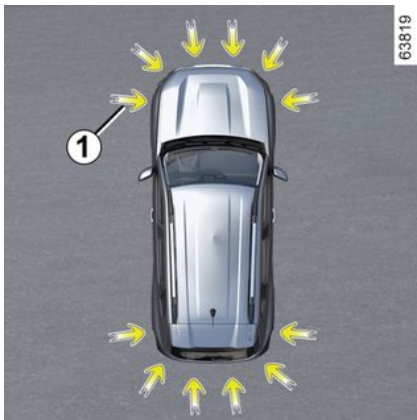
. V tomto případě se zvolí omezovač rychlosti a nedojde k uložení rychlosti.

Pokud varovná kontrolka **7** zmizí z přístrojové desky, znamená to, že funkce byla zastavena.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

System pro pomoc při parkování

Funkční princip



Ultrazvukové snímače označené šípkami **1** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpozná.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

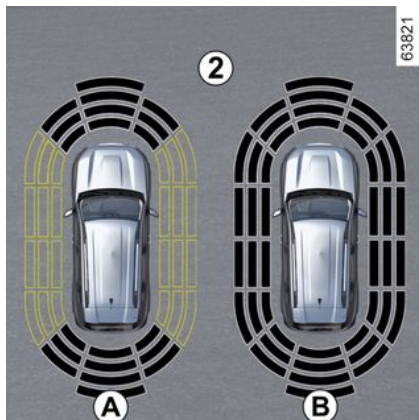
patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Umístění ultrazvukových snímačů **1**

Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šípkami **1** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/ upevněnou SPZ), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Funkce



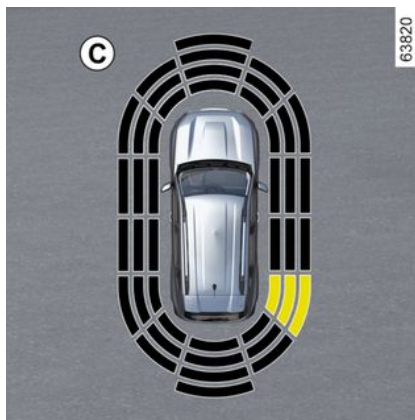
Obrazovka **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukový signál (pípání).

Podle výbavy vozidla může být nutné ujet několik metrů, než se aktivuje boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

- zobrazení **A**: probíhající analýza okolí vozidla;
- zobrazení **B**: analýza okolí vozidla je dokončena.

Detekce překážky



Systém je schopen detekovat většinu překážek umístěných v blízkosti zadní části vozidla a v závislosti na vybavení také v blízkosti přední části a boků vozidla.

Frekvence zvukového signálu se zvyšuje, když se vozidlo přibližuje k překážce, až vydává nepřerušovaný tón ve vzdálenosti přibližně 20 cm od překážky detekované po stranách a přibližně 30 cm od překážky detekované vpředu nebo vzadu.

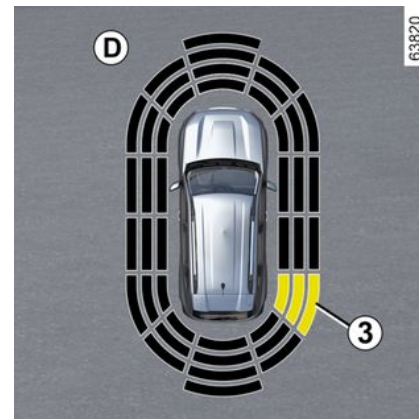
Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení **C**). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově (nebo žlutě podle vybavení vozidla) nebo červeně

v závislosti na blízkosti detekované překážky.

i V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

3

Zvláštní případ překážek zjištěných na boku



Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné hrozící nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Zobrazí se oblast, kde byla zjištěna překážka **3** (zobrazení **D**);
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Podle vybavení vozidla je oblast, kde byla zjištěna překážka **3**, zobrazena šrafovaně.



V případě změny trasy během manévru může být s překážkou oznámeno opožděně.

Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **4**



V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Parkovací asistenti“.

Aktivujte nebo deaktivujte oblasti pokryté ultrazvukovými detektory.



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Poznámka: v závislosti na vozidle nelze deaktivovat „zadní“ detekční zónu.

Aktivace a deaktivace systému na palubním počítači **5**



Při stojícím vozidle:

- stiskněte tlačítko **6** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“;
- nebo
- stiskněte tlačítko **6** a opakovaným tisknutím ovládacího prvku **7** nebo **8** (v závislosti na typu vozidla) otevřete nabídku ;
- Stiskněte tlačítko OK **9**;
- opakovaným stisknutím ovladače **7** nebo **8** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko OK **9**;
- opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“. Stiskněte tlačítko OK **9**;

- opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do nabídky „Parkování“;
- dalším stiskem tlačítka OK **9** funkci aktivujte nebo deaktivujte.

– funkce aktivována

– funkce deaktivována

Poznámka: podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- při zařazení polohy **N** nebo **P**;
- při zjištění provozní poruchy.

Poznámka: podle vybavení vozidla, je-li vozidlo vybaveno systémem rozpoznávání tažného zařízení, se deaktivuje pouze funkce zadního parkovacího asistenta.

Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky **4**



Ve stavu stojícího vozidla v nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Systémy asistence při parkování“.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Nastavení z palubního počítače **5**



Při stojícím vozidle:

– stiskněte tlačítko **6** tolikrát, kolikrát je třeba, aby se otevřela karta „Vozidlo“;


nebo

– stiskněte tlačítko **6** a opakovaným tisknutím ovládacího prvku **7** nebo **8** (v závislosti na typu vozidla) otevřete

nabídku ;

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

- Stiskněte tlačítko OK **9**;
- opakovaným stisknutím ovladače **7**

nebo **8** otevřete nabídku  nebo (podle typu vozidla) nabídku „Nastavení“. Stiskněte tlačítko **OK 9**;

- opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do nabídky „SYSTÉMY ASISTENCE ŘÍZENÍ“.
- opakovaně stiskněte ovládací prvek **7** nebo **8**, dokud se nedostanete do nabídky „Parkování“. Znovu stiskněte tlačítko OK **9**;

Deaktivace zvuku systému

(podle typu vozidla)

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: Pokud ztlumíte zvuk, při přiblížení k překážce budete upozorněni pouze vizuálně.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Hlasitost parkovacího asistenta upravte pomocí lišty hlasitosti.



Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

Zvláštní případy

Zvuková upozornění nebo (podle vybavení vozidla) příslušnou detekční zónu můžete ručně deaktivovat v těchto případech:

- před ultrazvukovými snímači je umístěno tažné, přepravní nebo přívěsné zařízení, které není systémem rozpoznáno;
- ultrazvukové snímače jsou poškozené.

Poznámka: Pokud je zvuk deaktivovaný, zobrazení na displeji vás bude nadále nepravidelně varovat.

Funkční problémy

Když systém detekuje poruchu: po zařazení zpátečky vás systém upozorní zvukovým signálem znějícím po dobu asi 3 sekund spolu se zprávou „Zkontrolujte parkovací senzory“ na přístrojové desce, nebo systém při zařazení zpátečky nevydá zvuk, nebo se na displeji nic nezobrazí.

Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.



Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.

Doporučení



Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit natočení ultrazvukových snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy poblíž ultrazvukových snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- působení silných elektromagnetických vln (pod vedením vysokého napětí atd.);
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová nestandardně, obraťte se na autorizovaný servis.

Omezení funkčnosti systému

- Oblasti ultrazvukové detekce je nutno udržovat v čistotě a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
- Dojde-li ke změně trajektorie během manévru, systém může hlásit překážky opožděně.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Couvací kamera

Funkce

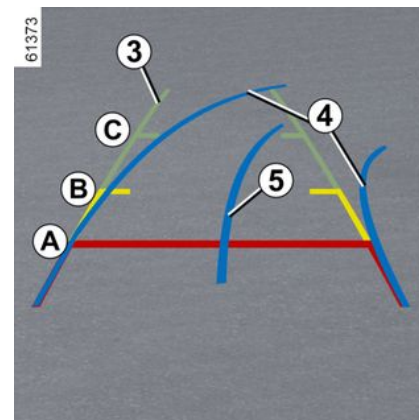


Při zařazení zpětného chodu snímá kamera **1** umístěná v zadní části vozidla pohled na prostor za vozidlem a promítá jej na multimediální obrazovku **2**. Současně na zobrazený pohled promítá jednu až tři sady vodících čar: **3**, **4** nebo **5** (vodící čáry pevné, pohyblivé a pro přívěs).



Tento systém ke svému fungování používá několik vodících čar (mobilní pro dráhu a pevné pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro přesné vyměření zobrazení nárazníku.

Poznámka: Couvací kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).



Pevné vodící čáry **3**

Pevné vodící čáry zahrnují barevné značky **A**, **B** a **C** udávající vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **C** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Pohyblivé vodící čáry **4**

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Vodící čáry přivěsu 5

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu tažného zařízení s přivěsem podle natočení volantu. Umožňuje řidiči umístit tažné zařízení co nejbližší k tažnému kloubu přivěsu.

„Pohled na přivěs“

Při dopředném chodu s připojeným přivěsem stiskněte možnost „Kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediální displeji **2**. Tím aktivujete kameru **1**, která bude přenášet pohled na okolí po dobu přibližně 30 sekund.

Nastavení



Zařadte zpětný chod a na multimediálním displeji **2** stiskněte

tlačítko „Nastavení“, abyste přidali nebo odebrali vodící čáry a upravili nastavení obrazu kamery (jas, kontrast atd.).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

i Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce Zoom auto

Je-li za vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“ najdete v návodu k multimediálnímu systému.

i Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva „Otevřené víko zavazadlového prostoru“.

Deaktivace systému

Systém lze deaktivovat:

- jede-li vozidlo rychleji než rychlostí přibližně 20 km/h;
- krátce po vyřazení zpátečky.

Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu,

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

multimediální obrazovka **2** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud obrazovka zůstává černá, obraťte se na autorizovaného prodejce.

3

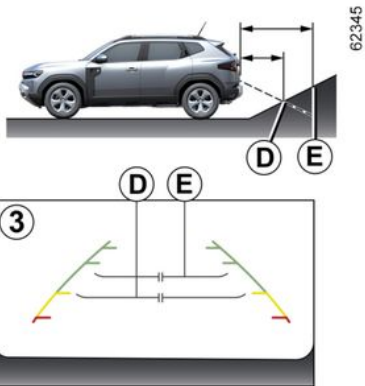


Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení

ostráživosti ani odpovědnosti.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

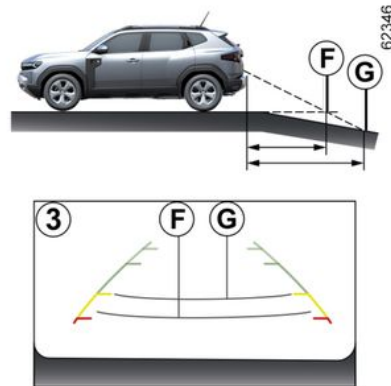


Couvání směrem k prudkému svahu

Pevné vodící čáry **3** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.



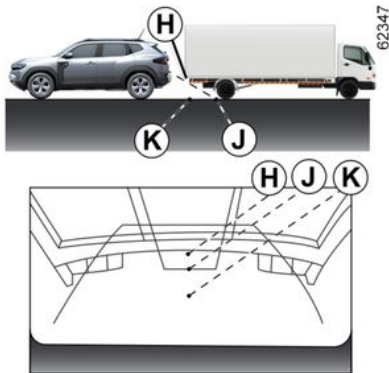
Couvání směrem k prudkému svahu dolů

Pevné vodící čáry **3** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Couvání k vyčnívajícímu předmětu

Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

Kamera s více pohledy

Aktivace systému

Při zapnutém zapalování systém může být aktivován:

- v automatickém režimu při zařazení zpátečky: systém se aktivuje a kamera nacházející se na zadních výklopných dveřích zašle pohled na prostor za vozidlem do obrazovky **4**;
- v manuálním režimu, když vozidlo stojí a motor běží, v režimu „Vozidlo“ na multimediálním displeji **4**, stiskněte nabídku „360° kamera“. Na multimediálním displeji se zobrazí nabídka zepředu.

Poznámka: V závislosti na vybavení vozidla lze některá nastavení upravit na obrazovce **4**. Prostudujte si návod k multimediální vybavě.

Automatický režim



Automatický režim se aktivuje při zařazení zpátečky a na obrazovce **4** se zobrazí pohled ze zadní kamery. Pokud rychle přefadíte ze zpátečky na převodový stupeň vpřed, obrazovka **4** zobrazí pohled přenášený z přední kamery.

Automatický režim je tedy deaktivován:

- výběrem pohledu jiné kamery z nabídky na obrazovce **4**;
- automaticky, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 12 km/h;
- krátce po vyřazení zpátečky.

Manuální režim

Chcete-li ho aktivovat, vyberte požadovaný pohled kamery z nabídky na obrazovce **4**.

Na obrazovce **4** se na dobu přibližně 5 sekund zobrazí zpráva potvrzující aktivaci ručního režimu.

Ruční režim je deaktivován:

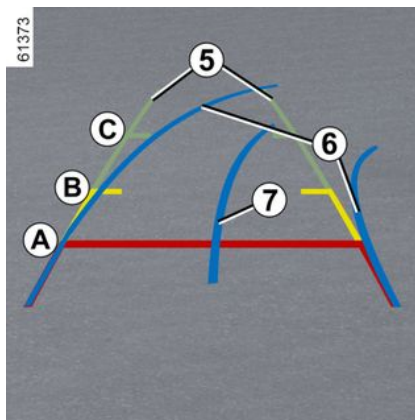
- automaticky, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 12 km/h;
- přibližně 3 minuty po vyřazení zpátečky v manuálním režimu;
- Stisknutím tlačítka „Zpět“ po vyřazení zpátečky v manuálním režimu.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Couvací kamera 3



Je-li ručně nebo automaticky aktivována zadní kamera, zobrazí se na obrazovce 4 pohled z této kamery.



Pevné vodící čáry 5

Pevné vodící čáry zahrnují barevné značky **A**, **B** a **C** udávající vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **C** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.



Obraz na obrazovce multimediálního systému se může jevit rychlejší, než skutečnost.

Pohyblivá vodící čára 6

(podle typu vozidla)

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce 4. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Vodící čáry přívěsu 7

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce 4. Vyznačuje dráhu tažného zařízení s přívěsem podle natočení volantu. Umožňuje řidiči umístit tažné zařízení co nejbliže k tažnému kloubu přívěsu.

„Pohled na přívěs“

Při dopředném chodu s připojeným přívěsem stisknete možnost „Kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediálním displeji 4. Tím aktivujete kameru 3, která bude přenášet pohled na okolí po dobu přibližně 30 sekund.

Funkce Zoom auto

Je-li za vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“ najdete v návodu k multimediálnímu systému.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

i Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

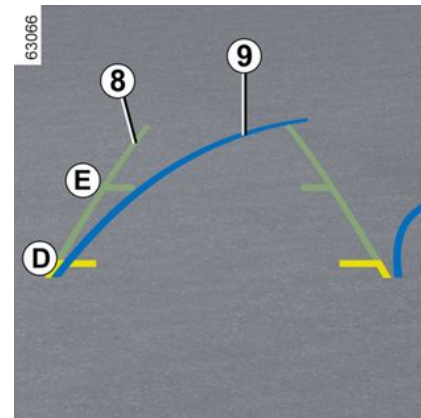
Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva „Otevřené víko zavazadlového prostoru“.

Přední kamera 1



Je-li ručně nebo automaticky aktivována přední kamera, zobrazí se na obrazovce 4 pohled z této kamery.



Pevné vodící čáry 8

Pevné vodící čáry mají barevné značky **D** a **E**, které vyznačují vzdálenost před vozidlem:

- **D** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **E** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

i Obraz na obrazovce multimediálního systému se může jevit rychlejší, než skutečnost.

Pohyblivá vodící čára 9

(podle typu vozidla)

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **4**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Funkce Zoom auto

Je-li před vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora zepředu.

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“ najdete v návodu k multimediálnímu systému.

i Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva „Otevřené víko zavazadlového prostoru“.

Boční kamery 2

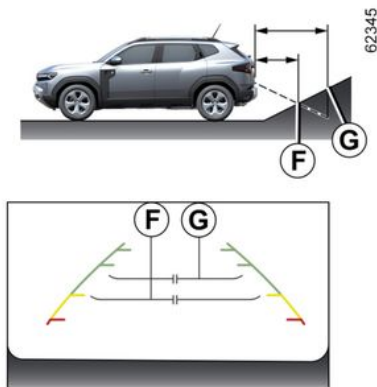


Kamery **2** instalované ve vnějších zpětných zrcátkách přenášejí pohled na prostor vedle vozidla do obrazovky **4**.

Pro aktivaci požadovaného náhledu kamery vyberte tuto možnost na obrazovce **4**. Podrobné informace najdete v uživatelské příručce multimediálního vybavení.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

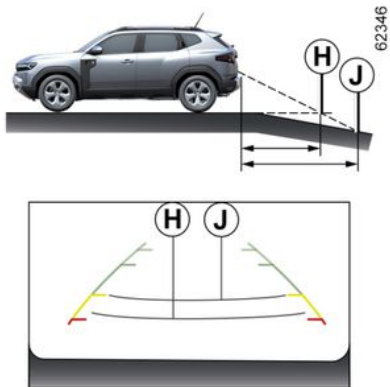


Jízda vpřed nebo couvání směrem do prudkého kopce

Pevné vodící čáry 5 udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce zobrazí například objekt ve vzdálenosti **F**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **G**.

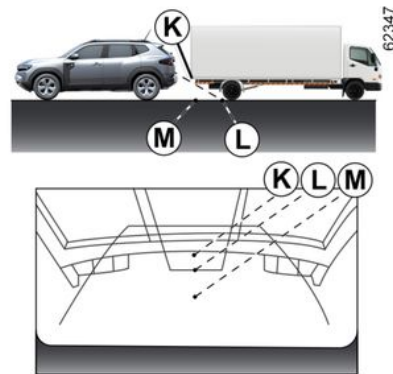


Jízda vpřed nebo couvání směrem z prudkého kopce

Pevné vodící čáry 5 udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **J**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **H**.



Jízda nebo couvání k vyčnívajicímu předmětu

Poloha **K** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **L**. Poloha **K** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **M**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodícími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **M**.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

Poznámka: nouzové volání je k dispozici:

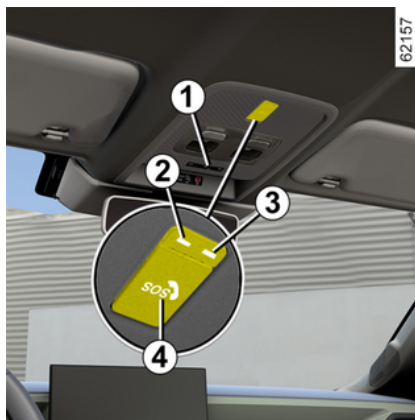
- v zemích pokrytých souvisejícími telematickými pohotovostními službami a infrastrukturou kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, již jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.



Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



1 Mikrofon.

2 Výstražná kontrolka činnosti/závady systému:

– červená: provozní porucha.

3 Výstražná kontrolka činnosti systému:

– zelená: funkční (např. síť dostupná);

– nesvítí: nefunkční

(např. síť není k dispozici);

– bliká zeleně: probíhá hovor.

4 Spínač.

5 reproduktor.



Hovor vždy probíhá následovně:

- hovor zahájí záchranné služby;
- jsou zasílány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
- probíhá hlasová komunikace se záchrannou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

- automatický režim,
- Manuální režim

Automatický režim

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody, která spustila aktivaci ochranných zařízení

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

(předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.

Manuální režim



Postup ručního spuštění hovoru:

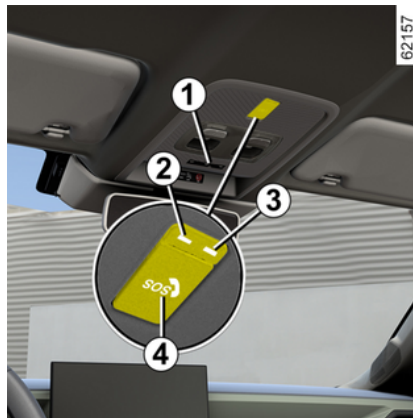
- krátce stiskněte klapku **4**;
- spusťte jej dolů;

- Stiskněte tlačítko **6** "SOS".

V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **6** na dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

Funkční problémy



V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Jestliže systém zjistí existenci provozní poruchy, varovná kontrolka **2** zůstane rozsvícena červeně po dobu více než 30 minut. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis.



Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Životnost baterie činí přibližně 4 roky (kontrolka **2** se rozsvítí červeně, což vás o této skutečnosti informuje). Obraťte se na autorizovaný servis.



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem. **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je. Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ



Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla.

Údaje se odesílají pouze v případě nouzového volání.

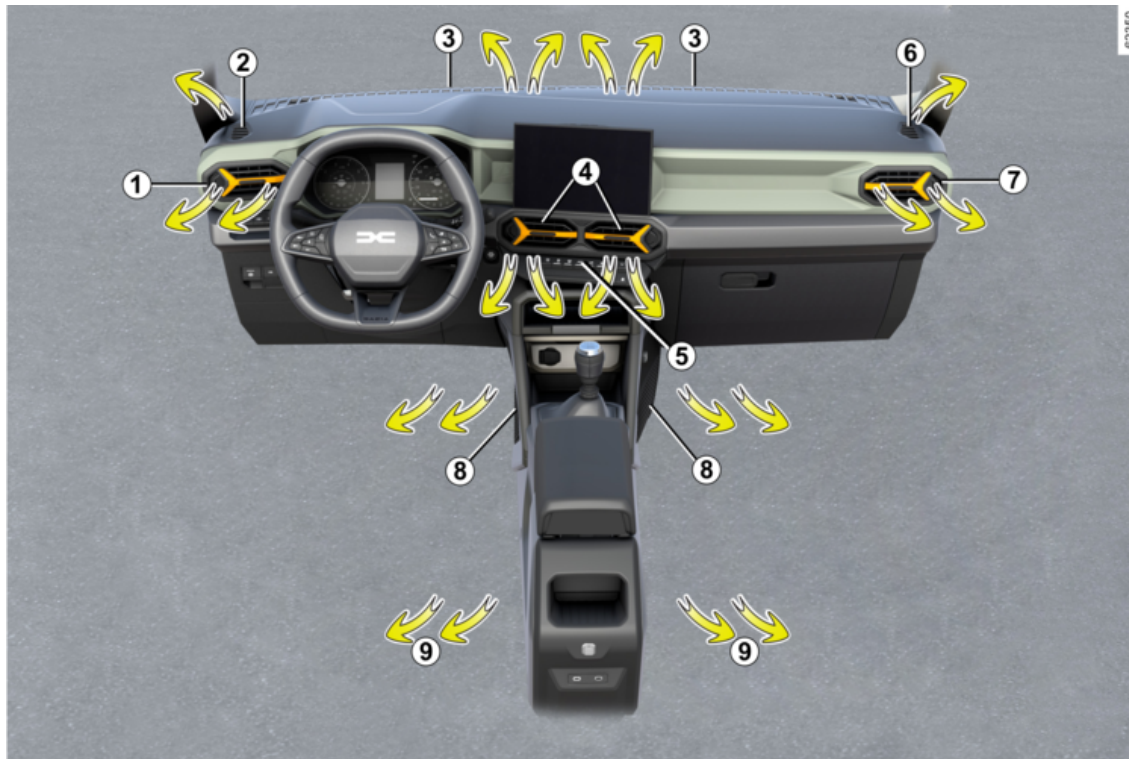
Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.

Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu

Výstupy vzduchu



VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

- 1** Levý boční větrací otvor.
- 2** Štěrba pro odmlžování levého bočního okna.
- 3** Štěrby pro odmlžování předního skla.
- 4** Střední větrací otvory.
- 5** Ovládací panel
- 6** Štěrba pro odmlžování pravého bočního okna.
- 7** Pravý boční větrací otvor.
- 8** Výstupy topení do prostorů pro nohy vpředu.
- 9** Podle typu vozidla, výstupy topení k nohám spolujezdců vzadu.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Středové 4 a boční 1 a 7 větrací otvory

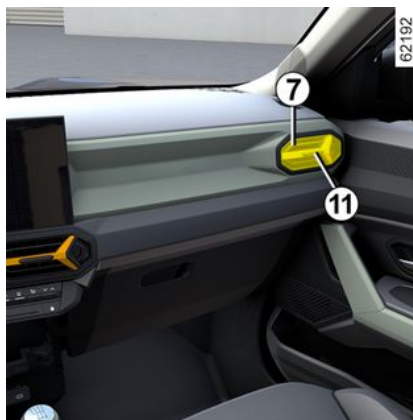


Průtok vzduchu

Větrací otvor 1

Otevření: posuňte značku **10** směrem ven z vozidla.

Uzavření: Posuňte značku **10** směrem dovnitř vozidla až na doraz.



Větrací otvor 7

Otevření: posuňte značku **11** směrem ven z vozidla.

Uzavření: Posuňte značku **11** směrem dovnitř vozidla až na doraz.



Větrací otvory 4

Otevření: posuňte značku **12** směrem ven z vozidla.

Uzavření: Posuňte značku **12** směrem dovnitř vozidla až na doraz.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí poškození nebo požáru.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

i Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

Nebezpečí poškození.

i K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určeny. Obratě se na autorizovaný servis.

Zadní sedadla

(podle typu vozidla)



Výstupy topení do prostoru pro nohy **9**.



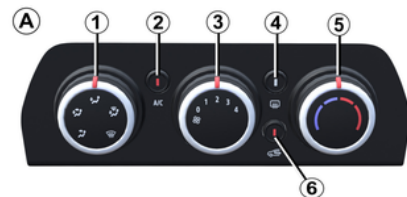
Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

Nebezpečí poškození nebo požáru.

Topení, větrání, Klimatizace

Systém A



Ovládání

Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

1. Distribuce vzduchu.
2. Zapnutí nebo vypnutí klimatizace.
3. Nastavení rychlosti ventilace.
4. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek
5. Nastavení teploty vzduchu.
6. Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu.

Informace a pokyny k používání
→ 267.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **5** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Nastavení rychlosti ventilace

Přesuňte ovladač **3** z polohy 0 do polohy 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vháněného vzduchu. Pokud nechcete, aby do interiéru vozidla proudil vzduch, nastavte ovladač **3** do polohy „0“.

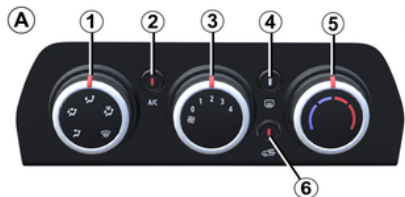
4

Systém je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pociťovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.



Dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamlžení bočních oken a předního skla, jakož i k nepohodlí způsobenému neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu



Tlačítko **6** lze použít k aktivaci (rozsvícení kontrolky) nebo deaktivaci (kontrolka zhasne) oddělení prostoru pro cestující/funkce recirkulace vzduchu.

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.



Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla. Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučuje se opětovným stiskem tlačítka **6** přejít na běžný režim (přívod vnějšího vzduchu).

Recyklace vzduchu umožňuje:

- izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
- účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

D rychlé odmížení


Otočte ovladače **1**, **3** a **6** do poloh:

- odmížení ;
- maximální rychlost větrání;
- přívod venkovního vzduchu.

Zapnutí klimatizace urychlí odmížování.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Zadní vyhřívané okno

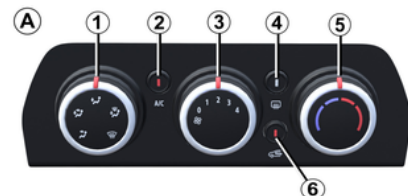
 Při běžícím motoru stiskněte tlačítko **4** (kontrolka se rozsvítí).

Tahle funkce zajišťuje odmrazování a odmlžování zadního skla a u některých vozidel odmrazování elektrických zpětných zrcátek.


Podle provedení vozidla dochází k vypnutí:


- po uplynutí doby nastavené systémem (kontrolka zhasne);
- opětovným stisknutím tlačítka **4** (kontrolka zhasne).


Rozvod vzduchu v kabině





Otočením ovladače **1** zvolíte směr proudění vzduchu.

 Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky.

 Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky a do prostoru pro nohy.

 Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

 Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

 Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace


Tlačítko **2** umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícena) nebo vypnutí (kontrolka zhasnuta) funkce klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač **3** nastaven do polohy 0.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychleji odstranit zamlžení skel.

Klimatizace nefunguje, protože venkovní teplota je nízká.

 Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Systém B



Ovládání

Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

- 1.** Distribuce vzduchu.
- 2.** Zapnutí nebo vypnutí klimatizace.
- 3.** Nastavení rychlosti ventilace.
- 4.** Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek
- 5.** Nastavení teploty vzduchu.
- 6.** Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu.

Informace a pokyny k používání

→ 267.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **5** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Nastavení rychlosti ventilace

Přesuňte ovladač **3** z polohy 0 do polohy 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vhněného vzduchu. Pokud nechcete, aby do interiéru vozidla proudil vzduch, nastavte ovladač **3** do polohy „0“.

System je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pociťovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.

i Dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamlžení bočních oken a předního skla, jakož i k nepohodlí způsobenému neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu



Páčka **7** umožňuje zapínat a vypínat izolaci prostoru pro cestující/recirkulaci vzduchu.

Činnost funkce se potvrdí rozsvícením kontrolky **6**.

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

i Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla. Jakmile již není funkce vnitřního oběhu vzduchu nutná, doporučujeme otočením ovladače **6** doprava přejít na normální funkci (přívod vnějšího vzduchu).

Recyklace vzduchu umožňuje:

- izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
- účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

D rychlé odmížení


Otočte ovladače **1**, **3** a **6** do poloh:

- odmížení ;
- maximální rychlost větrání;
- přívod venkovního vzduchu.

Použití klimatizace urychlí odmížení.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Zadní vyhřívané okno

 Při běžícím motoru stiskněte tlačítko 4 (kontrolka se rozsvítí).

Podle typu vozidla tato funkce zajišťuje odmrazování/odmlžování zadního skla a vnějších zpětných zrcátek.


Podle provedení vozidla dochází k vypnutí:


- po uplynutí doby nastavené systémem (kontrolka zhasne);
- opětovným stisknutím tlačítka 4 (kontrolka zhasne).


Rozvod vzduchu v kabině





Otočením ovladače 1 zvolíte směr proudění vzduchu.

 Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky.

 Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky a do prostoru pro nohy.

 Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

 Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

 Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace


Tlačítko 2 umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícena) nebo vypnutí (kontrolka zhasnuta) funkce klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač 3 nastaven do polohy 0.

Použití klimatizace umožní:

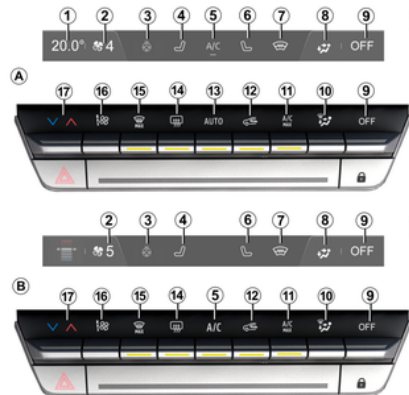
- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychleji odstranit zamlžení skel.

Klimatizace nefunguje, protože venkovní teplota je nízká.

 Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Automaticky regulovaná klimatizace

Ovládání



1. Ukazatel teploty topení řidiče (konfigurace A).

2. Ukazatel rychlosti ventilace.

3. Ovladač aktivace vyhřívání volantu.

4. Ovladač aktivace vyhřívání sedadla řidiče.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

5. Ovladač aktivace klimatizace
6. Ovladač aktivace vyhřívaného sedadla spolujezdce.
7. Ovládání aktivace odmrazování čelního skla.
8. Ukazatel rozvodu vzduchu v kabině.
9. Vypnutí systému.
10. Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.
11. Ovladač aktivace pro funkci „A/C MAX“.
12. Recirkulace vzduchu.
13. Ovládání aktivace klimatizace v režimu AUTO (konfigurace **A**).
14. Odmrazování/odmrazování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek
15. Funkce „Dobrý výhled“.
16. Úprava rychlosti ventilace a vypnutí systému.
17. Nastavení teploty vzduchu řidiče.

Aktivace systému

Po nastartování vozidla se systém vrátí k naposledy použitému programu. Systém funguje také při parkování. Stisknutím tlačítka **13** (konfigurace **A**) aktivujete systém nebo na ovladači **16**

nastavte požadovanou rychlost ventilace.

Vypnutí funkce

Stiskněte tlačítko **9**:

- klimatizace nebo topení se automaticky zastaví;
- Rychlost ventilace vzduchu v kabině je nulová.
- přesto však dochází k nízkému průtoku vzduchu, když vozidlo jede.

Této poloze se při běžném použití vyhněte.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Ovladač **5** umožňuje aktivaci (kontrolka svítí) nebo deaktivaci (kontrolka nesvítí) klimatizace.

Pokud je intenzita ventilace nastavena na nulu, systém nebude možné zapnout.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychleji odstranit zamlžení skel.

Doporučení: Pro optimalizaci dojezdu vozidla vypněte klimatizaci, když je venkovní teplota příjemná.

Automatický režim



Konfigurace A

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby.

Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

AUTO: optimalizuje zvolenou úroveň pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **13**.

SOFT: slouží k plynulejšímu a tiššímu dosažení požadované úrovně teploty. Stiskněte tlačítko **13**, potom stisknutím tlačítka dolů aktivujete režim **SOFT**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

13, potom stisknutím tlačítka nahoru aktivujete režim **FAST**.

Když se klimatizace spustí v automatickém režimu, systém se vrátí k naposledy použitému programu.



Použití jiného tlačítka než **AUTO** spustí deaktivaci automatického režimu.

Změna rozvodu vzduchu v kabině



Jedním nebo vícenásobným stisknutím tlačítka **10** nastavíte některou z variant rozvodu vzduchu. Vybraný rozvod vzduchu **8** se zobrazuje na multimediální obrazovce. Pozice jsou v následujícím pořadí:



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla, do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proudění vzduchu se nasměruje do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

Regulace teploty vzduchu

Stiskněte tlačítko **17** a poté pomocí záložky na multimediální obrazovce upravte teplotu vzduchu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pocítit chlad. Chcete-li zvýšit teplotu, stiskněte symbol **17** a poté posuňte jazýček na multimediální obrazovce nahoru.

Nastavení rychlosti ventilace



V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit stisknutím ovladače **16** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **15** a vestavěná výstražná kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce zajistí rychlé odmlžení čelního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (podle typu vozidla).

Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

Chcete-li tuto funkci ukončit, stiskněte znovu tlačítko **15** nebo tlačítko **13** (konfigurace **A**).



Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **14** a vestavěná kontrolka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **14**. Odmlžování se automaticky vypne.

Funkce „A/C MAX“

Tuto funkci aktivujete stisknutím tlačítka **11**. Deaktivujte režim ECO pro nejlepší výkon.

Funkce „A/C MAX“ umožňuje uživateli pocítit maximální výkon jeho klimatizačního systému bez jakýchkoli omezení nebo kompromisů co se týče akustiky a pocitu foukání příliš studeného vzduchu na ruce a obličej.

Tato funkce zahrnuje automatické úpravy:

- Teplota naprogramovaná na nejnižší;
- rozvod vzduchu k cestujícím;
- průtok vzduchu při maximálním výkonu;
- zapnutí klimatizace;
- recirkulace vzduchu.

Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)



Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

Manuální použití

Stiskněte tlačítko **12** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamřívání skel.

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka **12** (konfigurace **A**).

Chcete-li tuto funkci ukončit, stiskněte znovu tlačítko **12**.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnováním vzduchu uvnitř vozidla. Proto vám doporučujeme vrátit se do normálního režimu (vzduch zvenku), jakmile již není funkce recirkulace vzduchu potřebná, opětovným stisknutím tlačítka **12**.

Klimatizace: informace a rady pro použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**Čistý výhled**“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.



Vozidla vybavená režimem ECO
Po aktivaci může režim ECO snížit výkon klimatizace
➔ **174**.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).
Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba paliva

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli

vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračete na autorizovaný servis.

– **Snížení výkonu odmrazování, odmížování nebo klimatizace.**

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

– **Nevytváří se studený vzduch.**

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči

a kůži.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je nutné vypnout zapalování → 149 →

151.

Chladicí kapalina

A



64907

Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** závisí na vybavení vozidla.



Typ chladicí kapaliny



(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



Údržba

x,xxx kg	(1) Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
GWP xxxx	(2) Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO ₂).
Odp. x,xxx t CO ₂	(3) Množství v hmotnosti

a v ekvivalentu CO₂.

Další informace

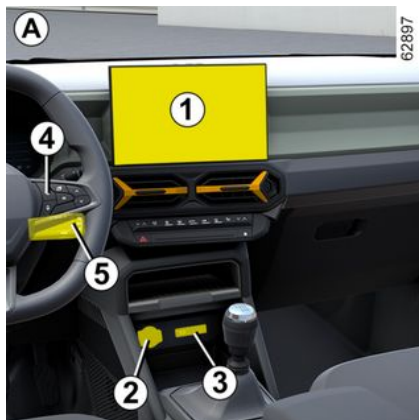
V závislosti na štítku a na typu chladiva:

Chladicí kapalina R-1234yf

- (1) 0,475 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0,002 t

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

Systém multimédií



Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na vybavení vozidla multimédií.

1. Multimediální displej.
2. Zásuvka pro příslušenství → 278.
3. Dva porty multimédií USB-C na středové konzole **A** nebo **B**.
4. Hlasové ovládání.
5. Ovládání pod volantem.
6. Multimediální přípojky USB-C pro spolujezdce vzadu.



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Multimediální port



Porty multimédií USB-C **3** a **6** umožňují dobíjet příslušenství schválené naším technickým oddělením za předpokladu, že výkon nepřesahuje 12 W (5 V) na zásuvku.

Poznámka: Multimediální porty USB-C **3** také umožňují přenos dat.



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ



Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

4 OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADE TELEFONU



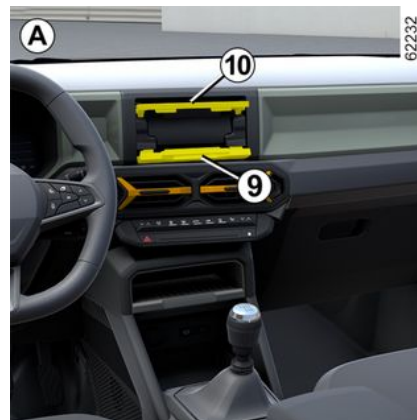
Použijte mikrofon **7** a ovládání na sloupku řízení **5**.

Oblast indukčního nabíjení **8**



→ 280.

Držák telefonu **A**

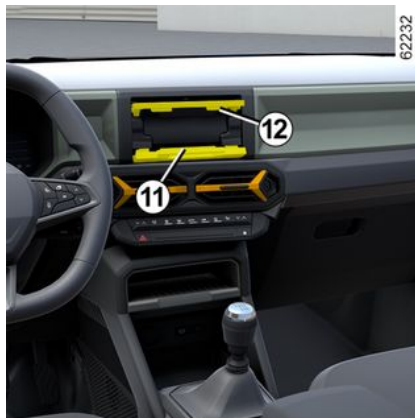


U vozidel, která jsou jím vybavena, otevřete spodní poklop **9**; zvedněte poklop **10**; umístěte telefon **13** ve vodorovné poloze do posuvníku **11** a uveďte dveře do spodní polohy **10** a umístěte telefon do posuvníku **12**.

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Před použitím telefonu si ověřte, že bezpečně drží na místě mezi držáky **11** a **12**.



Ujistěte se, že telefon bezpečně drží na místě v držáku, aby se v případě náhlého brzdění nebo vyhýbacího manévru neuvolnil a nezasáhl posádku vozidla.



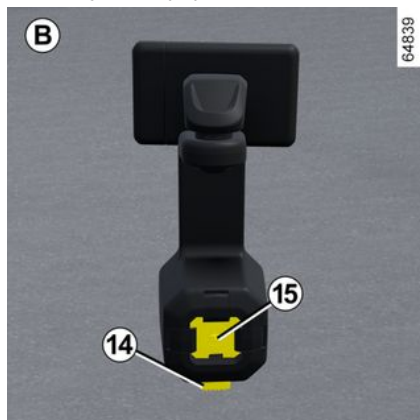
Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

Odnímatelný držák telefonu **B**

U vozidel vybavených odnímatelným držákem telefonu **B** dodržujte následující pokyny:



– stiskněte tlačítko **14** na držáku telefonu **B**;



– Připevněte základnu **15** držáku telefonu k držáku pro více příslušenství YouClip **16**;
– zatáhněte za svorku **19** směrem doprava;



– umístěte telefon do držáku telefonu **18** stiskem pevné svorky **17**, poté uvolněte svorku **19** tak, aby telefon pevně držel na místě mezi svorkami **17** a **19**.

Chcete-li odstranit odnímatelný držák telefonu **B**, stiskněte tlačítko **14**.

Poznámka: Sklon držáku telefonu **18** můžete ručně upravit do požadované polohy.

Používejte pouze držák telefonu schválený technickým oddělením.

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ



Ujistěte se, že je základna držáku telefonu správně připevněna a telefon bezpečně drží na místě v držáku, aby se v případě náhlého brzdění nebo vyhýbacího manévru neuvolnil a nezasáhl posádku vozidla.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.



Použití telefonu
Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.



Pokud vaše vozidlo není vybaveno audio systémem, lze jej namontovat a pro rádio je vyhrazeno místo **20**.



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Elektrická okna

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li uvnitř karta nebo klíč, nebo pokud je uvnitř dítě, nesamostatná dospělá osoba nebo domácí zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Impulzní ovládání oken



Krátce stiskněte nebo zatáhněte spínač okna až na doraz: okno se zcela zvedne nebo spustí. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

Upozornění: zadní okna nelze zcela otevřít.

Z místa řidiče použijte spínače:

- 1** na straně řidiče;
- 2** pro stranu spolujezdce vpředu;
- 3 a 5** pro spolujezdce vzadu.



Bezpečnost spolujezdců

Řidič může vypnout elektrické ovládání oken u spolujezdce stisknutím spínače **4**. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

Z místa předního spolujezdce



Stiskněte spínač **6**.

Poznámka: Pokud okno při téměř úplném zavření zaznamená odpor (např. větev stromu), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



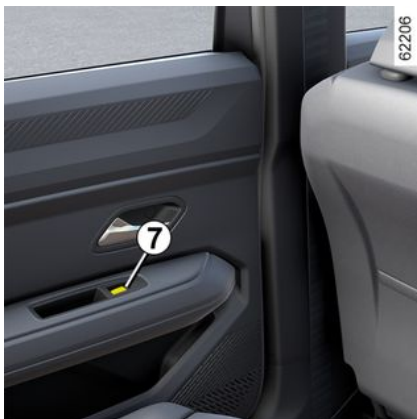
Nedopustte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Ze zadních míst



Stiskněte spínač 7.

Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Elektricky ovládané okno je vybaveno tepelnou pojistkou: Pokud opakovaně stisknete okenní spínač (vícenásobné stisknutí během několika minut), přejde okno do ochranného režimu (uzamčení okna v zavřené poloze).

Můžete dělat tyto věci:

- používat elektrický okenní spínač krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického okenního spínače.

Dálkové otevírání a zavírání oken

Při odemykání dveří zvenčí, pokud **stisknete a podržte tlačítko odemykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky otevřou.

Při zamykání dveří zvenčí, pokud **stisknete a podržte tlačítko zamykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

V případě potřeby se obraťte na autorizovaný servis.

Ruční ovládání zadních oken



Otáčením kliky **8** okno spustíte nebo vytáhnete do požadované polohy.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

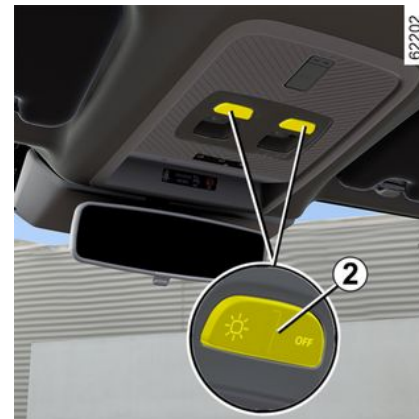
Stropní svítidlo



Stiskem spínače **1** aktivujete:

- rozsvícení pevného osvětlení;
- osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

Bodová svítidla na čtení



Přední bodová světla na čtení **2**

(podle typu vozidla)

Stisknutím tlačítka **2**:

- rozsvícení pevného osvětlení;
- osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



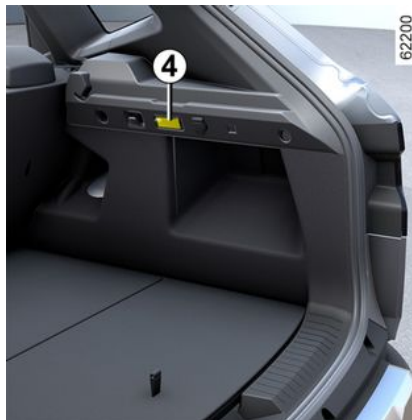
Svítilno pro čtení vzadu 3

(podle typu vozidla)

Stisknutím tlačítka 3:

- rozsvícení pevného osvětlení;
- osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

Osvětlení zavazadlového prostoru 4



Světlo 4 se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.



Automatický provoz osvětlení interiéru (podle typu vozidla)

- po odemknutí dveří dálkovým ovládním se přibližně na 30 sekund rozsvítí vnitřní osvětlení.
- pokud zůstanou některé dveře otevřené (nebo špatně zavřené), vyvolá to dočasné rozsvícení osvětlení přibližně na 5 až 10 minut.
- pokud jsou všechny dveře při zapnutí zapalování zavřené, dojde k postupnému zhasnutí vnitřního osvětlení.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Sluneční clona, zrcátko, přídržná rukojeť

Sluneční clona 1



Sklopte sluneční clonu **1** na čelní sklo nebo ji odepněte a překlotejte na boční okno.

Kosmetická zrcátka 2

U některých vozidel jsou sluneční clony vybavené kosmetickým zrcátkem.

Zvedněte kryt **3**.

Přední 4 a zadní 5 přídržné rukojeti



Cestující se jí může držet za jízdy.

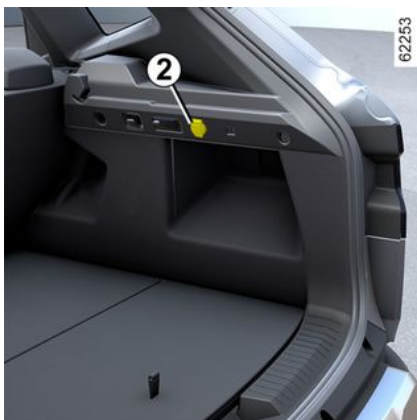
Nepoužívejte je pro nástup nebo výstup.

Zástrčka příslušenství

Zásuvka příslušenství **1** nebo, v závislosti na typu vozidla, **2**



VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



V závislosti na vozidle můžete použít zásuvku **1** nebo **2**.

Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.



Připojte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací přihrádky předních dveří 1



Odkládací prostor střední konzoly 2



Odkládací přihrádka ve středové konzole / indukční nabíjecí zóna 3




V závislosti na vozidle se zobrazí symbol 4, který označuje, že oblast 3 lze použít k nabíjení telefonu bez použití nabíjecího kabelu.


Další informace o indukční nabíjecí oblasti najdete v pokynech multimediálního systému.



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

 Během nabíjení vašeho telefonu nesmí být v oblasti indukčního nabíjení **3** přítomny žádné předměty (karta pro spuštění motoru, disk USB, karta SD, kreditní karta, šperky, klíče, mince apod.). Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení **3** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.

 Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení **3** se mohou přehřát. Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.

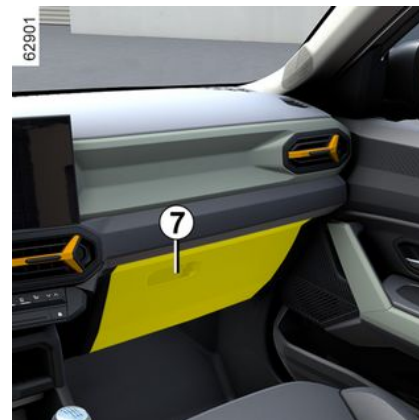
Odkládací přihrádka na střední konzoli **5**

Umístění pro šálek nebo popelník **6**



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Odkládací skříňka na straně spolujezdce



Pro otevření zatáhněte za páčku **7**. Do této odkládací schránky lze uložit dokumenty formátu A4 apod. Uvnitř příklopu je úložný prostor určený pro pera, karty apod.



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací prostor střední konzoly 8



Zvedněte kryt středové loketní opěrky 9.

Zadní odkládací prostor 10



Odkládací schránka zadních dveří 11



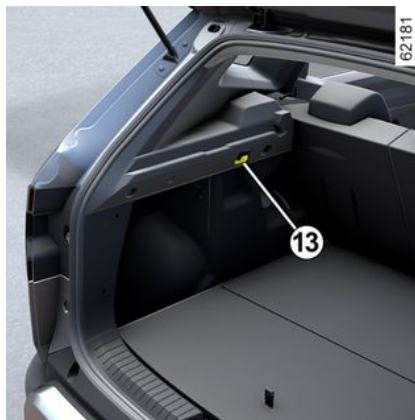
Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací kapsy předních sedadel 12



Háček na upevnění tašky 13




Maximální zatížení háčku: 5 kg.

Držák na více doplňků YouClip 14, 15, 16, 17 a 18

V závislosti na vozidle jsou určeny k upevnění kostky 19, žárovky 22, háčku na tašku 24 (umístěného v zavazadlovém prostoru) nebo příslušenství schváleného technickým oddělením.

Veškeré rady vám poskytne autorizovaný prodejce.



Ujistěte se, že příslušenství YouClip je správně namontováno, aby nemohlo být vymrštěno na cestující při náhlém zatáčení, brzdění nebo v případě nehody.

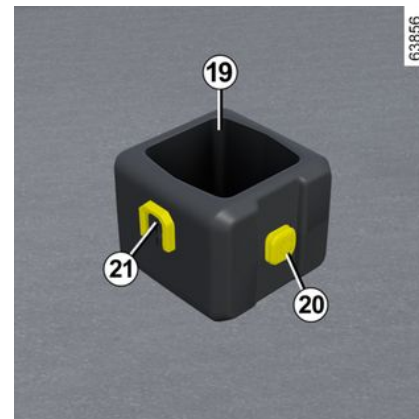


ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

4



Kostka 19



Chcete-li základnu nainstalovat u vozidel, která jsou příslušně vybavena, posuňte základnu **21** kostky shora dolů na držák multifunkčního příslušenství **14** nebo **15**.

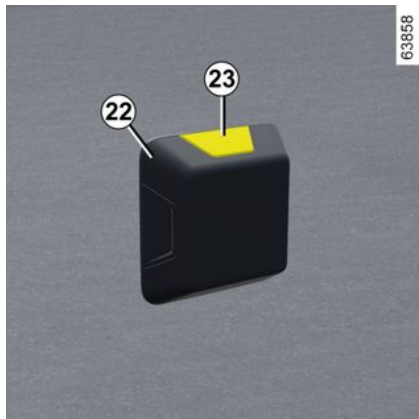
Kostku můžete použít jako držák nápojů.

Chcete-li kostku vyjmout, posuňte základnu **21** kostky na držáku multifunkčního příslušenství zdola nahoru.

Maximální zatížení kostky: 0,5 kg.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

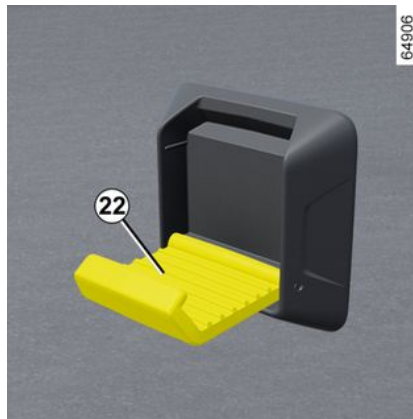
Lampa 22



Lampu můžete připevnit k základně **20** kostky nebo k jednomu z držáků multifunkčního příslušenství **14**, **15**, **16**, **17** nebo **18**.

Stiskněte tlačítko **23** pro zapnutí lampy.

Háček na upevnění tašky 24



Háček na tašku můžete připevnit k základně **20** kostky nebo k jednomu z držáků multifunkčního příslušenství **14**, **15**, **16**, **17** nebo **18**.

Maximální hmotnost jednoho háčku na základně kostky: 1 kg.

Maximální hmotnost jednoho háčku na základně **14**: 2 kg.

Maximální hmotnost jednoho háčku na základně **16** nebo **17**: 5 kg.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

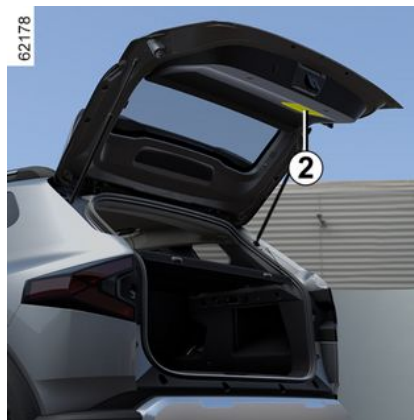
Zavazadelník

Otevření



Stiskněte tlačítko **1** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

Zavření



Sklopte dveře zavazadlového prostoru pomocí vnitřních rukojetí **2**.

Elektrické centrální zamykání

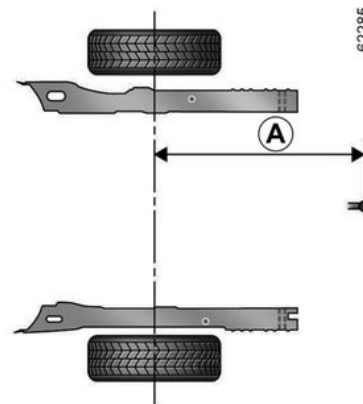
Dveře zavazadlového prostoru se zamykají a odmykají zároveň s bočními dveřmi.

Když se dveře zavazadlového prostoru dostanou do úrovně ramen, pusťte vnitřní kliku a zavírání dokončete tlakem na dveře zvenku.



Je zakázáno upevňovat jakékoli nosné zařízení (nosič na jízdní kola, zavazadlový box apod.) tak, aby se opíralo o spoiler nebo zadní dveře. Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

Přívěs



Max. rozměr **A** = 951 mm.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

62286



i Příпустné zatížení
tažného zařízení,
maximální hmotnost
brzděného a nebrzděného
přívěsu → 364.

Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální hmotnost tažného
zařízení: 23 kg.

Pokud se tažné zařízení
nepoužívá, nesmí překážet
žádnému světelnému prvku nebo
registrační značce.

Za všech okolností je vaší
povinností dodržovat předpisy a
nařízení platné v zemi, v níž se
právě nacházíte.

Pokyny k montáži tažného
zařízení a podmínky jeho použití
najdete v montážním návodu
k zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento
návod s ostatními dokumenty k
vozidlu.



Pro vozidla používaná
s plným zatížením
(maximální přípustná
hmotnost vozidla) a s
připojeným přívěsem:

– Maximální rychlost musí být
omezena na **100 km/h** a tlak
v pneumatikách zvýšen o **0,2
baru** → 364.

**Nebezpečí prasknutí
pneumatiky.**

4

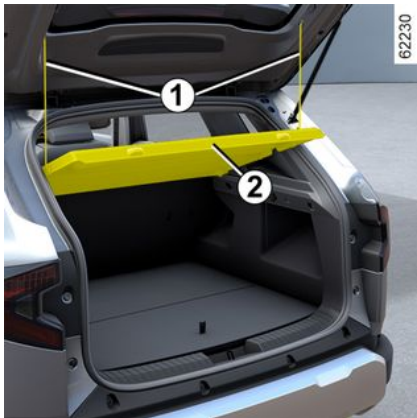
PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Odkládací box

Zadní plošina

Demontáž

4



Odpojte dvě šňůry **1** od dveří zavazadlového prostoru.

Zadní odkládací plocha **2** se skládá ze dvou pevných sekcí.



Zvedněte zadní odkládací plochu **2** do poloviční výšky a odjistěte držáky **3** nacházející se na obou koncích police.



Mírně nadzvedněte zadní odkládací plochu **2**, držte její konce a přitáhněte ji k sobě.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.



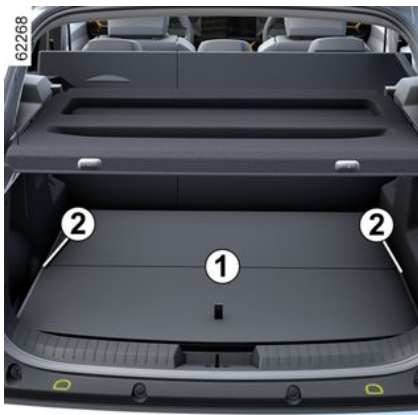
Na odkládací plochu nepokládejte těžké nebo tvrdé předměty.

V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru

Pohyblivá podlaha 1



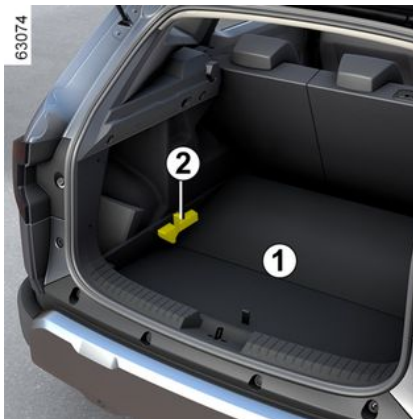
Zvednutá poloha

Umožňuje vám vytvořit rovnou podlahu sklopením opěradla zadní lavice a rozdělit zavazadlový prostor na dva samostatné prostory.

Pohyblivá podlaha je uložena na kluznici 1.



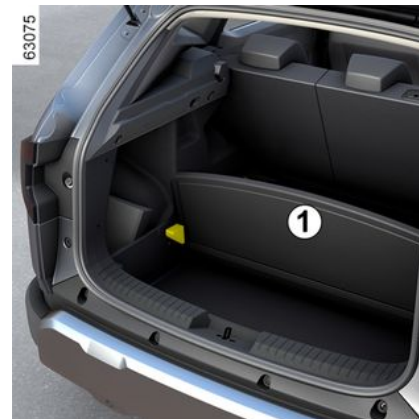
Maximální přípustné zatížení na mobilní podlaze ve zvednuté poloze: 100 kg rovnoměrně rozložené.



Dolní poloha

To umožňuje více prostoru pro uložení věcí v zavazadlovém prostoru a přepravu těžkých nákladů.

- Odtáhněte pohyblivou podlahu 1;
- umístěte ji do zavazadlového prostoru pod vodící drážku 2.



Pozice rozdělení na oddíly

Umožňuje rozdělení zavazadlového prostoru na dva oddělené prostory.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepravované předměty umístějte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

62265



opěradla zadní lavice, pro normální zatížení (příklad **A**);

62266



Opěráky předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (např. **B**);
Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Pokud budete chtít pokládat věci na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.



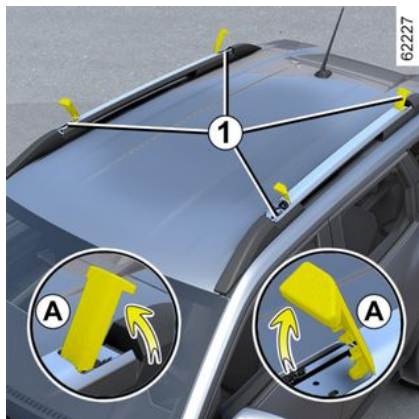
Nejtěžší předměty vždy umístěte přímo na podlahu v nízké poloze
→ 289/ Je-li vozidlo

příslušně vybaveno, použijte upevňovací body **1** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

STŘEŠNÍ NOSIČ

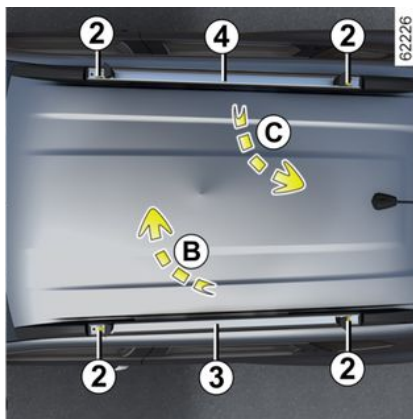
Modulární střešní nosiče



Pokud je vozidlo tímto zařízením vybaveno, máte možnost střešní nosiče umístit buď do podélné (nosná poloha) nebo do příčné polohy (standardní poloha).

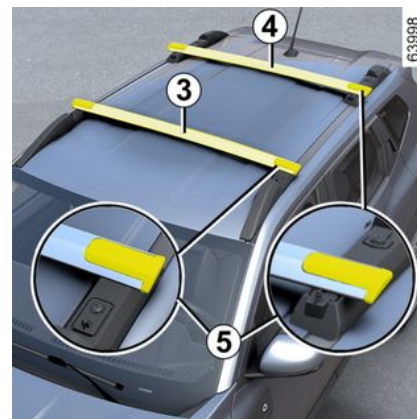
Pro umístění tyčí do příčné polohy:

- odepněte otočné kryty **1** a umístěte je do svislé polohy (pohyb **A**);
- momentovým klíčem **6** povolte šrouby **2** (viz další stránky) nacházejícím se v odkládací přihrádce;



– zvedněte nosiče **3** a **4** a nasadte je do příčné polohy **5**. Za tím účelem umístěte tyč **3** (pohyb **B**) do přední polohy a poté umístěte tyč **4** (pohyb **C**) do zadní polohy.

Poznámka: Ujistěte se, že nosiče **3** a **4** jsou správně umístěné.

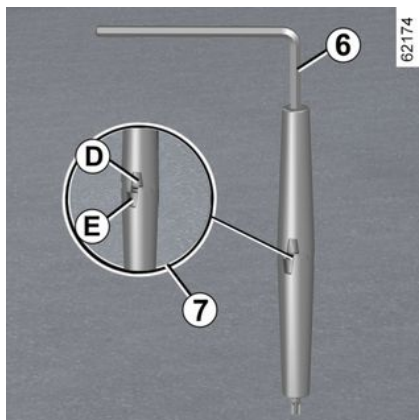


Přípustná hmotnost na střešních nosičích: → 364.



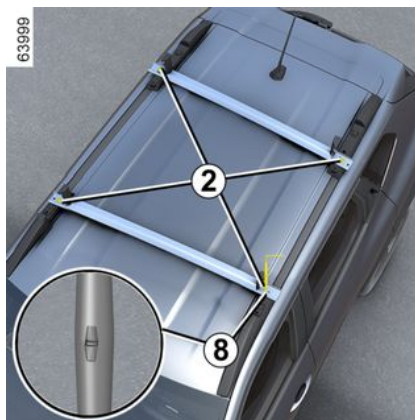
Je zakázáno upevňovat jakákoli nosná zařízení na střechu vozidel bez továrně montovaných podélných nebo modulárních střešních nosičů.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ



- pomocí přípravku **6** utáhněte šrouby **2**: značky **D** a **E** nacházející se na nástroji jsou posunuté (značka **7**);
- co nejvíce utáhněte šrouby **2** pomocí nástroje **6**, dokud značky **D** a **E** nacházející se na nástroji **6** nebudou rovnoběžné (značka **8**);
- znovu připněte otočné kryty **1**.

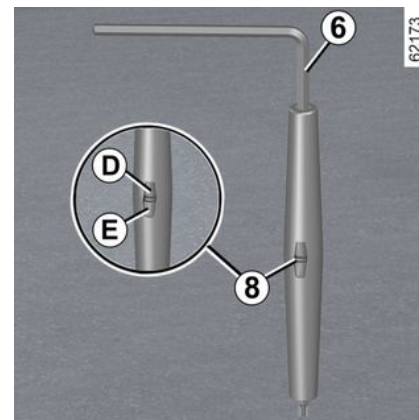
Poznámka: Nosič **3** a **4** nejsou zaměnitelné.



Je přísně zakázáno mít střešní tyče v příčné poloze (nosná poloha), pokud jedete s vozidlem do myčky používající kartáčové čištění.



Ověřte si, že jsou oba modulární střešní nosiče správně umístěny a zajištěny.




Střešní nosiče v příčné poloze

Maximální rychlost musí být omezena na 130 km/h.



Pokud nosiče nevyužíváte v příčné poloze, namontujte je zpět do polohy podélně. Snížíte tím spotřebu paliva a zbavíte se hluchosti způsobené prouděním vzduchu.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

 V případě ztráty kontaktujte autorizovaného prodejce, který vám šrouby **2** a nástroj **6** dodá.



Modulární střešní nosiče původně namontovalo a schválilo naše technické oddělení.

Jsou dodávány společně se šrouby **2** a nástrojem **6**. Nástroje se musí používat výhradně k připevnění střešních nosičů na vozidlo.



Zkontrolujte, zda jsou předměty nebo příslušenství (nosič kol, střešní box atd.)

namontované na modulárních střešních nosičích ve správné poloze, zda jsou rovnoměrně rozmístěné a zajištěné.

Podélné střešní nosiče



Pokud je vozidlo příslušně vybaveno, můžete převážet další zavazadla nebo zařízení (nosič kol, nosič lyží apod.):

- na střešním příčniku povinně upevněném na podélných střešních nosičích **9**;
- přímo na podélném střešním nosiči.



S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis. Informace o montáži příslušenství a podmínkách použití najdete v montážním návodu výrobce. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Přípustná hmotnost na střešních nosičích: ➔ 364.



Je zakázáno upevňovat jakákoli nosná zařízení na střechu vozidel bez továrně montovaných podélných nebo modulárních střešních nosičů.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Rám F



4



Je zakázáno upevňovat jakékoli nosné zařízení (nosič na jízdní kola, zavazadlový box apod.)

tak, aby se opíralo o spoiler nebo zadní dveře. Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Kapota vpředu




V závislosti na vozidle zatáhněte za páku **1** pro otevření.



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování → 149, → 151.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Nebezpečí úrazu.



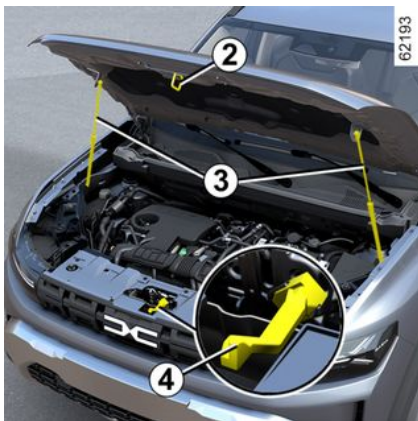
Funkci dálkového spuštění motoru nespouštějte před otevřením kapoty nebo v době, kdy je otevřená.
Nebezpečí vzniku popálenin a vážných zranění.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Odjištění pojistky kapoty motoru



Pro odjištění mírně nadzvedněte kapotu a uvolněte háček **2** zatlačením rukojeti **4** směrem doleva.

Otevření kapoty motoru

Zvedněte kapotu a ved'te ji – kapotu drží dvě vzpěry **3**.

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Uchopte kapotu za střed a ved'te ji až do vzdálenosti 30 cm od zavřené polohy, následně ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).



Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, náradí...) Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.



V případě nárazu – i mírného – do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty v autorizovaném servisu.

Motorový olej

Obecné informace

Spalovací motor spotřebovává určité množství oleje k mazání a chlazení

pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je potřeba olej mezi plánovanými výměnami doplnit.

Pokud však po období záběhu zjistíte spotřebu oleje vyšší než 0,5 l / 1 000 km, obraťte se na značkový servis.

Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

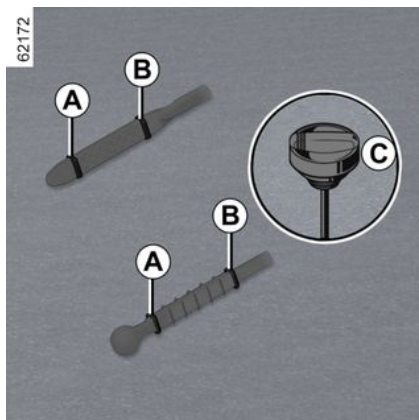
Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měrku

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



- Vyjměte měрку a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas.
- zasuňte měрку až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- znovu vyjměte měрку;
- odečtěte hladinu: hladina nesmí nikdy klesnout pod značku minimální hladiny **A** ani překročit značku maximální hladiny **B**.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měрку dovnitř až nadoraz nebo měрку kombinovanou s uzávěrem zcela zašroubujte.



Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).
Nebezpečí požáru.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

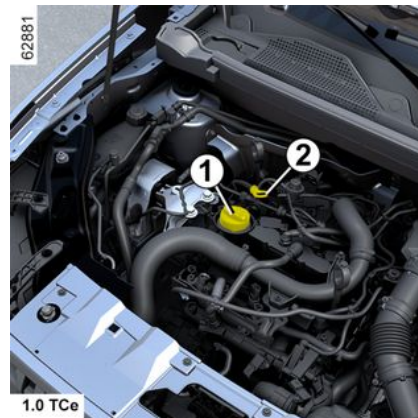
V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny **B**: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vozidlo** a zavolejte značkový servis.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 149 nebo → 151.

Doplnění, naplnění a výměna oleje

Doplnění a naplnění




Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být vypnutý a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru v ten samý den).



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování → 149, → 151.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

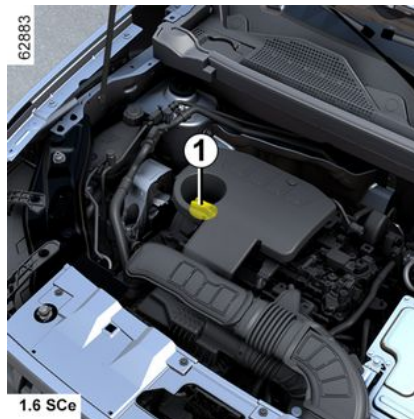
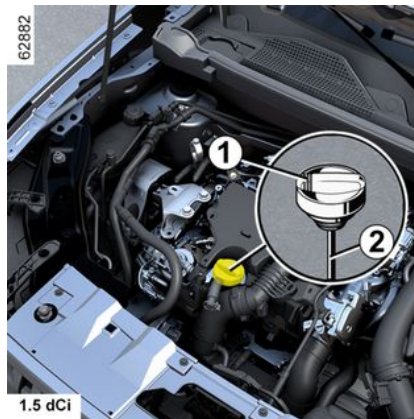
 Nepřekračujte značku „max“ a nezapomeňte nasadit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.



- Povolte uzávěr **1**,
- dolijte olej (pro informaci objem mezi značkami min a max na měrce **2** činí podle typu motoru 1,5 až 2 l),
- Vyčkejte přibližně 20 minut, aby mohl olej stéci,
- zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo popsáno výše).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měrku dovnitř až nadoraz nebo

měrku kombinovanou s uzávěrem zcela zašroubujte.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Výměna motorového oleje

Periodicita: Informace naleznete v servisní knížce vozidla.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).

Musíte vypnout zapalování → 149, → 151.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Nebezpečí požáru.



Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

Nebezpečí úrazu.



Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje:

Při doplňování nebo kontrole hladiny motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej.

Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měрку, abyste zabránili rozstříkávání oleje na horké součásti motoru.

Nebezpečí požáru.



Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka 

v motorovém prostoru.

Nebezpečí úrazu.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Výměna motorového oleje: pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru,

dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo při vypouštění oleje dojít.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Hladina chladicí kapaliny

Chladicí kapalina spalovacího motoru



Při vypnutém zapalování a s vozidlem na rovném povrchu musí být hladina **za studena** mezi ryskami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce chladicí kapaliny **2**.

Tuto hladinu **zastudena** doplňujte, dokud nedosáhne rysky „MINI“.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u spalovacího motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou

technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozi ochrana chladicího systému.



V chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah, je-li spalovací motor zahřátý.

Nebezpečí popálenin.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).


Musíte vypnout zapalování → **149, → 151.**



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

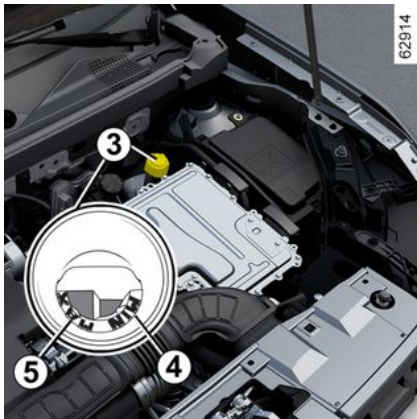


Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Chladicí kapalina elektrického trakčního systému



(Verze hybrid)

Tento systém se liší od systému spalovacího motoru. Používá se k chlazení elektromotoru.



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování → 149, → 151.

Zobrazení hladiny

Při vypnutém zapalování a s vozidlem zaparkovaným na rovném povrchu odšroubujte uzávěr nádržky chladicí kapaliny **3**.

Za studena musí být hladina mezi značkami „MIN“ **4** a „MAX“ **5** na vnitřní straně nálevky.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může dojít u elektrického systému k vážnému poškození).

Pokud je požadováno doplnění, je nutné kontaktovat značkový servis a provést doplnění chladicí kapaliny.



V chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah, je-li spalovací motor zahřátý.

Nebezpečí popálenin.

Interval výměny


Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



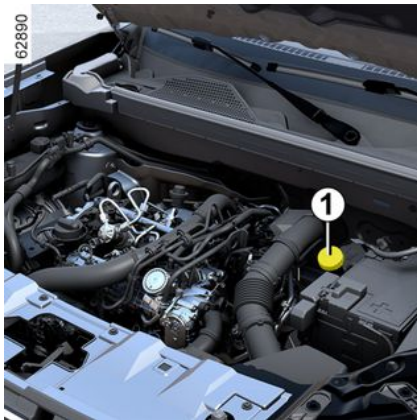
Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Hladiny, filtry

Hladina brzdové kapaliny



Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).

Musíte vypnout zapalování → 149, ➔ 151.

Hladina

Je normální, že hladina s opotřebením brzdových čelistí klesá, ale nikdy nesmí klesnout níže, než je varovná značka „MINI“ na nádržce brzdové kapaliny 1.

Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebenění brzdových kotoučů a bubňů, opatřete si podklady s vysvětlením postupu takové kontroly, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

vypnuto.

Nebezpečí úrazu.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Používejte výhradně kapalinu schválenou technickým oddělením a dodávanou v zapečetěných plechovkách.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).

Musíte vypnout zapalování → 149, ➔ 151.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Ostřikovač



Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr **6**. Naplňte nádržku až uvidíte kapalinu a potom vraťte uzávěr zpět.

Tato nádržka zásobuje zadní a přední ostřikovače, je-li jimi vozidlo vybaveno.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou kapalinu doplňte.

Kapalina: do ostřikovačů čelního skla byste měli používat pouze kapalinu obsahující nemrznoucí směs.

Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

Poznámka: nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození plnicího čerpadla, usazování vodního kamene na čerpadle a tryskách).

Trysky: pokud potřebujete nastavit výšku trysek ostřikovače čelního skla, obraťte se na značkový servis.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

vypnuto.

Nebezpečí úrazu.




Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý

(ne uveden do pohotovostního režimu).

Musíte vypnout zapalování → **149, → 151.**



Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

Intervaly výměny součástí filtru: viz dokument o údržbě vašeho vozidla.

Kabinový filtr

Pokud vaše vozidlo není původně vybaveno kabinovým filtrem, je možné nechat ho dodatečně namontovat.

Obráťte se na autorizovaný servis.

AKUMULÁTOR:

Akumulátor 12 voltů



Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otvírat a přidávat do něj kapalinu.**



S akumulátorem **1** zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud k tomuto styku dojde, propláchněte řádně postižené místo vodou a v případě potřeby navštivte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (nebezpečí výbuchu).

Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud úroveň nabití poklesne, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Režim úspory energie akumulátoru“ a poté hlášení „Vybitý akumulátor, spustte motor“. V takovém případě nastartujte motor, jedte s vozidlem nebo počkejte, až zpráva zmizí z přístrojové desky.

Poznámka: Zpráva „Režim úspory energie akumulátoru“ se může zobrazit po 5 až 30 minutách používání vozidla s vypnutým motorem, aby upozornila uživatele, že funkce spotřebovávající energii (vnitřní osvětlení, rádio, navigace, ventilace, napájení

příslušenství atd.) mohou být automaticky vypnuty.

Stav nabití akumulátoru se může snížit, zejména pokud používáte vozidlo:

- pro krátké cesty;
- v městském prostředí;
- za nízkých teplot;
- po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém zapalování.




Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).

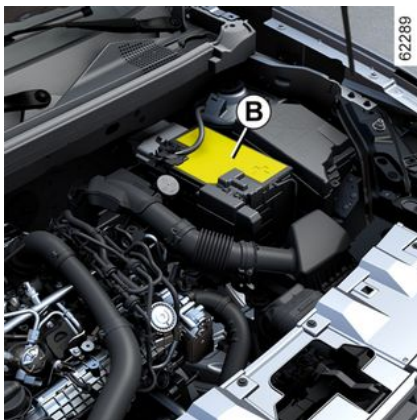
Musíte vypnout zapalování → **149, → 151.**

AKUMULÁTOR:

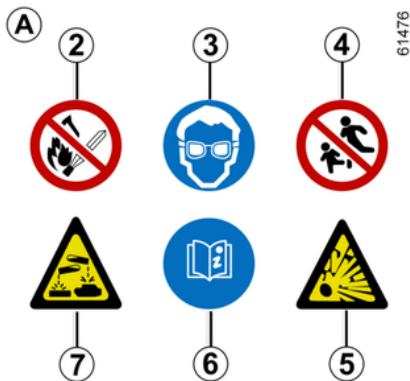


Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.



Štítek **A** je umístěn na akumulátoru **1** pod ochranným krytem **B**.



Štítek A

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- **2** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
- **3** povinná ochrana očí;
- **4** chraňte před dětmi;
- **5** výbušný materiál;
- **6** viz návod;
- **7** korozivní materiály.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin v důsledku úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

AKUMULÁTOR:

Přídavný 12V akumulátor



Přídavný 12V akumulátor **1** se nachází v zadní části vozidla hybrid: dodává energii potřebnou k odemknutí/zamknutí vozidla a k provozu vybavení.

Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.

Úroveň nabití přídavného 12V akumulátoru **1** se může snížit, zejména pokud používáte vozidlo za těchto podmínek:

- když klesne venkovní teplota;
- po delším používání funkcí spotřebovávajících energii při vypnutém zapalování;
- po delší době parkování.



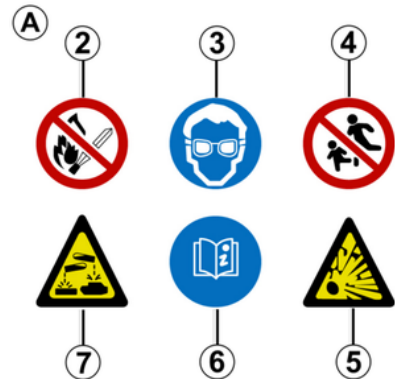
Pro vaši vlastní bezpečnost a pro zajištění správného chodu elektrického vybavení vozidla (světla, stěrače, ABS atd.) **musí** jakýkoli zásah na přídavném 12V akumulátoru (demontáž, odpojení atd.) provést kvalifikovaný specialista-profesionál.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je **nutné** dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

Štítek A



Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

2. zákaz otevřeného ohně a kouření;
3. musí být použita ochrana očí;
4. držte z dosahu dětí;
5. výbušniny;
6. viz návod;
7. korozivní látky.

AKUMULÁTOR:



Neodpojujte sekundární „12V“ akumulátor; To je zakázáno.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Přidavný 48V akumulátor



Podle typu vozidla je sekundární akumulátor **1** umístěn pod sedadlem předního spolujezdce nebo pod sedadlem řidiče ve zvláštní skříni. Dodává energii potřebnou k provozu některých zařízení.

Sekundární akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**



Štítek A

Na akumulátoru **1** je umístěn štítek **A**:

- **2** nebezpečné elektrické napětí;
- **3** nebezpečí výbuchu;
- **4** korozivní látky;
- **5** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
- **6** nevyhazujte do komunálního odpadu;
- **7** recyklovatelné materiály;
- **8** povinná ochrana očí;
- **9** viz návod;
- **10** udržujte mimo dosah dětí.

Poznámka: aby byly zajištěny parametry a správné fungování

sekundárního akumulátoru **1**, v pravidelných intervalech se za jízdy plně dobíjí (přibližně jednou za dva měsíce).

Při takových příležitostech může dojít k dočasnému snížení výkonu a/nebo brzdění motorem. To je zcela normální.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

ČIŠTĚNÍ

Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištění ovzduší (v zastavěných a průmyslových oblastech),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky).

Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až oloupání laku**,

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čisticím přístrojem ani

ČIŠTĚNÍ

rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

- mechanické součásti (např. motorový prostor);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- součásti se závěsy (např. uvnitř dveří);
- lakované plastové vnější prvky (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat:

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čističícího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do parkovací polohy ➔ 132. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátká stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Nezapomeňte odstranit lepicí část a po skončení mytí anténu nasadit zpět.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi alkoholu ani nástroje, jako jsou škrabky nebo špachtle.

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu.

Používejte nástroje (například škrabku).

Netřete příliš intenzivně.



Umyjte plochu pomocí vysokotlakého čističícího přístroje.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Ať už je na lemu jakýkoli typ skvrny, použijte **studenou** (nebo teplou) **mýdlovou vodu s přírodním mýdlem**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky,

ČIŠTĚNÍ

přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

5

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k

zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Nesmí se používat čisticí prostředky ani barviva.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy neдрhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.



Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na autorizovaný servis.

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.

ČIŠTĚNÍ



V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

- bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

PNEUMATIKY

Pneumatiky

Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu. Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Údržba pneumatik



Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.**

Když je běhoun pneumatiky opotřebovaný na úroveň indikátorů opotřebení, **budou tyto indikátory vidět 2 : v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „njetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Tlak v pneumatikách je třeba kontrolovat alespoň jednou měsíčně a dodatečně před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče → 315).

PNEUMATIKY



Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách

zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách závisí na zatížení a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek použití → 315.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách. Ignorujte vyšší tlaky, kterých může být dosaženo v horkém počasí nebo po jízdě vysokou rychlostí.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2 až 0,3** baru.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.



Vaše vozidlo je vybaveno rozměrnými koly. Ta jsou citlivější na vady vyvážení.

V případě vibrací za jízdy se obraťte na zástupce značky.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte krytky ventilů stejné jako originální a zcela je došroubujte.



Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → 181 rozsvítí

kontrolka .

Rezervní kolo

→ 321 → 323.



Výměna kola

Protože systému varování před ztrátou tlaku v pneumatikách může trvat několik minut, než správně určí polohu kol a hodnoty tlaku po jízdě, zkontrolujte tlak v pneumatikách po každém úkonu.

PNEUMATIKY

Výměna pneumatik



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Jejich rychlostní a nosnostní index musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí být doporučen autorizovaným servisem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Záměna kol

Tento postup se nedoporučuje.

Zimní provoz

Řetězy

Verze s pohonem na 2 kola (2WD)

Na přední kola nasadíte sněhové řetězy.

Verze s pohonem na 4 kola (4WD)

Sněhové řetězy nasazujte buďto na přední kola, nebo všechna čtyři kola.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**



Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vášem vozidle** původně namontovány.

Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Upozornění: Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla, která může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy.

Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech na přední nápravě nebo, v závislosti na zemi, na všech kolech na vozidle.



V každém případě se obraťte na svého zástupce značky, který Vám doporučí nejhodnější pneumatiky pro Váš vůz.

PNEUMATIKY

Tlak vzduchu v pneumatikách

Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3** baru (nebo **3 PSI**). Ze zahřátých pneumatik nikdy nevpouštějte vzduch.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky nahuštění (včetně rezervního kola).

Nejméně jednou za měsíc a před každou delší jízdou jej zkontrolujte.

Podle typu vozidla po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách znovu nastavte tlak v pneumatikách na doporučenou hodnotu → 181.

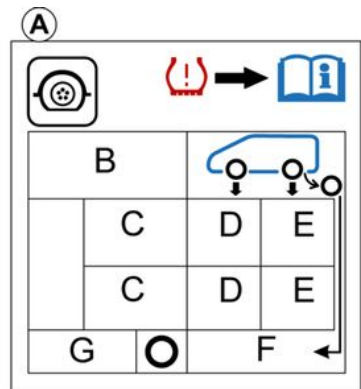


Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu

v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → 181 rozsvítí kontrolka

kontrolka



Přítomnost a umístění těchto informací na štítku závisí na typu vozidla.

B: rozměry pneumatik použitých na vozidle.

C: zamýšlená jízdní rychlost.

D: tlak v předních pneumatikách.

E: tlak v zadních pneumatikách.

F: tlak v rezervní pneumatice.

G: rozměry rezervní pneumatiky.

PNEUMATIKY



Pro vozidla používaná
s plným zatížením
(maximální přípustná
hmotnost vozidla)

a s připojeným přívěsem:

– Maximální rychlost musí být
omezena na **62 mph** (100 km/h)
a tlak v pneumatikách zvýšen o
0,2 bar → 364.

**Nebezpečí prasknutí
pneumatiky.**

**Bezpečnost pneumatik a montáž
řetězů:** informace o podmínkách
údržby použití řetězů podle výbavy
vozidla, viz → 312.



Pro bezpečnost a
dodržení platných
předpisů.

Při výměně pneumatik
mohou být na vozidlo montovány
pouze pneumatiky stejné značky,
rozměru, typu a struktury na
stejnou nápravu.

**Musí mít buď nosnost
a rychlostní klasifikaci alespoň
stejnou jako původní
pneumatiky, nebo musí
odpovídat hodnotám
doporučeným autorizovaným
prodejcem.**

Nedodržení těchto pokynů může
ohrožit vaši bezpečnost a ovlivnit
technickou způsobilost vozidla
k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad
vozidlem.**

Sada pro huštění pneumatik



61636

PNEUMATIKY



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně

vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku.

Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticích potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde k poškození běhounu **A** objekty

menšími než 4 mm. Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např. poškození delší než 4 mm nebo poškození bočnice pneumatiky **B** atd.

Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku

jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka. Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.

PNEUMATIKY



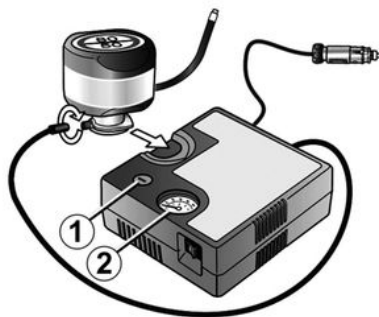
Podle typu vozidla použijte v případě defektu sadu **C** umístěnou v zavazadlovém prostoru.

i **Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → **181** rozsvítí

kontrolka

62281



Při běhícím motoru a zatažené parkovací brzdě:

- Odpojte veškeré příslušenství, které je připojené do zásuvek příslušenství ve vozidle,
- u vozidel vybavených tažným zařízením v případě potřeby odpojte zásuvku tažného zařízení;
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny v uživatelské příručce,
- Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak → **315**,
- po uplynutí maximálně **15** minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru **2**).

Poznámka: během vyprazdňování nádoby (přibližně 30 sekund) bude manometr 2 krátce ukazovat tlak až 6 bar a poté tlak klesne;

– upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko **1**.

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obratě se na značkový servis.



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte ruční brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je bezpečně daleko od silničního provozu.

PNEUMATIKY



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Jakmile je pneumatika správně nahuštěna, vyjměte sadu: pomalu odšroubujte husticí adaptér z nádoby, abyste zabránili rozstříku produktu, a uložte nádobu do plastového obalu, abyste zabránili úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Uložte sadu.
- Okamžitě nastartujte a jeďte rychlostí mezi 12 až 37 mph (20 až 60 km/h), aby se produkt rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí vzdálenosti 2 mil (3 km) zastavte a zkontrolujte tlak.

– Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.



U nohou řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



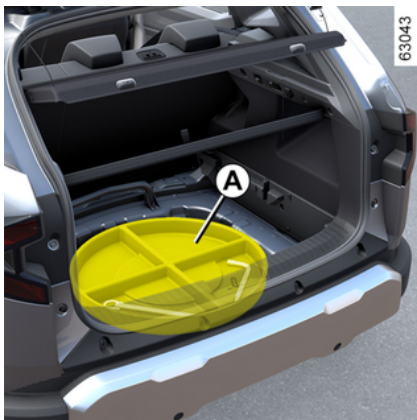
Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

PNEUMATIKY

nářadí

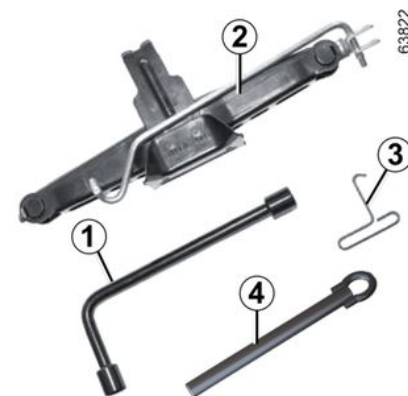


6

Dle typu vozidla najdete sadu nářadí na těchto místech:

- otevřete dveře zavazadlového prostoru,
- podle typu vozidla zvedněte pohyblivou podlahu nebo koberec v zavazadlovém prostoru.

Poznámka: V závislosti na typu vozidla jsou odkládací přihrádky **A** umístěny vedle rezervního kola, nebo na něm.



Klíč na kola 1

Lze použít k zablokování nebo odjištění šroubů kol a tažného oka 4.



Zvedák 2

Chcete-li použít zvedák, odšroubujte matici 5 až na konec tyče 6 a otočte ji nahoru (pohyb B). Při opětovném ukládání zvedáku na místo jej náležitě složte (zkontrolujte, že jste také vrátili klíč na kola).

Zvedák zajistěte utažením matice 5.



Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno používat jiný než doporučený zvedák.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.
Nebezpečí poškození vozidla.**

Klíč na ozdobné kryty 3

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Vlečné oko 4 → 326.

PNEUMATIKY



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, použijte tyto šrouby jen na rezervní kolo. Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.



Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu

v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → 181 rozsvítí

kontrolka .



Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu

zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidlo vybavené rezervním kolem odlišným od ostatních čtyř kol:

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla. Vyhybte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO

Při defektu pneumatiky

Podle typu vozidla můžete mít k dispozici:

- Sada pro huštění pneumatik → 316;
- Nouzové rezervní kolo nebo samoopravitelné pneumatiky.

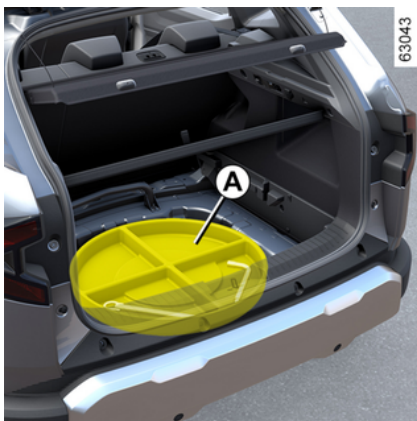
PNEUMATIKY



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního

provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

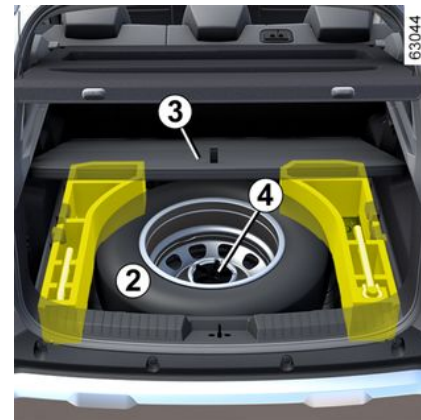
6 Vozidla se spalovacím motorem ve verzi 4x2



Podle konkrétního vozidla vyjměte sadu nářadí **A** a poté rezervní kolo **1**.

Upozornění: U některých typů vozidel se nesmí pneumatika s defektem převážet v nosiči rezervní pneumatiky. Propíchnutou pneumatiku je nutné převážet v zavazadlovém prostoru.

Vozidla se spalovacím motorem ve verzi 4x4



Rezervní kolo 2

Pro získání přístupu k němu:

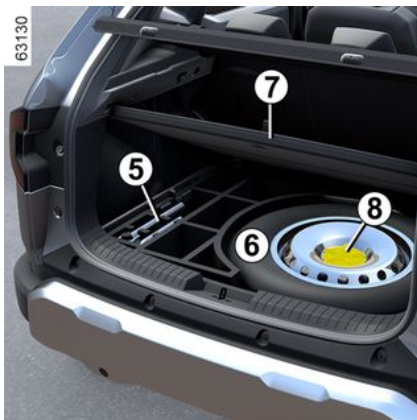
- otevřete dveře zavazadlového prostoru,
- v závislosti typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a koberec v zavazadlovém prostoru **3**;
- odšroubujte středové upevnění **4** proti směru hodinových ručiček;
- vytáhněte rezervní kolo **2**.

Poznámka: Při absenci nouzového rezervního kola nebo soupravy pro nahuštění pneumatik nenakládejte spodní část zavazadlového prostoru. Podle typu vozidla je sada nářadí

PNEUMATIKY

umístěna vlevo od rezervního kola pod posuvnou podlahou.

Verze hybrid



Sada nářadí 5

Přítomnost nářadí v bloku nářadí závisí na typu vozidla.

Sada nářadí 5 je umístěna v zavazadlovém prostoru pod kobercovou krytinou.

Pro více informací viz → 320.

Rezervní kolo 6

Pro získání přístupu k němu:

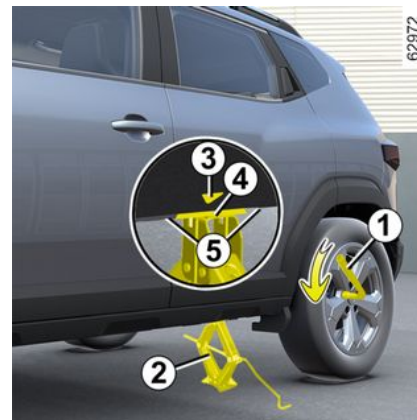
– otevřete dveře zavazadlového prostoru,

- v závislosti typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a koberec v zavazadlovém prostoru 7;
- odšroubujte středové upevnění 8 proti směru hodinových ručiček;
- vytáhněte rezervní kolo 6.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Výměna kola



Spusťte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte ruční brzdu a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi dostatečně daleko od silničního provozu.

PNEUMATIKY

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Odjistěte šrouby kol klíče na kola **1**.

Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.

Umístěte zvedák **2** vodorovně.

Hlava zvedáku **musí** být bezpodmínečně umístěna na místě na prahu, které je nejbližší příslušnému kolu a je označené šipkou **3**.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Začněte otáčet zvedákem rukou a umístěte nosnou destičku zvedáku **4** do mírně vytlačené drážky pod vozidlem umístěné mezi dvěma drážkami **5** a ve směru šipky **3**.

Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku

(musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku).

Několikrát otočte klikou, abyste zvedli kolo nad zem.

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Na střed náboje nasadte rezervní kolo a otáčejte jím, dokud nebudou souhlasit upevňovací otvory na kole a na náboji.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že je kolo správně umístěno na náboji.

Spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.




V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.



Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu

v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → **181** rozsvítí kontrolka .



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

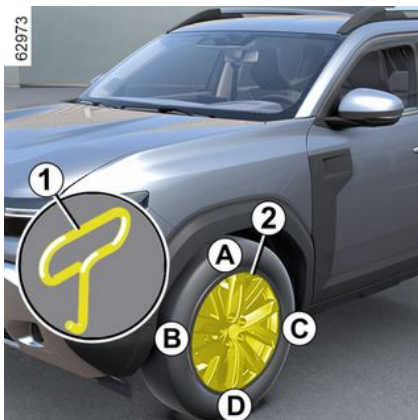
Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo. Zvedák je určen výhradně k výměně kola.

V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.

PNEUMATIKY

Ozdobné kryty, ozdobný kryt – kolo



Demontujte jej pomocí klíče na ozdobné kryty **1** (součást sady náradí) a uvolněte háček v otvoru poblíž ventilu **2**.

Při zpětné instalaci jej srovnejte s ventilem **2**.

Zatlačte upevňovací háčky, přičemž začněte stranou ventilu **A**, pokračujte **B** a **C** a skončete stranou protilehlou ventilu **D**.



Nenechávejte náradí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití dbejte na to, abyste náradí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Odtahování: v případě poruchy

Před jakýmkoli odtahem přesuňte řadicí páku do neutrální polohy (u vozidel vybavených automatickou převodovkou do polohy **N**), odjistěte sloupek řízení a poté uvolněte parkovací brzdu.

Pokud u vozidel vybavených automatickou převodovkou není možné uvést řadicí páku do polohy **N**, obraťte se na zástupce značky.

Odemknutí sloupku řízení

Zasuňte klíček do zapalování, otočte do polohy "Zapnuto" nebo, v závislosti na vozidle, s kartou umístěnou v oblasti detekce, stiskněte tlačítko startování motoru na přibližně **dvě sekundy** → 149 → 151.

Vraťte řadicí páku na neutrál (poloha **N** u vozidla s automatickou převodovkou).

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení příslušenství: můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

Podle typu vozidla po skončení odtahu dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

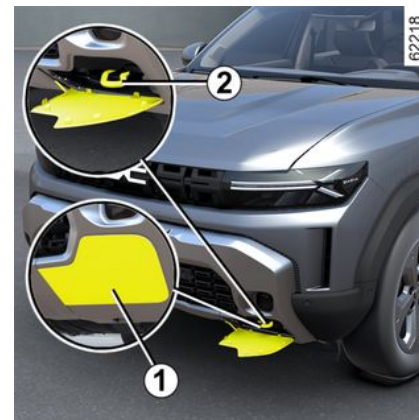
Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah.

Pokud řídíte táhnoucí vozidlo, nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu pro vaše vozidlo → 364.



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.
- Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.

Tažné body vpředu a vzadu



Používejte výhradně

- **vpředu: odtahovací úchyt 2 nebo v závislosti na vozidle vlečné oko 3** → 320 a odtahovací úchyt;
- **vzadu: odtahovací úchyt 4.**

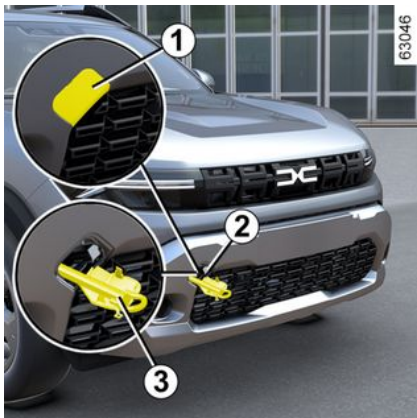
Tyto odtahovací úchyty jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity ať přímo, nebo nepřímo k jeho zvedání.

Přední vlečný bod 2

Pro přístup k odtahovacímu úchytu 2 odepněte přední kryt 1 pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje.

62218

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

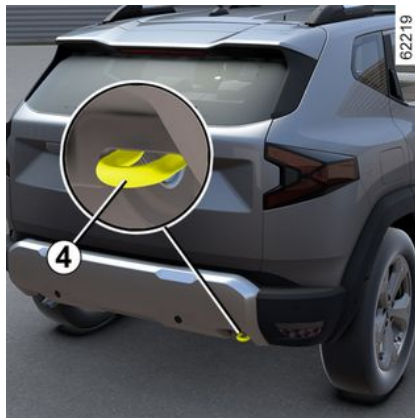


Zašroubujte tažné oko **3** na **maximum**: nejdříve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte klíčem na kola. Používejte pouze tažné oko **3** a klíč na kola → 320.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

Nebezpečí ztráty taženého předmětu.



Zadní tažný bod **4**

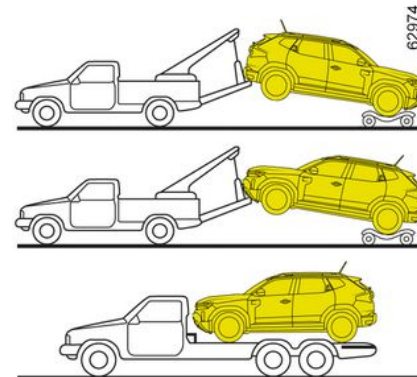


Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Odtah vozidla s pohonem všech kol (4WD)

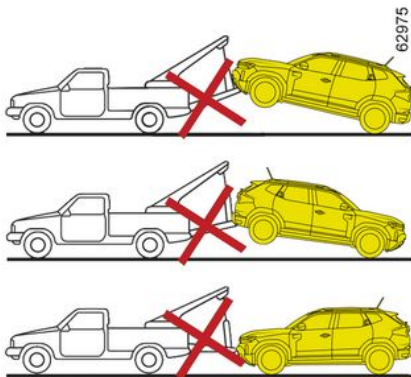


Nikdy nesmíte odtahovat vozidlo s náhonem na všechna 4 kola, a to v žádném volitelném režimu, pokud se jedno z jeho 4 kol dotýká země (kromě oprav a vyprošťování mimo cestu).
Nebezpečí mechanického poškození.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



Nevyjímejte klíč ze spínače zapalování ani nenechávejte kartu ve vozidle během tažení (v závislosti na vozidle).
Nebezpečí zamknutí sloupku řízení.



Oprava a vyprošťování mimo cestu

Pokud vozidlo uvízne v písku, sněhu nebo blátě, připevněte k přednímu nebo vlečnému oku pružné tažné zařízení (odtahový pás nebo jiné zařízení speciálně konstruované k tomuto účelu).



Informace o montáži příslušenství a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce. V případě zapadnutí se vozidlo 4x4 (4WD) smí vléci jen na krátkou vzdálenost. **Nebezpečí mechanického poškození.**



Při opravě a vyprošťování mimo cestu je zakázáno použít pro vlečení uvízlého vozidla tyč. **Nebezpečí mechanického poškození.**

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

Ve speciálních případech

a s výjimkou hybridvozdíků můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na vozovce, pouze však při jízdě vpřed a s převodovkou v poloze **N**. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.

Upozornění: Pokud není možné uvést řadící páku do polohy **N**, obraťte se na autorizovaný servis.



Při ukládání nářadí uložte jednotlivá náčiní do kufříku do stejné polohy, jako byly umístěny původně. Nenechávejte nářadí ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Akumulátor: náprava poruchy

K zamezení vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty;
- před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku;
- na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nedošlo ke zkratu mezi svorkami;
- po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor;

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

– po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 149 nebo → 151.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obráťte se na značkový servis.


Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (**nebezpečí výbuchu**). Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Spuštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru vašeho vozidla musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

elektrické kabely (velký průřez) v autorizovaném servisu nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Oba akumulátory musí mít stejné jmenovité napětí: 12 V. Akumulátor dodávající proud by měl mít kapacitu (ampérhodiny, Ah), která je minimálně stejná jako kapacita vybitého akumulátoru.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

Poznámka: protože u verze hybrid je nutné použít vzdálené svorky umístěné v motorovém prostoru, protože k akumulátoru není přímý přístup.




Nepoužívejte své vozidlo hybrid ke spuštění motoru jiného vozidla s 12V akumulátorem. Elektrická energie v přídatném 12V akumulátoru vozidla hybrid není pro tuto operaci dostatečná.

Nebezpečí poškození vozidla.



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

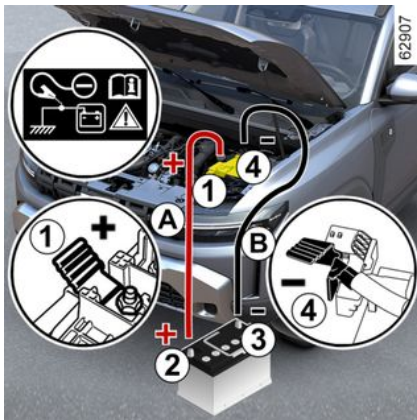
Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (**nebezpečí výbuchu**). Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

12V akumulátor v motorovém prostoru



(spalovací verze)

Připojte kladný kabel (+) **A** ke svorce (+) **1** vybité baterie, poté ke svorce (+) **2** baterie dodávající proud.

Záporný vodič (-) **B** připojte ke svorce (-) **3** pomocného akumulátoru a poté ke svorce (-) **4** vybitého akumulátoru.

Spusťte motor obvyklým způsobem. Jakmile se spustí, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**4 - 3 - 2 - 1**).

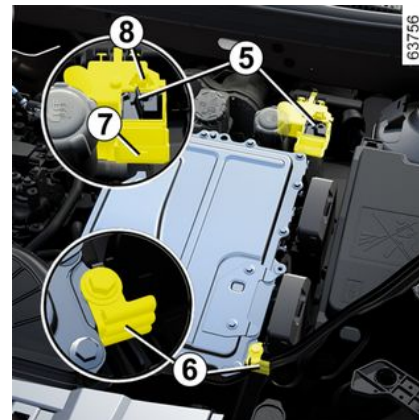


Ujistěte se, že mezi kabely **A** a **B** nedochází ke kontaktu a že kladný kabel **A** není v kontaktu s žádnou kovovou součástí vozidla, které dodává proud.
Nebezpečí vážného poranění a/ nebo poškození vozidla.



Podle vybavení vozidla je v případě poruchy akumulátoru (odpojený, vybitý atd.) nutné provést reset posilovače řízení → 122.

Sekundární 12V akumulátor v zadní části vozidla



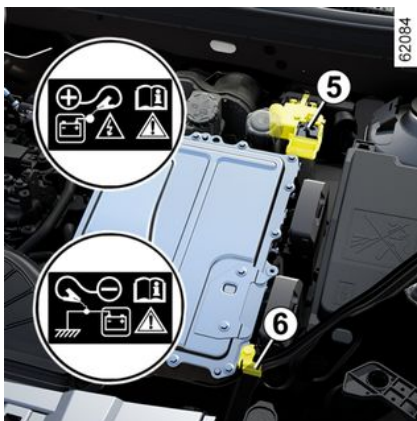
(Verze hybrid)

Akumulátor není přímo přístupný.

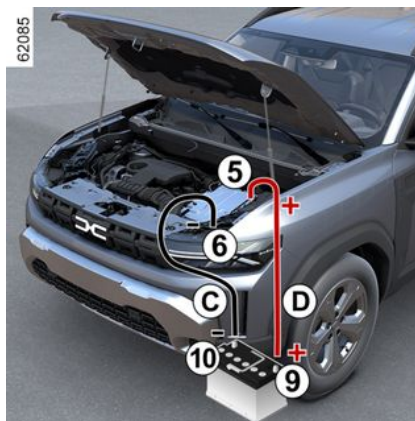
Použijte **svorku 5 (+)** a **svorku 6 (-)** v motorovém prostoru.

Poznámka: otevřete kryt 7 svorky 5 (+) stisknutím tlačítka **8**.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



62084



62085



Ujistěte se, že mezi kabely **C** a **D** není žádný kontakt a že kladný kabel **D** není v

kontaktu s žádnou kovovou součástí ve vozidle, která dodává proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla



Je zakázáno odpojovat kladný kabel v motorovém prostoru.

Nebezpečí náhodného spuštění motoru.

Nebezpečí popálenin odlétávajícími jiskrami.

Připojte kladný kabel **D** ke svorce **5** (+), **poté na svorku 9** (+) baterie dodávající proud.

Připojte záporný kabel **C** k svorce **10** (-) baterie dodávající proud a **poté na svorku 6** (-).

Sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko Start. Jakmile motor nastartuje, odpojte kabely **C** a **D** v opačném pořadí (**6-10-9-5**).

Po každé manipulaci s krytem **7** zkontrolujte kryt svorkovnice na vnitřní straně **8**.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

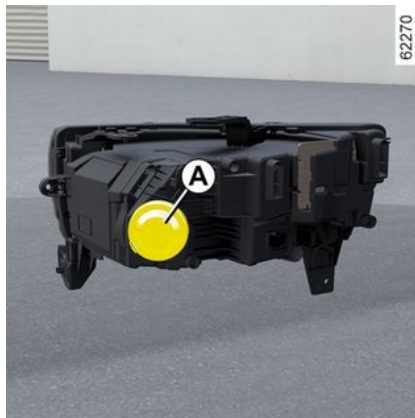
Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední světlomety: výměna žárovek



Dálkový světlomet 1

(podle typu vozidla)



Sejměte kryt **A**.



Odepněte konektor **2**, vyjměte sestavu z jejího uložení a vyjměte žárovku.

Typ žárovky:H7.

Před výměnou žárovky si pečlivě poznamenejte její polohu v krytu světlometu. Po výměně zkontrolujte, zda je náhradní žárovka v krytu umístěna přesně ve stejné poloze. Připněte kryt zpět.

LED Potkávácí světlomet 3

(podle typu vozidla)

Obráťte se na autorizovaný servis.

LED světlo pro denní svícení / obrysově světlo 4

(podle typu vozidla)

Obráťte se na autorizovaný servis.

LED Směrové světlo 5


(podle typu vozidla)

Obráťte se na autorizovaný servis.

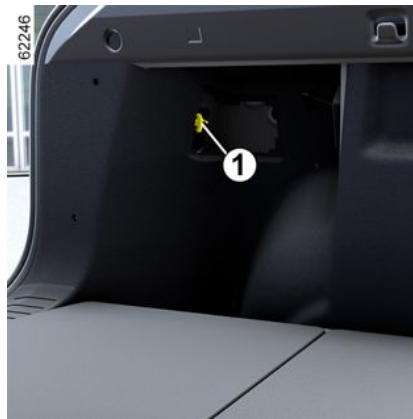
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



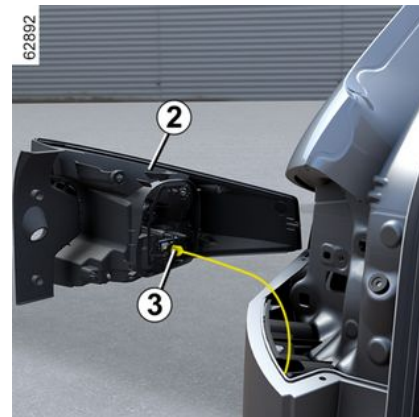
Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

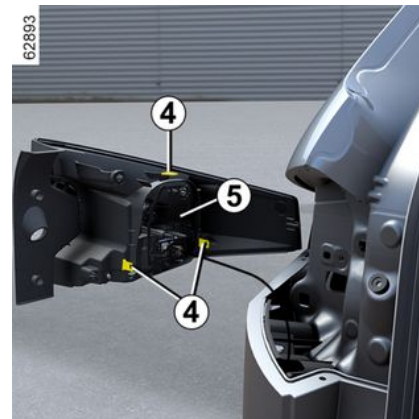
Otevřete víko zavazadlového prostoru a sejměte kryt **A**.



Odšroubujte matici **1** a vyjměte světelnou jednotku **2** z vnější strany.



Uvolněte konektor **3** a odemkněte spony **4** a vyjměte držák žárovky **5**.



6 Zadní světla: výměna žárovek

Směrová světla / brzdová a obrysová světla



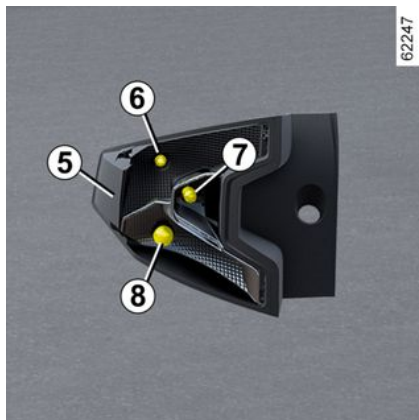
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.



6. Obrysově světlo
Typ žárovky: W5W.
7. Směrová světla

Typ žárovky: WY16W.

8. Obrysově a brzdové světlo

Typ žárovky: P21/5W.



Nedotýkejte se výfuku.
Nebezpečí popálenin.

Zpětná montáž

Při opětovné montáži postupujte v opačném pořadí, abyste nepoškodili kabeláž, nejprve utáhněte matici **1**.



Zpětné světlo 9

(podle typu vozidla)

Objímka žárovky je umístěna pod zadním nárazníkem. Vyšroubujte ji

otočením směrem ke středu vozidla a vyjměte z ní žárovku.

Typ žárovky: P21W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely. Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

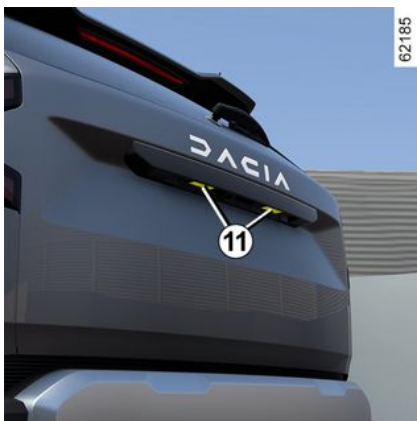
Vzhledem k omezenému přístupu **však doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**



Třetí LED brzdové světlo 10

Obratě se na autorizovaný servis.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



LED osvětlení státní poznávací značky 11

(podle typu vozidla)

Obraťte se na autorizovaný servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Nebezpečí úrazu.

Milhová světla: výměna žárovek

Přední mlhová světla



Vyměňte levá přední mlhová světla 1

(podle typu vozidla)

- K držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky 2,
- otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
- vyjměte žárovku.

nebo

- Odšroubujte šroub pomocí šroubováku;
- k držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky 2,

- otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
- vyjměte žárovku.



Vyměňte pravá přední mlhová světla 3

Vzhledem k omezenému přístupu **doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**

(podle typu vozidla)

- Otočte volantem úplně doleva,
- odšroubujte úchyty podběhů kol,
- otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
- vyjměte žárovku.

nebo

- Odšroubujte šroub pomocí šroubováku;

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

- k držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky 4,
- otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
- vyjměte žárovku.

Typ žárovky:H16.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.


Nicméně **vám doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**



Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Zadní mlhové světlo 5

(podle typu vozidla)



Objímka žárovky je umístěna pod zadním nárazníkem. Vyšroubujte ji

otočením směrem ke středu vozidla a vyjměte z ní žárovku.

Typ žárovky: P21W.



Nedotýkejte se výfuku.
Hrozí popálení.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

Vzhledem k omezenému přístupu **však doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Mohlo by dojít ke zraněním.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce

značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.

6

Boční směrová světla: výměna žárovek

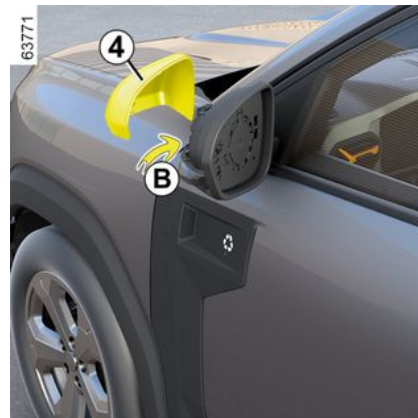


Vzhledem k tomu, že je třeba demontovat skořepinu zpětného zrcátka, **doporučujeme nechat si vyměnit žárovku u autorizovaného prodejce.**

Pro přístup k žárovce:



– opatrně odepněte skořepinu zpětného zrcátka **2** z jeho základny **3** (pohyb **A**);



– odepněte kryt **4** plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem (pohyb **B**);

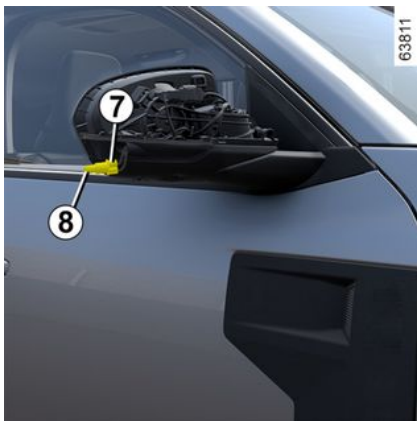


SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

– odšroubujte šrouby **5** šroubovákem,



– odepněte kryt **6** bočního blikáče **1** a dostanete se ke svítilně;



– otočte držákem svítilny **7** a vytáhněte žárovku **8**.

Typ žárovky: WY5W.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.

Ujistěte se, že:

- je držák žárovky **7** správně zarovnan před vložením do jeho uložení;
- že skořepina vnějších zpětných zrcátek **2** správně zaklapne na základnu **3**.

Při demontáži a zpětné montáži se ujistěte, že kabeláž a okolní součásti nejsou poškozeny.

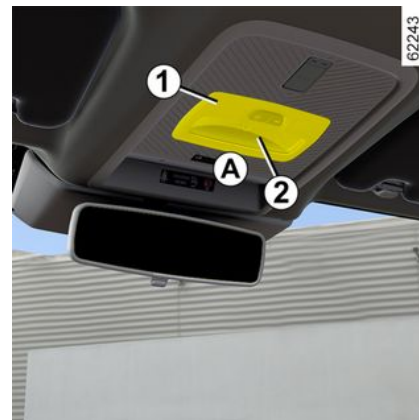


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

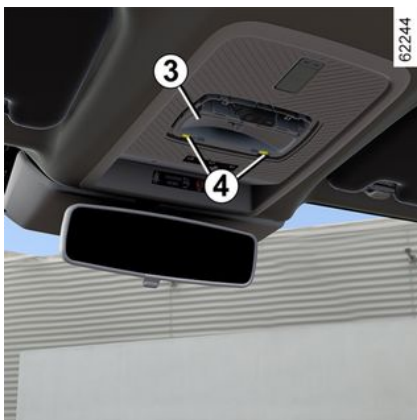
Přední stropní osvětlení **1**



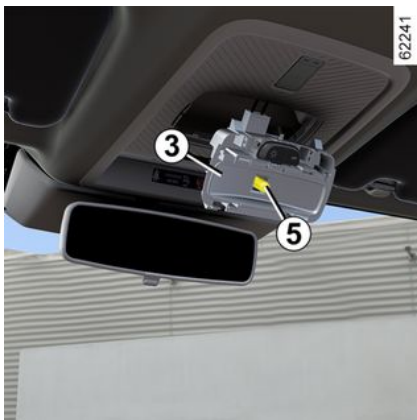
– Odepněte kryt **2** pomocí nástroje, jako je plochý šroubovák vložený do **A**;

6

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



- odepněte objímku žárovky **3** pomocí jazyčků **4**,
- vyjměte příslušnou žárovku.



Typ žárovky **5**: W5W.

Zpětná montáž

- Zajistěte čočku **2** do objímky žárovky **3**,

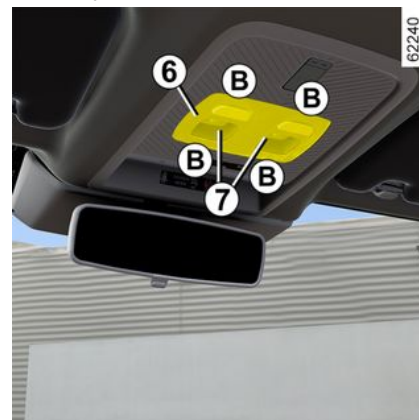


- zajistěte ji do stropního svítidla **1** tak, aby se ozvalo cvaknutí,
- Zkontrolujte, zda je vnitřní osvětlení správně umístěné a zaklapnuté.



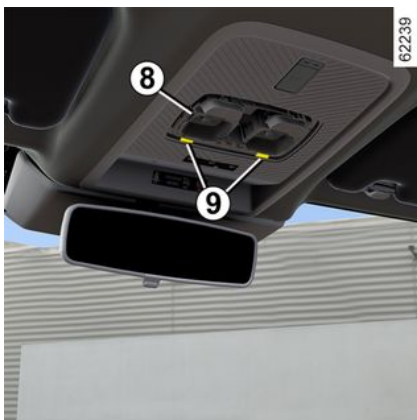
Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.

Přední bodová světla na čtení **6**
(podle typu vozidla)

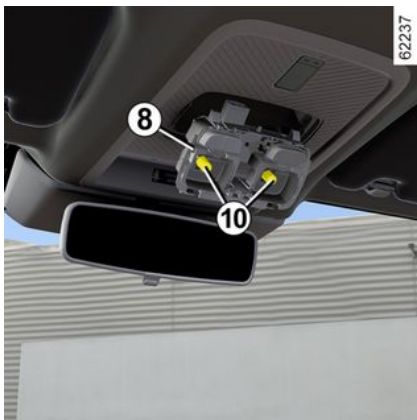


- Odepněte kryt **7** pomocí nástroje, jako je plochý šroubovák vložený do **B**;

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



- odepněte objímku žárovky **8** pomocí jazýčků **9**,
- vyjměte příslušnou žárovku.



Typ žárovky 10: W5W.

Zpětná montáž

- Zajistěte čočku **7** do objímky žárovky **8**,



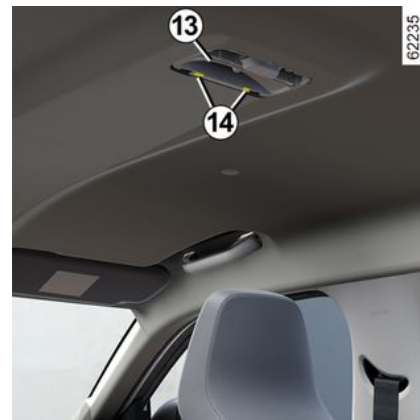
- upevněte blok bodového světla na čtení **6**, dokud se neozve zaklapnutí;
- Ujistěte se, že je blok bodových světél správně umístěný a zaklapnutý.

Zadní bodové světlo na čtení **11**

(podle typu vozidla)



- Odepněte kryt **12** pomocí nástroje, jako je plochý šroubovák vložený do **C**;



6

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

- odepněte objímku žárovky **13** pomocí jazýčků **14**,
- vyjměte příslušnou žárovku.



Typ žárovky 15: W5W.

Zpětná montáž

- Zajistěte čočku **12** do objímky žárovky **13**,



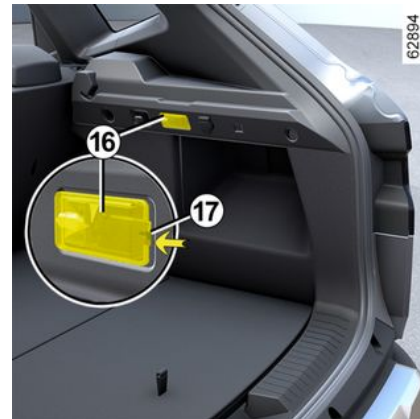
- zacvakněte jednotku bodového světla na čtení **11**, dokud neuslyšíte cvaknutí,
- Ujistěte se, že je blok bodových světel správně umístěný a zaklapnutý.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Nebezpečí úrazu.

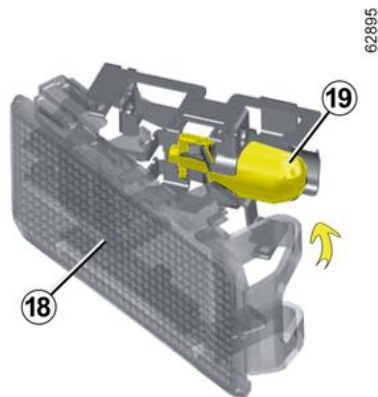
Osvětlení zavazadlového prostoru **16**



Odepněte světlo **16** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a zatlačte na výstupek **17**, aby se světlo posunulo dovnitř zavazadlového prostoru.

Odpojte svítidlo.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



Uvolněte čočku **18** pro přístup k žárovce **19**.

Typ žárovky 19: W5W.

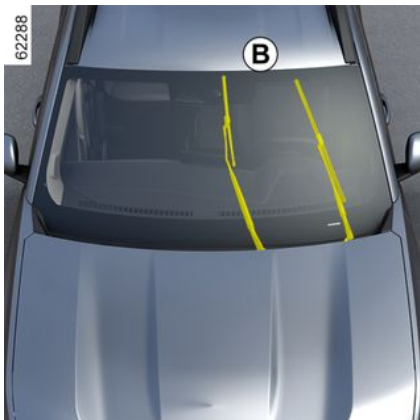


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Nebezpečí úrazu.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Stíratka předního stěrače 2

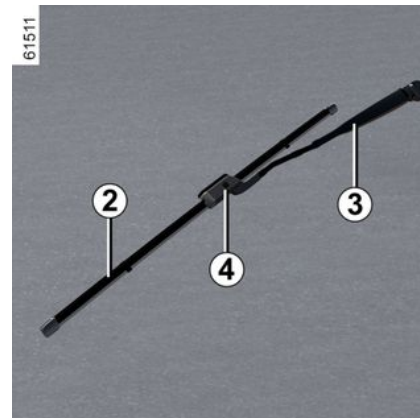


Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy **B**.



Zapnuté zapalování, motor neběží:

- přesuňte páčku **1** o dva stupně do polohy **A** (jedno setření): Stíratka stěračů se zastaví v servisní poloze směrem od kapoty **B**;
- důrazně stiskněte tlačítko **4** a poté posuňte stíratku směrem nahoru.



Zpětná montáž

Při zpětné montáži vložte stíratku stěrače **2** do jeho uložení v rameni stěrače **3** a pak jej připněte tak, aby zaklaplo. Přesvědčte se, že je stíratko správně zajištěno.

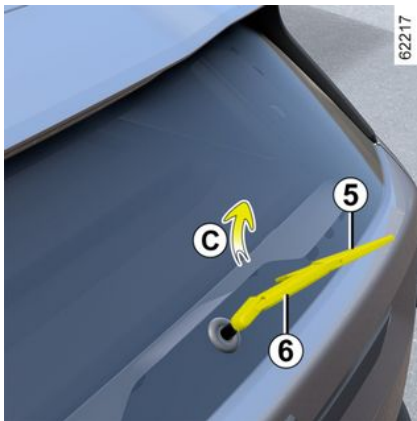
Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stíratka sklopená na čelní sklo a pak nastavte páčku **1** do polohy **A** (jedno setření): Stíratka předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

i Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.

Výměna stírátko zadního stěrače 5



Páčka ve vypnuté poloze (deaktivována):

- nadzdvihněte rameno stěrače **6**;
- otáčejte stírátkem stěrače zadního skla **5** (pohyb **C**), dokud se neodepne;
- uvolněte stírátko stěrače zadního skla **5** tak, že za něj zatáhněte.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

i Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.



– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů

přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

– Kontrolujte stav stírátek stěračů.

Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

Mohlo by dojít ke zraněním.

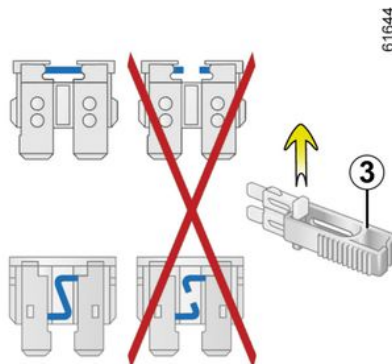
POJISTKY

Pojistková skříňka



Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek. Uvolněte klapku **A** pomocí jazýčku **1** nebo podle typu vozidla uvolněte klapku **B** pomocí jazýčku **2**.


Kleště 3




Uvolněte pojistku pomocí pinzety **3** uložené na zadní straně klapky **A** nebo **B**.

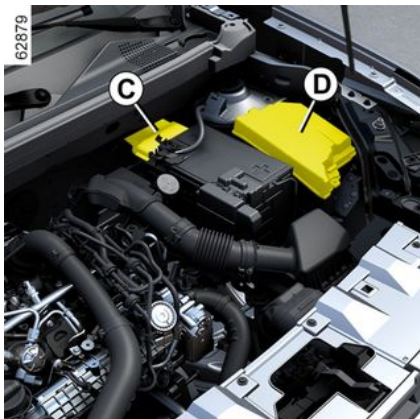
Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

 V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.

 Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahradte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky**. Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).

POJISTKY



Pojistky v motorovém prostoru C a D

Některé funkce jsou u jednotek C a D chráněny pojistkami umístěnými v motorovém prostoru.

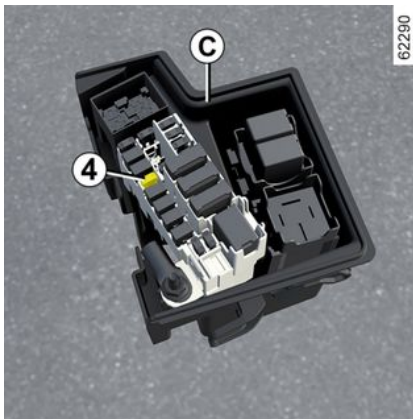
Avšak vzhledem k omezenému přístupu **doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést u svého zástupce značky.**



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

vypnuto.

Nebezpečí úrazu.



Pojistka LPG v motorovém prostoru C.

Pojistka LPG 4: Okruh LPG je přerušen.




Před jakoukoli operací v motorovém prostoru musí být motor vypnutý a nesmí být uveden do pohotovostního režimu.

Musíte vypnout zapalování

➔ 149➔ 151.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

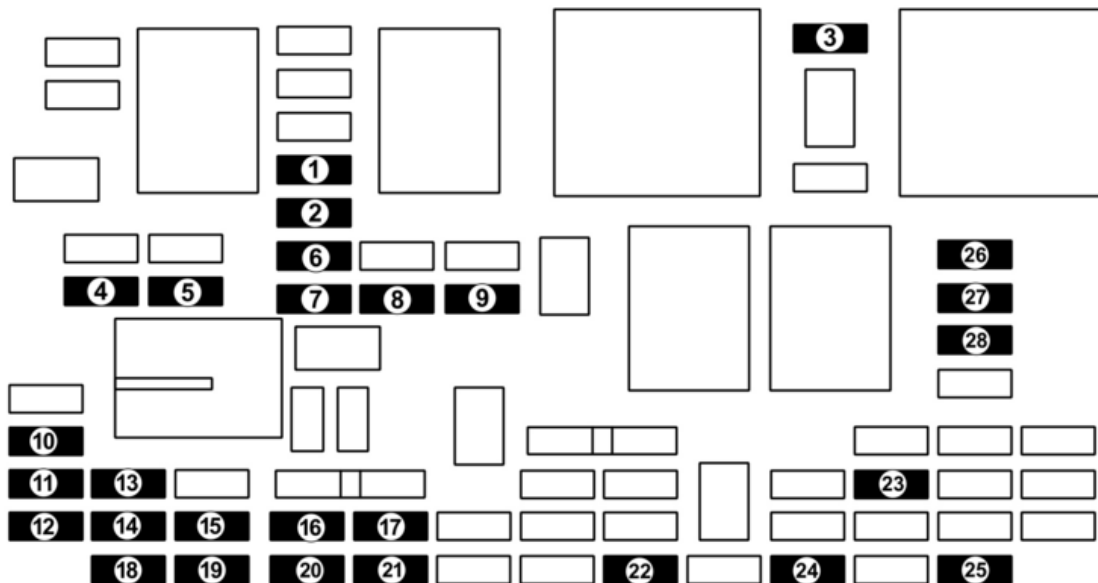
Nebezpečí úrazu.

POJISTKY

Přřazení pojistek

(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

64624



POJISTKY

1. Odmrazování zpětných zrcátek
2. Vyhřívání sedadlo řidiče a spolujezdce
3. Trakce přívěsu
4. Zadní stěrač a zadní mlhová světla
5. Výstražná světla bez MCB
6. Brzdová světla bez MCB
7. rádio
8. Odmrazování zadního skla
9. Tlačítko 4×4, Manuální klimatizace, Rádio, Řídicí jednotka (ECU) Gateway, Vnitřní zpětné zrcátko, Bezpečnostní pás, Vyhřívání čelního skla
10. USB
11. Zásuvka příslušenství zavazadlového prostoru, tažné zařízení
12. Vyhřívání sedadla v závislosti na vozidle
13. Výstražná světla s MCB
14. Brzdová světla s MCB
15. Jednodotyková okna pro sedadlo spolujezdce
16. USB
17. Ovládání zpětného zrcátka
18. Jednodotyková okna pro pravé zadní sedadlo
19. Impulzní ovládání oken
20. Jednodotyková okna pro levé zadní sedadlo
21. Vnější a vnitřní uvítací zvuk
22. Stropní světlo
23. Tlačítko asistovaného parkování
24. Předběžné vybavení pro příslušenství
25. Předběžné vybavení pro příslušenství
26. Zásuvka 12 V, Zapalovač
27. Vyhřívání volantu
28. Spínač čerpadla kapaliny ostřikovače čelního skla

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO

Není-li Vaše vozidlo vybaveno autorádiem, máte k dispozici přípravnou instalaci tvořenou prostory pro:



– rádio **1**,



– přední reproduktory **2 a 3**;



– zadní reproduktory **4**.

Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

Umístění autorádia **1**

Odepněte uzávěr. Anténa + a – napájení a kabeláž reproduktorů jsou umístěny za ní.

- i** – V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.
- – Charakteristiky držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia. Pro zjištění referencí se obraťte na autorizovaný servis.
 - Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo komponentů, které jsou k ní připojeny.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. obraťte se na autorizovaný servis.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nepřekračuje maximální povolený výkon pro zásuvku →

269 → 278. Hrozí nebezpečí požáru.

Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/ nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům).

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.**

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístěte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

Použití karty	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a nastartovat vozidlo → 49 → 40 → 151.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Přestaňte používat tyto přístroje a použijte integrovaný klíč → 49.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.	Použijte klíč integrovaný v kartě → 49.
	Akumulátor vozidla vybitý.	
	Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Umístěte kartu na symbol + START“.	Položte kartu na symbol → 151 a stiskněte tlačítko Start.
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné kartou zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
Desynchronizace karty.	Odemkněte dveře řidiče vložením klíče v kartě do zámku dveří → 49, poté položte kartu na symbol → 151 a stisknutím tlačítka Start kartu synchronizujte.	
Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	<p>Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Vybitý akumulátor.</p> <p>Vozidlo je nastartované.</p> <p>Desynchronizace dálkového ovládání.</p>	<p>Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a nastartovat vozidlo → 49 → 45 → 149.</p> <p>Když motor běží, není možné klíčem zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.</p> <p>Odemkněte dveře řidiče vložení klíče do zámku dveří → 49 a poté nastartujte motor, aby se synchronizoval dálkový ovladač → 149.</p>
Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	<p>Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.</p> <p>Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.</p> <p>Vadný obvod.</p>	<p>Povolte je, znovu je zapojte, případně je vyčistěte, pokud obsahují stopy oxidace.</p> <p>Připojte k vadnému akumulátoru jiný akumulátor → 328 nebo akumulátor v případě potřeby vyměňte. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.</p> <p>Obráťte se na autorizovaný servis.</p>
Motor nelze spustit.	<p>Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.</p> <p>Karta s automatickým režimem nefunguje.</p>	<p>Viz odstavec → 148 → 149 → 151.</p> <p>→ 151.</p>
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obráťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována. Elektronická porucha.	Položte kartu na symbol ➔ 151 ➔ 149 a stiskněte tlačítko Start. Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován. Vadný elektrický obvod.	Pohněte volantem a zároveň stiskněte tlačítko pro spuštění motoru (nebo, podle vybavení vozidla, použijte klíč v zapalování) ➔ 151 . Obráťte se na autorizovaný servis.

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik: není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem se nutně nejedná o poruchu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru. U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chlada, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.	➔ 164 . Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obráťte se na autorizovaný servis.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí: v zatáčce nebo při brzdění	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej ➔ 296 .

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje	Zastavte, zavolejte značkový servis.
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jedťe pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obratťe se na autorizovaný servis.
Motor se přehřívá. Kontrolka teploty chladicí kapaliny je ve varovné zóně a varovná kontrolka STOP se rozsvítí.	Porucha ventilátoru chlazení. Úniky chladicí kapaliny.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis. Zkontrolujte nádrťku chladicí kapaliny: měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdřívě se obraťte na značkový servis.
Var v nádrťce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis.



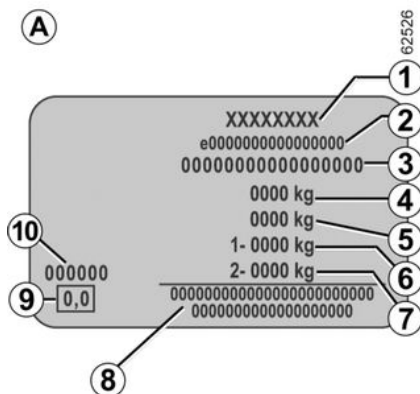
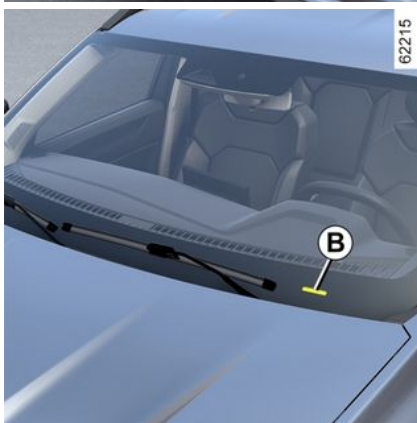
Chladič: v případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že studená chladicí kapalina se nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stíratka stěračů. Vadný elektrický obvod. Spálená pojistka.	Před použitím stěračů stíratka odlepte. Obraťte se na autorizovaný servis. Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 346.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Vadná zadní žárovka.	➔ 333
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání. Spálená pojistka.	Obraťte se na autorizovaný servis. Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 346.
Světlometry se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání. Spálená pojistka.	Obraťte se na autorizovaný servis. Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ 346.
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

INFORMACE O VOZIDLE

Identifikační štítek



Ve veškeré korespondenci nebo objednávkách uvádějte údaje uvedené na štítku výrobce A.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Štítek výrobce A

1. Jméno výrobce.
2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
3. Identifikační číslo.

V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení B.

4. Maximální přípustná hmotnost vozidla (MMAC).

5. GTW (Maximální přípustná hmotnost soupravy: naložené vozidlo s přívěsem).

6. MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.

7. MMTA na zadní nápravu.

8. Prostor vyhrazený pro související nebo doplňující zápisy.

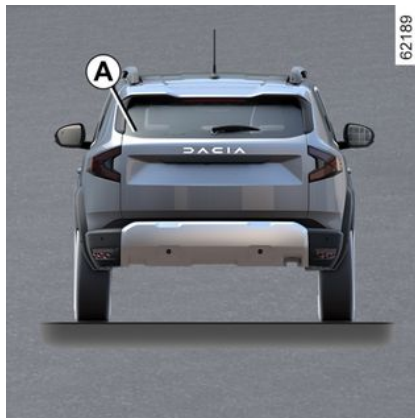
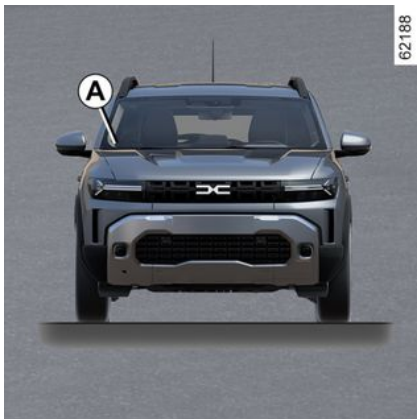
9. Výfukové emise dieselového motoru.

V závislosti na vozidle nemusí být tato informace uvedena na štítku výrobce, ale na štítku o neprůhlednosti kouře motoru → 164.

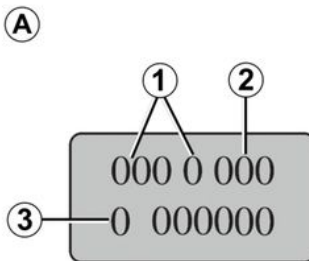
10. Označení laku (kód barvy).

INFORMACE O VOZIDLE

Technické informace pro nouzové služby



Identifikační štítek motoru, specifikace motoru



QR code na štítku **A** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

Ujistěte se, že je štítek **A** vždy viditelný a umístěný na čelním skle i na zadním skle.

Jakákoliv úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.

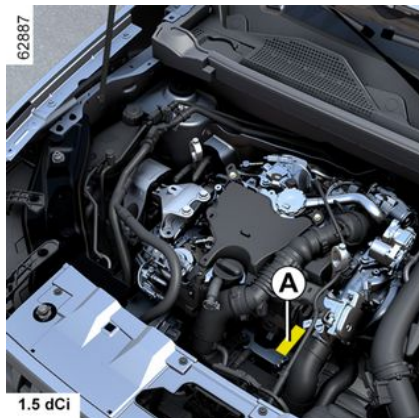
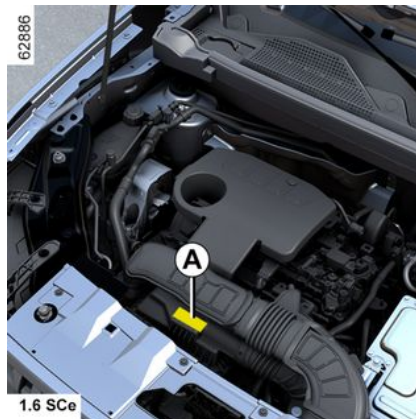
Ve veškeré korespondenci nebo objednávkách uvádějte identifikační údaje motoru v oblasti **A.**

(různé umístění - podle typu motoru)

1. Typ motoru
2. Index motoru.
3. Sériové číslo motoru.



INFORMACE O VOZIDLE








INFORMACE O VOZIDLE

Charakteristiky motorů

Verze	1.0 TCe	1.2 TCe	Hybrid		1.5 dCi
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	H4Dt	H5Ft	H4M	5DH	K9K Turbo
Obsah válců (cm ³)	999	1 198	1598	-	1 461
Typ paliva Oktanové číslo	Zážehový Je nutné používat bezolovnatý benzin s odpovídajícím oktanovým číslem uvedeným na štítku na dvířkách palivové nádrže ➔ 138 .			-	Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Typ musí být vyznačen na štítku nalepeném uvnitř motorového prostoru. V opačném případě se obraťte na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.			-	-

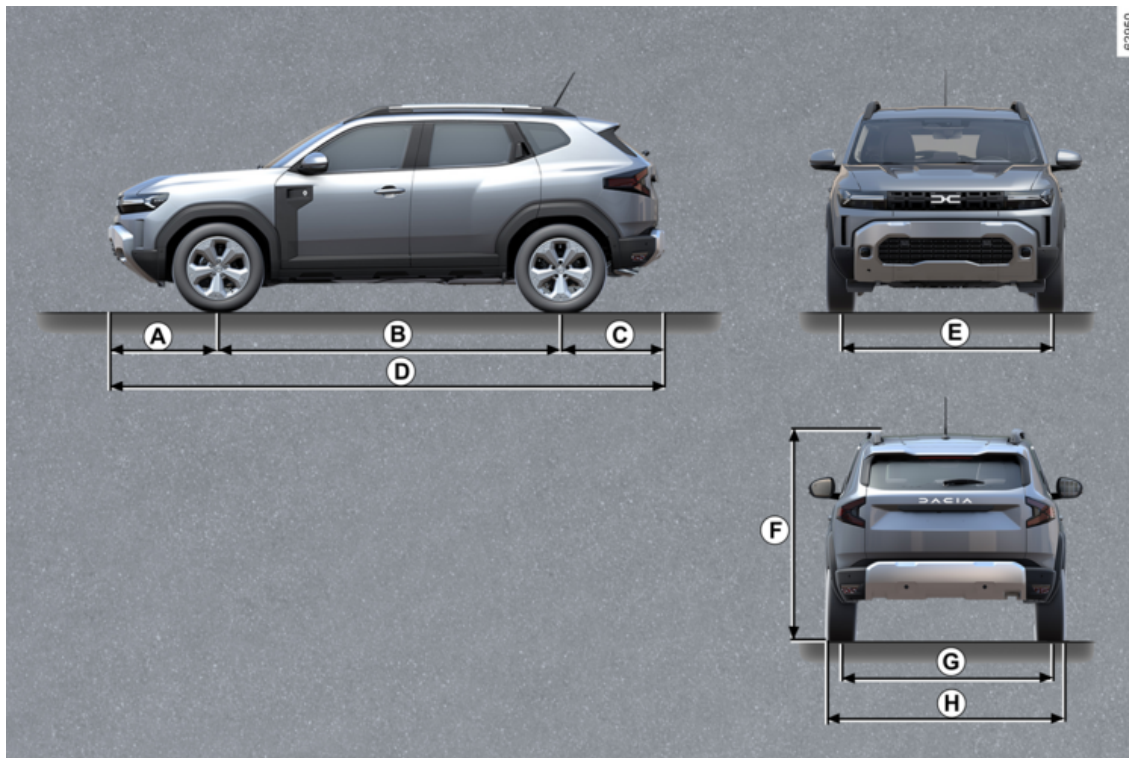
7

INFORMACE O VOZIDLE

Verze	1.0 TCe	1.2 TCe	Hybrid		1.5 dCi
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K
Obsah válců (cm³)	999	1 198	1598	-	1 461
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	 	<p>Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5 % etanolu.</p> <p>Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10 % etanolu.</p>	-	-	<div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Motorová nafta v souladu s normou EN 590 obsahující až 7 % objemových metylesteru mastných kyselin.</p> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Motorová nafta v souladu s normou EN 16734 obsahující až 10 % objemových metylesteru mastných kyselin.</p> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Parafinické palivo pro vznětové motory v souladu s normou EN 15940 obsahující až 7 % objemu metylesteru mastných kyselin.</p> </div> </div>

INFORMACE O VOZIDLE

Rozměry (v metrech)



7

INFORMACE O VOZIDLE

	Rozměry
A	0,864
B	2,658
C	0,823
D	4,345
E	1,555 až 1,580
F	1.661 naprázdno, se střešním nosičem
G	1,545 až 1,565
H	1,921 až 2,069 – 2,069 s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky – 1,921 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky

INFORMACE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy: mohou se lišit v závislosti na vybavení vašeho vozidla. Obráťte se na autorizovaného zástupce značky.

Verze	4x2	4x4
Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce → 357 .	
Hmotnost brzděného přívěsu*	se získá výpočtem: MTR - MMAC	
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	670	745
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	75	
Povolené zatížení střechy s nosným zařízením	80 (včetně nosného zařízení)	

*Tažné zatížení (tažení obytného přívěsu, lodi, ...).

Pokud je výsledek výpočtu Celková hmotnost jízdní soupravy – Maximální přípustná hmotnost vozidla roven nule, nebo pokud se Celková hmotnost jízdní soupravy rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

– Je nezbytné dodržet přípustná zatížení stanovená místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
– V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:

- překročení MMTA zadní nápravy o maximálně 15 %;
- překročení MMAC do 10 % nebo 100 kg (toleruje se dosažení pouze jednoho z uvedených případů).

V obou případech nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 80 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 bar (3 PSI).

- Výkonnost motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

Převod hmotnosti (pouze verze 4x2)

V souladu s předpisy platnými v dané zemi, pokud není dosaženo Maximální přípustné hmotnosti vozidla, je možno přenést až 300 kg na brzděný přívěs s omezením na Celkovou hmotnost jízdní soupravy.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

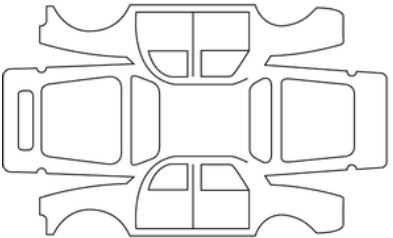
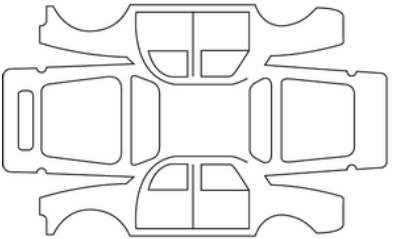
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

* Viz příslušná strana

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

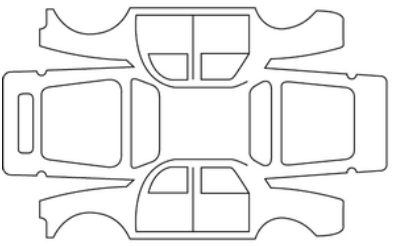
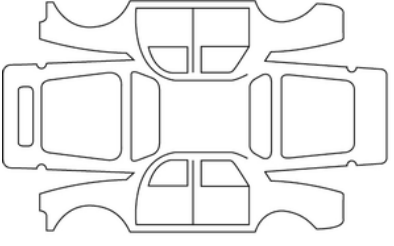
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

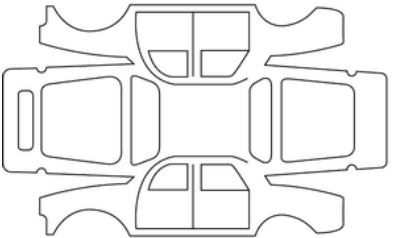
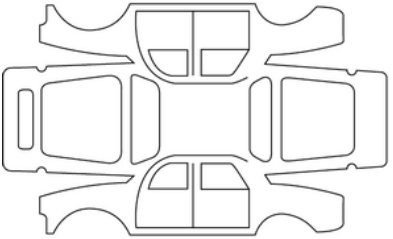
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

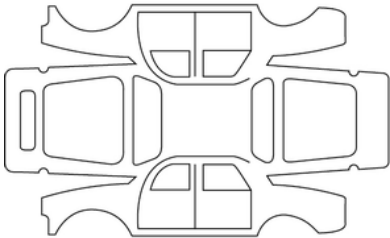
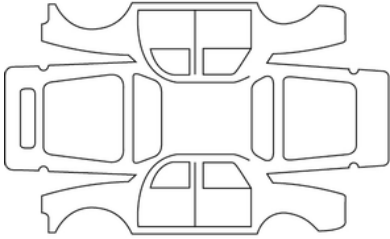
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

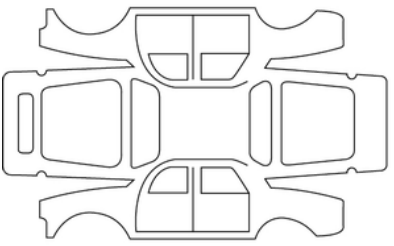
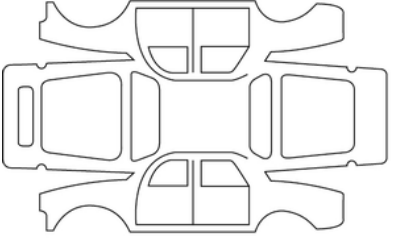
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

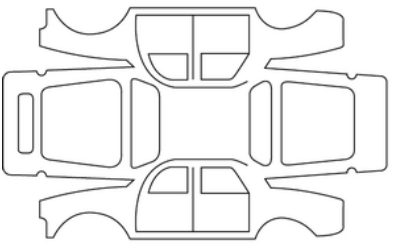
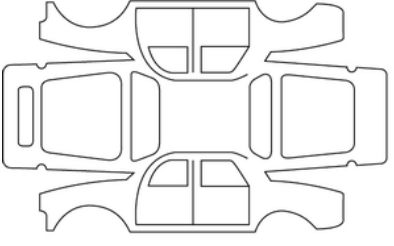
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

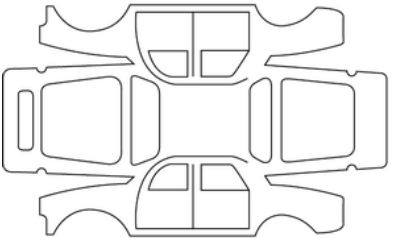
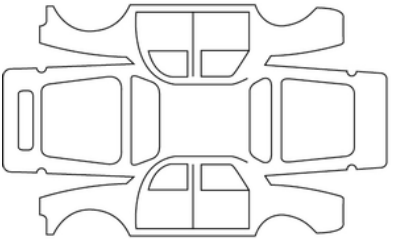
VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		Razítko
Opravy, které je potřeba provést:		

7

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Symboly

(Spínač) ochrany proti krádeži, [148](#)

12V akumulátor, [306](#)

A

ABS, [193](#)

Aditiva (čínidlo), [144](#)

Airbag, [62](#), [67](#), [68](#), [70](#)

Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [88](#)

Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [88](#)

Airbag – nafukovací polštář, [70](#)

Airbags : bezpečnost dětí, [88](#)

Akumulátor:, [304](#)

Akumulátor: odstranění poruchy, [328](#)

Asistence řízení, [207](#), [212](#), [227](#), [247](#)

Asistenční systémy, [212](#), [227](#), [247](#)

Automatická převodovka (použití), [159](#), [168](#)

Automatické zamykání dveří při jízdě, [52](#)

B

Baterie (dálkové ovládání), [45](#)

Baterie dálkového ovládání zamykání dveří, [45](#)

Bezpečné vzdálenosti, [212](#)

Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [88](#)

Bezpečnost dětí, [43](#), [48](#), [72](#), [72](#), [80](#), [84](#)

Bezpečnostní pásy, [58](#), [58](#), [62](#), [68](#), [70](#), [310](#)

Blikače, [131](#)

Blikače: směrová světla, [131](#)

Boční ochranná zařízení, [67](#), [68](#)

Bodová svítidla, [276](#)

Brzdový asistent, [193](#)

C

Couvací kamera, [244](#), [244](#)

Couvací radar, [238](#)

C

Čas, [115](#), [115](#)

Čínidlo (nádrž), [144](#)

Čištění: interiér vozidla, [310](#)

D

Dálkové ovládání s možností uzamčení, [43](#)

Defekt, [321](#), [321](#), [324](#)

Defekt: rezervní kolo, [321](#)

Detekce dopravních značek: upozornění na překročení rychlosti, [227](#)

Děti, [48](#)

Děti (bezpečnost), [274](#)

Dětská zádržná zařízení, [72](#)

Dětské autosedačky, [72](#), [78](#), [80](#), [84](#)

Dětské zádržné zařízení, [72](#), [80](#), [84](#)

Dětský zádržný systém, [72](#), [80](#), [84](#)

Displej, [107](#)

Dojezd na hnací akumulátor, [174](#)

Dojezdová vzdálenost vozidla, [174](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, [62](#)

Doplňkové zádržné prostředky, [70](#)

Doporučení pro jízdu, [174](#)

Doporučení pro regulaci emisí, [173](#), [173](#)

Doporučení pro snížení spotřeby paliva, [174](#)

Držadlo, [278](#), [278](#)

Dveře, [48](#), [48](#), [48](#), [52](#)

Dveře / dveře zavazadlového prostoru, [35](#)

Dveře – zamykání/odemykání, [48](#)

Dynamická kontrola stability: ESC, [193](#)

E

Elektrická okna, [274](#)

Elektrické zamykání dveří, [49](#)

Energie: dojezdová vzdálenost, [174](#)

ESC: Dynamická kontrola stability, [193](#)

F

Filtr: částicový filtr, [164](#)

Funkce Stop and Start, [155](#), [168](#)

Funkce zadních sedadel, [56](#)

Funkční problémy, [70](#), [168](#), [168](#)

Funkční problémy: baterie karet, [35](#)

G

GPL, [32](#)

H

Hladina:, [295](#), [296](#), [302](#), [302](#)

Hladina chladicí kapaliny, [300](#)

Hladina motorového oleje:, [296](#), [297](#)

Hladiny: chladicí kapalina, [300](#)

Houkačka, [24](#), [131](#)

Huštění pneumatik, [181](#), [315](#)

I

instalace dětské sedačky, [78](#)

Isofix, [84](#)

J

Jakost čidla, [144](#)

Jízda EKO, [116](#), [174](#)

K

Kamera s více pohledy, [247](#), [247](#)

Kapacita nádrže na aditiva, [144](#)

Kapota vpředu, [296](#)

Karta, [48](#)

Karta: baterie, [40](#)

Karta: hands-free, [35](#)

Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), [35](#)

Karta: použití, [35](#), [37](#)

Karta: rezervní klíč, [35](#)

Karta: zamykání/odemykání dveří, [35](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Karta „hands-free“: použití, [37](#)
Karta „hands-free“: baterie, [40](#)
Katalyzátor, [166](#), [166](#)
Klíč / dálkové ovládání, [43](#)
Klíč / radiofrekvenční dálkové ovládání: použití, [43](#)
Klíče, [43](#)
Klimatizace, [255](#), [258](#), [258](#), [259](#), [259](#), [259](#), [263](#), [263](#), [263](#), [267](#),
[267](#)
Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [267](#)
Konfigurační menu, [112](#)
Kontrolní výstražné kontrolky, [96](#), [107](#), [116](#)

L

Loketní opěrka, [280](#)
LPG, [32](#), [96](#), [138](#), [149](#), [153](#)

M

Menu osobní nastavení vozidla, [112](#)
Měrka motorového oleje, [296](#)
Motorový olej, [296](#), [296](#)
Mrtvý úhel: upozornění, [207](#)
Multimediální vybavení, [269](#), [269](#)
My Safety, [92](#), [94](#), [198](#), [199](#), [207](#), [224](#), [226](#)

N

Nádrž na čínidlo, [144](#)
Naftový filtr, [138](#)
Náhradní a opravárenské díly, [365](#)

Na místě (místech) vpředu, [53](#)
Náprava poruchy akumulátoru, [328](#)
Nastavení, [112](#)
Nastavení konfigurační nabídky, [112](#)
Nastavení přizpůsobení vozidla, [112](#)
Nastavení volantu, [122](#)
Nastavení výšky dětské sedačky, [72](#)
Navigace, [269](#)
Navigační systém, [269](#)
Nouzové brzdění, [193](#)
Nouzové volání, [252](#)

O

Objem nádrže na čínidlo, [144](#)
Objem palivové nádrže, [138](#)
Obrazovky multimediálních zobrazení, [207](#), [212](#), [247](#)
Odemknutí dveří, [49](#)
Odkládací přihrádka, [280](#)
Odkládací schránka, [280](#)
Odmížování čelního skla, [263](#)
Odmížování zadního okna, [263](#)
Odmrazování/odmížování čelního skla, [263](#)
Odtah v případě poruchy, [326](#)
Okna, [274](#)
Opěrky hlavy, [56](#)
Ostřikovací trysky, [132](#)
Ostřikovač, [132](#), [135](#)
Ostřikování, [308](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Osvětlení: interiér, [276](#), [339](#)

Otevírání/zavírání dveří, [48](#)

Otevírání dveří, [48](#), [49](#)

OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADĚ TELEFONU, [269](#)

Ovládání rychlostí, [159](#)

P

Páčka voliče automatické převodovky, [159](#)

Palivová nádrž, [138](#), [138](#)

Palubní počítač, [96](#), [96](#), [112](#), [207](#)

Palubní přístroje, [96](#), [107](#), [115](#), [116](#), [126](#)

Panel přístrojů, [96](#), [107](#), [112](#), [116](#), [168](#)

Parkovací brzda, [168](#), [168](#)

Plnění čínidla, [144](#)

Pneumatiky, [181](#), [312](#), [312](#), [315](#)

pohon na všechna 4 kola (4WD), [187](#)

Pojistky, [346](#), [346](#)

Pomocná parkovací brzda, [168](#), [168](#)

Pomocný systém rozjezdu do svahu, [193](#)

Port(y) multimédií, [269](#)

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují, [131](#)

Praktické rady, [138](#), [312](#), [321](#), [324](#), [326](#), [334](#), [336](#), [339](#), [344](#), [346](#), [350](#)

Prevence vyjetí z jízdního pruhu, [199](#)

Pro bezpečnost dětí, [274](#)

Protiblokovací systém: ABS, [193](#)

Protikorozní ochrana, [308](#)

Protiprokluzový systém, [193](#)

Přední loketní opěrka, [53](#)

přední světlomety, [126](#)

Předpínače, [62](#)

Předpínače bezpečnostních pásů, [67](#)

Přeprava dětí, [72](#), [80](#), [84](#)

Přídavné světlomety, [336](#)

Přihrádky, [280](#)

Příklop palivové nádrže, [138](#)

Přípojka jack, [324](#)

Příprava pro rádio, [350](#)

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO, [350](#), [350](#)

Přístup do motorového prostoru, [295](#)

Přístup do vozidla, [48](#)

Přízpůsobení nastavení vozidla, [112](#)

Q

QR kód, [168](#)

R

rádio, [269](#)

Rám, [291](#)

Regulace teploty, [263](#), [267](#)

Regulátor rychlosti, [235](#)

Regulátor rychlosti – omezovač rychlosti, [232](#), [235](#)

Rezervní klíč, [35](#)

Rezervní kolo, [312](#), [321](#), [321](#)

Režim ECO, [174](#)

Rozjezd, [149](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Ruční brzda, [159](#), [168](#)
rychlost omezovače,, [232](#)

R

Řadicí páka., [159](#)
Řazení rychlostních stupňů, [159](#), [159](#)
Řešení problémů: akumulátor, [328](#)
Řízení, [148](#), [149](#), [153](#), [159](#), [159](#), [164](#), [166](#), [168](#), [174](#), [181](#), [187](#)
, [193](#), [207](#), [212](#), [232](#), [235](#), [238](#), [247](#)

S

Sada pro huštění pneumatik, [319](#)
SCR: selektivní katalytická redukce, [144](#)
Seřízení místa řidiče, [58](#), [91](#)
Seřízení předních sedadel, [53](#), [53](#)
Seřízení vašeho místa řidiče, [58](#), [58](#)
Signál nebezpečí, [131](#)
Sluneční clona, [278](#), [278](#)
Specifikace motorového oleje, [297](#)
Specifikace paliva, [138](#), [138](#)
Spotřeba energie, [107](#), [174](#), [176](#)
Spotřeba paliva, [174](#), [174](#)
Spouštění motoru, [148](#), [149](#), [149](#), [153](#), [153](#), [155](#)
Startovací spínač, [148](#), [168](#)
Stěrače, [132](#), [132](#), [135](#)
Stíratka stěračů, [132](#), [344](#)
Stíratka stěračů: výměna, [344](#)
Stíratko předního stěrače, [344](#)

Stop and Start, [155](#)
Stropní svítidlo, [276](#)
Střešní nosič, [291](#)
STŘEŠNÍ NOSIČ, [291](#), [291](#)
Světelná signalizace, [126](#), [131](#)
Světla: mlhová světla, [336](#)
Světla: směrová světla, [131](#)
Světla: vnější, [126](#), [334](#), [336](#)
Světla: výměna žárovek, [333](#)
Světla: výstražná světla, [131](#)
Systém pro pomoc při parkování, [112](#), [238](#), [238](#), [244](#)

T

Tankování paliva, [138](#)
Tažná oka, [326](#)
Telefon,, [269](#)
Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru, [153](#)
Tlak vzduchu v pneumatikách, [181](#), [315](#), [315](#)
Topení, [255](#), [258](#), [259](#), [263](#), [267](#)

U

Údržba, [173](#)
Údržba: filtry, [302](#)
Údržba: karoserie, [308](#)
Údržba: mechanická, [296](#), [302](#)
Údržba: vnitřní obložení, [310](#)
Údržba laku, [308](#)
ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ, [310](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Úložné prostory, [280](#), [289](#)
Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [280](#)
Umístění reproduktorů, [350](#)
Upozornění na bdělost řidiče, [224](#)
Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [212](#)
Upozornění na mrtvý úhel, [207](#)
Upozornění na nadměrnou rychlost, [227](#)
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách, [181](#)
Úspora energie, [174](#)
Uvedení motoru do pohotovostního režimu, [155](#)

V

Venkovní teplota, [115](#)
Ventilace, [263](#), [267](#)
Vetrací otvory, [255](#), [258](#)
Větrání: klimatizace, [259](#)
Větrání a klimatizace, [258](#)
Víčko nádrže na čínidlo, [144](#)
Víčko palivové nádrže, [138](#)
Vnější osvětlení, [333](#)
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [126](#)
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [276](#)
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [339](#)
Vyhřívané čelní sklo, [263](#)
Vyhřívání sedadel, [53](#), [56](#)
Vyhřívání volantu, [122](#)
Výměna kola, [324](#)
Výměna motorového oleje, [297](#)

Výměna stírátek předních stěračů, [344](#)
výměna žárovek, [334](#), [336](#), [339](#)
Vypnutí motoru, [149](#), [149](#), [168](#)
Výstražné kontrolky, [207](#)
Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, [96](#), [168](#)

Z

Záběh, [148](#), [148](#)
Zadní lavice, [56](#)
Zadní plošina, [288](#)
Zadní sedadla, [56](#)
Zadržná zařízení kromě zadních bezpečnostních pásů, [67](#)
Zadržný systém kromě bezpečnostních pásů, [62](#), [67](#), [70](#)
Zamknutí dveří, [35](#), [37](#), [48](#)
Zařazení zpátečky, [159](#)
Zástrčka příslušenství, [278](#)
Zavazadelník, [286](#), [289](#)
Zavření dveří, [48](#), [49](#)
Změna paliva za jízdy, [32](#)
Zpětná zrcátka, [124](#), [124](#)
Zprávy na panelu přístrojů, [96](#), [168](#)
Zrcátka, [278](#), [278](#)
Zvedání vozidla: výměna kola, [321](#), [324](#)
Zvláštnosti varianty GPL versions, [32](#)
Zvláštnosti vozidel na LPG, [32](#)
Zvláštnosti vozidel se vznětovými motory, [164](#)
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem, [164](#)
Zvláštnosti vozidel se zážehovými motory, [166](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [131](#)

Zvuková signalizace, [49](#)

Zvukové upozornění: otevřené dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, [49](#)

Zvukové upozornění: upozornění na rozsvícení, [49](#)

Z

Žárovka pro plnění paliva, [138](#)

Žárovky výměna, [334](#), [334](#), [336](#), [336](#), [339](#), [339](#)

Životní prostředí, [172](#)



7711415348

Réf 7711415348 / Edition tchèque
NU 1520-1 – 01/2024

